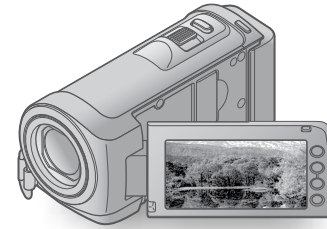


SONY®

SONY

HANDYCAM

FR/DE/NL/IT



## HDR-CX100E/CX105E/CX106E

Digital HD Video Camera Recorder

Mode d'emploi du caméscope

FR

Bedienungsanleitung

DE

Bedieningshandleiding

NL

Manuale delle istruzioni

IT



# HANDYCAM®

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie auf unserer Kunden-Support-Website finden.

Extra informatie over dit product en antwoorden op veelgestelde vragen vindt u op onze website voor klantenondersteuning.

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

<http://www.sony.net/>



Imprimé sur papier recyclé à 70 % ou plus.

Gedruckt auf Papier mit 70% oder mehr Recyclinganteil.

Gedruckt op 70% of hoger kringlooppapier.

Stampato su carta riciclata al 70% o più.

Printed in China



© 2009 Sony Corporation

# A lire avant utilisation

Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

## AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.**

## ATTENTION

### Batterie

La batterie peut éclater et provoquer un incendie ou des brûlures chimiques si vous la manipulez de manière incorrecte. Respectez les consignes de sécurité suivantes.

- Ne la démontez pas.
- N'écrasez pas la batterie et ne l'exposez pas à des chocs ou une pression, tels qu'un coup de marteau, une chute ou un piétinement.
- Évitez les court-circuits et ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60°C comme en plein soleil ou dans un véhicule garé au soleil.
- Ne brûlez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
- Ne manipulez pas des batteries au lithium-ion endommagées ou qui fuient.
- Veillez à recharger la batterie à l'aide d'un chargeur Sony authentique ou d'un appareil pouvant charger les batteries.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants en bas âge.
- Ne mouillez pas la batterie.
- Remplacez-la uniquement par une batterie du même type ou par un type de batterie équivalent recommandé par Sony.
- Mettez immédiatement les batteries usagées au rebut conformément aux instructions.

**Remplacez la batterie par une batterie correspondant au type spécifié uniquement. Sinon vous risquez de provoquer un incendie ou des blessures.**

### Adaptateur secteur

N'utilisez pas un adaptateur secteur situé dans un espace restreint, par exemple entre un mur et un meuble.

Branchez l'adaptateur secteur sur la prise de courant la plus proche. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise de courant si un problème de fonctionnement se produit pendant l'utilisation du caméscope.

Même si votre caméscope est mis hors tension, l'appareil est toujours alimenté tant qu'il est raccordé à la prise secteur via l'adaptateur.

## POUR LES CLIENTS EN EUROPE

### Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportez-vous à l'adresse que vous trouverez dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.

### Attention

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la directive EMC visant l'utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres.

### Avis

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



**Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

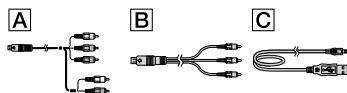
En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

## Éléments fournis

Les numéros entre parenthèses correspondent à la quantité fournie.



- Adaptateur secteur (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- Câble A/V composite (1) **A**
- Câble de raccordement A/V (1) **B**
- Câble USB (1) **C**
- Batterie rechargeable NP-FH50 (1)
- CD-ROM « Handycam Application Software » (1) (p. 23)
  - « PMB » (logiciel, comprenant « Manuel de PMB »)
  - « Guide pratique de Handycam » (PDF)
- « Mode d'emploi du caméscope » (« ce mode d'emploi ») (1)



- Pour connaître les « Memory Stick » compatibles avec ce caméscope, reportez-vous à la page 42.

## Remarques sur l'utilisation

### Utilisation du caméscope

- Le caméscope n'est pas étanche à la poussière, aux gouttes d'eau ni aux projections d'eau. Voir « Précautions » (p. 52).
- N'effectuez aucune des opérations suivantes quand les témoins de mode  (Film)/  (Photo) (p. 11) ou le témoin d'accès (p. 42) sont allumés ou clignotent. Sinon, le support d'enregistrement risque d'être endommagé, les images enregistrées perdues ou d'autres problèmes risquent de survenir.
  - éjection du « Memory Stick PRO Duo »,
  - retrait de la batterie ou débranchement de l'adaptateur secteur du caméscope.
- Evitez tout choc ou vibration du caméscope. Le caméscope risquerait de ne pas pouvoir enregistrer ou lire les films et les photos.
- N'utilisez pas votre caméscope dans des zones

très bruyantes. Le caméscope risquerait de ne pas pouvoir enregistrer ou lire les films et les photos.

- Avant de raccorder votre caméscope à un autre appareil à l'aide d'un câble de communication, veillez à insérer la fiche du connecteur dans le bon sens. Si vous insérez la fiche en forçant dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager la borne et de provoquer un dysfonctionnement du caméscope.
- Si vous enregistrez ou supprimez des images de façon répétée pendant une période prolongée, une fragmentation des données se produit sur le support d'enregistrement. Il est impossible d'enregistrer ou de sauvegarder les images. Dans ce cas, enregistrez vos images sur un support externe quelconque, puis utilisez la fonction [FORMAT.SUPPORT] (p. 40).
- L'écran LCD a été fabriqué avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels pour une utilisation efficace. Cependant, des petits points noirs et/ou lumineux (blancs, rouges, bleus ou verts) peuvent apparaître en permanence sur l'écran LCD. Ces points sont normaux et proviennent du processus de fabrication ; ils n'affectent en aucun cas la qualité de l'enregistrement.

### Remarques sur les prises de vue

- Avant le début de la prise de vue, testez cette fonction, pour vous assurer que l'image et le son sont enregistrés sans problème.
- Aucune compensation relative au contenu de l'enregistrement ne sera accordée, même si la prise de vue ou la lecture s'avèrent impossibles en raison d'un mauvais fonctionnement du caméscope, du support d'enregistrement, etc.
- Les standards de télévision couleur sont différents d'un pays ou d'une région à l'autre. Pour visionner vos enregistrements sur un téléviseur, vous devez disposer d'un modèle basé sur le standard PAL.
- Les programmes de télévision, les films, les cassettes vidéo et autres enregistrements peuvent être protégés par des droits d'auteur. Leur enregistrement non autorisé peut être contraire à la législation sur les droits d'auteur.

- Pour éviter la perte de vos données d'image, stockez régulièrement toutes vos images enregistrées sur un support externe. Nous vous conseillons d'enregistrer les données d'image sur un disque tel qu'un DVD-R à l'aide de votre ordinateur. Vous pouvez également enregistrer vos données d'image avec un magnétoSCOPE ou un enregistreur DVD/HDD.

## Lecture d'images enregistrées sur d'autres appareils

- Ce caméSCOPE est compatible avec MPEG-4 AVC/H.264 High Profile pour un enregistrement avec une qualité d'image haute définition (HD). Par conséquent, vous ne pouvez pas lire d'images enregistrées avec une qualité d'image haute définition (HD) sur ce caméSCOPE à l'aide des appareils suivants :
  - Autres appareils compatibles avec le format AVCHD qui ne sont pas compatibles avec High Profile
  - Appareils non compatibles avec le format AVCHD

## Disques enregistrés avec une qualité d'image HD (haute définition)

- Ce caméSCOPE capture des images haute définition au format AVCHD. Il est possible que les DVD contenant des images au format AVCHD ne puissent pas être utilisés avec des lecteurs ou des enregistreurs DVD de base et il se peut que le lecteur/enregistreur DVD n'éjecte pas le disque et efface tout son contenu sans avertissement. Les DVD contenant des images au format AVCHD peuvent être lus sur un lecteur/enregistreur Blu-ray Disc™ compatible ou sur d'autres appareils compatibles.

## A propos du réglage de la langue

- Des captures d'écran dans votre langue sont utilisées pour illustrer les procédures d'utilisation. Si nécessaire, modifiez la langue d'affichage à l'écran avant d'utiliser le caméSCOPE (p. 12).

## A propos de ce mode d'emploi

- Les images de l'écran LCD reproduites dans ce manuel ont été capturées à l'aide d'un appareil photo numérique. Elles peuvent donc paraître différentes de ce que vous voyez réellement sur l'écran LCD.
- Dans ce Mode d'emploi du caméSCOPE, le disque dur interne de votre caméSCOPE et le « Memory Stick PRO Duo » sont appelés « support d'enregistrement ».
- Dans ce Mode d'emploi du caméSCOPE, les « Memory Stick PRO Duo » et les « Memory Stick PRO-HG Duo » sont tous les deux désignés sous l'abréviation « Memory Stick PRO Duo ».
- Vous trouverez le « Guide pratique de Handycam » (PDF) sur le CD-ROM fourni (p. 49).
- Les captures d'écran proviennent de Windows Vista. Les scènes peuvent varier selon le système d'exploitation de l'ordinateur.

# Séquence d'opérations

## Enregistrement de films et de photos (p. 13)

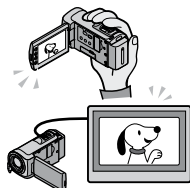
- Par défaut, les films et les photos sont enregistrés avec une qualité d'image haute définition (HD) dans la mémoire interne.
- Vous pouvez modifier le support d'enregistrement sélectionné et la qualité d'image des films (p. 41, 46).



## Lecture de films et de photos (p. 18)

Lecture de films et de photos sur votre caméscope (p. 18)

Lecture de films et de photos sur un téléviseur raccordé (p. 21)

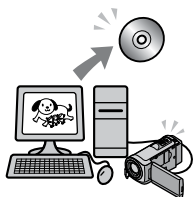


## Enregistrement de films et de photos sur un disque

Enregistrement de films et de photos à l'aide d'un ordinateur (p. 23)

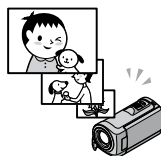
- A partir de films de qualité d'image haute définition (HD) importés sur l'ordinateur, vous pouvez créer un disque avec une qualité d'image haute définition (HD) ou avec une qualité d'image standard (SD). Pour connaître les caractéristiques de chaque type de disque, reportez-vous à la page 27.

Création d'un disque à l'aide d'un graveur DVD ou d'un enregistreur (p. 36)



## Suppression de films ou de photos (p. 40)

- Vous pouvez libérer de l'espace d'enregistrement sur le support inséré dans votre caméscope en supprimant des films ou des photos que vous avez enregistrés sur un autre support.



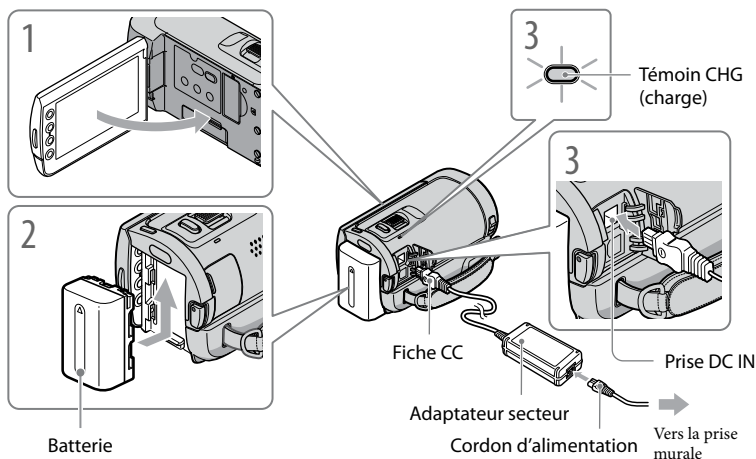
# Table des matières

A lire avant utilisation .....	2
Séquence d'opérations.....	6
<b>■ Préparation</b>	
Étape 1 : Chargement de la batterie.....	9
Chargement de la batterie à l'étranger.....	10
Étape 2 : Mise sous tension et réglage de la date et de l'heure .....	11
Modification du réglage de la langue .....	12
<b>■ Enregistrement</b>	
Enregistrement .....	13
Enregistrement et lecture faciles de films et de photos (mode Easy Handycam) .....	17
<b>■ Lecture</b>	
Lecture sur le caméscope.....	18
Lecture d'images sur un téléviseur .....	21
<b>■ Enregistrement de films et de photos à l'aide d'un ordinateur</b>	
Préparation de l'ordinateur (Windows).....	23
Lors de l'utilisation d'un Macintosh.....	24
Sélection de la méthode de création d'un disque (ordinateur).....	27
Création d'un disque d'une simple pression sur une touche (One Touch Disc Burn).....	29
Importation de films et de photos sur un ordinateur (Easy PC Back-up).....	30
Modification du lecteur ou du dossier de destination des films et des photos .....	31
Démarrage de PMB (Picture Motion Browser).....	31
Création d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD).....	32
Lecture d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD) sur un ordinateur.....	33
Création d'un disque Blu-ray Disc .....	33
Création d'un disque avec une qualité d'image standard (SD) pouvant être lu sur des lecteurs de DVD ordinaires.....	34
Copie d'un disque .....	35
Montage de films .....	35
Capture de photos à partir d'un film.....	35

<b>■ Sauvegarde d'images à l'aide d'un graveur/enregistreur DVD</b>	
Sélection de la méthode de création d'un disque (graveur/enregistreur DVD) .....	36
Création d'un disque en qualité d'image haute définition (HD) à l'aide d'un graveur DVD, etc. (Raccordement à l'aide du câble USB).....	37
Création d'un disque avec une qualité d'image standard (SD) à l'aide d'un enregistreur, etc. (Connexion par câble de raccordement A/V).....	38
<b>■ Utilisation correcte de votre caméscope</b>	
Suppression de films ou de photos.....	40
Changement de support d'enregistrement.....	41
Pour vérifier les réglages du support d'enregistrement.....	41
Copie de films et de photos depuis la mémoire interne vers un « Memory Stick PRO Duo ».....	42
Personnalisation de votre caméscope à l'aide des menus.....	43
Utilisation de la fonction HELP.....	43
Obtention d'informations détaillées dans le « Guide pratique de Handycam » .....	49
<b>■ Informations complémentaires</b>	
? Dépannage .....	50
Précautions.....	52
Caractéristiques techniques .....	54
Indicateurs.....	58
Éléments et commandes .....	59
Index.....	61



## Etape 1 : Chargement de la batterie



Vous pouvez charger la batterie « InfoLITHIUM » (série H) après l'avoir fixée sur votre caméscope.

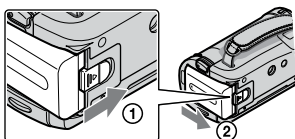
- Vous ne pouvez pas fixer une batterie « InfoLITHIUM » autre que la série H sur votre caméscope.

- 1 Mettez votre caméscope hors tension en fermant l'écran LCD.
- 2 Fixez la batterie en la faisant glisser dans le sens de la flèche jusqu'au déclic.
- 3 Raccordez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation à votre caméscope et à la prise murale.
  - Veillez à ce que le repère ▲ de la fiche CC soit orienté vers la droite.
 Le témoin CHG (charge) s'allume et la charge commence. Le témoin CHG (charge) s'éteint lorsque la batterie est entièrement chargée.
- 4 Une fois la batterie chargée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise DC IN du caméscope.

- Concernant la durée de charge, de prise de vue et de lecture, reportez-vous à la page 55.
- Lorsque le caméscope est sous tension, vous pouvez vérifier l'autonomie approximative de la batterie à l'aide de l'indicateur d'autonomie restante situé dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.

### Pour retirer la batterie



Fermez l'écran LCD. Faites glisser la manette de déblocage BATT (batterie) (①) et retirez la batterie (②).



### Pour utiliser une prise murale comme source d'alimentation

Effectuez les mêmes raccordements qu'à l'« Etape 1 : Chargement de la batterie ».

### Remarques sur la batterie et l'adaptateur secteur

- Lorsque vous retirez la batterie ou l'adaptateur secteur, fermez l'écran LCD et vérifiez que les témoins  (Film)/ (Photo) (p. 11) sont éteints.
- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur secteur ou les bornes de la batterie avec un objet métallique. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- Par défaut, le caméscope est réglé pour que l'alimentation soit automatiquement coupée si vous le laissez inutilisé pendant environ 5 minutes, ceci afin d'économiser la batterie ([ARRÊT AUTO]).

### Chargement de la batterie à l'étranger

Vous pouvez charger la batterie dans n'importe quel pays/région avec l'adaptateur secteur fourni, dans la limite de 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

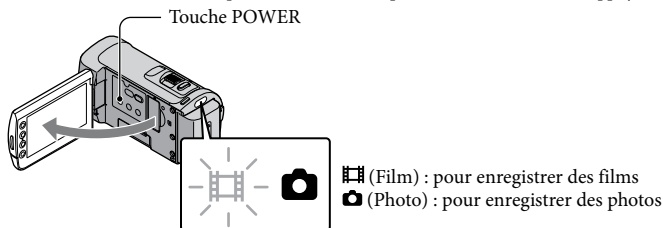
- N'utilisez pas de transformateur de tension électronique.

## Etape 2 : Mise sous tension et réglage de la date et de l'heure

### 1 Ouvrez l'écran LCD de votre caméscope.

Votre caméscope est sous tension.

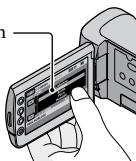
- Pour mettre votre caméscope sous tension alors que l'écran LCD est ouvert, appuyez sur POWER.



### 2 Sélectionnez la zone géographique de votre choix à l'aide de ▲/▼, puis appuyez sur [SUIVANT].

Appuyez sur le bouton

sur l'écran LCD.

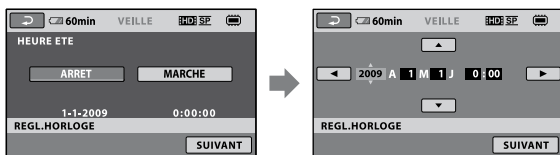


- Pour régler de nouveau la date et l'heure, appuyez sur **HOME** → **REGLAGES** → [REG. HOR./LAN.] → [REGL.HORLOGE]. Si une option n'apparaît pas sur l'écran, appuyez sur ▲/▼ jusqu'à ce que celle-ci apparaisse.

### 3 Réglez [HEURE ETE], la date et l'heure, puis appuyez sur [OK].

L'horloge démarre.

- Si vous réglez [HEURE ETE] sur [MARCHE], l'horloge avance d'1 heure.

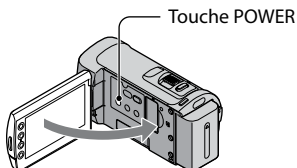


- La date et l'heure n'apparaissent pas pendant la prise de vue, mais elles sont automatiquement enregistrées sur le support d'enregistrement et peuvent être affichées pendant la lecture. Pour afficher la date et l'heure, appuyez sur **HOME** → **REGLAGES** → [AFF.REGL.IMAGES] → [CODE DONNEES] → [DATE/HEURE] → [OK] → [ ] → [X].

- Vous pouvez désactiver les bips de confirmation des opérations en appuyant sur **HOME** → **REGLAGES** → [REGL.SON/AFF.] → [BIP] → [ARRRET] → [OK] → [ ] → [X].

### Pour mettre l'appareil hors tension

Fermez l'écran LCD. Le témoin **Film** (Film) clignote pendant quelques secondes et l'appareil se met hors tension.



- Vous pouvez mettre votre caméscope hors tension en appuyant sur POWER.
- Si [MISE S.TENS./LCD] est réglé sur [ARRRET], mettez votre caméscope hors tension en appuyant sur POWER (p. 47).

### Modification du réglage de la langue

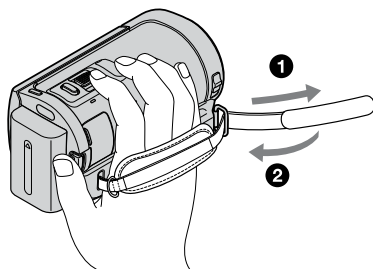
Vous pouvez changer la langue des indications à l'écran.

Appuyez sur **HOME** → **REGLAGES** → [REG.HOR./LAN.] → [A REGL. LANGUE] → la langue de votre choix → [OK] → [ ] → [X].

# Enregistrement

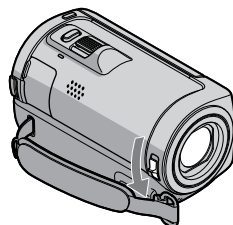
## Enregistrement de films

Par défaut, les films sont enregistrés avec une qualité d'image haute définition (HD) dans la mémoire interne (p. 41, 46).



**1** Fixez la sangle.

**2** Ouvrez le capuchon d'objectif.

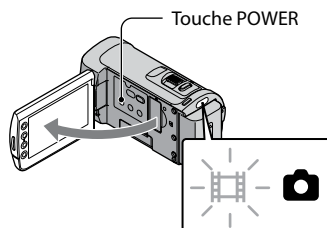


Enregistrement

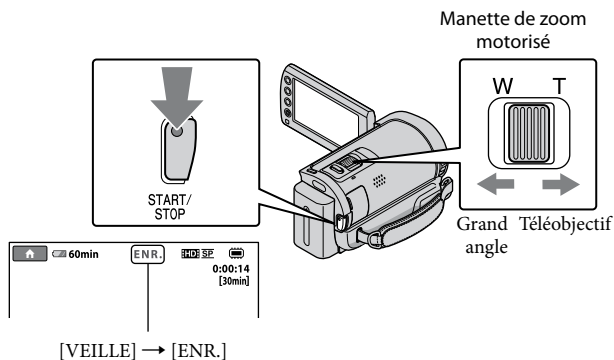
**3** Ouvrez l'écran LCD de votre caméscope.

Votre caméscope est sous tension.

- Pour mettre votre caméscope sous tension alors que l'écran LCD est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 11).



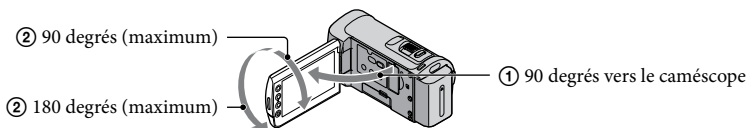
#### 4 Appuyez sur START/STOP pour lancer l'enregistrement.



Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur START/STOP.

- Vous pouvez agrandir les images à l'aide de la manette de zoom motorisé. Déplacez légèrement la manette de zoom motorisé pour ralentir le zoom. Déplacez-la davantage pour accélérer le zoom.

- Si vous fermez l'écran LCD pendant l'enregistrement, le caméscope cesse d'enregistrer.
- Reportez-vous à la page 56 pour plus d'informations sur la durée de prise de vue pour les films.
- Lorsqu'un fichier film dépasse 2 Go, le fichier film suivant est créé automatiquement.
- Vous pouvez modifier le support d'enregistrement et la qualité d'image (p. 41, 46).
- Vous pouvez changer de mode de prise de vue pour les films (p. 46).
- [i] [STEADYSHOT] est réglé sur [MARCHE] par défaut.
- Pour régler l'angle du panneau LCD, ouvrez-le d'abord à 90 degrés par rapport au caméscope (①), puis réglez l'angle (②). Si vous faites pivoter le panneau LCD à 180 degrés sur le côté de l'objectif (②), vous pouvez enregistrer des films/photos en mode miroir.



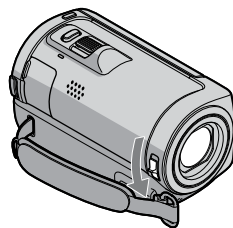
- Lorsque vous ouvrez ou fermez l'écran LCD, ou encore lorsque vous réglez l'angle, veillez à ne pas appuyer par inadvertance sur les touches situées sur le côté de l'écran LCD.
- Par défaut, une photo est automatiquement enregistrée lorsque le caméscope détecte le sourire d'une personne pendant l'enregistrement d'un film ([OBTURAT.SOURIRE]). Un cadre orange apparaît autour du visage cible afin de réaliser une éventuelle prise de vue avec la fonction de détection de sourire. Vous pouvez modifier ce réglage dans le menu (p. 46).
- Vous pouvez augmenter le niveau de zoom à l'aide du zoom numérique. Réglez le niveau de zoom en appuyant sur **HOME** → **REGLAGES** → **[REGL.FILMS APP.]** → **[ZOOM NUM.]** → le réglage souhaité → **OK** → **←** → **X**.

- Lors du visionnage de films sur un téléviseur compatible x.v.Color, enregistrez des films à l'aide de la fonction x.v.Color. Appuyez sur **HOME** (HOME) → **REGLAGES** (REGLAGES) → [REGL.FILMS APP.] → [X.V.COLOR] → [MARCHE] → **OK** → **REGL.** → **X**. Il peut être nécessaire d'effectuer certains réglages sur le téléviseur pour visionner les films. Reportez-vous aux modes d'emploi du téléviseur.

## Prise de vue

Par défaut, les photos sont enregistrées dans la mémoire interne (p. 41).

### 1 Ouvrez le capuchon d'objectif.



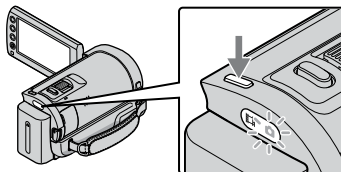
### 2 Ouvrez l'écran LCD de votre caméscope.

Votre caméscope est sous tension.

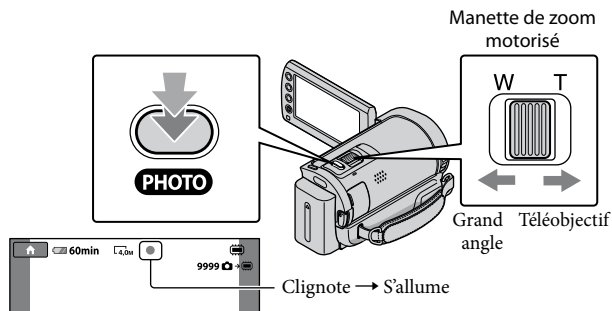
- Pour mettre votre caméscope sous tension alors que l'écran LCD est déjà ouvert, appuyez sur **POWER** (p. 11).


### 3 Appuyez sur **MODE** pour allumer le témoin **PHOTO** (Photo).

Le téléviseur utilise le format d'image 4:3.










- 
- 4** Appuyez légèrement sur PHOTO pour procéder à la mise au point, puis appuyez à fond.



Lorsque  disparaît, cela signifie que la photo a été enregistrée.

- Déplacez légèrement la manette de zoom motorisé pour ralentir le zoom. Déplacez-la davantage pour accélérer le zoom.

- 
- Vous pouvez vérifier le nombre de photos pouvant être enregistrées sur l'écran LCD (p. 58).
  - Pour modifier la taille des images, appuyez sur  (HOME) →  (REGLAGES) → [REGL.PHOTO APP.] → [ TAILLE] → le réglage souhaité →  → [] → [].
  - Vous pouvez enregistrer des photos pendant l'enregistrement d'un film en appuyant sur PHOTO. Lors de l'enregistrement de films avec une qualité d'image haute définition (HD), les images sont enregistrées au format 2,3M.
  - Vous ne pouvez pas enregistrer de photos aussi longtemps que  est affiché.



## Enregistrement et lecture faciles de films et de photos (mode Easy Handycam)

Appuyez simplement sur EASY.

Pour annuler le mode Easy Handycam, appuyez à nouveau sur EASY une fois l'enregistrement terminé ou après l'utilisation des menus. Le mode Easy Handycam vous permet de régler les options de base, comme modifier la taille des images ou supprimer des images, parmi les options de réglage. Les autres options sont réglées automatiquement.

- Lorsque vous passez en mode Easy Handycam, pratiquement tous les réglages des menus reviennent automatiquement aux réglages par défaut. (Certaines options de menu conservent les réglages effectués avant le passage en mode Easy Handycam.)



**EASY** apparaît en mode Easy Handycam.

# Lecture sur le caméscope

Par défaut, le caméscope lit les films et les photos enregistrés dans la mémoire interne (p. 41, 46).

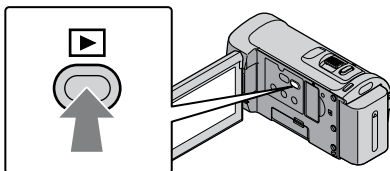
## Lecture de films

### 1 Ouvrez l'écran LCD de votre caméscope.


Votre caméscope est sous tension.

- Pour mettre votre caméscope sous tension alors que l'écran LCD est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 11).

### 2 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).



L'écran VISUAL INDEX s'affiche au bout de quelques secondes.

- Vous pouvez également afficher l'écran VISUAL INDEX en appuyant sur la touche  (AFFICHER LES IMAGES) de l'écran LCD.

### 3 Appuyez sur l'onglet (ou ) (①) → le film de votre choix (②).

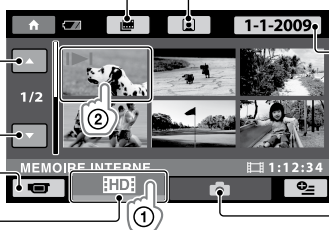
Vers l'écran d'index des scènes à un intervalle déterminé (Index des pellicules)

Précédent

Suivant

Retour au mode d'enregistrement




Vers la liste des films haute définition (HD)



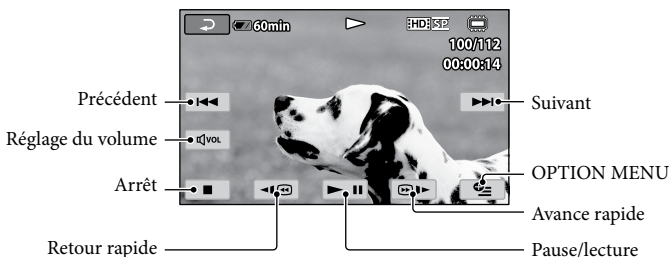
Vers l'écran d'index des scènes contenant des visages (Index des visages)

Vers la liste des dates d'enregistrement

Vers la liste des photos

-  s'affiche avec le film ou la photo lu ou enregistré en dernier. Si vous appuyez sur le film ou la photo avec , vous pouvez reprendre la lecture là où vous l'aviez laissée la dernière fois. ( s'affiche sur la photo enregistrée sur le « Memory Stick PRO Duo ».)

La lecture du film sélectionné commence.



- L'écran VISUAL INDEX réapparaît lorsque la lecture à partir du film sélectionné atteint le dernier film.
- Appuyez sur [◀|Ⓜ|▶] pendant la pause pour lire des films au ralenti.
- Au fur et à mesure que vous appuyez sur [◀|Ⓜ|▶] pendant la lecture, la vitesse de lecture augmente environ 5 fois → environ 10 fois → environ 30 fois → environ 60 fois.
- Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage à l'écran en appuyant sur la touche DISP située à l'arrière du panneau LCD.
- La date, l'heure et les conditions d'enregistrement sont automatiquement enregistrées pendant la prise de vue. Ces informations ne sont pas affichées pendant l'enregistrement, mais vous pouvez les afficher pendant la lecture en appuyant sur [HOME] → [REGLAGES] → [AFF.REGL. IMAGES] → [CODE DONNEES] → le réglage souhaité → [OK] → [ ] → [X].

### Pour régler le volume sonore des films

Pendant la lecture du film, appuyez sur [VOL] → réglez le volume avec [◀] / [▶] → [ ].

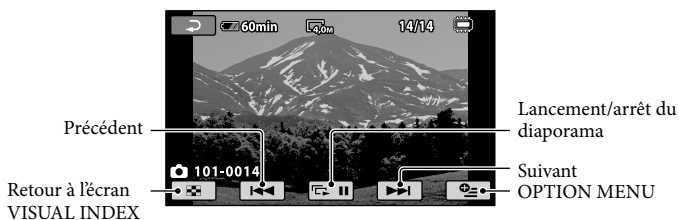
- Vous pouvez régler le volume sonore à partir de l'OPTION MENU (p. 43).

### Lecture de photos

Appuyez sur l'onglet [Photo] (①) → la photo de votre choix (②) sur l'écran VISUAL INDEX.



La photo sélectionnée s'affiche.



- Vous pouvez effectuer un zoom avant sur la photo en déplaçant la manette de zoom motorisé pendant la lecture de photos (PB ZOOM). Si vous appuyez sur un point dans le cadre PB ZOOM, ce point devient le centre du cadre.
- Lorsque vous lisez des photos enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo », **101** ► (dossier de lecture) s'affiche sur l'écran.

# Lecture d'images sur un téléviseur



Les méthodes de raccordement et la qualité de l'image haute définition (HD) ou définition standard (SD) affichée sur l'écran du téléviseur varient selon le type de téléviseur raccordé et les connecteurs utilisés. Vous pouvez raccorder facilement votre caméscope au téléviseur en suivant les instructions du [GUIDE RACC.TELE.].

## Raccordement à un téléviseur à l'aide de [GUIDE RACC.TELE.]

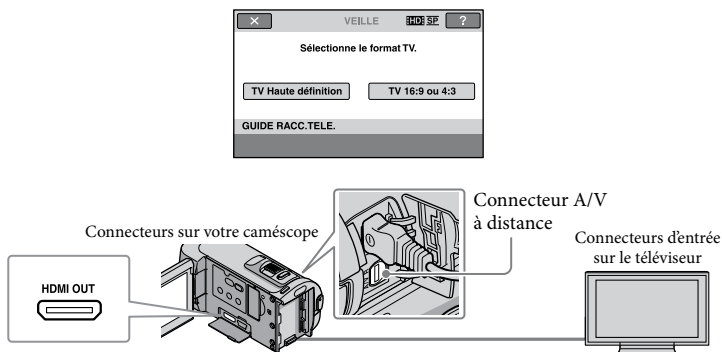
### 1 Commutez l'entrée du téléviseur sur la prise raccordée.

- Reportez-vous aux modes d'emploi du téléviseur.

### 2 Mettez votre caméscope sous tension et appuyez sur (HOME) → (AUTRES) → [GUIDE RACC.TELE.] sur l'écran LCD.

- Si une option n'apparaît pas sur l'écran, appuyez sur  /  jusqu'à ce que celle-ci apparaisse.
- Utilisez l'adaptateur secteur fourni comme source d'alimentation (p. 10).

### 3 Raccordez votre caméscope au téléviseur en vous reportant au [GUIDE RACC.TELE.].








- Lorsque le câble de raccordement A/V est utilisé en sortie pour des films, ces films sont reproduits avec une qualité d'image standard (SD).





### 4 Visionnez des films et des photos sur votre caméscope (p. 18).

- Effectuez les réglages de sortie requis sur votre caméscope.

Pour raccorder un téléviseur haute définition à l'aide des prises vidéo composante :

 (HOME) →  (REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [COMPOSANT] → [1080i/576i] →  →  → 


Pour raccorder un téléviseur de définition standard à l'aide des prises vidéo composante :

🏠 (HOME) →  (REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [COMPOSANT] → [576i] →   
→  → 

Pour raccorder un téléviseur 4:3 :

🏠 (HOME) →  (REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [FORMAT TV] → [4:3] →   
 → 

Pour activer « BRAVIA » Sync :

🏠 (HOME) →  (REGLAGES) → [REGL.GENERAUX] → [COMMANDE HDMI] →  
[MARCHE] (réglage par défaut) →  →  → 

## A propos de « Photo TV HD »

Ce caméscope est compatible avec la norme « Photo TV HD ». « Photo TV HD » permet la reproduction extrêmement détaillée et de qualité photographique de textures et de couleurs subtiles. En raccordant des appareils Sony compatibles Photo TV HD à l'aide d'un câble HDMI\* ou du câble A/V\*\* du composant, vous pouvez bénéficier d'une toute nouvelle génération de photos de qualité HD époustouflante.

\* Lors de l'affichage des photos, le téléviseur bascule automatiquement vers le mode approprié.

\*\*Une configuration du téléviseur est nécessaire. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur compatible Photo TV HD.

# Préparation de l'ordinateur

## (Windows)

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes à l'aide de « PMB (Picture Motion Browser) ».

- Importation d'images sur un ordinateur
- Affichage et modification d'images importées
- Création d'un disque
- Téléchargement de films et de photos sur des sites Web

Pour enregistrer des films et des photos à l'aide d'un ordinateur, installez d'abord « PMB » à partir du CD-ROM fourni.

- Ne formatez pas la mémoire interne du caméscope à l'aide d'un ordinateur, Votre caméscope risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ce caméscope capture des images haute définition au format AVCHD. A l'aide du logiciel PC fourni, des images haute définition peuvent être copiées sur DVD. Cependant, un DVD contenant des enregistrements au format AVCHD ne doit pas être utilisé avec des lecteurs ou des enregistreurs DVD, car des lecteurs ou des enregistreurs DVD risquent de ne pas l'éjecter et d'effacer son contenu sans avertissement préalable.

### Etape 1 : Vérification de l'ordinateur

<b>Système d'exploitation*</b>
Microsoft Windows XP SP3**/Windows Vista SP1**
<b>Processeur</b>
Intel Pentium 4 2,8 GHz ou supérieur (Intel Pentium 4 3,6 GHz ou supérieur, Intel Pentium D 2,8 GHz ou supérieur, Intel Core Duo 1,66 GHz ou supérieur, ou Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ou supérieur recommandé). Cependant, un processeur Intel Pentium III 1 GHz ou supérieur suffit pour réaliser les opérations suivantes :

- Importation de films et de photos sur l'ordinateur
- One Touch Disc Burn
- Création d'un disque Blu-ray Disc/disque au format AVCHD/DVD vidéo (un processeur Intel Pentium 4, 2,8 GHz ou supérieure est nécessaire lors de la création d'un DVD vidéo en convertissant une qualité d'image haute définition (HD) en qualité d'image standard (SD).)
- Copie d'un disque

#### Application

DirectX 9.0c ou version plus récente (ce produit est basé sur la technologie DirectX ; le logiciel DirectX doit être installé).

#### Mémoire

Pour Windows XP : 512 Mo ou davantage (1 Go ou davantage recommandé). Cependant, 256 Mo ou davantage suffisent pour le traitement des films avec une qualité d'image standard (SD) uniquement. Pour Windows Vista : 1 Go ou davantage

#### Disque dur

Volume de disque requis pour l'installation : environ 500 Mo (10 Go ou davantage peuvent être nécessaires pour la création de disques au format AVCHD ; 50 Go maximum peuvent être nécessaires lors de la création de disques Blu-ray Disc).

#### Affichage

1 024 × 768 points minimum

#### Autres

Port USB (doit être fourni en standard, Hi-Speed USB (compatible USB 2.0)), graveur de Blu-ray Disc/DVD (lecteur de CD-ROM nécessaire pour l'installation). Système de fichiers NTFS ou exFAT recommandé sur le disque dur.

- Le fonctionnement n'est pas garanti dans tous les environnements informatiques.
- \*1 L'installation standard est requise. Le bon fonctionnement n'est pas garanti si le système d'exploitation précédent est une mise à niveau ou dans un environnement à amorçage multiple.

\*2 Les éditions 64 bits et Starter (Edition) ne sont pas prises en charge.

\*3 Starter (Edition) n'est pas pris en charge.

## Lors de l'utilisation d'un Macintosh

Le logiciel « PMB » fourni n'est pas pris en charge par les ordinateurs Macintosh. Pour traiter des photos à l'aide d'un ordinateur Macintosh raccordé à votre caméscope, consultez le site Web suivant. <http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/fr/>

## Etape 2 : Installation du logiciel « PMB » fourni

Installez « PMB » avant de raccorder votre caméscope à un ordinateur.

- Si une version de « PMB » fournie avec un autre appareil est déjà installée sur l'ordinateur, vérifiez cette version. (Le numéro de la version s'affiche lorsque vous cliquez sur [Aide] - [À propos de PMB].) Comparez le numéro de version du CD-ROM fourni avec celui du logiciel « PMB » déjà installé et vérifiez que les versions ont été installées dans l'ordre, de la plus ancienne à la plus récente. Si le numéro de version du logiciel « PMB » déjà installé est supérieur à celui du logiciel « PMB » de votre caméscope, désinstallez « PMB » de l'ordinateur, puis réinstallez-le dans l'ordre, de la version la plus ancienne à la plus récente. Si vous installez d'abord une version supérieure de « PMB », il se peut que certaines fonctions ne s'exécutent pas correctement.

- Reportez-vous à la page 49 du « Guide pratique de Handycam ».

---

**1** Vérifiez que votre caméscope n'est pas raccordé à l'ordinateur.

---

**2** Mettez l'ordinateur sous tension.

- Connectez-vous en tant qu'administrateur pour l'installation.
  - Avant d'installer le logiciel, fermez toutes les applications en cours sur l'ordinateur.
- 

**3** Placez le CD-ROM fourni dans le lecteur de disque de votre ordinateur.

L'écran d'installation s'affiche.

- Si l'écran n'apparaît pas, cliquez sur [Démarrer] → [Ordinateur] (sous Windows XP, [Poste de travail]), puis double-cliquez sur [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM).
- 

**4** Cliquez sur [Installer].

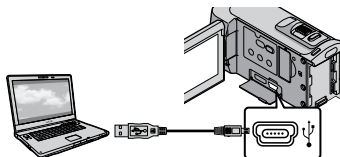


---

**5** Sélectionnez la langue de l'application à installer, puis cliquez sur [Suivant].



- 6 Mettez votre caméscope sous tension, puis raccordez-le à l'ordinateur à l'aide du câble USB (fourni).



L'écran [SELECT.USB] s'affiche automatiquement sur l'écran du caméscope.

- 7 Appuyez sur [CONNEXION USB] sur l'écran du caméscope.

- Si l'écran [SELECT.USB] n'apparaît pas, appuyez sur (HOME) → (AUTRES) → [CONNEXION USB].



- 8 Cliquez sur [Continuer] sur l'écran de l'ordinateur.

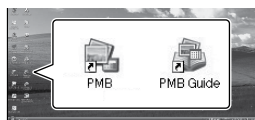
- 9 Lisez attentivement les termes du contrat de licence. Si vous acceptez les termes, remplacez par , puis cliquez sur [Suivant] → [Installer].

- 10 Conformez-vous aux instructions affichées pour installer le logiciel.

- Selon l'ordinateur, il peut être nécessaire d'installer un logiciel tiers. Si l'écran d'installation s'affiche, suivez les instructions pour installer le logiciel requis.
- Redémarrer l'ordinateur si nécessaire pour terminer l'installation.

Lorsque l'installation a abouti, les icônes suivantes s'affichent.

Retirez le CD-ROM de l'ordinateur.



- D'autres icônes peuvent s'afficher.
- Selon la procédure d'installation, il se peut qu'aucune icône ne s'affiche.
- Le « Guide pratique de Handycam » n'est pas installé au cours de cette procédure (p. 49).

Pour débrancher le caméscope de l'ordinateur

- 1 Cliquez sur l'icône en bas à droite du bureau de l'ordinateur → [Retirer Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité].



---

**2** Appuyez sur [FIN] → [OUI] sur l'écran du caméscope.

---



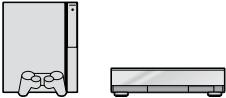


**3** Débranchez le câble USB.

---

- Vous pouvez créer un disque Blu-ray Disc à l'aide d'un ordinateur équipé d'un graveur de Blu-ray Disc. Installez le Logiciel Supplémentaire pour BD pour « PMB » (p. 33).


# Sélection de la méthode de création d'un disque (ordinateur)


Vous trouverez ci-dessous une description de différentes méthodes de création d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD) ou standard (SD) à partir de films ou de photos avec une qualité d'image haute définition (HD) enregistrés dans votre caméscope. Choisissez la méthode qui convient le mieux à votre lecteur de disque.


Lecteur	Choix de la méthode et du type de disque	
Lecteurs de disque Blu-ray Disc (lecteur Blu-ray Disc, PLAYSTATION®3, etc.)	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>① Importation de films et de photos sur un ordinateur (Easy PC Back-up) (p. 30)</li><li>② Création d'un Blu-ray disc* avec une qualité d'image haute définition (HD) (p. 33)</li></ol>	 <b>Blu-ray</b>
Lecteurs de disque au format AVCHD (lecteur Blu-ray Disc Sony, PLAYSTATION®3, etc.)	<p>➔</p> <p>Création d'un disque d'une simple pression sur une touche (One Touch Disc Burn) (p. 29)</p>	 <b>HD</b>
	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>① Importation de films et de photos sur un ordinateur (Easy PC Back-up) (p. 30)</li><li>② Création d'un disque au format AVCHD avec une qualité d'image haute définition (HD) (p. 32)</li></ol>	 <b>HD</b>
Lecteurs de DVD ordinaires (lecteur de DVD, ordinateur prenant en charge la lecture des DVD, etc.)	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>① Importation de films et de photos sur un ordinateur (Easy PC Back-up) (p. 30)</li><li>② Création d'un disque avec une qualité d'image standard (SD) (p. 34)</li></ol>	 <b>SD</b>

\*Pour créer un disque Blu-ray Disc, le Logiciel Supplémentaire pour BD pour « PMB » doit être installé (p. 33).

## Caractéristiques de chaque type de disque

 L'utilisation d'un disque Blu-ray Disc permet d'enregistrer des films avec une qualité d'image haute définition (HD) plus longs que sur des disques DVD.

 Il est possible d'enregistrer un film avec une qualité d'image haute définition (HD) sur un DVD, tel qu'un DVD-R, et de créer un disque avec une qualité d'image haute définition (HD).

 Il est possible d'enregistrer un film avec une qualité d'image standard (SD) converti à partir d'un film de qualité haute définition (HD) sur un DVD, tel qu'un DVD-R, et de créer un disque avec une qualité d'image standard (SD).

## Disques pouvant être utilisés avec « PMB »


Vous pouvez utiliser des disques de 12 cm des types suivants avec « PMB ». Pour les disques Blu-ray Disk, reportez-vous à la page 33.


Type de disque	Caractéristiques
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Non réinscriptibles
DVD-RW/DVD+RW	Réinscriptibles

- Veillez à ce que votre PLAYSTATION®3 dispose toujours de la dernière version du logiciel système PLAYSTATION®3.
- Il se peut que la PLAYSTATION®3 ne soit pas disponible dans certains pays/certaines régions.

# Création d'un disque d'une simple pression sur une touche

## (One Touch Disc Burn)

Vous pouvez enregistrer les films et les photos sur un disque en appuyant simplement sur la touche  (DISC BURN) de votre caméscope. Les films et photos que vous avez enregistrés sur votre caméscope et qui ne sont pas encore sauvegardés à l'aide de One Touch Disc Burn peuvent être enregistrés automatiquement sur un disque. Les films et les photos sont enregistrés sur un disque avec leur qualité d'enregistrement d'origine.

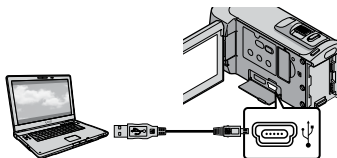
- Les films avec une qualité d'image haute définition (HD) (réglage par défaut) entraînent la création d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD). Vous ne pouvez pas lire de disque avec une qualité d'image haute définition (HD) sur des lecteurs de DVD.
- One Touch Disc Burn ne permet pas la création d'un disque Blu-ray Disc.
- Pour créer un disque avec une qualité d'image standard (SD) à partir de films avec une qualité d'image haute définition (HD), importez d'abord les films sur un ordinateur (p. 30), puis créer un disque avec une qualité d'image standard (SD) (p. 34).
- Installez d'abord « PMB » (p. 24), mais ne lancez pas « PMB ».
- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni à cet effet (p. 10).
- La fonction  (DISC BURN) de votre caméscope vous permet de graver des films et des photos enregistrés dans la mémoire interne uniquement.


**1** Mettez votre ordinateur sous tension et insérez un disque vierge dans le lecteur de DVD.

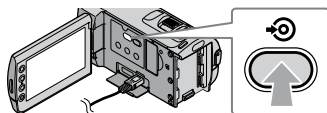
- Pour connaître les types de disques compatibles, reportez-vous à la page 27.

- Si un logiciel autre que « PMB » démarre automatiquement, fermez-le.

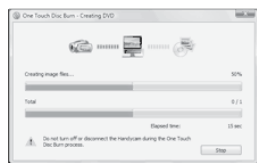
**2** Mettez votre caméscope sous tension, puis raccordez-le à l'ordinateur à l'aide du câble USB (fourni).



**3** Appuyez sur  (DISC BURN).



**4** Suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran de l'ordinateur.



- Les films et les photos ne sont pas enregistrés sur l'ordinateur lorsque vous exécutez la fonction One Touch Disc Burn.

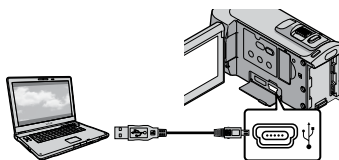
# Importation de films et de photos sur un ordinateur

## (Easy PC Back-up)


Les films et photos que vous avez enregistrés sur votre caméscope et qui ne sont pas encore sauvegardés à l'aide de Easy PC Back-up peuvent être importés automatiquement sur un ordinateur. Mettez d'abord l'ordinateur sous tension.

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni à cet effet (p. 10).

- 1 Mettez votre caméscope sous tension, puis raccordez-le à l'ordinateur à l'aide du câble USB (fourni).



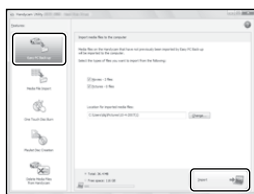
L'écran [SELECT.USB] s'affiche sur l'écran du caméscope.

- 2 Appuyez sur [  CONNEXION USB ] pour importer des images à partir de la mémoire interne, ou sur [  CONNEXION USB ] pour importer des images à partir d'un « Memory Stick PRO Duo ».



La fenêtre [Handycam Utility] s'affiche sur l'écran de l'ordinateur.

- 3 Sur l'écran de l'ordinateur, cliquez sur [Easy PC Back-up] → [Importer].



Les films et les photos sont importés sur votre ordinateur.

Une fois l'opération terminée, l'écran « PMB » apparaît.

- Une fois l'opération terminée, un écran indiquant que les films sont en cours d'analyse peut durer un certain temps. Pendant ce temps, vous pouvez utiliser « PMB ».

- A partir de films importés avec une qualité d'image haute définition (HD), vous pouvez créer des disques avec une qualité d'image haute définition (HD) (disques Blu-ray Disc/disques au format AVCHD) (p. 32) ou avec une qualité d'image standard (SD) (p. 34).
- Pour plus d'informations sur l'importation de films et de photos, reportez-vous au « Manuel de PMB » (p. 31).
- Vous pouvez exporter des films avec une qualité d'image haute définition (HD) de l'ordinateur vers le caméscope (HDR-CX100E). Dans l'écran « PMB », cliquez sur [Traitement] → [Exporter vers] → [Handycam (Mémoire interne)] ou [Handycam (Memory Stick)]. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Manuel de PMB » (p. 31).

# Démarrage de PMB

## (Picture Motion Browser)

### Modification du lecteur ou du dossier de destination des films et des photos

Dans l'écran [Handycam Utility] de l'étape 3 ci-dessus, cliquez sur [Easy PC Back-up] → [Modifier]. Dans l'écran qui s'affiche, vous pouvez sélectionner le lecteur ou le dossier d'enregistrement des images.

Double-cliquez sur l'icône de raccourci « PMB » sur le bureau de l'ordinateur.



- Si l'icône ne s'affiche pas à l'écran de l'ordinateur, cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Sony Picture Utility] → [PMB] pour lancer « PMB ».

Vous pouvez visionner, modifier ou créer des disques de films et de photos à l'aide de « PMB ».

### Lecture du « Manuel de PMB »

Pour plus de détails sur l'utilisation de « PMB », lisez le « Manuel de PMB ».

Double-cliquez sur l'icône de raccourci « Manuel de PMB » sur le bureau de l'ordinateur pour ouvrir le « Manuel de PMB ».



- Si l'icône ne s'affiche pas à l'écran de l'ordinateur, cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Sony Picture Utility] → [Aide] → [Manuel de PMB]. Vous pouvez également ouvrir le « Manuel de PMB » à partir de l'[Aide] de « PMB ».

# Création d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD)

Vous pouvez créer un disque avec une qualité d'image haute définition (HD) en regroupant des films de qualité d'image haute définition (HD) précédemment importés sur votre ordinateur (p. 30).

- Vous trouverez dans cette section une explication de la procédure d'enregistrement d'un film avec une qualité d'image haute définition (HD) sur un DVD (p. 27).
- Il est possible de lire un disque de qualité d'image haute définition (HD) sur des lecteurs de disque au format AVCHD, tels qu'un lecteur Sony Blu-ray Disc et une PLAYSTATION®3. Vous ne pouvez pas lire ce disque sur des lecteurs de DVD ordinaires (p. 27).


1 Mettez votre ordinateur sous tension et insérez un disque vierge dans le lecteur de DVD.

- Pour connaître les types de disques compatibles, reportez-vous à la page 28.
- Si un logiciel autre que « PMB » démarre automatiquement, fermez-le.

2 Double-cliquez sur l'icône de raccourci « PMB » sur le bureau de l'ordinateur pour lancer le « PMB ».

- Vous pouvez également lancer « PMB » en cliquant sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

3 Cliquez sur [Dossiers] ou [Calendrier] dans la partie gauche de la fenêtre et sélectionnez le dossier ou la date, puis sélectionnez les films possédant une qualité d'image haute définition (HD).

- Les films avec une qualité d'image haute définition (HD) sont identifiés par l'icône .
- Vous ne pouvez pas enregistrer de photos sur un disque.
- Pour sélectionner plusieurs films, maintenez la touche Ctrl enfoncée et cliquez sur les vignettes.

4 Dans la partie supérieure de la fenêtre, cliquez sur [Traitement] → [Création AVCHD (HD)].



La fenêtre de sélection des films s'affiche.

- Pour ajouter des films à ceux sélectionnés précédemment, sélectionnez-les dans la fenêtre principale et faites-les glisser jusqu'à la fenêtre de sélection des films.

5 Pour créer un disque, suivez les instructions à l'écran.

- La création d'un disque peut durer un certain temps.



## Lecture d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD) sur un ordinateur

Vous pouvez lire des disques avec une qualité d'image haute définition (HD) à l'aide de l'application « Player for AVCHD » installée avec « PMB ».

Pour lancer « Player for AVCHD », cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Pour plus d'informations sur son utilisation, reportez-vous à l'aide de « Player for AVCHD ».

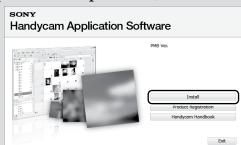
- Il se peut que les films ne soient pas lus correctement selon l'environnement informatique.

## Création d'un disque Blu-ray Disc

Vous pouvez créer un disque Blu-ray Disc avec un film de qualité haute définition (HD) précédemment importé sur un ordinateur (p. 30).

Pour créer un disque Blu-ray Disc, le Logiciel Supplémentaire pour BD pour « PMB » doit être installé. Cliquez sur [Logiciel Supplémentaire pour BD] dans l'écran d'installation de « PMB » et installez ce plug-in conformément aux instructions affichées.

- Connectez votre ordinateur à Internet lorsque vous installez [Logiciel Supplémentaire pour BD].



Insérez un disque Blu-ray Disc vierge dans le lecteur, puis cliquez sur [Traitement] → [Création de disque Blu-ray (HD)] à l'étape 4 de la section « Création d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD) » (p. 32). Les autres procédures sont identiques à celles de la création d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD).

- Votre ordinateur doit prendre en charge la création de disques Blu-ray Disc.
- Vous pouvez utiliser des disques BD-R (non réinscriptibles) et BD-RE (réinscriptibles) pour la création de disques Blu-ray Disc. Vous ne pouvez pas ajouter de contenu à l'un ou l'autre type de disque après sa création.

# Création d'un disque avec une qualité d'image standard (SD) pouvant être lu sur des lecteurs de DVD ordinaires

Vous pouvez créer un disque avec une qualité d'image standard (SD) en sélectionnant des films et des photos précédemment importés sur votre ordinateur (p. 30).

- Vous pouvez sélectionner des films avec une qualité d'image haute définition (HD) comme sources. Cependant, la qualité d'image est convertie de la haute définition (HD) à la définition standard (SD). La conversion de la qualité d'image des films dure plus longtemps que leur enregistrement proprement dit.


1 Mettez votre ordinateur sous tension et insérez un disque vierge dans le lecteur de DVD.

- Pour connaître les types de disques compatibles, reportez-vous à la page 28.
- Si un logiciel autre que « PMB » démarre automatiquement, fermez-le.

2 Double-cliquez sur l'icône de raccourci « PMB » sur le bureau de l'ordinateur pour lancer « PMB ».

- Vous pouvez également lancer « PMB » en cliquant sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

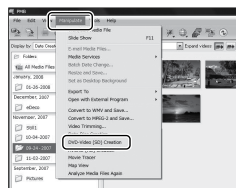
3 Cliquez sur [Dossiers] ou [Calendrier] dans la partie gauche de la fenêtre et sélectionnez le dossier ou la date, puis sélectionnez les films et les photos.

- Les films avec une qualité d'image haute définition (HD) sont identifiés par l'icône .
- Pour sélectionner plusieurs films et photos, maintenez la touche Ctrl enfoncée et cliquez sur les vignettes.

4 Dans la partie supérieure de la fenêtre, cliquez sur [Traitement] → [Création de DVD-Video (SD)].

La fenêtre de sélection des films et des photos s'affiche.

- Pour ajouter des films et des photos à ceux sélectionnés précédemment, sélectionnez-les dans la fenêtre principale et faites-les glisser jusqu'à la fenêtre de sélection des films et des photos.



5 Pour créer un disque, suivez les instructions à l'écran.

- La création d'un disque peut durer un certain temps.

## Copie d'un disque

Vous pouvez copier un disque enregistré sur un autre disque à l'aide du logiciel « Video Disc Copier ».

Il est également possible de copier un disque en convertissant des films avec une qualité d'image haute définition (HD) en films avec une qualité d'image standard (SD).

Cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] pour lancer le logiciel. Pour plus d'informations sur son utilisation, reportez-vous à l'aide de « Video Disc Copier ».

- Vous ne pouvez pas effectuer de copie sur un disque Blu-ray Disc.


## Montage de films

Vous pouvez couper uniquement les parties nécessaires d'un film et les enregistrer dans un autre fichier.

A l'aide de « PMB », sélectionnez le film à modifier, puis cliquez sur [Traitement] → [Video Trimming] dans le menu pour afficher la fenêtre Video Trimming. Pour plus d'informations sur leur utilisation, reportez-vous au « Manuel de PMB » (p. 31).

## Capture de photos à partir d'un film

Vous pouvez enregistrer une image d'un film en tant que fichier photo.

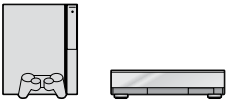



Dans la fenêtre de lecture de films de « PMB », cliquez sur  pour afficher les fenêtres [Enregistrer l'image]. Pour plus d'informations sur leur utilisation, reportez-vous au « Manuel de PMB » (p. 31).



## Sélection de la méthode de création d'un disque (graveur/enregistreur DVD)

Vous trouverez ci-dessous une description de différentes méthodes de création d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD) ou standard (SD) à partir de films ou de photos avec une qualité d'image haute définition (HD) enregistrés dans votre caméscope. Choisissez la méthode qui convient le mieux à votre lecteur de disque.

- Préparez un DVD, tel qu'un DVD-R, pour créer un disque.
- Reportez-vous à la page 33 pour créer un disque Blu-ray Disc.

Lecteur	Choix de la méthode et du type de disque
<p>Lecteurs de disque au format AVCHD (lecteur Blu-ray Disc Sony, PLAYSTATION®3, etc.)</p> 	<p>Création d'un disque en qualité d'image haute définition (HD) à l'aide d'un graveur DVD, etc. (raccordement à l'aide d'un câble USB) (p. 37)</p> 
<p>Lecteurs de DVD ordinaires (lecteur de DVD, ordinateur prenant en charge la lecture des DVD, etc.)</p> 	<p>Création d'un disque en qualité d'image standard (SD) à l'aide d'un enregistreur de disque, etc. (connexion par câble de raccordement A/V) (p. 38)</p> 

- Veillez à ce que votre PLAYSTATION®3 dispose toujours de la dernière version du logiciel système PLAYSTATION®3.
- Il se peut que la PLAYSTATION®3 ne soit pas disponible dans certains pays/certaines régions.

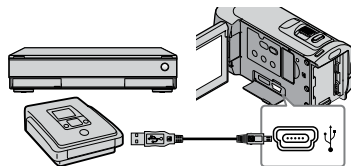
# Création d'un disque en qualité d'image haute définition (HD) à l'aide d'un graveur DVD, etc.

(Raccordement à l'aide du câble USB)



Vous pouvez sauvegarder vos films haute définition (HD) sur un disque en raccordant votre caméscope à des appareils de création de disque, comme un graveur DVD Sony, à l'aide du câble USB. Reportez-vous également aux modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder. Cette section décrit la méthode utilisée pour créer un disque en raccordant votre caméscope à un graveur DVD Sony à l'aide du câble USB.

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni à cet effet (p. 10).

- 1 Mettez votre caméscope sous tension et raccordez un graveur DVD, etc. à la prise  $\Psi$  (USB) de votre caméscope à l'aide du câble USB (fourni).



L'écran [SELECT.USB] s'affiche sur l'écran du caméscope.

- 2 Sur l'écran du caméscope, appuyez sur [  CONNEXION USB] si les films sont enregistrés dans la mémoire interne, ou sur [  CONNEXION USB] si les films sont enregistrés sur un « Memory Stick PRO Duo ».

- 3 Lancez l'enregistrement sur l'appareil raccordé.
  - Pour plus d'informations, consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder.

- 4 Une fois l'opération terminée, appuyez sur [FIN] → [OUI] sur l'écran du caméscope.

- 5 Débranchez le câble USB.

- Le disque que vous avez créé en qualité d'image haute définition (HD) ne peut pas être utilisé avec des lecteurs/enregistreurs DVD. Comme les lecteurs/enregistreurs DVD ne sont pas compatibles avec le format AVCHD, il se peut que le lecteur/enregistreur DVD n'éjecte pas le disque.
- Il se peut que le graveur DVD Sony ne soit pas disponible dans certains pays/certaines régions.

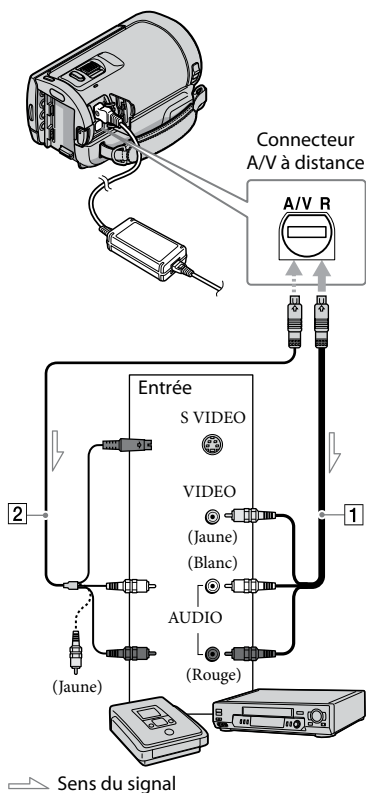
# Création d'un disque avec une qualité d'image standard (SD) à l'aide d'un enregistreur, etc.

(Connexion par câble de raccordement A/V)

Vous pouvez copier les images lues sur votre caméscope sur un disque ou une cassette vidéo en raccordant votre caméscope à un enregistreur de disque, un graveur DVD Sony, etc. à l'aide du câble de raccordement A/V. Raccordez l'appareil selon la méthode **1** ou **2**. Reportez-vous également aux modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder. Avant de commencer, sélectionnez le support d'enregistrement contenant les films que vous souhaitez copier, ainsi que la qualité d'image à utiliser (p. 41, 46).

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni à cet effet (p. 10).
- Les films enregistrés en qualité d'image haute définition (HD) seront copiés en qualité d'image standard (SD).

- 1** Câble de raccordement A/V (fourni)  
Raccordez le câble de raccordement A/V aux prises d'entrée d'un autre appareil.
- 2** Câble de raccordement A/V avec S VIDEO (vendu séparément)  
Si vous raccordez le caméscope à un autre appareil via la prise S VIDEO en utilisant un câble de raccordement A/V avec un câble S VIDEO (vendu séparément), vous obtiendrez des images de meilleure qualité qu'avec un câble de raccordement A/V. Raccordez les fiches blanche et rouge (audio gauche/droit) et la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) du câble de raccordement A/V à un câble S VIDEO. Si vous raccordez uniquement la fiche S VIDEO, vous n'entendrez aucun son. Le raccordement de la fiche jaune (vidéo) n'est pas nécessaire.



## 1 Introduisez le support d'enregistrement dans l'appareil d'enregistrement.

- Si votre appareil d'enregistrement est équipé d'un sélecteur d'entrée, réglez-le en mode d'entrée.

---

2 Raccordez votre caméscope à l'appareil d'enregistrement (enregistreur de disque, etc.) à l'aide du câble de raccordement A/V **1** (fourni) ou d'un câble de raccordement A/V avec S VIDEO **2** (vendu séparément).

- Raccordez votre caméscope aux prises d'entrée de l'appareil d'enregistrement.

---






3 Démarrez la lecture sur votre caméscope et enregistrez sur l'appareil d'enregistrement.
















- Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre appareil d'enregistrement.

---

4 Lorsque la copie est terminée, arrêtez l'appareil d'enregistrement, puis le caméscope.

---



- Etant donné que la copie est effectuée par transfert de données analogiques, la qualité d'image peut s'en trouver détériorée.
- Vous ne pouvez pas copier d'images sur des enregistreurs raccordés à l'aide d'un câble HDMI.
- Pour masquer les indicateurs (comme le compteur, etc.) sur l'écran de l'appareil raccordé, appuyez sur  (HOME) →  (REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [SORTIE AFF.] → [LCD] (réglage par défaut) →  →  → .




- Pour enregistrer la date et l'heure ou les données de réglage du caméscope, appuyez sur  (HOME) →  (REGLAGES) → [AFF. REGL.IMAGES] → [CODE DONNEES] → le réglage souhaité →  →  → .  
En outre, appuyez sur  (HOME) →  (REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [SORTIE AFF.] → [SOR.V/LCD] →  →  → .
- Si la taille d'écran des appareils d'affichage (téléviseur, etc.) est 4:3, appuyez sur  (HOME) →  (REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [FORMAT TV] → [4:3] →  →  → .
- Si vous raccordez un appareil mono, raccordez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo et la blanche (canal gauche) ou rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio de l'appareil.
- Le graveur DVD Sony peut ne pas être disponible dans certains pays/certaines régions.



## Suppression de films ou de photos

Vous pouvez libérer de l'espace sur le support d'enregistrement en supprimant des films ou des photos.

Avant de commencer, sélectionnez le support d'enregistrement contenant les films ou les photos que vous souhaitez supprimer (p. 41). Pour les films, sélectionnez la qualité d'image (p. 46).

1 Appuyez sur  (HOME) →  (AUTRES) → [SUPPRIMER].





2 Pour supprimer des films, appuyez sur [ SUPPRIMER] → [ SUPPRIMER] ou [ SUPPRIMER].


- Pour supprimer des photos, appuyez sur [ SUPPRIMER] → [ SUPPRIMER].

3 Appuyez sur les films ou les photos à supprimer pour afficher le repère ✓.



4 Appuyez sur [OK] → [OUI] → [OK] → [X].



- Pour supprimer tous les films à la fois  
A l'étape 2, appuyez sur [ SUPPRIMER] → [ SUPPR.TOUT]/[ SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → [OK] → [X].
- Pour supprimer toutes les photos à la fois  
A l'étape 2, appuyez sur [ SUPPRIMER] →

[ SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → [OK] → [X].

### Formatage du support d'enregistrement

Le formatage supprime tous les films et toutes les photos afin de libérer de l'espace d'enregistrement.

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni à cet effet (p. 10).
- Afin d'éviter la perte d'images importantes, il est conseillé de les enregistrer (p. 23) avant de procéder au formatage du support d'enregistrement.
- Les films et photos protégés sont également supprimés.

1 Appuyez sur  (HOME) →  (GERER SUPPORT) → [FORMAT.SUPPORT].

2 Appuyez sur le support d'enregistrement à formater ([MEMOIRE INTERNE] ou [MEMORY STICK]).

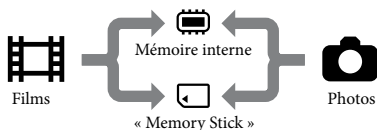
3 Appuyez sur [OUI] → [OUI] → [OK].

- Aussi longtemps que le message [Exécution en cours...] est affiché, ne fermez pas l'écran LCD, n'utilisez aucune touche du caméscope, ne débranchez pas l'adaptateur secteur et n'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » de votre caméscope (le témoin d'accès est allumé ou clignote pendant le formatage du support).



# Changement de support d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner la mémoire interne ou le « Memory Stick PRO Duo » comme support d'enregistrement, de lecture ou de montage sur votre caméscope. Sélectionnez le support à utiliser pour les films et les photos séparément. Par défaut, les films et les photos sont enregistrés dans la mémoire interne.



- Vous pouvez effectuer des opérations de prise de vue, de lecture et de montage sur le support sélectionné.
- Reportez-vous à la page 56 pour plus d'informations sur la durée de prise de vue pour les films.
- Reportez-vous au « Guide pratique de Handycam » (p. 49) pour connaître le nombre de photos susceptibles d'être enregistrées.

## Sélection du support d'enregistrement pour les films

- 1 Appuyez sur (HOME) → (GERER SUPPORT) → [REG. SUPP.FILM].  
L'écran [REG.SUPP.FILM] apparaît.

- 2 Appuyez sur le support souhaité.

- 3 Appuyez sur [OUI] → .  
Le support d'enregistrement a été modifié.

## Sélection du support d'enregistrement des photos

- 1 Appuyez sur (HOME) → (GERER SUPPORT) → [REG. SUPP.PHOTO].  
L'écran [REG.SUPP.PHOTO] apparaît.

- 2 Appuyez sur le support d'enregistrement souhaité.

- 3 Appuyez sur [OUI] → .  
Le support d'enregistrement a été modifié.

## Pour vérifier les réglages du support d'enregistrement

Allumez le témoin (Film) pour vérifier quel support d'enregistrement est utilisé pour les films, ou le témoin (Photo) pour les photos. L'icône du support est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran.



: mémoire interne

: « Memory Stick PRO Duo »

## Insertion d'un « Memory Stick PRO Duo »

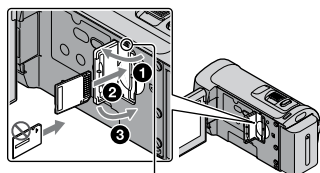
- Réglez le support d'enregistrement sur [MEMORY STICK] pour enregistrer les films et/ou les photos sur un « Memory Stick PRO Duo » (p. 41).

### Types de « Memory Stick » compatibles avec le caméscope


- Pour enregistrer des films, il est conseillé d'utiliser un « Memory Stick PRO Duo » de 1 Go ou supérieur portant l'indication suivante :
  - **MEMORY STICK PRO DUO** (« Memory Stick PRO Duo »)\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (« Memory Stick PRO-HG Duo »)\* Ils peuvent être utilisés, qu'ils portent l'indication Mark2 ou non.
- Le bon fonctionnement d'un « Memory Stick PRO Duo » d'une capacité jusqu'à 16 Go sur ce caméscope a été vérifié.

### 1 Ouvrez le cache du « Memory Stick Duo » et insérez le « Memory Stick PRO Duo » dans la fente pour « Memory Stick Duo » jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

- Si vous forcez pour insérer le « Memory Stick PRO Duo » dans la fente dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager le « Memory Stick PRO Duo » ou la fente pour « Memory Stick Duo » et les données d'images risquent d'être endommagées.
- Fermez le cache du « Memory Stick Duo » après avoir inséré le « Memory Stick PRO Duo ».



Témoin d'accès

L'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] s'affiche si vous insérez un nouveau « Memory Stick PRO Duo » alors que le témoin  (Film) est allumé.

### 2 Appuyez sur [OUI].

- Pour enregistrer uniquement des photos sur un « Memory Stick PRO Duo », appuyez sur [NON].



- Si [Echec de la création d'un nouveau fichier dans la base de données d'images. L'espace libre peut être insuffisant.] s'affiche à l'étape 2, formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 40).

### Pour éjecter le « Memory Stick PRO Duo »

Ouvrez le cache du « Memory Stick Duo » et appuyez légèrement une seule fois sur le « Memory Stick PRO Duo ».

- N'ouvrez pas le cache du « Memory Stick Duo » pendant l'enregistrement.
- Quand vous introduisez ou éjectez le « Memory Stick PRO Duo », veillez à ce que le « Memory Stick PRO Duo » ne soit pas éjecté trop brusquement et ne tombe pas.


### Copie de films et de photos depuis la mémoire interne vers un « Memory Stick PRO Duo »

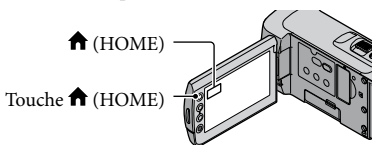
Appuyez sur  (HOME) →  (AUTRES) → [COPIER FILM]/[COPIER PHOTO], puis conformez-vous aux instructions affichées.

# Personnalisation de votre caméscope à l'aide des menus

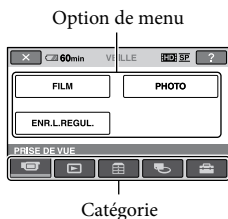
- Vous trouverez une description plus détaillée des options de menu avec des photos en couleur dans le « Guide pratique de Handycam » (p. 49).

## Utilisation du HOME MENU


Lorsque vous appuyez sur la touche  (HOME), le HOME MENU s'affiche. Vous pouvez alors modifier les réglages de votre caméscope.







- 1 Appuyez sur la catégorie souhaitée → l'option de menu à modifier.





- 2 Suivez les instructions données à l'écran.

- 3 Une fois le réglage terminé, appuyez sur .


- Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, appuyez sur  / .
- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur .

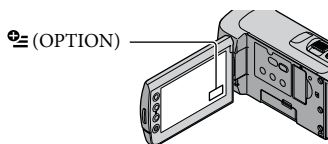
- Pour masquer l'écran HOME MENU, appuyez sur .
- Vous ne pouvez pas sélectionner les options ou réglages grisés.

## Utilisation de la fonction HELP

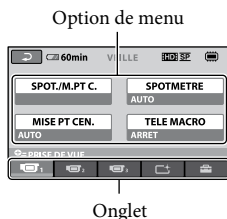
Pour afficher les descriptions dans le HOME MENU, appuyez sur  (HELP) sur l'écran HOME MENU. (Le bas du bouton  devient orange.) Appuyez ensuite sur l'option de menu dont vous souhaitez connaître le contenu.

## Utilisation du OPTION MENU

Le  OPTION MENU apparaît sous la forme d'une fenêtre contextuelle comme lorsque vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'ordinateur. Les options de menu modifiables dans le contexte s'affichent.



- 1 Appuyez sur l'onglet souhaité → l'option pour modifier le réglage.



---

**2** Une fois le réglage terminé, appuyez sur **[OK]**.



---

- Si l'option souhaitée n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur un autre onglet. (Il se peut qu'aucun onglet n'apparaisse.)
- Vous ne pouvez pas utiliser le OPTION MENU en mode Easy Handycam.

Catégorie  (PRISE DE VUE)



- FILM..... p. 13
- PHOTO..... p. 15
- ENR.L.REGUL..... Pour enregistrer au ralenti des sujets en mouvement rapide.

Catégorie  (AFFICHER LES IMAGES)

- VISUAL INDEX..... p. 18
-  PELLICULE..... p. 18
-  VISAGE..... p. 18
- LISTE DE LECTURE..... Pour afficher et lire les listes de lecture de films.

Catégorie  (AUTRES)

SUPPRIMER

-  SUPPRIMER..... p. 40
-  SUPPRIMER..... p. 40

CAPTURE PHOTO..... Pour capturer des photos à partir des scènes de films souhaitées.



COPIER FILM

-    COPIER/
-    COPIER..... p. 42


COPIER PHOTO

- COPIER en sélect..... p. 42
- COPIER/date..... p. 42

MONT











-  SUPPRIMER..... p. 40
-  SUPPRIMER..... p. 40

PROTECTION ..... Pour activer la protection afin d'empêcher la suppression de films.

PROTECTION ..... Pour activer la protection afin d'empêcher la suppression de photos.


 DIVISER..... Pour diviser des films.

EDITER LISTE LECT.

-  AJOUTER/
-  AJOUTER..... Pour ajouter des films à une liste de lecture.
-  AJOUTER/date/
-  AJOUTER/date..... Pour ajouter à une liste de lecture tous les films enregistrés le même jour à la fois.
-  SUPPRIMER/
-  SUPPRIMER..... Pour supprimer des films d'une liste de lecture.
-  SUPP.TOUT/
-  SUPP.TOUT..... Pour supprimer tous les films d'une liste de lecture.
-  DEPLACER/
-  DEPLACER..... Pour modifier l'ordre des films dans une liste de lecture.

CONNEXION USB

-  CONNEXION USB..... Pour connecter le disque dur interne par USB.

-  CONNEXION USB..... Pour connecter le « Memory Stick PRO Duo » par USB.
- GRAVURE DISQUE ..... p. 29
- GUIDE RACC.TELE ..... p. 21
- INFOS BATTERIE..... Pour afficher des informations relatives à la batterie.

## Catégorie (GERER SUPPORT)




---

- REG.SUPP.FILM..... p. 41
- REG.SUPP.PHOTO ..... p. 41
- INFOS SUR SUPP..... Pour afficher des informations relatives au support d'enregistrement, telles que l'espace disponible.
- FORMAT.SUPPORT ..... p. 40
- REPAR.F.BD.IM. .... p. 51


## Catégorie (REGLAGES)

---

### REGL.FILMS APP.

- REGLAGE  ..... Pour définir la qualité d'image pour l'enregistrement, la lecture ou le montage de films.
- MODE ENR. .... Pour définir le mode d'enregistrement des films. Lors de la prise de vue d'un sujet en mouvement rapide, il est recommandé de choisir une qualité d'image élevée, comme [FH].
- SEL.GD FRMAT ..... Pour définir le format de l'image lors de l'enregistrement de films avec une qualité d'image standard (SD).
- ZOOM NUM..... p. 14
-  STEADYSHOT ..... p. 14
- OBT.LENTE AUTO ..... Pour régler automatiquement la vitesse d'obturation.
- X.V.COLOR ..... p. 15
- IMAGE GUIDE..... Pour afficher l'image afin de vérifier que le sujet est horizontal ou vertical.
- REG.  REST..... Pour définir le mode d'affichage de la durée de prise de vue restante du support.
- CONVERTISSEUR..... Pour optimiser la fonction Steadysht et la mise au point en fonction de l'objectif installé.
- CONTRE-JR AUTO ..... Pour régler automatiquement l'exposition des sujets à contre-jour.

### REGL.PHOTO APP.

-  TAILLE ..... Pour définir la taille de la photo.
- N°FICHER ..... Pour définir le mode d'affectation des numéros de fichiers.
- OBT.LENTE AUTO ..... Pour régler automatiquement la vitesse d'obturation.
- IMAGE GUIDE..... Pour afficher l'image afin de vérifier que le sujet est en position horizontale ou verticale.
- CONVERTISSEUR..... Pour optimiser la mise au point en fonction de l'objectif installé.
- CONTRE-JR AUTO ..... Pour régler automatiquement l'exposition des sujets à contre-jour.

### FONCT.VISAGE

- REGL.DET.VISAGE ..... Pour modifier les paramètres [DETECTION DES VISAGES] et [AFFICHAGE CADRE].
- OBTURAT.SOURIRE..... Pour modifier les paramètres [DETECTION], [SENSIBIL.SOURIRE], [PRIORITE SOURIRE] et [AFFICHAGE CADRE].

## AFF.REGL.IMAGES

REGLAGE **HDMI** / **RSDB** ..... Pour définir la qualité d'image pour l'enregistrement, la lecture ou le montage de films.

CODE DONNEES ..... Pour afficher les données d'enregistrement détaillées pendant la lecture.

## REGL.SON/AFF.

VOLUME..... p. 19

BIP ..... p. 12

LUMI.LCD..... Pour régler la luminosité de l'écran LCD.

NIV.ÉCL.LCD..... Pour régler le rétroéclairage de l'écran LCD.

COULEUR LCD ..... Pour régler l'intensité des couleurs de l'écran LCD.

## REGLAGES SORTIE

FORMAT TV ..... p. 22

SORTIE AFF..... Pour spécifier si les écrans de menus doivent s'afficher ou non sur l'écran du téléviseur.

COMPOSANT ..... p. 21

RESOLUTION HDMI..... Pour définir la résolution de sortie des images lorsque vous raccordez votre caméscope à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.

## REG.HOR./LAN.

REGL.HORLOGE..... p. 11

REGL.ZONE ..... p. 11

HEURE ETE ..... p. 11

REGL.LANGUE..... p. 12

## REGL.GENERAUX

MODE DEMO..... Pour choisir d'afficher ou non la démonstration.

ETALONNAGE..... Pour étalonner l'écran tactile.

ARRET AUTO..... Pour modifier le paramètre [ARRET AUTO] (p. 10).

MISE S.TENS./LCD..... Pour spécifier si votre caméscope doit se mettre ou non sous tension et hors tension lors de l'ouverture et de la fermeture de l'écran LCD.

COMMANDE HDMI ..... p. 22

- 
- [REGL.SON/AFF.] est remplacé par [REGLAGES SON] en mode Easy Handycam.

## Liste du OPTION MENU

Les options suivantes sont disponibles uniquement dans le OPTION MENU.

### Onglet

---

- SPOT./M.PT C..... Pour régler simultanément la luminosité et la mise au point du sujet sélectionné.
- SPOTMETRE..... Pour régler la luminosité des images sur un sujet sur lequel vous appuyez à l'écran.
- MISE PT CEN..... Pour effectuer la mise au point sur le sujet sur lequel vous appuyez à l'écran.
- TELE MACRO ..... Pour photographier un sujet mis au point en excluant l'arrière-plan de la mise au point.
- EXPOSITION..... Pour régler la luminosité des films et photos.
- MISE AU PT..... Pour effectuer la mise au point manuellement.
- SELECTION SCENE..... Pour sélectionner un paramètre d'enregistrement adapté au type de scène (par exemple, une vue nocturne ou à la plage).
- BAL BLANCS ..... Pour régler la balance des blancs.

### Onglet

---

- FONDU ..... Pour effectuer un fondu avant ou arrière sur les scènes.

### Onglet

---

- MIC ZOOM INTEG..... Pour enregistrer des films avec son directionnel en fonction du réglage du zoom.
- NIV.REF.MIC..... Pour définir le niveau du microphone.
- RETARDATEUR ..... Utilisé pendant l'enregistrement de photos.
- CHRONO ..... Pour régler la temporisation à utiliser pour le lancement de l'enregistrement avec la fonction [ENR.L.REGUL.].

### L'onglet affiché ou l'absence d'onglet dépend de la situation

---

- DIAPORAMA..... Pour lire une série de photos.
- REG.DIAPORAMA ..... Pour activer l'option de répétition du diaporama.
-

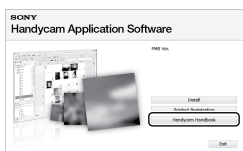


# Obtention d'informations détaillées dans le « Guide pratique de Handycam »

Le « Guide pratique de Handycam » est un guide de l'utilisateur à lire sur l'écran de l'ordinateur. Il contient une description des fonctions de votre caméscope, certaines illustrées par des photos en couleur. Lisez le « Guide pratique de Handycam » pour en savoir davantage sur le fonctionnement de votre caméscope.

1 Pour installer le « Guide pratique de Handycam » sur un ordinateur Windows, insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de disque de votre ordinateur.

2 Dans l'écran d'installation qui s'affiche, cliquez sur [Guide pratique de Handycam].

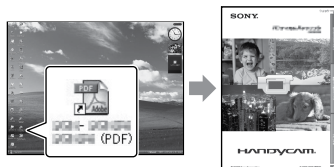


3 Sélectionnez la langue souhaitée et le nom du modèle de votre caméscope, puis cliquez sur [Guide pratique de Handycam (PDF)].

- Le nom du modèle de votre caméscope est indiqué en dessous de l'appareil.

4 Cliquez sur [Exit] → [Exit], puis retirez le CD-ROM de l'ordinateur.

Pour afficher le « Guide pratique de Handycam », double-cliquez sur l'icône de raccourci correspondante sur le bureau de l'ordinateur.



- Si vous utilisez un Macintosh, ouvrez le dossier [Handbook] – [FR] sur le CD-ROM, puis copiez [Handbook.pdf].
- Vous devez disposer de Adobe Reader pour lire le « Guide pratique de Handycam ». S'il n'est pas installé sur votre ordinateur, vous pouvez le télécharger sur la page Web d'Adobe Systems : <http://www.adobe.com/>
- Pour plus d'informations sur le logiciel « PMB » fourni, reportez-vous au « Manuel de PMB » (p. 31).

### ? Dépannage

Si vous rencontrez un problème pendant l'utilisation de votre caméscope, utilisez le tableau suivant pour essayer d'y remédier. Si le problème persiste, débranchez la source d'alimentation et contactez votre revendeur Sony.

#### Avant d'envoyer votre caméscope en réparation

- Il peut être nécessaire d'initialiser ou de remplacer la mémoire interne actuelle de votre caméscope, selon le problème rencontré. Dans ce cas, les données stockées dans la mémoire interne sont supprimées. N'oubliez donc pas d'enregistrer les données de la mémoire interne sur un autre support (sauvegarde) avant d'envoyer votre caméscope en réparation. Aucune compensation ne vous sera accordée en cas de perte des données de la mémoire interne.
- Pendant la réparation, il est possible que nous vérifions quelques-unes des données enregistrées dans la mémoire interne, afin de mieux cerner le problème. Cependant, votre revendeur Sony ne copiera pas et ne conservera pas vos données.
- Reportez-vous au « Guide pratique de Handycam » (p. 49) pour plus d'informations sur les symptômes de votre caméscope et au « Manuel de PMB » (p. 31) pour de plus amples informations sur le raccordement de votre caméscope à un ordinateur.

#### Le caméscope ne se met pas sous tension.

- Fixez une batterie chargée sur le caméscope (p. 9).
- Raccordez la fiche de l'adaptateur secteur à la prise murale (p. 10).

#### Le caméscope ne fonctionne pas, même lorsqu'il est mis sous tension.

- Un délai de quelques secondes s'écoule après la mise sous tension, avant que votre caméscope ne soit prêt pour l'enregistrement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale ou retirez la batterie, puis rebranchez-le au bout de 1 minute environ. Si votre caméscope ne fonctionne toujours pas, appuyez sur RESET (p. 59) à l'aide d'un objet pointu. (Si vous appuyez sur RESET, tous les réglages, y compris le réglage de l'horloge, sont réinitialisés.)



#### Votre caméscope chauffe.

- Votre caméscope peut chauffer en cours d'utilisation. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

#### Une coupure soudaine de courant se produit.

- Utilisez l'adaptateur secteur (p. 10).
- Remettez le lecteur sous tension.
- Rechargez la batterie (p. 9).

#### Appuyer sur START/STOP ou PHOTO n'enregistre aucune image.

- Appuyez sur MODE pour allumer le témoin  (Film) ou  (Photo).
- Votre caméscope enregistre l'image que vous venez de capturer sur le support d'enregistrement. Pendant cette opération, vous ne pouvez pas effectuer un nouvel enregistrement.
- Le support d'enregistrement est plein. Supprimez les images superflues (p. 40).
- Le nombre total de scènes de film ou de photos dépasse la capacité enregistrable de votre caméscope. Supprimez les images superflues (p. 40).

#### Impossible d'installer « PMB ».

- Vérifiez l'environnement informatique nécessaire à l'installation de « PMB » (p. 23).

#### « PMB » ne fonctionne pas correctement.

- Quittez « PMB » et redémarrez l'ordinateur.

---

Le caméscope n'est pas reconnu par l'ordinateur.

- Débranchez de la prise USB de l'ordinateur les appareils autres que le clavier, la souris et le caméscope.
- Débranchez le câble USB de l'ordinateur et du caméscope, redémarrez l'ordinateur, puis raccordez de nouveau dans l'ordre, l'ordinateur et votre caméscope.

### Code d'autodiagnostic/Indicateurs d'avertissement

Si des indicateurs s'affichent sur l'écran LCD, vérifiez les points suivants.

Si le problème persiste, même après plusieurs tentatives pour y remédier, contactez votre revendeur Sony ou votre centre de service après-vente agréé Sony.

---

C:04:□□

- Une batterie qui n'est pas une batterie « InfoLITHIUM » (série H) est utilisée. Utilisez une batterie « InfoLITHIUM » (série H) (p. 9).
- Raccordez fermement la fiche CC de l'adaptateur secteur à la prise DC IN de votre caméscope (p. 9).

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Retirez la source d'alimentation. Rebranchez-la et faites de nouveau fonctionner votre caméscope.

---

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Votre caméscope doit être réparé. Contactez votre revendeur Sony ou votre centre de service après-vente agréé Sony. Fournissez-lui le code à 5 chiffres qui commence par la lettre « E ».

---

101-0001

- Si l'indicateur clignote lentement, le fichier est endommagé ou illisible.



- La batterie est faible.



- Aucun « Memory Stick PRO Duo » n'est inséré (p. 42).
- Si l'indicateur clignote, l'espace disponible pour enregistrer les images est insuffisant. Supprimez les images superflues (p. 40) ou formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 40) après avoir enregistré les images sur un autre support.
- Le fichier de base de données d'images est endommagé. Vérifiez le fichier de la base de données en appuyant sur (HOME) → (GERER SUPPORT) → [REPAR.FBD.IM.] → le support d'enregistrement.



- Le « Memory Stick PRO Duo » est endommagé. Formatez le « Memory Stick PRO Duo » avec votre caméscope (p. 40).



- Un « Memory Stick Duo » incompatible est inséré (p. 42).



- L'accès au « Memory Stick PRO Duo » a été restreint sur un autre appareil.



- Le caméscope n'est pas stable. Tenez fermement le caméscope à deux mains. Notez toutefois que l'indicateur d'avertissement de bougé du caméscope ne disparaît pas.



- Le support d'enregistrement est plein. Supprimez les images superflues (p. 40).
- Il est impossible d'enregistrer des photos pendant le traitement. Patientez un instant, puis enregistrez.

# Précautions

## Remarques sur l'utilisation et l'entretien

- N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope et ses accessoires dans les endroits suivants :
  - dans des endroits extrêmement chauds, froids ou humides. Ne les exposez jamais à des températures supérieures à 60 °C, comme en plein soleil, à proximité d'un chauffage ou dans un véhicule garé au soleil. Ils pourraient ne pas fonctionner correctement ou être déformés ;
  - à proximité de forts champs magnétiques ou de vibrations mécaniques. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement ;
  - à proximité d'ondes radio ou de radiations fortes. Le caméscope pourrait ne pas enregistrer correctement ;
  - près de récepteurs AM ou d'équipements vidéo. Des parasites pourraient se produire ;
  - à la plage ou dans des endroits poussiéreux. Si du sable ou de la poussière pénètre dans votre caméscope, celui-ci pourrait ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
  - A proximité des fenêtres ou en extérieur, là où l'écran LCD ou l'objectif risquent d'être exposés au soleil. Cela risque d'endommager l'intérieur de l'écran LCD.
- Faites fonctionner le caméscope sur 6,8 V/7,2 V CC (batterie) ou 8,4 V CC (adaptateur secteur).
- Pour le fonctionnement sur secteur (CA) ou sur courant continu (CC), utilisez les accessoires recommandés dans ce mode d'emploi.
- Ne mouillez pas votre caméscope, par exemple, avec de l'eau de pluie ou de mer. Si le caméscope est mouillé, il risque de ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
- Si un solide ou un liquide pénètre dans le caméscope, débranchez le caméscope et faites-le vérifier par votre revendeur Sony avant de continuer à l'utiliser.
- Evitez toute manipulation brusque, tout démontage, toute modification du caméscope, tout choc mécanique et tout impact tel que celui d'un marteau, ne laissez pas tomber l'appareil et ne le piétinez pas. Prenez particulièrement soin de l'objectif.

- Laissez le caméscope hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'enveloppez pas le caméscope dans un tissu (serviette, etc.) pendant l'utilisation. Cela pourrait entraîner une surchauffe interne de l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Ne pliez pas de force le cordon d'alimentation et ne posez pas d'objets lourds dessus.
- N'utilisez pas de batterie déformée ou endommagée.
- Conservez les contacts métalliques propres.
- En cas de fuite du liquide électrolytique de la batterie :
  - contactez votre centre de service après-vente agréé Sony ;
  - nettoyez la partie de la peau qui a été en contact avec le liquide ;
  - en cas de contact avec les yeux, rincez-les à grande eau et consultez un médecin.

## Si vous n'utilisez pas votre caméscope pendant une longue période

- Pour conserver longtemps votre caméscope dans un état de fonctionnement optimal, environ une fois par mois mettez-le sous tension et laissez-le fonctionner en enregistrant et en lisant des images.
- Déchargez entièrement la batterie avant de la ranger.

## Ecran LCD

- N'exercez pas une pression excessive sur l'écran LCD, car cela pourrait l'endommager.
- Si vous utilisez le caméscope dans un endroit froid, une image rémanente peut apparaître sur l'écran LCD. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Quand vous utilisez le caméscope, l'arrière de l'écran LCD peut devenir chaud. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Pour nettoyer l'écran LCD

- Il est conseillé d'utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'écran LCD s'il est couvert de traces de doigts ou de poussière. Lorsque vous utilisez le kit de nettoyage LCD (vendu séparément), n'appliquez pas de liquide de nettoyage directement sur l'écran LCD. Utilisez un chiffon imbibé du liquide.

## Remarques sur la manipulation du boîtier

- Si le boîtier est sale, nettoyez la surface du caméscope avec un chiffon doux légèrement humidifié, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Afin de ne pas abîmer la surface, évitez les opérations suivantes :
  - utilisation de solvants, tels que des diluants, de l'essence, de l'alcool, des chiffons imprégnés de produits chimiques, des répulsifs, de l'insecticide et du filtre solaire ;
  - manipulation du caméscope avec les substances décrites ci-dessus sur les mains ;
  - mise en contact du boîtier avec des objets en caoutchouc ou en vinyle pendant une longue période.

## A propos de l'entretien et du stockage de l'objectif

- Essuyez la surface de l'objectif avec un chiffon doux dans les cas suivants :
  - lorsqu'il y a des traces de doigts sur la surface de l'objectif ;
  - lorsque vous utilisez le caméscope dans des lieux chauds ou humides ;
  - lorsque l'objectif est exposé à de l'air salé, comme au bord de la mer.
- Rangez l'objectif dans un lieu bien aéré, à l'abri de la poussière et de la saleté.
- Pour éviter la formation de moisissures, nettoyez régulièrement l'objectif comme indiqué ci-dessus.

## Remarques sur le chargement de la batterie rechargeable intégrée

Le caméscope est équipé d'une batterie rechargeable intégrée permettant de conserver en mémoire la date, l'heure et d'autres réglages, même lorsque le caméscope est hors tension. La batterie rechargeable intégrée est toujours chargée lorsque le caméscope est raccordé à la prise murale via l'adaptateur secteur ou lorsque la batterie est installée. La batterie rechargeable est entièrement déchargée au bout de 3 mois environ si vous n'utilisez pas du tout votre caméscope. Utilisez le caméscope après avoir chargé la batterie rechargeable intégrée. Néanmoins, même si la batterie rechargeable intégrée n'est pas chargée, le fonctionnement du caméscope n'est pas affecté tant que vous n'enregistrez pas la date.

### Procédures

Branchez votre caméscope sur une prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni et laissez l'écran LCD fermé pendant plus de 24 heures.

## Remarque sur la mise au rebut et le transfert du caméscope

Si vous exécutez l'opération [**RD**:SUPPR.TOUT]/[**SD**:SUPPR.TOUT], [**MD**:SUPPR.TOUT] ou [FORMAT.SUPPORT], ou encore si vous formatez le support inséré dans le caméscope, vous risquez de ne pas supprimer complètement les données du support.

Si vous transférez le caméscope à un tiers, il est recommandé d'exécuter l'opération [**VIDE**] (Reportez-vous à la section « Obtention d'informations détaillées dans le « Guide pratique de Handycam » » à la page 49.) pour rendre vos données irrécupérables. Par ailleurs, lors de la mise au rebut du caméscope, il est recommandé de détruire le corps du caméscope.

# Caractéristiques techniques

## Remarque sur la mise au rebut et le transfert du « Memory Stick PRO Duo »

Même si vous supprimez les données du « Memory Stick PRO Duo » ou que vous formatez le « Memory Stick PRO Duo » sur votre caméscope ou sur un ordinateur, il se peut que vous ne puissiez pas effacer entièrement les données du « Memory Stick PRO Duo ». Si vous donnez le « Memory Stick PRO Duo » à quelqu'un, il est recommandé de supprimer toutes les données à l'aide d'un logiciel de suppression de données depuis un ordinateur. Par ailleurs, lors de la mise au rebut du « Memory Stick PRO Duo », il est recommandé de détruire le corps du « Memory Stick PRO Duo ».

## Standard

Format de signal : couleur PAL, caractéristiques des normes CCIR pour télévision HD 1080/50i

Format d'enregistrement des films :  
Vidéo : HD : compatible avec le format MPEG4-AVC/H.264 AVC/HD  
SD : MPEG2-PS  
Audio : Dolby Digital 2 canaux  
Dolby Digital Stereo Creator

Format de fichier photo  
: compatible DCF Ver.2.0  
: compatible Exif Ver.2.21  
: compatible MPF Baseline

Support d'enregistrement (Film/Photo)

Mémoire interne : 8 Go

« Memory Stick PRO Duo »

Quand vous mesurez la capacité d'un support, 1 Go est égal à 1 milliard d'octets, dont une partie est utilisée pour la gestion des données.

Dispositif d'image : Capteur CMOS 3,6 mm (type 1/5)

Nombre de pixels enregistrés (photo, 4:3) :

4,0 (2 304 × 1 728) mégapixels max.\*

Total : Environ 2 360 000 pixels

Efficaces (film, 16:9) :

Environ 1 430 000 pixels

Efficaces (photo, 16:9) :

Environ 1 490 000 pixels

Efficaces (photo, 4:3) :

Environ 1 990 000 pixels

Objectif :

Carl Zeiss Vario-Tessar

Optique : 10×

Numérique : 20×

:120× (HDR-CX100E/CX105E)

:150× (HDR-CX106E)

F1,8 ~ 2,2

Distance focale

f=3,2 ~ 32 mm

En cas de conversion en un appareil photo  
35 mm

Pour les films\*\* : 42 ~ 497 mm (16:9)

Pour les photos : 38 ~ 380 mm (4:3)

Température de couleur : [AUTO], [UNE PRES.],  
[INTERIEUR] (3 200 K), [EXTERIEUR]  
(5 800 K)

Eclairage minimal

5 lx (lux) ([OBT.LENTE AUTO] est réglé  
sur [MARCHE], vitesse d'obturation  
1/25 seconde)

- \* L'ordre unique des pixels du ClearVid et le système de traitement d'image (BIONZ) de Sony permettent une résolution des photos équivalente aux tailles décrites.
- \*\* Les valeurs de la distance focale sont les valeurs effectives résultant du nombre de pixels en mode grand angle.

### Connecteurs d'entrée/de sortie

Connecteur A/V à distance : Prise de sortie composante/vidéo et audio  
 Prise HDMI OUT : Mini-connecteur HDMI  
 Prise USB : Mini-B  
 (HDR-CX105E/CX106E : sortie uniquement)

### Ecran LCD

Image : 6,7 cm (type 2,7, format 16:9)  
 Nombre total de pixels : 211 200 (960 × 220)

### Généralités

Alimentation requise : 6,8 V/7,2 V CC (batterie)  
 8,4 V CC (adaptateur secteur)  
 Consommation électrique moyenne : Pendant une prise de vue à l'aide du caméscope avec l'écran LCD réglé sur une luminosité normale : HD : 3,5 W SD : 2,9 W

Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C  
 Température de stockage : -20 °C à +60 °C  
 Dimensions (environ) : 55 × 60 × 107 mm (l/h/p) y compris les parties saillantes  
 55 × 60 × 114 mm (l/h/p) y compris les parties saillantes, la batterie rechargeable fournie jointe

Poids (environ) : 280 g, appareil principal uniquement  
 330 g y compris la batterie rechargeable fournie

### Adaptateur secteur AC-L200C/AC-L200D

Alimentation requise : 100 V CA - 240 V, 50 Hz/60 Hz  
 Consommation de courant : 0,35 A - 0,18 A  
 Consommation électrique : 18 W  
 Tension de sortie : 8,4 V CC\*  
 Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C  
 Température de stockage : -20 °C à +60 °C  
 Dimensions (environ) : 48 × 29 × 81 mm (l/h/p) y compris les parties saillantes

Poids (environ) : 170 g, cordon d'alimentation non compris

- \* Pour d'autres spécifications, reportez-vous à l'étiquette figurant sur l'adaptateur secteur.

### Batterie rechargeable NP-FH50

Tension de sortie maximale : 8,4 V CC  
 Tension de sortie : 6,8 V CC  
 Tension de charge maximale : 8,4 V CC  
 Courant de charge maximum : 1,75 A  
 Capacité  
 standard : 6,1 Wh (900 mAh)  
 minimale : 5,9 Wh (870 mAh)  
 Type : Aux ions de lithium

La conception et les spécifications de votre caméscope et des accessoires peuvent être modifiées sans avis préalable.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

### Durées de charge et de fonctionnement prévisibles pour la batterie fournie (minutes)

Qualité d'image	HD	SD
Durée de charge (charge pleine)	135	
Durée de prise de vue en continu	90	110
Durée de prise de vue type	45	55
Durée de lecture	135	155

- La durée d'enregistrement et de lecture correspond au temps approximatif disponible lors de l'utilisation d'une batterie en pleine charge.
- Qualité d'image haute définition (HD)/Qualité d'image standard (SD)
- Conditions d'enregistrement : Mode d'enregistrement [SP], rétroéclairage de l'écran LCD [MARCHE]
- La durée d'enregistrement type correspond à des prises de vue avec marche/arrêt, utilisation du zoom et mise sous/hors tension répétées.

## Durée de prise de vue prévisible pour les films dans la mémoire interne (minutes)

- Pour sélectionner le mode d'enregistrement, appuyez sur **HOME** (HOME) → **REGLAGES** (REGLAGES) → [REGL.FILMS APP.] → [MODE ENR.]. Par défaut, le mode d'enregistrement est [HD SP] (p. 46).

### Qualité d'image haute définition (HD) en h (heures) m (minutes)

Mode d'enregistrement	Durée de prise de vue
[HD FH]	55 m (55 m)
[HD HQ]	1 h 55 m (1 h 20 m)
[HD SP]	2 h 25 m (1 h 40 m)
[HD LP]	3 h 15 m (2 h 30 m)

### Qualité d'image standard (SD) en h (heures) m (minutes)

Mode d'enregistrement	Durée de prise de vue
[SD HQ]	2 h (1 h 45 m)
[SD SP]	2 h 50 m (1 h 45 m)
[SD LP]	6 h (3 h 50 m)

- Le nombre entre parenthèses indique la durée de prise de vue minimale.

## Exemple de durée de prise de vue prévisible pour les films sur un « Memory Stick PRO Duo »


Mode d'enregistrement	Pour une capacité de 4 Go, en minutes	
	Haute définition (HD)	Définition standard (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

- Le nombre entre parenthèses indique la durée de prise de vue minimale.
- Vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » Sony.
- La durée de prise de vue dépend des conditions d'enregistrement et de celles du sujet, du [MODE ENR.] et du type de « Memory Stick ».

- Remarque sur la durée de charge/lecture/prise de vue
  - Durées mesurées avec le caméscope à une température de 25 °C (une température comprise entre 10 °C et 30 °C est recommandée)
  - La durée de prise de vue et de lecture est raccourcie à basse température ou en fonction des conditions d'utilisation de votre caméscope.



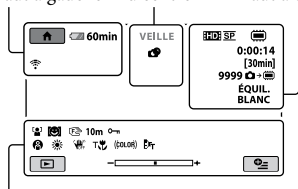
## A propos des marques commerciales

- « Handycam » et **HANDYCAM** sont des marques déposées de Sony Corporation.
- « AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- « Memory Stick », «  », « Memory Stick Duo », « **MEMORY STICK DUO** », « Memory Stick PRO Duo », « **MEMORY STICK PRO DUO** », « Memory Stick PRO-HG Duo », « **MEMORY STICK PRO-HG DUO** », « Memory Stick Micro », « MagicGate », « **MAGIC GATE** », « MagicGate Memory Stick » et « MagicGate Memory Stick Duo » sont des marques commerciales ou déposées de Sony Corporation.
- « InfoLITHIUM » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- « x.v.Colour » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- « BIONZ » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- « BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- « Blu-ray Disc » et son logo sont des marques commerciales.
- « Dolby » et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista et DirectX sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques commerciales ou des marques déposées de Intel Corporation ou ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- « PLAYSTATION » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques commerciales ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produits cités dans le présent document peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. Par ailleurs, les indications <sup>TM</sup> et ® ne sont pas employées chaque fois qu'une marque est citée dans le présent manuel.

# Indicateurs

En haut à gauche    Au centre    En haut à droite



En bas

En haut à gauche

Indicateur	Signification
	Touche HOME
	Enregistrement avec retardateur
	MIC ZOOM INTEG.
	NIV.REF.MIC faible
	SEL.GD FRMAT
	Autonomie de la batterie
	Bouton de retour

Au centre

Indicateur	Signification
[VEILLE]/[ENR.]	Statut d'enregistrement
	Format photo
	Diaporama réglé
	Avertissement
	Mode de lecture

En haut à droite

Indicateur	Signification
	Qualité d'enregistrement (HD/SD) et mode d'enregistrement (FH/HQ/SP/LP)
	Support d'enregistrement/lecture/montage
0:00:00	Compteur (heures:minutes:secondes)
[00min]	Durée de prise de vue restante estimée

Indicateur	Signification
	FONDU
	Rétroéclairage LCD désactivé
	Nombre approximatif de photos pouvant être enregistrées et support d'enregistrement
	Dossier de lecture
100/112	Film ou photo en cours de lecture/Nombre total de films ou photos enregistrés

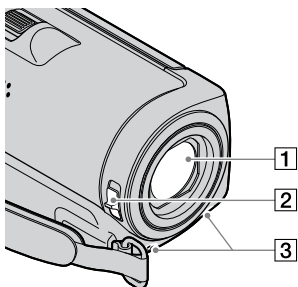
En bas

Indicateur	Signification
	DETECT.VISAGES
	DETECTION
	Mise au point manuelle
	SELECTION SCENE
	Balance des blancs
	SteadyShot désactivé
	SPOT./M.PT.C. SPOTMETRE/ EXPOSITION
	TELE MACRO
(COLOR)	X.V.COLOR
	CONVERTISSEUR
	Touche OPTION
	Touche AFFICHER LES IMAGES
	Bouton de diaporama
	Nom de fichier de données
	Image protégée
	Touche VISUAL INDEX

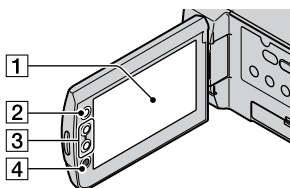
- Les indicateurs et leur position peuvent apparaître différemment sur votre écran.
- Il se peut que certains indicateurs ne s'affichent pas selon le modèle de votre caméscope.


# Éléments et commandes

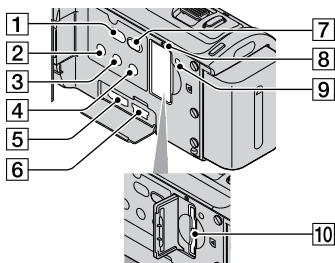
Les numéros entre parenthèses correspondent aux pages de référence.






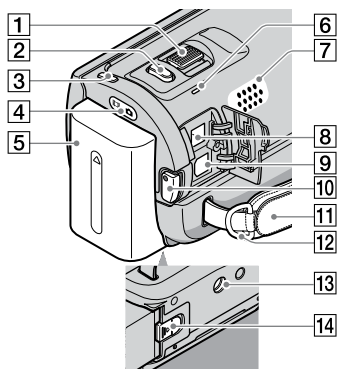
- 1 Objectif (objectif Carl Zeiss)
- 2 Interrupteur LENS COVER (13, 15)
- 3 Microphone intégré



- 1 Ecran LCD/Ecran tactile (11)  
Si vous faites pivoter le panneau LCD de 180 degrés, vous pouvez le fermer avec l'écran LCD tourné vers l'extérieur. Cette position est pratique pour la lecture.
- 2 Touche  (HOME) (43)
- 3 Touches de zoom (14, 16, 20)  
Pour effectuer un zoom avant ou arrière.
- 4 Touche START/STOP (14)




- 1 Touche  (DISC BURN) (29)
- 2 Touche POWER (11)
- 3 Touche DISP (affichage) (19)  
Pour désactiver le rétroéclairage de l'écran LCD, maintenez la touche DISP enfoncée. Pour le réactiver, maintenez à nouveau la touche DISP enfoncée.
- 4 Touche EASY (17)
- 5 Prise HDMI OUT (mini) (21)
- 6 Prise  (USB) (24, 29, 30, 37)  
(HDR-CX105E/CX106E : sortie uniquement)
- 7 Touche  (AFFICHER LES IMAGES) (18)
- 8 Témoin d'accès (« Mémoire interne », « Memory Stick PRO Duo ») (42)  
Lorsque le témoin est allumé ou clignote, votre caméscope est en train de lire ou d'écrire des données.
- 9 Touche RESET  
Appuyez sur RESET pour réinitialiser tous les réglages, y compris celui de l'horloge.
- 10 Fente pour « Memory Stick Duo » (42)



**1** Manette de zoom motorisé (14, 16, 20)

**2** Touche PHOTO (16)

**3** Touche MODE (15)

**4** Témoins  (Film)/ (Photo) (11)

**5** Batterie (9)

**6** Témoin CHG (charge) (9)

**7** Haut-parleur

**8** Prise DC IN (9)

**9** Connecteur A/V à distance (21, 38)

**10** Touche START/STOP (14)

**11** Sangle (13)

**12** Crochet pour bandoulière

**13** Logement du trépied

Fixez un trépied (vendu séparément) au logement du trépied à l'aide d'une vis de trépied (vendue séparément : la longueur de la vis doit être inférieure à 5,5 mm).

**14** Manette de déblocage BATT (batterie) (10)

# Index

- A**  
AVCHD.....27, 36
- B**  
Batterie.....9  
Bips de confirmation des opérations.....12
- C**  
Câble de raccordement A/V.....38  
Capture de photos à partir d'un film .....35  
Caractéristiques techniques .....54  
Chargement de la batterie .....9  
Chargement de la batterie à l'étranger.....10  
Code d'autodiagnostic.....51  
Copie .....42  
Copie d'un disque.....35  
Création d'un disque.....27, 36  
Création d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD).....32, 37  
Création d'un disque avec une qualité d'image standard (SD) .....34, 38
- D**  
DATE/HEURE.....11  
Dépannage.....50  
Disque Blu-ray Disc .....33  
Durée de prise de vue et de lecture.....55
- E**  
Easy PC Back-up .....30  
Éléments et commandes.....59  
Éléments fournis.....4  
Enregistrement.....13  
Enregistreur de disque.....38  
Entretien .....52
- F**  
Films.....13, 18  
Fonction HELP.....43  
Formater .....40
- G**  
Graveur DVD.....36, 37  
Guide pratique de Handycam...49  
GUIDE RACC.TELE. ....21
- H**  
HOME MENU.....43, 45
- I**  
Indicateurs.....58  
Indicateurs d'avertissement.....51  
Installation.....24
- L**  
Langue.....12  
Lecteur ou dossier de destination.....31  
Lecture .....18  
Lecture d'un disque avec une qualité d'image haute définition (HD).....33  
Logiciel.....24
- M**  
Macintosh.....24  
Manuel de PMB .....31  
« Memory Stick ».....42  
« Memory Stick PRO Duo ».....42  
« Memory Stick PRO-HG Duo » .....42  
Menus.....43  
Mise sous tension de l'appareil .....11  
Mode Easy Handycam .....17  
Montage de films .....35
- O**  
One Touch Disc Burn .....29  
OPTION MENU .....43, 48  
Ordinateur.....23
- P**  
Photos .....15, 19  
PMB (Picture Motion Browser) .....23, 24, 31
- Q**  
Qualité d'image.....41
- R**  
Réglage de la date et de l'heure .....11  
RESET .....59
- S**  
Séquence d'opérations.....6  
Support d'enregistrement.....41  
SUPPRIMER .....40
- T**  
Téléviseur.....21
- U**  
USB.....23, 37  
Utilisation d'une prise murale comme source d'alimentation...10
- V**  
VISUAL INDEX .....18  
Volume.....19
- W**  
Windows.....23
- Z**  
Zoom.....14, 16, 20

Pour consulter les listes des options de menu, reportezvous aux pages 45 à 48.

# Bitte zuerst lesen!

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

## WARNUNG

**Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.**

**Schützen Sie Akkus und Batterien vor übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä.**

## ACHTUNG

### Akku

Bei unsachgemäßem Gebrauch des Akkus kann er explodieren oder es besteht Feuergefahr oder die Gefahr von Verätzungen. Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

- Zerlegen Sie den Akku nicht.
- Setzen Sie den Akku keinen Stößen, Schlägen usw. aus, quetschen Sie ihn nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und achten Sie darauf, nicht versehentlich auf den Akku zu treten.
- Halten Sie Gegenstände aus Metall von den Akkuanschlüssen fern. Es kann sonst zu einem Kurzschluss kommen.
- Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 60 °C aus, wie sie z. B. bei direkter Sonneneinstrahlung oder in einem in der Sonne geparkten Auto auftreten können.
- Zünden Sie den Akku nicht an und werfen Sie ihn nicht ins Feuer.
- Berühren Sie beschädigte oder auslaufende Lithium-Ionen-Akkus nur mit größter Vorsicht.
- Laden Sie den Akku unbedingt mit einem Originalladegerät von Sony oder einem Gerät mit Ladefunktion.
- Halten Sie den Akku von kleinen Kindern fern.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit.
- Tauschen Sie den Akku nur gegen den gleichen oder einen vergleichbaren Akkutyp aus, der von Sony empfohlen wird.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus unverzüglich wie in den Anweisungen erläutert.

**Ersetzen Sie die Batterie bzw. den Akku ausschließlich durch eine Batterie bzw. einen Akku des angegebenen Typs. Andernfalls besteht Feuer- oder Verletzungsgefahr.**

### Netzteil

Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn nur wenig Platz vorhanden ist, z.B. zwischen einer Wand und Möbelstücken.

Schließen Sie das Netzteil an eine nahe gelegene Netzsteckdose an. Trennen Sie das Netzteil umgehend von der Netzsteckdose, wenn es beim Betrieb des Camcorders zu einer Fehlfunktion kommt.

Auch wenn der Camcorder ausgeschaltet ist, wird er immer noch mit Netzstrom versorgt, solange er über ein Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

## Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

## FÜR KUNDEN IN EUROPA

### Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und

Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Fragen im Zusammenhang mit Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.

### Achtung

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können Bild und Ton dieses Gerätes beeinflussen.

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die EMV-Richtlinie, sofern Verbindungskabel mit einer Länge von weniger als 3 Metern verwendet werden.

### Hinweis

Wenn eine Datenübertragung aufgrund statischer oder elektromagnetischer Störeinflüsse abbricht (fehlschlägt), starten Sie die entsprechende Anwendung neu, oder entfernen Sie das USB-Kabel, und schließen Sie es wieder an.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



**Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)**

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

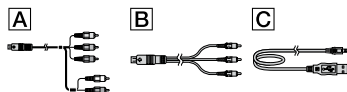
Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.



Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Mitgelieferte Teile

Die Zahlen in Klammern ( ) geben die Anzahl des mitgelieferten Teils an.

- Netzteil (1)
- Netzkabel (1)
- Komponenten-A/V-Kabel (1) **A**
- A/V-Verbindungskabel (1) **B**
- USB-Kabel (1) **C**
- Akku NP-FH50 (1)
- CD-ROM „Handycam Application Software“ (1) (S. 23)
  - „PMB“ (Software, mit „PMB-Anleitungen“)
  - „Handycam Handbuch“ (PDF)
- „Bedienungsanleitung“ (diese Anleitung) (1)



- Auf Seite 43 finden Sie Informationen dazu, welchen „Memory Stick“ Sie mit dem Camcorder verwenden können.
- ## Hinweise zur Verwendung
- ### Verwenden des Camcorders
- Der Camcorder ist nicht staub-, spritzwasser- oder wassergeschützt. Näheres dazu finden Sie unter „Sicherheitsmaßnahmen“ (S. 53).
  - Sie dürfen folgende Aktionen nicht ausführen, solange die Anzeigen  (Film) /  (Foto) (S. 11) bzw. die Zugriffsanzeige (S. 43) leuchten oder blinken. Andernfalls kann das Aufnahmemedium beschädigt werden, aufgezeichnete Bilder können verloren gehen und weitere Fehlfunktionen können auftreten.
    - Den „Memory Stick PRO Duo“ aus dem Camcorder auswerfen

- Den Akku oder das Netzteil vom Camcorder trennen
- Setzen Sie den Camcorder keinen Stößen oder Erschütterungen aus. Andernfalls ist unter Umständen keine Aufnahme oder Wiedergabe von Filmen und Fotos mit diesem Camcorder möglich.
- Verwenden Sie den Camcorder nicht in einer sehr lauten Umgebung. Andernfalls ist unter Umständen keine Aufnahme oder Wiedergabe von Filmen und Fotos mit diesem Camcorder möglich.
- Wenn Sie den Camcorder über ein Kommunikationskabel an ein anderes Gerät anschließen, achten Sie darauf, den Stecker richtig einzustecken. Wenn Sie den Stecker mit Gewalt einstecken, wird der Anschluss beschädigt und es kann zu einer Fehlfunktion des Camcorders kommen.
- Durch wiederholtes Aufnehmen und Löschen von Bildern über einen langen Zeitraum hinweg kommt es auf dem Aufnahmemedium zu einer Datenfragmentierung. In diesem Fall können keine Bilder mehr gespeichert oder aufgezeichnet werden. Speichern Sie die Bilder zunächst auf einem externen Speichermedium und führen Sie dann [MEDIUM FORMAT.] (S. 41) aus.
- Der LCD-Bildschirm wird unter Einsatz von Hochpräzisionstechnologie hergestellt, so dass der Anteil der effektiven Bildpunkte bei über 99,99 % liegt. Dennoch können schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (weiß, rot, blau oder grün) permanent auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Diese Punkte gehen auf das Herstellungsverfahren zurück und haben keinen Einfluss auf die Aufnahmequalität.

## Hinweise zur Aufnahme

- Machen Sie vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme, um sicherzugehen, dass Bild und Ton ohne Probleme aufgenommen werden.
- Wenn es aufgrund einer Fehlfunktion des Camcorders, der Aufnahmemedien usw. zu Störungen bei der Aufnahme oder Wiedergabe kommt, besteht kein Anspruch



auf Schadenersatz für die nicht erfolgte oder beschädigte Aufnahme.

- Das Farbfernsehsystem hängt vom jeweiligen Land oder der Region ab. Um Ihre Aufnahmen auf einem Fernsehschirm wiedergeben zu können, benötigen Sie ein PAL-Fernsehgerät.
- Fernsehsendungen, Filme, Videoaufnahmen und anderes Material können urheberrechtlich geschützt sein. Das unberechtigte Aufzeichnen solchen Materials verstößt unter Umständen gegen das Urheberrecht.
- Damit keine Bilddaten verloren gehen, sollten Sie von allen aufgezeichneten Bilddaten von Zeit zu Zeit eine Sicherungskopie auf externen Speichermedien anfertigen. Es empfiehlt sich, die Bilddaten mit dem Computer auf einer Disc, wie z. B. einer DVD-R, zu speichern. Außerdem können Sie Ihre Bilddaten mit einem Videorecorder oder einem DVD/HDD-Recorder sichern.

### Wiedergabe von Aufnahmen mit anderen Geräten

- Der Camcorder ist mit MPEG-4 AVC/ H.264 High Profile für Aufnahmen in High Definition-Qualität (HD) kompatibel. Daher können Bilder, die Sie mit diesem Camcorder in High Definition-Bildqualität (HD) aufgenommen haben, nicht mit den folgenden Geräten wiedergegeben werden:
  - Andere mit dem AVCHD-Format kompatible Geräte, die High Profile nicht unterstützen
  - Geräte, die nicht mit dem AVCHD-Format kompatibel sind

### In HD-Bildqualität (High Definition) bespielte Discs

- Dieser Camcorder zeichnet HD-Aufnahmen (High Definition) im AVCHD-Format auf. DVDs mit AVCHD-Aufnahmen dürfen jedoch nicht in DVD-Playern oder -Recordern verwendet werden, da ein DVD-Player/-Recorder das Speichermedium unter Umständen nicht mehr auswirft oder seinen Inhalt ohne Warnung löscht. DVDs mit AVCHD-Aufnahmen können auf einem kompatiblen Blu-ray Disc™-Player/

-Recorder oder anderen kompatiblen Geräten wiedergegeben werden.

### Hinweis zur Spracheinstellung

- Zur Veranschaulichung der Bedienung des Camcorders sind die Bildschirmmenüs in der jeweiligen Landessprache angegeben. Ändern Sie gegebenenfalls die Sprache für die Bildschirmmenüs, bevor Sie den Camcorder verwenden (S. 12).

### Zu dieser Anleitung

- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen des LCD-Bildschirms wurden mit einer digitalen Standbildkamera aufgenommen und sehen daher möglicherweise etwas anders aus als die tatsächlichen Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm.
- In dieser Bedienungsanleitung werden der interne Speicher des Camcorders und der „Memory Stick PRO Duo“ als „Aufnahmemedium“ bezeichnet.
- In dieser Bedienungsanleitung werden der „Memory Stick PRO Duo“ und der „Memory Stick PRO-HG Duo“ beide als „Memory Stick PRO Duo“ bezeichnet.
- Sie finden das „Handycam Handbuch“ (im PDF-Format) auf der mitgelieferten CD-ROM (S. 50).
- Die Bildschirmabbildungen stammen von einem Windows Vista-System. Je nach Betriebssystem können die Bildschirmanzeigen Ihres Computers davon abweichen.

# Arbeitsabläufe

## Aufnahmen von Filmen und Fotos (S. 13)

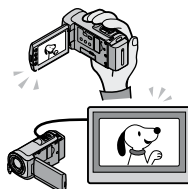
- Standardmäßig werden Filme und Fotos in High Definition-Bildqualität (HD) im internen Speicher aufgenommen.
- Sie können das ausgewählte Aufnahmemedium und die Bildqualität für Filme ändern (S. 42, 47).



## Wiedergeben von Filmen und Fotos (S. 18)

Wiedergeben von Filmen und Fotos auf dem Camcorder (S. 18)

Wiedergeben von Filmen und Fotos mit einem angeschlossenen Fernsehgerät (S. 21)

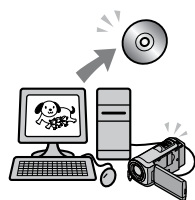


## Speichern von Filmen und Fotos auf einer Disc

Speichern von Filmen und Fotos mit einem Computer (S. 23)

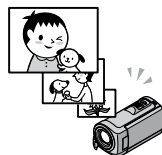
- Wenn Sie Bilder in High Definition-Bildqualität (HD) auf einen Computer importieren, können Sie aus diesen Bildern eine Disc in High Definition-Bildqualität (HD) oder Standard Definition-Bildqualität (SD) erstellen. Erläuterungen zu den Merkmalen der verschiedenen Disc-Typen finden Sie auf Seite 27.

Erstellen einer Disc mit einem DVD-Brenner oder -Recorder (S. 37)



## Löschen von Filmen und Fotos (S. 41)

- Sie können Speicherplatz auf dem Aufnahmemedium freigeben, indem Sie Filme und Fotos auf einem anderen Medium speichern und dann vom Aufnahmemedium des Camcorders löschen.



# Inhalt

Bitte zuerst lesen! .....	2
Arbeitsabläufe .....	6
<b>Vorbereitungen</b>	
Schritt 1: Laden des Akkus .....	9
Laden des Akkus im Ausland .....	10
Schritt 2: Einschalten des Geräts und Einstellen des Datums und der Uhrzeit .....	11
Wechseln der Sprache .....	12
<b>Aufnahme</b>	
Aufnahme .....	13
Unkomplizierte Aufnahme und Wiedergabe von Filmen und Fotos (Easy Handycam-Modus) .....	17
<b>Wiedergabe</b>	
Wiedergabe mit dem Camcorder .....	18
Bildwiedergabe auf einem Fernsehgerät .....	21
<b>Speichern von Filmen und Fotos mit einem Computer</b>	
Vorbereiten des Computers (Windows) .....	23
Bei Verwendung eines Macintosh .....	24
Auswählen des Verfahrens zum Erstellen einer Disc (Computer) .....	27
Erstellen einer Disc mit einem Tastendruck (One Touch Disc Burn) .....	29
Importieren von Filmen und Fotos auf einen Computer (Easy PC Back-up) .....	30
Ändern des Ziellaufwerks oder -ordners für Filme und Fotos .....	31
Starten von PMB (Picture Motion Browser) .....	32
Erstellen einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD) .....	32
Wiedergabe einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD) auf einem Computer .....	33
Erstellen einer Blu-ray-Disc .....	34
Erstellen einer Disc in Standard Definition-Bildqualität (SD), die auf herkömmlichen DVD-Playern wiedergegeben werden kann .....	34
Kopieren einer Disc .....	35
Bearbeiten von Filmen .....	35
Aufzeichnen von Fotos aus einem Film .....	36

## ■ Speichern von Bildern mit einem DVD-Brenner oder -Recorder

Auswählen des Verfahrens zum Erstellen einer Disc (DVD-Brenner/-Recorder) .....	37
Erstellen einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD) mit einem DVD-Brenner usw. (Verbindung über USB-Kabel) .....	38
Erstellen einer Disc in Standard Definition-Bildqualität (SD) mit einem Recorder usw. (Verbindung über A/V-Verbindungskabel) .....	39

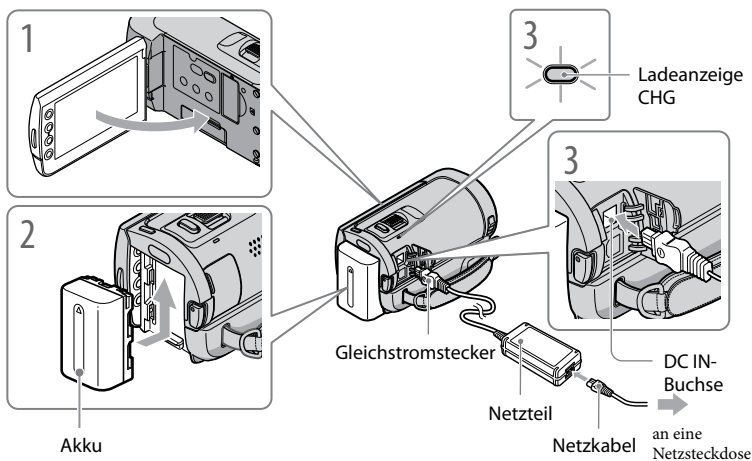
## ■ Weitere nützliche Funktionen des Camcorders

Löschen von Filmen und Fotos .....	41
Wechseln des Aufnahmemediums .....	42
So überprüfen Sie das eingestellte Aufnahmemedium .....	43
Überspielen oder Kopieren von Filmen und Fotos aus dem internen Speicher auf einen „Memory Stick PRO Duo“ .....	44
Einstellen des Camcorders mithilfe der Menüs .....	44
Die HELP-Funktion .....	45
Ausführliche Informationen im „Handycam Handbuch“ .....	50

## ■ Weitere Informationen

❓ Störungsbehebung .....	51
Sicherheitsmaßnahmen .....	53
Technische Daten .....	56
Bildschirmanzeigen .....	60
Teile und Bedienelemente .....	61
Index .....	63

## Schritt 1: Laden des Akkus



Sie können den „InfoLITHIUM“-Akku (Serie H) laden, wenn Sie ihn am Camcorder anbringen.

- Dieser Camcorder arbeitet ausschließlich mit „InfoLITHIUM“-Akkus der Serie H.

- 1 Schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie den LCD-Bildschirm zuklappen.
- 2 Bringen Sie den Akku an, indem Sie ihn in Pfeilrichtung einschieben, bis er mit einem Klicken einrastet.
- 3 Schließen Sie das Netzteil und das Netzkaabel an den Camcorder und eine Netzsteckdose an.
  - Achten Sie darauf, dass die Markierung ▲ am Gleichstromstecker nach rechts weist.

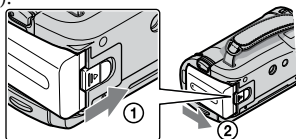
Die Ladeanzeige CHG leuchtet auf und der Ladevorgang beginnt. Die Ladeanzeige CHG erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.
- 4 Lösen Sie nach dem Laden des Akkus das Netzteil von der Buchse DC IN am Camcorder.

- Auf Seite 57 finden Sie Informationen zur Lade-, Aufnahme- und Wiedergabedauer.

- Bei eingeschaltetem Camcorder wird die ungefähr verbleibende Akkuladung in Form der Akkurestladungsanzeige oben links auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

### So nehmen Sie den Akku ab



Klappen Sie den LCD-Bildschirm zu. Verschieben Sie den Akkulösehebel BATT (①) und nehmen Sie den Akku ab (②).



### So verwenden Sie eine Netzsteckdose als Stromquelle

Stellen Sie dieselben Verbindungen wie in „Schritt 1: Laden des Akkus“ her.

### Hinweise zum Akku und zum Netzteil

- Wenn Sie den Akku abnehmen oder das Netzteil lösen wollen, klappen Sie den LCD-Bildschirm zu und vergewissern sich, dass die Anzeigen  (Film)/ (Foto) (S. 11) nicht mehr leuchten.
- Schließen Sie den Gleichstromstecker des Netzteils bzw. den Akkukontakt nicht mit einem Metallgegenstand kurz. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Um den Akku zu schonen, ist der Camcorder standardmäßig so eingestellt, dass er sich nach etwa 5 Minuten automatisch ausschaltet, wenn er nicht bedient wird ([AUTOM. AUS]).

### Laden des Akkus im Ausland

Mithilfe des mit dem Camcorder gelieferten Netzteils können Sie den Akku in allen Ländern/Regionen laden, die eine Stromversorgung mit 100 V bis 240 V Wechselstrom und 50 Hz/60 Hz anbieten.

- Verwenden Sie keinen elektronischen Transformator (Reisekonverter).

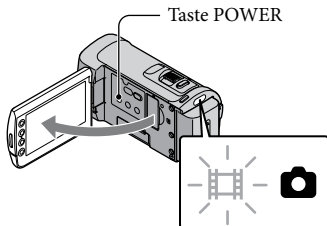
# Schritt 2: Einschalten des Geräts und Einstellen des Datums und der Uhrzeit

1

klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

Der Camcorder schaltet sich ein.

- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER.

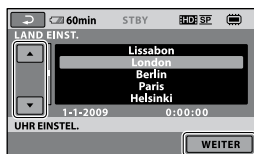
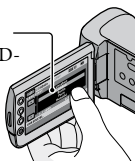


- (Film): Aufnehmen von Filmen
- (Foto): Aufnehmen von Fotos

2

Wählen Sie die gewünschte geografische Region mit / aus und berühren Sie dann [WEITER].

Berühren Sie die Taste auf dem LCD-Bildschirm.



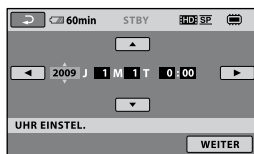
- Wenn Sie das Datum und die Uhrzeit ändern wollen, berühren Sie (HOME) → (EINSTELLUNGEN) → [ZEIT/SPRACHE] → [UHR EINSTEL.]. Wenn die gewünschte Option nicht angezeigt wird, berühren Sie /, bis die Option zu sehen ist.

3

Stellen Sie [SOMMERZEIT], Datum und Uhrzeit ein und berühren Sie dann [OK].

Die Uhr beginnt zu laufen.

- Wenn Sie [SOMMERZEIT] auf [EIN] setzen, wird die Uhr um 1 Stunde vorgestellt.

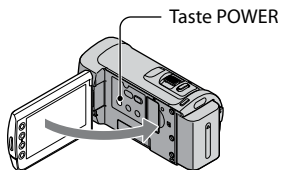


- Während einer Aufnahme werden Datum und Uhrzeit nicht angezeigt, aber automatisch auf dem Aufnahmemedium aufgezeichnet, so dass sie bei der Wiedergabe angezeigt werden können. Wenn Sie

- das Datum und die Uhrzeit anzeigen wollen, berühren Sie **HOME** (HOME) → **EINSTELLUNGEN** (EINSTELLUNGEN) → [BILDANZEIGE EIN.] → [DATENCODE] → [DATUM/ZEIT] → [OK] → [↩] → [X].
- Sie können die Bestätigungssignale ausschalten, indem Sie **HOME** (HOME) → **EINSTELLUNGEN** (EINSTELLUNGEN) → [TON/ANZEIGE EIN.] → [SIGNALTON] → [AUS] → [OK] → [↩] → [X] berühren.

### So schalten Sie den Camcorder aus

Klappen Sie den LCD-Bildschirm zu. Die Anzeige **FILM** (Film) blinkt einige Sekunden lang und dann schaltet sich das Gerät aus.



- Sie können den Camcorder auch ausschalten, indem Sie POWER drücken.
- Wenn [LCD-EINSCHALT.] auf [AUS] gesetzt ist, schalten Sie den Camcorder aus, indem Sie POWER drücken (S. 48).

### Wechseln der Sprache

Sie können die Sprache für die Bildschirmmenüs wechseln, so dass diese in der gewünschten Sprache angezeigt werden.

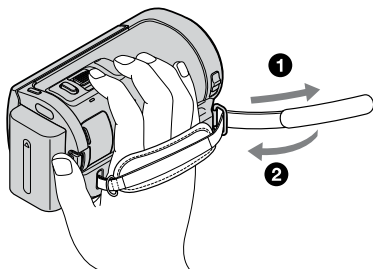
Berühren Sie **HOME** (HOME) → **EINSTELLUNGEN** (EINSTELLUNGEN) → [ZEIT/ **SPRACHE**] → [**SPRACHE EIN.**] → die gewünschte Sprache → [OK] → [↩] → [X].



# Aufnahme

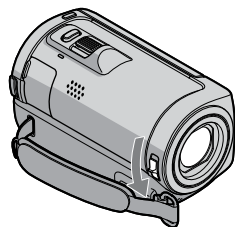
## Aufnehmen von Filmen

Standardmäßig werden Filme in High Definition-Bildqualität (HD) im internen Speicher aufgenommen (S. 42, 47).



**1** Ziehen Sie das Griffband fest.

**2** Öffnen Sie die Objektivabdeckung.

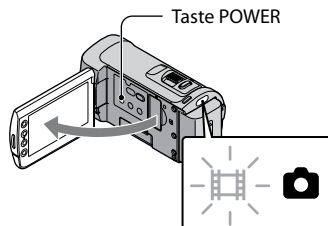


Aufnahme

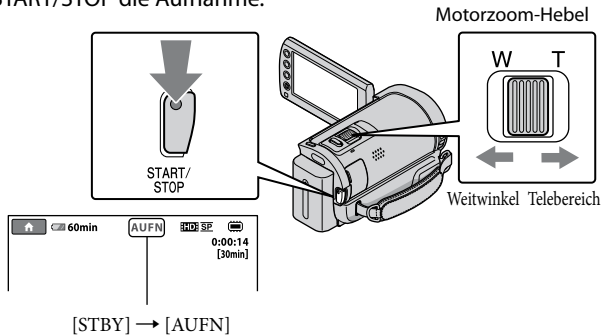
**3** Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

Der Camcorder schaltet sich ein.

- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER (S. 11).



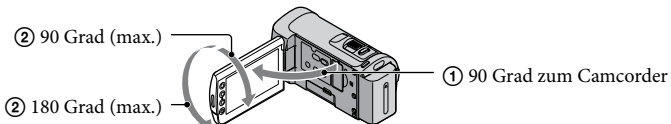
#### 4 Starten Sie mit START/STOP die Aufnahme.



Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie erneut START/STOP.

- Mit dem Motorzoom-Hebel können Sie Bilder vergrößern. Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel für einen langsamen Zoom nur leicht. Für einen schnelleren Zoom verschieben Sie den Hebel weiter.

- Wenn Sie den LCD-Bildschirm während der Aufnahme zuklappen, wird die Aufnahme gestoppt.
- Informationen zur Filmaufnahmedauer finden Sie auf Seite 57.
- Überschreitet die Größe einer Filmdatei 2 GB, wird automatisch eine neue Filmdatei erstellt.
- Sie können das Aufnahmemedium und die Bildqualität ändern (S. 42, 47).
- Sie können den Aufnahmemodus von Filmen wechseln (S. 47).
- [E]STEADYSHOT ist standardmäßig auf [EIN] gesetzt.
- Wenn Sie den Winkel des LCD-Bildschirmträgers anpassen möchten, klappen Sie ihn zunächst in einem Winkel von 90 Grad zum Camcorder (①) auf und stellen Sie dann den Winkel ein (②). Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad zur Objektivseite hin drehen (②), können Sie Filme/Fotos im Spiegelmodus aufnehmen.



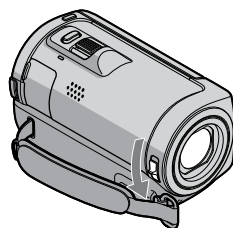
- Achten Sie beim Auf- und Zuklappen und beim Einstellen des Winkels des LCD-Bildschirms darauf, nicht versehentlich die Tasten seitlich am LCD-Bildschirm zu drücken.
- Standardmäßig wird automatisch ein Foto aufgenommen, wenn der Camcorder während einer Filmaufnahme das Lächeln einer Person erkennt ([AUSL.BEI LÄCHELN]). Ein Gesicht, das mithilfe der Lächelerkennung aufgenommen werden kann, wird mit einem orangefarbenen Rahmen gekennzeichnet. Die Einstellung können Sie im Menü ändern (S. 47).
- Über den digitalen Zoom können Sie den Vergrößerungsfaktor erhöhen. Stellen Sie den Vergrößerungsfaktor ein, indem Sie **HOME** → **EINSTELLUNGEN** → [FILM EINSTELLEN] → [DIGITAL ZOOM] → die gewünschte Einstellung → **OK** → **←** → **X** berühren.

- Wenn Sie Filme auf einem x.v.Color-kompatiblen Fernsehgerät wiedergeben möchten, müssen Sie sie mit der Funktion x.v.Color aufnehmen. Berühren Sie **HOME** → **EINSTELLUNGEN** → **[FILM EINSTELLEN]** → **[X.V.COLOR]** → **[EIN]** → **[OK]** → **[ ]** → **[X]**. Zum Anzeigen der Filme müssen am Fernsehgerät eventuell einige Einstellungen vorgenommen werden. Schlagen Sie dazu in der Bedienungsanleitung zum Fernsehgerät nach.

## Aufnehmen von Fotos

Standardmäßig werden Fotos im internen Speicher aufgezeichnet (S. 42).

### 1 Öffnen Sie die Objektivabdeckung.



Aufnahme

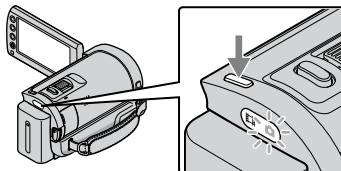
### 2 Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.

Der Camcorder schaltet sich ein.

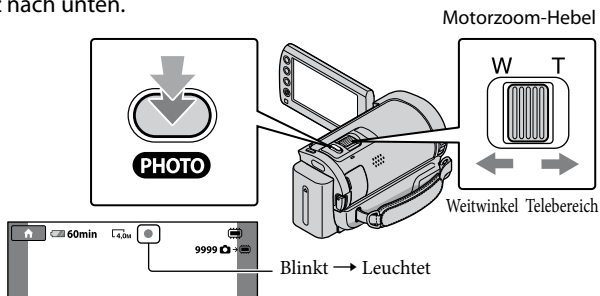
- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie **POWER** (S. 11).


### 3 Drücken Sie **MODE**, so dass die Anzeige **(Foto)** aufleuchtet.

Das Bildformat des Bildschirms wird auf 4:3 eingestellt.










- 
- 4** Drücken Sie PHOTO leicht, um den Fokus einzustellen, und drücken Sie die Taste dann ganz nach unten.



Wenn  ausgeblendet wird, wurde das Foto aufgezeichnet.

- Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel für einen langsamen Zoom nur leicht. Für einen schnelleren Zoom verschieben Sie den Hebel weiter.

- 
- Sie können die Anzahl an aufnehmbaren Fotos auf dem LCD-Bildschirm überprüfen (S. 60).
  - Berühren Sie zum Ändern der Bildgröße  (HOME) →  (EINSTELLUNGEN) → [FOTO EINSTELLEN] →  [BILDGRÖSSE] → die gewünschte Einstellung →  [OK] →  → .
  - Sie können während einer Filmaufnahme Fotos aufzeichnen, indem Sie PHOTO drücken. Beim Aufnehmen von Filmen in High Definition-Bildqualität (HD) beträgt die Bilddateigröße 2,3M.
  - Solange  angezeigt wird, können Sie keine Fotos aufnehmen.

## Unkomplizierte Aufnahme und Wiedergabe von Filmen und Fotos (Easy Handycam-Modus)

Drücken Sie einfach EASY.

Drücken Sie EASY erneut, um den Easy Handycam-Modus zu beenden, wenn Sie die Aufnahme beendet oder die gewünschten Menüfunktionen ausgeführt haben. Im Easy Handycam-Modus können Sie über die Einstellungs- und Anpassungsfunktionen grundlegende Optionen, wie z. B. die Bildgröße, festlegen oder Bilder löschen. Die anderen Optionen werden automatisch festgelegt.

- Wenn Sie den Easy Handycam-Modus aktivieren, werden nahezu alle Menüeinstellungen automatisch auf die Standardwerte zurückgesetzt. (Bei einigen Menüoptionen werden die Einstellungen beibehalten, die vor dem Wechsel in den Easy Handycam-Modus festgelegt wurden.)



Im Easy Handycam-Modus wird **EASY** angezeigt.

# Wiedergabe mit dem Camcorder

Standardmäßig werden Filme und Fotos im internen Speicher wiedergegeben (S. 42, 47).

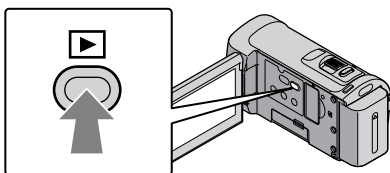
## Wiedergeben von Filmen

### 1 Klappen Sie den LCD-Bildschirm des Camcorders auf.


Der Camcorder schaltet sich ein.

- Zum Einschalten des Camcorders bei bereits aufgeklapptem LCD-Bildschirm drücken Sie POWER (S. 11).

### 2 Drücken Sie (BILDER ANZEIGEN).



Nach einigen Sekunden wird der VISUAL INDEX eingeblendet.

- Sie können den VISUAL INDEX auch aufrufen, indem Sie auf dem LCD-Bildschirm  (BILDER ANZEIGEN) drücken.

### 3 Berühren Sie das Register (oder ) (1) → den gewünschten Film (2).

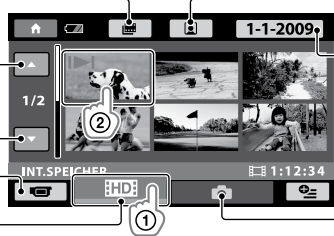
Zum Indexbildschirm mit in festen Intervallen unterteilten Szenen (Filmrollenindex)

Zurück

Vor

Zurück zum Aufnahmemodus




Zur Liste der High Definition-Filme (HD)



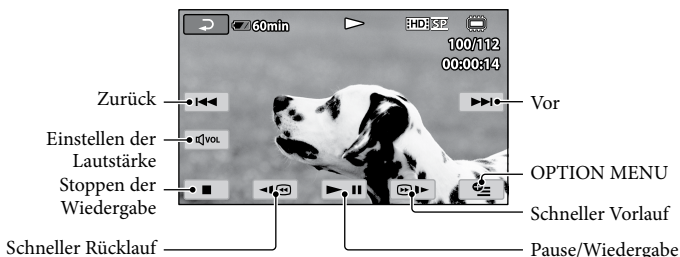
Zum Indexbildschirm mit Porträtszenen (Gesichtsindex)

Zur Liste der Aufnahmedatumsangaben

Zur Liste der Fotos

-  erscheint bei dem Film oder Foto, der bzw. das zuletzt wiedergegeben oder aufgenommen wurde. Wenn Sie den Film oder das Foto mit der Markierung  berühren, können Sie die Wiedergabe an dem Punkt starten, an dem sie zuletzt beendet wurde. ( erscheint bei Fotos, die auf einem „Memory Stick PRO Duo“ aufgezeichnet wurden.)

Die Wiedergabe des ausgewählten Films beginnt.



- Wenn bei der Wiedergabe ab einem ausgewählten Film der letzte Film erreicht wird, erscheint wieder der VISUAL INDEX.
- Berühren Sie im Pausemodus [⏮/⏭], um den Film langsamer wiedergeben zu lassen.
- Wenn Sie [⏮/⏭] während der Wiedergabe wiederholt berühren, werden die Filme mit bis zu etwa 5-facher → 10-facher → 30-facher → 60-facher Geschwindigkeit abgespielt.
- Sie können die Bildschirmmenüs ein- bzw. ausblenden, indem Sie die Taste DISP hinter dem LCD-Bildschirmträger drücken.
- Datum, Uhrzeit und Aufnahmeeinstellungen werden während der Aufnahme automatisch aufgezeichnet. Diese Informationen werden während der Aufnahme nicht angezeigt, Sie können sie jedoch während der Wiedergabe anzeigen, indem Sie **↑** (HOME) → **⊠** (EINSTELLUNGEN) → [BILDANZEIGE EIN.] → [DATENCODE] → die gewünschte Einstellung → **OK** → **⏪** → **⊗** berühren.

## So stellen Sie bei Filmen die Lautstärke ein

Berühren Sie während der Filmwiedergabe [VOL] → stellen Sie mit [VOL-]/[VOL+] die Lautstärke ein → **⏪**.

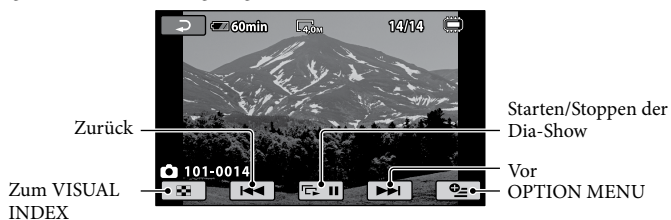
- Sie können die Lautstärke auch über das OPTION MENU (S. 45) einstellen.

## Anzeigen von Fotos

Berühren Sie im VISUAL INDEX das Register **📷** (Foto) (①) → das gewünschte Foto (②).



Das ausgewählte Foto wird angezeigt.



- Mit dem Motorzoom-Hebel können Sie das angezeigte Foto vergrößern (PB ZOOM). Wenn Sie im PB ZOOM-Rahmen eine bestimmte Stelle berühren, rückt diese in die Mitte des Rahmens.
- Beim Anzeigen von Fotos, die auf einem „Memory Stick PRO Duo“ aufgezeichnet wurden, wird **101** ▶ (Wiedergabeordner) auf dem Bildschirm angezeigt.





# Bildwiedergabe auf einem Fernseher



Das Anschlussverfahren und die Bildqualität (High Definition (HD) oder Standard Definition (SD)) bei der Anzeige auf dem Fernsehschirm hängen vom Typ des angeschlossenen Fernsehgeräts und den verwendeten Anschlüssen ab. Unter [TV-ANSCHLUSS] finden Sie Anweisungen, anhand derer sich der Camcorder problemlos an das Fernsehgerät anschließen lässt.

## Anschließen an ein Fernsehgerät mithilfe von [TV-ANSCHLUSS]

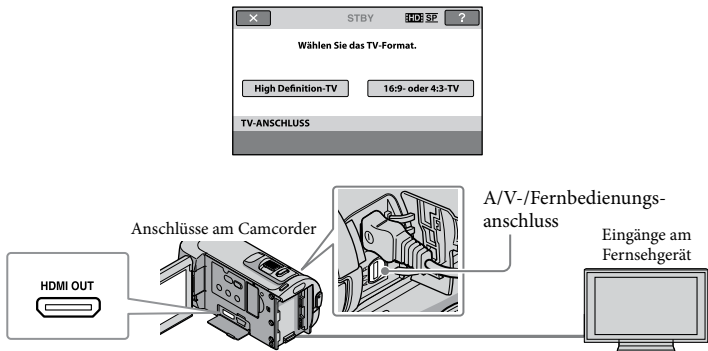
**1** Stellen Sie am Fernsehgerät als Eingang die für den Anschluss verwendete Buchse ein.

- Schlagen Sie dazu in der Bedienungsanleitung zum Fernsehgerät nach.

**2** Schalten Sie den Camcorder ein und berühren Sie  (HOME) →  (SONSTIGES) → [TV-ANSCHLUSS] auf dem LCD-Bildschirm.

- Wenn die gewünschte Option nicht angezeigt wird, berühren Sie  / , bis die Option zu sehen ist.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil als Stromquelle (S. 10).

**3** Schließen Sie den Camcorder wie unter [TV-ANSCHLUSS] erläutert an das Fernsehgerät an.



- Über das A/V-Verbindungskabel werden Filme nur in Standard Definition-Bildqualität (SD) ausgegeben.

---

## 4 Wiedergabe von Filmen und Fotos auf dem Camcorder (S. 18)

---

- Nehmen Sie die erforderlichen Ausgabeeinstellungen am Camcorder vor.

Bei Anschluss an ein High Definition-Fernsehgerät mit Komponentenvideobuchsen:

🏠 (HOME) → 📺 (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [COMPONENT] → [1080i/576i] → OK → [ ] → [X]

Bei Anschluss an ein nicht High Definition-fähiges Fernsehgerät mit Komponentenvideobuchsen:

🏠 (HOME) → 📺 (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [COMPONENT] → [576i] → OK → [ ] → [X]

Bei Anschluss an ein 4:3-Fernsehgerät:

🏠 (HOME) → 📺 (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [TV-FORMAT] → [4:3] → OK → [ ] → [X]

Zum Aktivieren von „BRAVIA“ Sync:

🏠 (HOME) → 📺 (EINSTELLUNGEN) → [ALLGEMEINE EINST.] → [STRG FÜR HDMI] → [EIN] (Standardeinstellung) → OK → [ ] → [X]

### Hinweise zu „Photo TV HD“

Dieser Camcorder ist mit dem Standard „Photo TV HD“ kompatibel. „Photo TV HD“ ermöglicht eine äußerst detailreiche Darstellung von feinen Abstufungen in Texturen und Farben, fast wie bei einem Foto. Bei Anschluss eines Photo TV HD-kompatiblen Geräts von Sony über ein HDMI-Kabel\* oder das Komponenten-A/V-Kabel\*\* können Fotos in atemberaubender HD-Qualität angezeigt werden.

\* Das Fernsehgerät wird bei der Fotowiedergabe automatisch auf den geeigneten Modus eingestellt.

\*\*Das Fernsehgerät muss entsprechend eingestellt werden. Näheres schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Photo TV HD-kompatiblen Fernsehgerät nach.

## Vorbereiten des Computers (Windows)

Mit „PMB (Picture Motion Browser)“ stehen folgende Funktionen zur Verfügung.

- Importieren von Bildern auf einen Computer
- Anzeigen und Bearbeiten importierter Bilder
- Erstellen einer Disc
- Hochladen von Filmen und Fotos auf Websites

Wenn Sie Filme und Fotos mit einem Computer speichern möchten, installieren Sie zunächst „PMB“ von der mitgelieferten CD-ROM.

- Der interne Speicher des Camcorders darf nicht über einen Computer formatiert werden. Andernfalls funktioniert der Camcorder möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß.
- Dieser Camcorder zeichnet HD-Aufnahmen (High Definition) im AVCHD-Format auf. Mit der mitgelieferten PC-Software können High Definition-Aufnahmen auf DVDs kopiert werden. DVDs mit AVCHD-Aufnahmen dürfen jedoch nicht in DVD-Playern oder -Recordern verwendet werden, da ein DVD-Player/-Recorder das Speichermedium unter Umständen nicht mehr auswirft oder seinen Inhalt ohne Warnung löscht.

### Schritt 1 Überprüfung des Computersystems

<b>Betriebssystem*1</b>
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
<b>CPU</b>
Intel Pentium 4 mit mindestens 2,8 GHz (Ein Intel Pentium 4 mit mindestens 3,6 GHz, Intel Pentium D mit mindestens 2,8 GHz, Intel Core Duo mit mindestens 1,66 GHz oder Intel Core 2 Duo mit mindestens 1,66 GHz wird empfohlen.)

Die folgenden Funktionen können jedoch auch mit einem Intel Pentium III mit mindestens 1 GHz ausgeführt werden:

- Importieren von Filmen und Fotos auf den Computer
- One Touch Disc Burn
- Erstellen einer Blu-ray-Disc/einer Disc im AVCHD-Format/eines DVD-Videos (Ein Intel Pentium 4 mit mindestens 2,8 GHz wird benötigt, wenn zum Erstellen eines DVD-Videos Aufnahmen in High Definition-Bildqualität (HD) in Standard Definition-Bildqualität (SD) konvertiert werden.)
- Kopieren einer Disc

#### Anwendung

DirectX 9.0c oder höher (Dieses Produkt basiert auf DirectX-Technologie. DirectX muss daher installiert sein.)

#### Hauptspeicher

Bei Windows XP: mindestens 512 MB (Mindestens 1 GB wird empfohlen.)  
Für die Verarbeitung von Filmen in Standard Definition-Bildqualität (SD) ist eine Hauptspeicherkapazität von mindestens 256 MB ausreichend.  
Bei Windows Vista: mindestens 1 GB

#### Festplatte

Für die Installation erforderlicher freier Plattenplatz: ca. 500 MB (Beim Erstellen von Discs im AVCHD-Format sind unter Umständen mindestens 10 GB erforderlich. Beim Erstellen von Blu-ray-Discs sind möglicherweise bis zu 50 GB erforderlich.)

#### Bildschirm

mindestens 1.024 × 768 Punkte

#### Sonstiges

USB-Anschluss (muss standardmäßig vorhanden sein, Hi-Speed USB (USB 2.0-kompatibel)), Blu-ray-Disc-/DVD-Brenner (CD-ROM-Laufwerk für die Installation)  
Als Dateisystem für die Festplatte wird NTFS oder exFAT empfohlen.

- Der Betrieb kann nicht bei allen Computerumgebungen gewährleistet werden.

\*1 Die Standardinstallation ist erforderlich. Der Betrieb kann nicht gewährleistet werden, wenn das Betriebssystem als Upgrade installiert wurde oder eine Multiboot-Umgebung vorliegt.

\*2 64-Bit-Editionen und Starter (Edition) werden nicht unterstützt.

\*3 Starter (Edition) wird nicht unterstützt.

## Bei Verwendung eines Macintosh

Die mitgelieferte Software „PMB“ wird von Macintosh-Computern nicht unterstützt. Auf der folgenden Website finden Sie Informationen zur Verarbeitung von Fotos mithilfe eines Macintosh-Computers, der an den Camcorder angeschlossen ist.

<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/de/>

## Schritt 2 Installieren der mitgelieferten Software „PMB“

Installieren Sie „PMB“, bevor Sie den Camcorder an den Computer anschließen.

- Wenn eine mit einem anderen Gerät gelieferte Version von „PMB“ bereits auf dem Computer installiert ist, überprüfen Sie die Version. (Die Versionsnummer wird angezeigt, wenn Sie auf [Hilfe] - [Info über PMB] klicken.) Vergleichen Sie die Versionsnummer der mitgelieferten CD-ROM mit der bereits installierten Version von „PMB“, um sicherzustellen, dass die Versionen aufsteigend in der richtigen Reihenfolge installiert wurden. Wenn die Versionsnummer der bereits installierten Version von „PMB“ höher als diejenige der „PMB“-Version des Camcorders ist, deinstallieren Sie „PMB“ vom Computer und führen Sie eine Neuinstallation in aufsteigender Versionsfolge durch. Wenn Sie zuerst eine höhere Version von „PMB“ installieren, lassen sich einige Funktionen möglicherweise nicht richtig ausführen.
- Weitere Informationen finden Sie auf Seite 50 im „Handycam Handbuch“.

---

**1** Vergewissern Sie sich, dass der Camcorder nicht an den Computer angeschlossen ist.

---

**2** Schalten Sie den Computer ein.

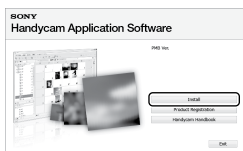
- Für die Installation müssen Sie sich als Administrator anmelden.
  - Schließen Sie alle auf dem Computer laufenden Anwendungen, bevor Sie die Software installieren.
- 

**3** Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das Disc-Laufwerk des Computers ein.

Der Installationsbildschirm erscheint.

- Wenn der Bildschirm nicht angezeigt wird, klicken Sie auf [Start] → [Computer] (bzw. [Arbeitsplatz] in Windows XP) und doppelklicken Sie dann auf [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM).
- 

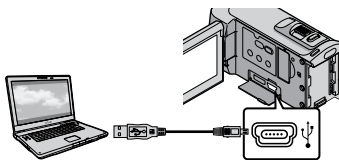
**4** Klicken Sie auf [Installieren].



**5** Wählen Sie die Sprache für die zu installierende Anwendung und klicken Sie auf [Weiter].

---

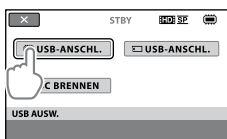
**6** Schalten Sie den Camcorder ein und schließen Sie dann den Camcorder über das USB-Kabel (mitgeliefert) an den Computer an.



Der Bildschirm [USB AUSW.] erscheint automatisch auf dem Bildschirm des Camcorders.

## 7 Berühren Sie [USB-ANSCHL.] auf dem Bildschirm des Camcorders.

- Wenn der Bildschirm [USB AUSW.] nicht angezeigt wird, berühren Sie (HOME) → (SONSTIGES) → [USB-ANSCHL.].



## 8 Klicken Sie auf [Weiter] auf dem Computerbildschirm.

## 9 Lesen Sie den Lizenzvertrag sorgfältig durch. Wenn Sie dem Vertrag zustimmen, ändern Sie in und klicken dann auf [Weiter] → [Installieren].

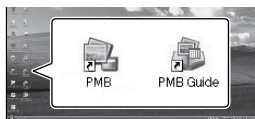
## 10 Gehen Sie zur Installation der Software nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

- Je nach Computer kann die Installation von Drittanbietersoftware erforderlich sein. Wenn der Installationsbildschirm erscheint, installieren Sie die erforderliche Software gemäß den Anweisungen.

- Starten Sie den Computer neu, falls dies erforderlich ist, um die Installation abzuschließen.

Wenn die Installation abgeschlossen ist, werden die folgenden Symbole angezeigt.

Nehmen Sie die CD-ROM aus dem Computer.



- Möglicherweise sind weitere Symbole zu sehen.
- Je nach Installationsverfahren kann es vorkommen, dass keine Symbole angezeigt werden.
- Bei dem oben beschriebenen Verfahren wird das „Handycam Handbuch“ nicht installiert (S. 50).

So trennen Sie die Verbindung zwischen Camcorder und Computer

## 1 Klicken Sie unten rechts auf dem Desktop des Computers auf das Symbol → [USB-Massenspeichergerät entfernen].



## 2 Berühren Sie [END] → [JA] auf dem Bildschirm des Camcorders.

---











### 3 Lösen Sie das USB-Kabel.

---

- Wenn Ihr Computer über einen Blu-ray-Disc-Brenner verfügt, können Sie Blu-ray-Discs erstellen. Installieren Sie die BD-Zusatz-Software für „PMB“ (S. 34)


# Auswählen des Verfahrens zum Erstellen einer Disc (Computer)


Im Folgenden werden mehrere Verfahren beschrieben, wie Sie mit den auf dem Camcorder aufgezeichneten Filmen und Fotos in High Definition-Bildqualität (HD) Discs in High Definition-Bildqualität (HD) oder in Standard Definition-Bildqualität (SD) erstellen können. Wählen Sie das Verfahren, das für Ihren Disc-Player geeignet ist.


Player	Auswählen des Verfahrens und des Disc-Typs		
Blu-ray-Disc-Wiedergabegeräte (Blu-ray-Disc-Player, PLAYSTATION®3 usw.) 	① Importieren von Filmen und Fotos auf einen Computer (Easy PC Back-up) (S. 30) ↓ ② Erstellen einer Blu-ray-Disc* in High Definition-Bildqualität (HD) (S. 34)		
Mit dem AVCHD-Format kompatible Wiedergabegeräte (Blu-ray-Disc-Player von Sony, PLAYSTATION®3 usw.) 	Erstellen einer Disc mit einem Tastendruck (One Touch Disc Burn) (S. 29)		
		① Importieren von Filmen und Fotos auf einen Computer (Easy PC Back-up) (S. 30) ↓ ② Erstellen einer Disc im AVCHD-Format in High Definition-Bildqualität (HD) (S. 32)	
Herkömmliche DVD-Wiedergabegeräte (DVD-Player, usw.) 	① Importieren von Filmen und Fotos auf einen Computer (Easy PC Back-up) (S. 30) ↓ ② Erstellen einer Disc in Standard Definition-Bildqualität (SD) (S. 34)		
			

\* Zum Erstellen einer Blu-ray-Disc muss die BD-Zusatz-Software für „PMB“ installiert sein (S. 34).

## Merkmale der verschiedenen Disc-Typen

 Da Blu-ray-Discs mehr Speicherplatz als herkömmliche DVDs bieten, können Sie darauf längere Filme in High Definition-Bildqualität (HD) aufzeichnen.

 Sie können Filme in High Definition-Bildqualität (HD) auf DVDs, wie z. B. DVD-Rs, aufzeichnen und so Discs in High Definition-Bildqualität (HD) erstellen.

 Sie können Filme in High Definition-Bildqualität (HD) in Standard Definition-Bildqualität (SD) konvertieren, auf DVDs, wie z. B. DVD-Rs, aufzeichnen und so Discs in Standard Definition-Bildqualität (SD) erstellen.

## Mit „PMB“ verwendbare Discs

Mit „PMB“ können die folgenden Typen von 12-cm-Discs verwendet werden. Näheres zu Blu-ray-Discs finden Sie auf Seite 34.


Disc-Typ	Merkmale
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Nicht wiederbeschreibbar
DVD-RW/DVD+RW	Wiederbeschreibbar


- Achten Sie darauf, eine PLAYSTATION®3 stets auf dem neuesten Stand zu halten und immer die neueste Version der PLAYSTATION®3-Systemsoftware zu verwenden.
- Die PLAYSTATION®3 ist möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen erhältlich.



# Erstellen einer Disc mit einem Tastendruck

## (One Touch Disc Burn)

Mit einem einfachen Tastendruck auf  (DISC BURN) am Camcorder können Sie Filme und Fotos auf einer Disc speichern. Filme und Fotos, die mit dem Camcorder aufgenommen und noch nicht mit One Touch Disc Burn gespeichert wurden, können automatisch auf einer Disc gespeichert werden. Filme und Fotos werden in der Bildqualität auf Disc gespeichert, in der sie ursprünglich aufgenommen wurden.

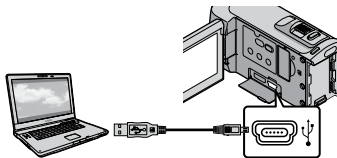
- Bei Filmen in High Definition-Bildqualität (HD) (Standardeinstellung) wird eine Disc in High Definition-Bildqualität (HD) erstellt. Discs in High Definition-Bildqualität (HD) können nicht mit DVD-Playern abgespielt werden.
- Blu-ray-Discs können mit One Touch Disc Burn nicht erstellt werden.
- Wenn Sie aus Filmen in High Definition-Bildqualität (HD) Discs in Standard Definition-Bildqualität (SD) erstellen möchten, müssen Sie die Filme zunächst auf einen Computer importieren (S. 30) und danach Discs in Standard Definition-Bildqualität (SD) erstellen (S. 34).
- Installieren Sie vorab „PMB“ (S. 24), aber starten Sie „PMB“ noch nicht.
- Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 10).
- Mit  (DISC BURN) am Camcorder können Sie nur im internen Speicher aufgezeichnete Filme und Fotos speichern.


1 Schalten Sie den Computer ein und legen Sie eine unbeschriebene Disc in das DVD-Laufwerk ein.

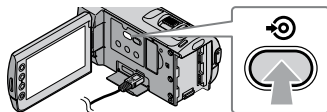
- Welche Disc-Typen verwendet werden können, ist auf Seite 27 beschrieben.

- Wenn außer „PMB“ weitere Softwareprogramme automatisch gestartet werden, beenden Sie diese.

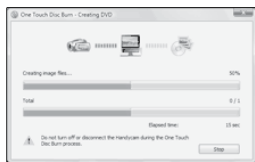
2 Schalten Sie den Camcorder ein und schließen Sie ihn über das USB-Kabel (mitgeliefert) an den Computer an.



3 Drücken Sie  (DISC BURN).



4 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Computerbildschirm.



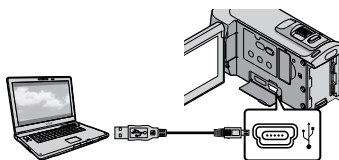
- Wenn Sie One Touch Disc Burn ausführen, werden keine Filme und Fotos auf dem Computer gespeichert.

# Importieren von Filmen und Fotos auf einen Computer (Easy PC Back-up)

Filme und Fotos, die mit dem Camcorder aufgenommen und noch nicht mit Easy PC Back-up gespeichert wurden, können automatisch auf einen Computer importiert werden. Schalten Sie zunächst den Computer ein.

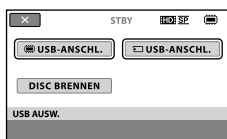
- Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 10).

- 1 Schalten Sie den Camcorder ein und schließen Sie ihn über das USB-Kabel (mitgeliefert) an den Computer an.



Der Bildschirm [USB AUSW.] erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders.

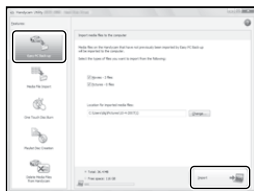
- 2 Berühren Sie [ USB-ANSCHL. ], um Bilder aus dem internen Speicher zu importieren, bzw. [ USB-ANSCHL. ], um Bilder von einem „Memory Stick PRO Duo“ zu importieren.



Das Fenster [Handycam Utility]

wird auf dem Computerbildschirm angezeigt.

- 3 Klicken Sie auf dem Computerbildschirm auf [Easy PC Back-up] → [Importieren].



Filme und Fotos werden auf den Computer importiert.

Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, wird der „PMB“-Bildschirm angezeigt.

- Nach Abschluss des Vorgangs wird möglicherweise auch ein Bildschirm angezeigt, der darauf hinweist, dass gerade Filme analysiert werden. Die Filmanalyse kann einige Zeit in Anspruch nehmen. In der Zwischenzeit kann „PMB“ verwendet werden.

- Aus importierten Filmen in High Definition-Bildqualität (HD) können Sie Discs in High Definition-Bildqualität (HD) (Blu-ray-Discs/ Discs im AVCHD-Format) (S. 32) oder Discs in Standard Definition-Bildqualität (SD) erstellen (S. 34).
- In den „PMB-Anleitungen“ finden Sie Informationen zum Import ausgewählter Filme und Fotos (S. 32).
- Filme in High Definition-Bildqualität (HD) können vom Computer auf den Camcorder exportiert werden (HDR-CX100E). Klicken Sie im „PMB“-Bildschirm auf [Manipulieren] → [Exportieren] → [Handycam (Interner Speicher)] oder [Handycam (Memory Stick)]. Näheres dazu finden Sie in den „PMB-Anleitungen“ (S. 32).

## Ändern des Ziellaufwerks oder -ordners für Filme und Fotos

Klicken Sie oben in Schritt 3 im Bildschirm [Handycam Utility] auf [Easy PC Back-up] → [Ändern]. Im angezeigten Bildschirm können Sie das Laufwerk bzw. den Ordner auswählen, in dem die Bilder gespeichert werden sollen.

## Starten von PMB (Picture Motion Browser)

Doppelklicken Sie auf dem Computerbildschirm auf das Verknüpfungssymbol „PMB“.



- Wenn das Symbol nicht auf dem Computerbildschirm angezeigt wird, klicken Sie auf [Start] → [Alle Programme] → [Sony Picture Utility] → [PMB], um „PMB“ zu starten.

Mithilfe von „PMB“ können Sie Film- und Foto-Discs anzeigen, bearbeiten oder erstellen.

### Aufrufen der „PMB-Anleitungen“

Nähere Erläuterungen zur Verwendung von „PMB“ finden Sie in den „PMB-Anleitungen“. Doppelklicken Sie auf dem Computerbildschirm auf das Verknüpfungssymbol „PMB-Anleitungen“, um die „PMB-Anleitungen“ zu öffnen.



- Wenn das Symbol nicht auf dem Computerbildschirm angezeigt wird, klicken Sie auf [Start] → [Alle Programme] → [Sony Picture Utility] → [Hilfe] → [PMB-Anleitungen]. Sie können die „PMB-Anleitungen“ auch über [Hilfe] in „PMB“ aufrufen.

## Erstellen einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD)

Sie können eine Disc in High Definition-Bildqualität (HD) erstellen, indem Sie Filme in High Definition-Bildqualität (HD) zusammenstellen, die zuvor auf den Computer importiert wurden (S. 30).

- In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie einen Film in High Definition-Bildqualität (HD) auf einer DVD (S. 27) aufzeichnen können.
- Discs in High Definition-Bildqualität (HD) können auf Wiedergabegeräten abgespielt werden, die das AVCHD-Format unterstützen, wie z. B. Blu-ray-Disc-Player von Sony und die PLAYSTATION®3. Auf herkömmlichen DVD-Playern (S. 27) können solche Discs nicht abgespielt werden.


1 Schalten Sie den Computer ein und legen Sie eine unbeschriebene Disc in das DVD-Laufwerk ein.

- Welche Disc-Typen verwendet werden können, ist auf Seite 28 beschrieben.
- Wenn außer „PMB“ weitere Softwareprogramme automatisch gestartet werden, beenden Sie diese.

2 Doppelklicken Sie auf dem Computerbildschirm auf das Verknüpfungssymbol „PMB“, um „PMB“ zu starten.

- Sie können „PMB“ auch starten, indem Sie auf [Start] → [Alle Programme] → [Sony Picture Utility] → [PMB] klicken.

3 Klicken Sie links im Fenster auf [Ordner] oder [Kalender], wählen Sie den Ordner oder das Datum aus und wählen Sie anschließend Filme in High Definition-Bildqualität (HD) aus.

- Filme in High Definition-Bildqualität (HD) sind mit  gekennzeichnet.
- Fotos können nicht auf einer Disc gespeichert werden.
- Wenn Sie mehrere Filme auswählen möchten, halten Sie die Ctrl-Taste gedrückt und klicken einzeln auf die Miniaturbilder.

4 Klicken Sie oben im Fenster auf [Manipulieren] → [AVCHD (HD)-Erstellung].



Daraufhin wird das Fenster zum Auswählen von Filmen angezeigt.

- Wenn Sie weitere Filme zu den bereits ausgewählten hinzufügen möchten, wählen Sie die gewünschten Filme im Hauptfenster aus, ziehen diese auf das Fenster zum Auswählen von Filmen und legen sie dort ab.

5 Gehen Sie zum Erstellen einer Disc nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

- Das Erstellen einer Disc kann einige Zeit in Anspruch nehmen.

## Wiedergabe einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD) auf einem Computer

Verwenden Sie für die Wiedergabe von Discs in High Definition-Bildqualität (HD) das Programm „Player for AVCHD“, das zusammen mit „PMB“ installiert wurde.

Klicken Sie zum Starten von „Player for AVCHD“ auf [Start] → [Alle Programme] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Informationen zum Vorgehen finden Sie in der Hilfe zu „Player for AVCHD“.

- Je nach Computerumgebung werden die Filme möglicherweise nicht rückfrei abgespielt.

## Erstellen einer Blu-ray-Disc

Sie können eine Blu-ray-Disc erstellen, die einen zuvor auf einen Computer importierten Film in High Definition-Bildqualität (HD) (S. 30) enthält.

Zum Erstellen einer Blu-ray-Disc muss die BD-Zusatz-Software für „PMB“ installiert sein. Klicken Sie im Installationsbildschirm von „PMB“ auf [BD-Zusatz-Software] und gehen Sie zur Installation des Plug-ins nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

- Bei der Installation von [BD-Zusatz-Software] muss der Computer mit dem Internet verbunden sein.



Legen Sie eine unbeschriebene Blu-ray-Disc in das Disc-Laufwerk ein und klicken Sie in Schritt 4 des Abschnitts „Erstellen einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD)“ (S. 32) auf [Manipulieren] → [Blu-ray Disc (HD)-Erstellung]. Gehen Sie ansonsten wie beim Erstellen einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD) vor.

- Der Computer muss das Erstellen von Blu-ray-Discs unterstützen.
- Beim Erstellen von Blu-ray-Discs können BD-Rs (nicht wiederbeschreibbar) und BD-REs (wiederbeschreibbar) verwendet werden. Bei beiden Disc-Typen können nach dem Erstellen der Disc keine weiteren Inhalte hinzugefügt werden.

## Erstellen einer Disc in Standard Definition-Bildqualität (SD), die auf herkömmlichen DVD-Playern wiedergegeben werden kann

Sie können eine Disc in Standard Definition-Bildqualität (SD) erstellen, indem Sie Filme und Fotos auswählen, die zuvor auf den Computer importiert wurden (S. 30).

- Dabei können Sie auch Filme in High Definition-Bildqualität (HD) als Quelle auswählen. Solche Filme werden jedoch von High Definition-Bildqualität (HD) in Standard Definition-Bildqualität (SD) konvertiert. Die Konvertierung der Bildqualität von Filmen dauert länger als die eigentliche Aufnahme der Filme.


1 Schalten Sie den Computer ein und legen Sie eine unbeschriebene Disc in das DVD-Laufwerk ein.

- Welche Disc-Typen verwendet werden können, ist auf Seite 28 beschrieben.
- Wenn außer „PMB“ weitere Softwareprogramme automatisch gestartet werden, beenden Sie diese.

2 Doppelklicken Sie auf dem Computerbildschirm auf das Verknüpfungssymbol „PMB“, um „PMB“ zu starten.

- Sie können „PMB“ auch starten, indem Sie auf [Start] → [Alle Programme] → [Sony Picture Utility] → [PMB] klicken.

3 Klicken Sie links im Fenster auf [Ordner] oder [Kalender], wählen Sie den Ordner oder das Datum aus und wählen Sie anschließend Filme und Fotos aus.

- Filme in High Definition-Bildqualität (HD) sind mit  gekennzeichnet.
- Wenn Sie mehrere Filme und Fotos auswählen möchten, halten Sie die Ctrl-Taste gedrückt und klicken einzeln auf die Miniaturbilder.

4 Klicken Sie oben im Fenster auf [Manipulieren] → [DVD-Video (SD)-Erstellung].

Daraufhin wird das Fenster zum Auswählen von Filmen und Fotos angezeigt.

- Wenn Sie weitere Filme und Fotos zu den bereits ausgewählten hinzufügen möchten, wählen Sie die gewünschten Filme und Fotos im Hauptfenster aus, ziehen diese auf das Fenster zum Auswählen von Filmen und Fotos und legen sie dort ab.



5 Gehen Sie zum Erstellen einer Disc nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

- Das Erstellen einer Disc kann einige Zeit in Anspruch nehmen.

## Kopieren einer Disc

Mithilfe von „Video Disc Copier“ können Sie eine bespielte Disc auf eine andere Disc kopieren.

Eine Disc kann auch durch das Konvertieren von Filmen in High Definition-Bildqualität (HD) in Standard Definition-Bildqualität (SD) kopiert werden.

Klicken Sie auf [Start] → [Alle Programme] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier], um die Software zu starten. Informationen zum Vorgehen finden Sie in der Hilfe zu „Video Disc Copier“.

- Das Kopieren von Daten auf eine Blu-ray-Disc ist nicht möglich.

## Bearbeiten von Filmen


Sie können aus einem Film einzelne Teile ausschneiden und diese als eigene Datei speichern.

Wählen Sie mithilfe von „PMB“ den zu bearbeitenden Film aus und klicken Sie dann im Menü auf [Manipulieren] → [Video Trimming], um das Fenster „Video Trimming“ aufzurufen.

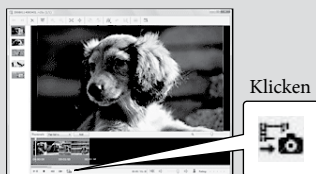
Informationen zum Vorgehen finden Sie in den „PMB-Anleitungen“ (S. 32).

## Aufzeichnen von Fotos aus einem Film

Sie können ein Bild aus einem Film als Fotodatei speichern.

Klicken Sie im „PMB“-Fenster für die Filmwiedergabe auf , um die Fenster für [Einzelbild speichern] anzuzeigen.

Informationen zum Vorgehen finden Sie in den „PMB-Anleitungen“ (S. 32).

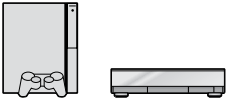







## Auswählen des Verfahrens zum Erstellen einer Disc (DVD-Brenner/-Recorder)

Im Folgenden werden mehrere Verfahren beschrieben, wie Sie mit den auf dem Camcorder aufgezeichneten Filmen und Fotos in High Definition-Bildqualität (HD) Discs in High Definition-Bildqualität (HD) oder in Standard Definition-Bildqualität (SD) erstellen können. Wählen Sie das Verfahren, das für Ihren Disc-Player geeignet ist.

- Halten Sie zum Erstellen einer Disc eine DVD, wie beispielsweise eine DVD-R, bereit.
- Wie Sie eine Blu-ray-Disc erstellen können, ist auf Seite 34 erläutert.

Player	Auswählen des Verfahrens und des Disc-Typs	
<p>Mit dem AVCHD-Format kompatible Wiedergabegeräte (Blu-ray-Disc-Player von Sony, PLAYSTATION<sup>®</sup>3 usw.)</p> 	<p>Erstellen einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD) mit einem DVD-Brenner usw. (Verbindung über USB-Kabel) (S. 38)</p>	<p>HD</p> 
<p>Herkömmliche DVD-Wiedergabegeräte (DVD-Player, ein Computer, auf dem DVDs abgespielt werden können, usw.)</p> 	<p>Erstellen einer Disc in Standard Definition-Bildqualität (SD) mit einem Disc-Recorder oder ähnlichem Gerät (Verbindung über A/V-Verbindungskabel) (S. 39)</p>	<p>SD</p> 

- Achten Sie darauf, eine PLAYSTATION<sup>®</sup>3 stets auf dem neuesten Stand zu halten und immer die neueste Version der PLAYSTATION<sup>®</sup>3-Systemsoftware zu verwenden.
- Die PLAYSTATION<sup>®</sup>3 ist möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen erhältlich.

# Erstellen einer Disc in High Definition- Bildqualität (HD) mit einem DVD-Brenner usw.

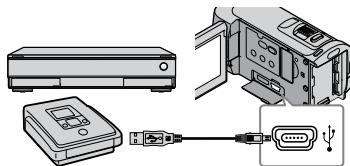
## (Verbindung über USB- Kabel)

Sie können Filme in High Definition-Bildqualität (HD) auf einer Disc speichern, indem Sie den Camcorder über das USB-Kabel an ein Gerät zum Erstellen von Discs anschließen, also z. B. an einen DVD-Brenner von Sony. Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.

Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie den Camcorder über das USB-Kabel an einen DVD-Brenner von Sony anschließen und damit Discs erstellen.

- Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 10).

- 1 Schalten Sie den Camcorder ein und schließen Sie mit dem USB-Kabel (mitgeliefert) einen DVD-Brenner oder ein ähnliches Gerät an die Buchse  $\Psi$  (USB) des Camcorders an.



Der Bildschirm [USB AUSW.] erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders.

- 2 Berühren Sie auf dem Bildschirm des Camcorders [  $\Psi$  USB-ANSCHL. ], wenn Filme im internen Speicher aufgezeichnet sind, oder [  $\square$  USB-ANSCHL. ], wenn Filme auf einem „Memory Stick PRO Duo“ aufgezeichnet sind.

- 3 Starten Sie die Filmaufnahme am angeschlossenen Gerät.
  - Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zu dem anzuschließenden Gerät nach.

- 4 Berühren Sie nach Abschluss des Vorgangs [END]  $\rightarrow$  [JA] auf dem Bildschirm des Camcorders.

- 5 Lösen Sie das USB-Kabel.

- Von Ihnen erstellte Discs in High Definition-Bildqualität (HD) dürfen nicht in DVD-Playern/-Recordern verwendet werden. Da DVD-Player/-Recorder nicht mit dem AVCHD-Format kompatibel sind, werden solche Discs von einem DVD-Player/-Recorder möglicherweise nicht mehr ausgeworfen.
- DVD-Brenner von Sony sind möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen erhältlich.

# Erstellen einer Disc in Standard Definition-Bildqualität (SD) mit einem Recorder usw.

## (Verbindung über A/V-Verbindungskabel)

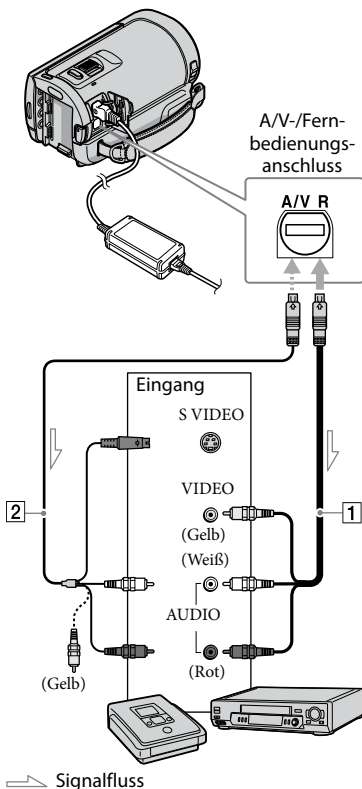
Sie können die auf dem Camcorder abgespielten Bilder auf eine Disc oder Videokassette überspielen, indem Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel an einen DVD-Brenner von Sony oder an ein ähnliches Gerät anschließen. Schließen Sie das Gerät wie in **1** oder **2** beschrieben an. Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach. Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium, das die zu überspielenden Filme enthält, und die Bildqualität (S. 42, 47).

- Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 10).
- Filme in High Definition-Bildqualität (HD) werden in Standard Definition-Bildqualität (SD) überspielt.

**1** A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert)  
Schließen Sie das A/V-Verbindungskabel an die Eingangsbuchsen des anderen Geräts an.

**2** A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich)

Wenn Sie ein anderes Gerät über ein A/V-Verbindungskabel mit S VIDEO-Kabel (gesondert erhältlich) an die S VIDEO-Buchse anschließen, erzielen Sie Bilder höherer Qualität als mit dem A/V-Verbindungskabel. Verbinden Sie den weißen und den roten Stecker (linker/rechter Audiokanal) des A/V-Verbindungskabels mit S VIDEO-Kabel mit den Audiobuchsen und den S VIDEO-Stecker (S VIDEO-Kanal) mit der S VIDEO-Buchse. Wenn Sie nur den S VIDEO-Stecker anschließen, ist kein Ton zu hören. Den gelben (Video-)Stecker brauchen Sie nicht anzuschließen.



➔ Signalfluss

**1** Legen Sie das Aufnahmemedium in das Aufnahmegerät ein.

- Wenn das Aufnahmegerät über einen Eingangswählschalter verfügt, stellen Sie diesen auf den entsprechenden Eingang ein.

---

2 Schließen Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel **1** (mitgeliefert) oder ein A/V-Verbindungskabel mit 5 VIDEO-Kabel **2** (gesondert erhältlich) an das Aufnahmegerät (einen Disc-Recorder oder ein ähnliches Gerät) an.

- Schließen Sie den Camcorder an die Eingangsbuchsen des Aufnahmegeräts an.

---








3 Starten Sie am Camcorder die Wiedergabe und am Aufnahmegerät die Aufnahme.




- Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Aufnahmegerät.






---






4 Wenn das Überspielen abgeschlossen ist, stoppen Sie das Aufnahmegerät und dann den Camcorder.

---

- Da die Daten beim Überspielen analog übertragen werden, kann sich die Bildqualität verschlechtern.
- Auf einen mit einem HDMI-Kabel angeschlossenen Recorder können Sie keine Bilder überspielen.
- Damit die Bildschirmanzeigen (wie z. B. der Zähler) nicht am Bildschirm des angeschlossenen Geräts angezeigt werden, berühren Sie  (HOME) →  (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [ANZEIGEAUSG.] → [LCD] (Standardeinstellung) →  →  → .
- Wenn Sie Datum/Uhrzeit und die Kameraeinstellungen aufzeichnen wollen, berühren Sie  (HOME) →  (EINSTELLUNGEN) → [BILDANZEIGE

EIN.] → [DATENCODE] → die gewünschte Einstellung →  →  → .

Berühren Sie außerdem  (HOME) →  (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [ANZEIGEAUSG.] → [V-AUS/LCD] →  →  → .




- Wenn die Anzeigegeräte (Fernsehgerät usw.) das Bildformat 4:3 aufweisen, berühren Sie  (HOME) →  (EINSTELLUNGEN) → [AUSGABE EINST.] → [TV-FORMAT] → [4:3] →  →  → .
- Wenn der Anschluss an ein Monogerät erfolgt, verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videoeingangsbuchse und den weißen (linker Kanal) oder roten Stecker (rechter Kanal) mit der Audioeingangsbuchse am Gerät.
- Sony DVD-Brenner sind möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen erhältlich.



## Löschen von Filmen und Fotos

Sie können Speicherplatz auf dem Aufnahmemedium freigeben, indem Sie Filme und Fotos vom Aufnahmemedium löschen.

Wählen Sie vorab das Aufnahmemedium aus, das die zu löschenden Filme und Fotos enthält (S. 42). Wählen Sie bei Filmen die Bildqualität aus (S. 47).

1 Berühren Sie  (HOME) →  (SONSTIGES) → [LÖSCHEN].






2 Wenn Sie Filme löschen wollen, berühren Sie [ LÖSCHEN] → [ LÖSCHEN] oder [ LÖSCHEN].

- Wenn Sie Fotos löschen wollen, berühren Sie [ LÖSCHEN] → [ LÖSCHEN].

3 Berühren Sie die zu löschenden Filme oder Fotos, damit die Markierung ✓ auf diesen angezeigt wird.





4 Berühren Sie [OK] → [JA] → [OK] → [X].

- So löschen Sie alle Filme auf einmal  
Berühren Sie in Schritt 2 [ LÖSCHEN] → [ ALLE LÖSCHEN]/[ ALLE LÖSCHEN] → [JA] → [JA] → [OK] → [X].
- So löschen Sie alle Fotos auf einmal  
Berühren Sie in Schritt 2 [ LÖSCHEN] → [ ALLE LÖSCHEN] → [JA] → [JA] → [OK] → [X].

### Formatieren des Aufnahmemediums

Beim Formatieren werden alle Filme und Fotos gelöscht, so dass Sie freien Speicherplatz für neue Aufnahmen gewinnen.

- Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an (S. 10).
- Fertigen Sie vor dem Formatieren des Aufnahmemediums Sicherungskopien von wichtigen Aufnahmen an, damit diese nicht verloren gehen (S. 23).
- Auch geschützte Filme und Fotos werden gelöscht.

1 Berühren Sie  (HOME) →  (MEDIUM VERWALTEN) → [MEDIUM FORMAT.].

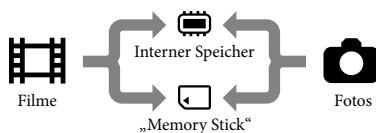
2 Berühren Sie das Aufnahmemedium, das formatiert werden soll ([INT. SPEICHER] oder [MEMORY STICK]).

3 Berühren Sie [JA] → [JA] → [OK].

- Solange [Läuft...] angezeigt wird, dürfen Sie den LCD-Bildschirm nicht zuklappen, die Tasten am Camcorder nicht bedienen, das Netzteil nicht lösen und den „Memory Stick PRO Duo“ nicht aus dem Camcorder auswerfen. (Die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt während der Formatierung des Mediums.)

## Wechseln des Aufnahmemediums

Sie können am Camcorder den internen Speicher oder den „Memory Stick PRO Duo“ als Aufnahme-, Wiedergabe- oder Bearbeitungsmedium auswählen. Wählen Sie das für Filme und Fotos zu verwendende Medium separat aus. Standardmäßig werden Filme und Fotos im internen Speicher aufgezeichnet.



- Auf dem ausgewählten Medium können Sie Aufnahme-, Wiedergabe- und Bearbeitungsfunktionen durchführen.
- Informationen zur Filmaufnahmedauer finden Sie auf Seite 57.
- Im „Handycam Handbuch“ (S. 50) finden Sie Informationen zur Anzahl der aufnehmbaren Fotos.

### Auswählen des Aufnahmemediums für Filme

- 1 Berühren Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [FILMMEDIUM EINST].



Der Bildschirm [FILMMEDIUM EINST] erscheint.

- 2 Berühren Sie das gewünschte Medium.

- 3 Berühren Sie [JA] → .

Das Aufnahmemedium wird gewechselt.

## Auswählen des Aufnahmemediums für Fotos

- 1 Berühren Sie  (HOME) →  (MEDIUM VERWALTEN) → [FOTOMEDIUM EIN.].



Der Bildschirm [FOTOMEDIUM EIN.] erscheint.

- 2 Berühren Sie das gewünschte Aufnahmemedium.


- 3 Berühren Sie [JA] → .

Das Aufnahmemedium wird gewechselt.

## So überprüfen Sie das eingestellte Aufnahmemedium

Wenn die Anzeige  (Film) leuchtet, können Sie das für Filme verwendete Aufnahmemedium überprüfen, wenn die Anzeige  (Foto) leuchtet, das Medium für Fotos. Das Mediensymbol wird oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt.



: Interner Speicher

: „Memory Stick PRO Duo“

## Einsetzen eines „Memory Stick PRO Duo“

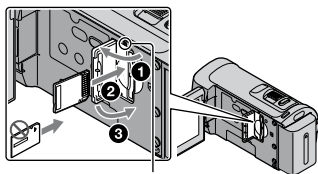
- Stellen Sie als Aufnahmemedium [MEMORY STICK] ein, wenn Sie Filme und/oder Fotos auf einem „Memory Stick PRO Duo“ (S. 42) aufnehmen möchten.

## Für diesen Camcorder geeignete „Memory Stick“-Typen


- Es empfiehlt sich, für Filmaufnahmen einen „Memory Stick PRO Duo“ mit mindestens 1 GB und der folgenden Kennzeichnung zu verwenden:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** („Memory Stick PRO Duo“)\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** („Memory Stick PRO-HG Duo“)
- \* Verwendbar, ganz gleich, ob mit der Markierung Mark2 gekennzeichnet oder nicht.
- Ein „Memory Stick PRO Duo“ mit bis zu 16 GB kann nachweislich bei diesem Camcorder verwendet werden.

- 1 Öffnen Sie die „Memory Stick Duo“-Abdeckung und setzen Sie den „Memory Stick PRO Duo“ so in den „Memory Stick Duo“-Einschub ein, dass er mit einem Klicken einrastet.

- Wenn Sie den „Memory Stick PRO Duo“ mit Gewalt falsch herum in den Einschub hineindrücken, können der „Memory Stick PRO Duo“, der „Memory Stick Duo“-Einschub oder die Bilddaten beschädigt werden.
- Schließen Sie die „Memory Stick Duo“-Abdeckung, wenn Sie den „Memory Stick PRO Duo“ eingesetzt haben.



Zugriffsanzeige

Der Bildschirm [Neue Bilddatenbankdatei erstellen.] wird angezeigt, wenn die Anzeige  (Film) leuchtet und Sie einen neuen „Memory Stick PRO Duo“ einsetzen.

## 2 Berühren Sie [JA].

- Wenn Sie nur Fotos auf dem „Memory Stick PRO Duo“ aufnehmen wollen, berühren Sie [NEIN].



- Wenn in Schritt 2 [Es konnte keine neue Bilddatenbankdatei erstellt werden. Möglicherweise ist nicht genug freier Speicherplatz vorhanden.] angezeigt wird, formatieren Sie den „Memory Stick PRO Duo“ (S. 41).

So lassen Sie den „Memory Stick PRO Duo“ auswerfen

Öffnen Sie die „Memory Stick Duo“-Abdeckung und drücken Sie einmal leicht auf den „Memory Stick PRO Duo“.

- Während der Aufnahme darf die „Memory Stick Duo“-Abdeckung nicht geöffnet werden.
- Achten Sie beim Einsetzen und Auswerfen des „Memory Stick PRO Duo“ darauf, dass der „Memory Stick PRO Duo“ nicht herauspringt und herunterfällt.


**Überspielen oder Kopieren von Filmen und Fotos aus dem internen Speicher auf einen „Memory Stick PRO Duo“**

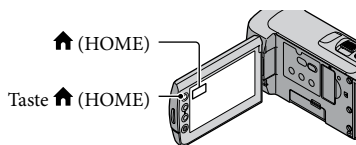
Berühren Sie  (HOME) →  (SONSTIGES) → [FILM ÜBERSPIELEN]/[FOTO KOPIEREN] und befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm.

# Einstellen des Camcorders mithilfe der Menüs

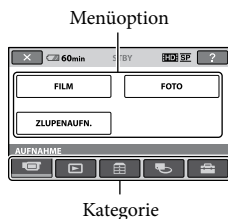
- Im „Handycam Handbuch“ (S. 50) werden die Menüoptionen ausführlich mit Farbfotos beschrieben.

## Das HOME MENU

Wenn Sie die Taste  (HOME) drücken, wird das HOME MENU angezeigt. Hier können Sie die Einstellungen des Camcorders ändern.



- 1 Berühren Sie die gewünschte Kategorie → die Menüoption, die Sie ändern möchten.



- 2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.



**3** Nehmen Sie die Einstellung vor und berühren Sie dann **[OK]**.

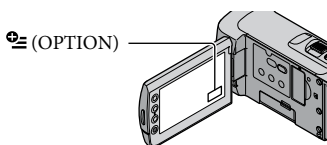
- Wenn die gewünschte Option nicht angezeigt wird, berühren Sie **[▲/▼]**.
- Berühren Sie **[↔]**, um zum vorherigen Bildschirm zu wechseln.
- Zum Ausblenden des HOME MENU berühren Sie **[X]**.
- Die abgeblendeten Optionen oder Einstellungen können nicht ausgewählt werden.

### Die HELP-Funktion

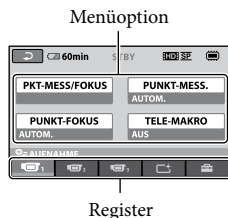
Wenn Sie Erläuterungen zum HOME MENU aufrufen wollen, berühren Sie **[?]** (HELP) im HOME MENU. (Der Hintergrund von **[?]** wird orange angezeigt.) Berühren Sie dann die Menüoption, zu der Sie Informationen anzeigen wollen.

### Das **[OPTION]** MENU

Das **[OPTION]** MENU funktioniert genauso wie ein Kontextmenü, das Sie am Computer durch Klicken mit der rechten Maustaste öffnen können. Dort werden die Menüoptionen angezeigt, die in der aktuellen Situation geändert werden können.



**1** Berühren Sie das gewünschte Register → die Option, deren Einstellung Sie ändern möchten.



**2** Nehmen Sie die Einstellung vor und berühren Sie dann **[OK]**.

- Wenn die gewünschte Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie ein anderes Register. (Möglicherweise ist kein Register vorhanden.)
- Im Easy Handycam-Modus kann das OPTION MENU nicht verwendet werden.



Kategorie  (AUFNAHME)


---

- FILM..... S. 13
- FOTO..... S. 15
- ZLUPENAUFN. .... Ermöglicht Aufnahmen von sich schnell bewegenden Motiven in Zeitlupe.

Kategorie  (BILDER ANZEIGEN)



---

- VISUAL INDEX..... S. 18
-  FILMROLLE..... S. 18
-  GESICHT ..... S. 18
- PLAYLIST..... Damit können Sie eine Playlist mit Filmen anzeigen und abspielen.

Kategorie  (SONSTIGES)

---

LÖSCHEN

-  LÖSCHEN..... S. 41
-  LÖSCHEN ..... S. 41

FOTOAUFZEICHN. .... Damit können Sie einzelne Filmszenen als Fotos aufzeichnen.






FILM ÜBERSPIELN

-   ÜBERSP./
-   ÜBERSP..... S. 44











FOTO KOPIEREN

- KOPIEREN:Auswahl ..... S. 44
- KOPIE nach Datum ..... S. 44



EDIT

-  LÖSCHEN..... S. 41
-  LÖSCHEN ..... S. 41
-  SCHUTZ..... Damit können Sie Filme vor versehentlichem Löschen schützen.
-  SCHUTZ..... Damit können Sie Fotos vor versehentlichem Löschen schützen.
-  TEILEN..... Damit können Sie Filme teilen.

PLAYLIST BEARB.

-  HINZUFÜGEN/
-  HINZUFÜGEN..... Damit können Sie einzelne Filme zu einer Playlist hinzufügen.
-  HINZU n.Datum/
-  HINZU n.Datum..... Damit können Sie alle an einem Tag aufgenommenen Filme gleichzeitig zur Playlist hinzufügen.
-  AUS PL LÖSCH/
-  AUS PL LÖSCH..... Damit können Sie einzelne Filme aus einer Playlist löschen.
-  ALLE LÖSCH./
-  ALLE LÖSCH..... Damit können Sie alle Filme aus einer Playlist löschen.
-  VERSCHIEB/
-  VERSCHIEB..... Damit können Sie die Reihenfolge der Filme in einer Playlist ändern.

## USB-ANSCHL.

-  USB-ANSCHL. .... Damit können Sie den internen Speicher über USB mit einem anderen Gerät verbinden.
-  USB-ANSCHL. .... Damit können Sie einen „Memory Stick PRO Duo“ über USB mit einem anderen Gerät verbinden.

DISC BRENNEN ..... S. 29

TV-ANSCHLUSS ..... S. 21

AKKU-INFO ..... Damit können Sie die Akkuinformationen anzeigen.

## Kategorie (MEDIUM VERWALTEN)

---

FILMMEDIUM EINST ..... S. 42

FOTOMEDIUM EIN ..... S. 43

MEDIEN-INFOS ..... Damit können Sie Informationen zum Aufnahmemedium anzeigen, beispielsweise den verfügbaren Speicherplatz.


MEDIUM FORMAT ..... S. 41

BLD-DB-DAT.REP ..... S. 52

## Kategorie (EINSTELLUNGEN)

---

### FILM EINSTELLEN

 EINST ..... Damit können Sie die Bildqualität für die Aufnahme, Wiedergabe oder Bearbeitung von Filmen festlegen.

AUFN.MODUS ..... Damit können Sie den Modus für Filmaufnahmen einstellen. Bei der Aufnahme sich schnell bewegendere Motive wird eine hohe Bildqualität wie beispielsweise [FH] empfohlen.

BREITBILD ..... Damit können Sie das Bildseitenverhältnis für Filmaufnahmen in Standard Definition-Bildqualität (SD) festlegen.


DIGITAL ZOOM ..... S. 14

 STEADYSHOT ..... S. 14

LANG.BEL.AUTO ..... Damit können Sie die Verschlusszeit automatisch einstellen lassen.

X.V.COLOR ..... S. 15

HILFSRAHMEN ..... Damit können Sie den Hilfsrahmen anzeigen und überprüfen, ob sich das Motiv in der Horizontalen bzw. Vertikalen befindet.

 RESTANZEIG.EIN ..... Damit können Sie festlegen, wie die verbleibende Aufnahmedauer des Mediums angezeigt werden soll.

KONVERTEROBJEK ..... Damit können Sie die Steadyshot-Funktion und den Fokus je nach angebrachtem Objektiv optimieren.

AUTO.GEGENLICHT ..... Die Belichtung für Gegenlichtaufnahmen wird automatisch eingestellt.

### FOTO EINSTELLEN

 BILDGRÖSSE ..... Damit können Sie die Fotogröße festlegen.

DATEI-NR. .... Damit können Sie festlegen, wie die Dateinummern zugewiesen werden.

LANG.BEL.AUTO ..... Damit können Sie die Verschlusszeit automatisch einstellen lassen.

HILFSRAHMEN ..... Damit können Sie den Hilfsrahmen anzeigen und überprüfen, ob sich das Motiv in der Horizontalen bzw. Vertikalen befindet.

KONVERTEROBJEK ..... Damit können Sie den Fokus je nach angebrachtem Objektiv optimieren.

AUTO.GEGENLICHT ..... Die Belichtung für Gegenlichtaufnahmen wird automatisch eingestellt.

## GESICHTSFUNKT.

GESICHTSERK.EIN.....Damit können Sie die Einstellung für [GESICHTSERKENNUNG] und [RAHMEN EINST.] ändern.

AUSL.BEI LÄCHELN .....Damit können Sie die Einstellung für [ERKENNUNG EINST.], [LÄCHELEMPFINDL.], [LÄCHELPRIORITÄT] und [RAHMEN EINST.] ändern.

## BILDANZEIGE EIN.

**HDB** / **HSDB** EINST.....Damit können Sie die Bildqualität für die Aufnahme, Wiedergabe oder Bearbeitung von Filmen festlegen.

DATENCODE.....Damit können Sie während der Wiedergabe ausführliche Aufnahmedaten anzeigen.

## TON/ANZEIGE EIN.

LAUTSTÄRKE..... S. 19

SIGNALTON..... S. 12

LCD-HELLIG.....Damit können Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms einstellen.

LCD-BELEUCH.....Damit können Sie die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms einstellen.

LCD-FARBE.....Damit können Sie die Farbintensität des LCD-Bildschirms einstellen.

## AUSGABE EINST.

TV-FORMAT ..... S. 22

ANZEIGEAUSG.....Damit können Sie festlegen, ob die Bildschirmmenüs auf dem Fernsehschirm angezeigt werden.

COMPONENT ..... S. 22

HDMI-AUFLÖSUNG.....Damit wählen Sie die Bildauflösung für die Ausgabe, wenn Sie den Camcorder über ein HDMI-Kabel an ein Fernsehgerät angeschlossen haben.

## ZEIT/**A**SPRACHE

UHR EINSTEL ..... S. 11

LAND EINST. .... S. 11

SOMMERZEIT ..... S. 11

**A**SPRACHE EIN. .... S. 12

## ALLGEMEINE EINST

DEMO MODUS .....Damit können Sie festlegen, ob die Demo angezeigt wird.

KALIBRIERUNG .....Damit können Sie den Berührungsbildschirm kalibrieren.

AUTOM. AUS .....Damit können Sie die Einstellung für [AUTOM. AUS] ändern (S. 10).

LCD-EINSCHALT.....Damit können Sie festlegen, ob sich der Camcorder beim Auf- und Zuklappen des LCD-Bildschirms ein- bzw. ausschaltet.

STRG FÜR HDMI..... S. 22

- 
- [TON/ANZEIGE EIN.] wechselt im Easy Handycam-Modus zu [TON EINSTELLEN].

## Liste der Optionen im OPTION MENU

Die folgenden Optionen stehen nur im OPTION MENU zur Verfügung.

### Register

---

- PKT-MESS/FOKUS..... Helligkeit und Fokus für das ausgewählte Motiv lassen sich gleichzeitig einstellen.
- PUNKT-MESS..... Die Helligkeit der Bilder wird an das Motiv angepasst, das Sie auf dem Bildschirm berühren.
- PUNKT-FOKUS..... Der Camcorder fokussiert auf das Motiv, das Sie auf dem Bildschirm berühren.
- TELE-MAKRO..... Das eigentliche Motiv wird scharfgestellt und der Hintergrund wird verschwommen aufgenommen.
- BELICHTUNG..... Damit können Sie die Helligkeit von Filmen und Fotos einstellen.
- FOKUS..... Der Fokus kann manuell eingestellt werden.
- SZENENWAHL..... Hier können Sie für verschiedene Szenen (beispielsweise Nacht- oder Strandszenen) besonders geeignete Aufnahmeeinstellungen auswählen.
- WEISSABGL..... Damit können Sie den Weißabgleich vornehmen.

### Register

---

- BLENDE..... Damit können Sie Szenen ein- bzw. ausblenden.

### Register

---

- INT.ZOOM-MIKRO..... Damit können Sie Filme mit gerichtetem Ton aufnehmen, und zwar je nach Zoomeinstellung.
- MIKREFPEGEL..... Damit können Sie den Mikrofonpegel festlegen.
- SELBSTAUSLÖS..... Diese Funktion können Sie während der Fotoaufnahme verwenden.
- DAUER..... Damit können Sie für den Aufnahmebeginn bei [ZLUPENAUFN.] die zeitliche Steuerung festlegen.

### Das Register hängt von der Situation ab/Kein Register

---

- DIA-SHOW..... Damit können Sie eine Reihe von Fotos nacheinander wiedergeben.
  - DIA-SHOW EINST..... Damit können Sie die Wiederholungsoption für die Dia-Show festlegen.
-

# Ausführliche Informationen im „Handycam Handbuch“

Das Benutzerhandbuch „Handycam Handbuch“ ist für die Anzeige auf einem Computerbildschirm gedacht. Die Funktionen des Camcorders werden beschrieben und einige werden mithilfe von Farbfotos veranschaulicht. Das „Handycam Handbuch“ richtet sich an Benutzer, die ausführlichere Informationen zur Bedienung des Camcorders wünschen.

1 Legen Sie zur Installation des Dokuments „Handycam Handbuch“ auf einem Windows-Computer die mitgelieferte CD-ROM in das Disc-Laufwerk des Computers ein.

2 Klicken Sie im daraufhin angezeigten Installationsfenster auf [Handycam Handbuch].

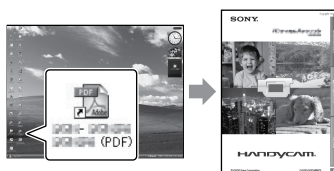


3 Wählen Sie die gewünschte Sprache und den Modellnamen Ihres Camcorders aus und klicken Sie anschließend auf [Handycam Handbuch (PDF)].

- Den Modellnamen Ihres Camcorders finden Sie auf der Unterseite des Geräts.

4 Klicken Sie auf [Exit] → [Exit] und nehmen Sie dann die CD-ROM aus dem Computer.

Doppelklicken Sie auf dem Computerbildschirm auf das Verknüpfungssymbol, um das „Handycam Handbuch“ aufzurufen.



- Wenn Sie einen Macintosh-Computer verwenden, öffnen Sie den Ordner [Handbook] – [DE] auf der CD-ROM und kopieren Sie dann die Datei [Handbook.pdf].
- Damit Sie das „Handycam Handbuch“ aufrufen können, benötigen Sie Adobe Reader. Falls dieses Produkt nicht auf Ihrem Computer installiert ist, können Sie es von der Webseite von Adobe Systems herunterladen: <http://www.adobe.com/>
- In den „PMB-Anleitungen“ finden Sie ausführliche Informationen zur mitgelieferten Software „PMB“ (S. 32).

## ? Störungsbehebung

Wenn an Ihrem Camcorder Störungen auftreten, versuchen Sie bitte, diese anhand der folgenden Liste zu beheben. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, trennen Sie den Camcorder von der Stromquelle und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

### Hinweise für den Fall, dass Sie den Camcorder zur Reparatur einschicken müssen

- Bei einigen Problemen muss der Camcorder unter Umständen initialisiert werden oder der interne Speicher des Camcorders muss ausgetauscht werden. In diesem Fall werden die im internen Speicher gespeicherten Daten gelöscht. Bevor Sie den Camcorder zur Reparatur einschicken, müssen Sie die Daten im internen Speicher unbedingt auf einem anderen Medium speichern (Sicherungskopie). Für den Verlust der Daten im internen Speicher wird keinerlei Haftung übernommen.
- Im Rahmen einer Reparatur wird unter Umständen ein kleiner Teil der Daten im internen Speicher überprüft, um das Problem eingrenzen zu können. Ihr Sony-Händler fertigt von diesen Daten jedoch keine Kopie an und behält sie auch nicht.
- Nähere Erläuterungen zu den Symptomen, die bei Ihrem Camcorder auftreten können, finden Sie im „Handycam Handbuch“ (S. 50) und Informationen zum Anschließen des Camcorders an einen Computer in den „PMB-Anleitungen“ (S. 32).

### Der Camcorder lässt sich nicht einschalten.

- Bringen Sie einen geladenen Akku am Camcorder an (S. 9).
- Schließen Sie den Stecker des Netzteils an eine Netzsteckdose an (S. 10).

### Der Camcorder funktioniert nicht, obwohl er eingeschaltet ist.

- Nach dem Einschalten dauert es einige Sekunden, bis der Camcorder aufnahmebereit ist. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose oder nehmen Sie den Akku ab und schließen Sie das Netzteil bzw. den Akku nach etwa 1 Minute wieder an. Wenn der Camcorder immer noch nicht funktioniert, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand RESET (S. 61). (Wenn Sie RESET drücken, werden alle Einstellungen, einschließlich der Uhrzeit, zurückgesetzt.)



### Der Camcorder erwärmt sich.

- Der Camcorder erwärmt sich während des Betriebs. Dies ist keine Fehlfunktion.

### Der Camcorder schaltet sich abrupt aus.

- Verwenden Sie das Netzteil (S. 10).
- Schalten Sie den Camcorder wieder ein.
- Laden Sie den Akku (S. 9).

### Sie drücken START/STOP oder PHOTO, es erfolgt jedoch keine Aufnahme.

- Drücken Sie MODE, so dass die Anzeige  (Film) oder  (Foto) aufleuchtet.
- Der Camcorder zeichnet das soeben aufgenommene Bild auf dem Aufnahmemedium auf. In dieser Zeit ist keine neue Aufnahme möglich.
- Das Aufnahmemedium ist voll. Löschen Sie nicht benötigte Bilder (S. 41).
- Die Gesamtzahl an Filmszenen oder Fotos übersteigt die Aufnahmekapazität des Camcorders. Löschen Sie nicht benötigte Bilder (S. 41).

### „PMB“ kann nicht installiert werden.

- Überprüfen Sie die Computerumgebung bzw. das Installationsverfahren für die Installation von „PMB“ (S. 23).

---

„PMB“ funktioniert nicht richtig.

- Beenden Sie „PMB“ und starten Sie den Computer neu.

---

Der Camcorder wird vom Computer nicht erkannt.

- Lösen Sie alle Geräte außer Tastatur, Maus und Camcorder von den USB-Buchsen am Computer.
- Lösen Sie das USB-Kabel von Computer und Camcorder, starten Sie den Computer neu und schließen Sie dann den Computer und den Camcorder in der richtigen Reihenfolge wieder an.

### Selbstdiagnoseanzeige/ Warnanzeigen

Wenn Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm erscheinen, sehen Sie bitte in der folgenden Aufstellung nach.

Wenn sich das Problem auch nach einigen Versuchen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.

---

C:04:□□

- Der verwendete Akku ist kein „InfoLITHIUM“-Akku (Serie H). Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (Serie H) (S. 9).
- Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzteils fest in die Buchse DC IN am Camcorder (S. 9).

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Trennen Sie den Camcorder von der Stromquelle. Schließen Sie die Stromquelle wieder an und bedienen Sie den Camcorder.

---

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□  
/ E:91:□□ / E:94:□□

- Der Camcorder muss repariert werden. Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst, und teilen Sie diesem den 5-stelligen Fehlercode mit, der mit „E“ anfängt.

---

101-0001

- Wenn die Anzeige langsam blinkt, ist die Datei beschädigt oder nicht lesbar.



- Der Akku ist schwach.



- Es ist kein „Memory Stick PRO Duo“ eingesetzt (S. 43).
- Wenn die Anzeige blinkt, ist nicht mehr genug freier Speicher für die Aufnahme von Bildern vorhanden. Löschen Sie nicht benötigte Bilder (S. 41) oder sichern Sie die Bilder auf einem anderen Speichermedium und formatieren Sie dann den „Memory Stick PRO Duo“ (S. 41).
- Die Bilddatenbankdatei ist beschädigt. Überprüfen Sie die Bilddatenbankdatei, indem Sie (HOME) → (MEDIUM VERWALTEN) → [BLD-DB-DAT.REP.] → das Aufnahme­medium berühren.



- Der „Memory Stick PRO Duo“ ist beschädigt. Formatieren Sie den „Memory Stick PRO Duo“ mit dem Camcorder (S. 41).



- Ein inkompatibler „Memory Stick Duo“ ist eingesetzt (S. 43).



- Der Zugriff auf den „Memory Stick PRO Duo“ wurde auf einem anderen Gerät eingeschränkt.





- Sie halten den Camcorder nicht ruhig genug. Halten Sie den Camcorder fest mit beiden Händen. Beachten Sie jedoch, dass die Warnanzeige zu Kameraerschütterungen nicht ausgeblendet wird.



- Das Aufnahmemedium ist voll. Löschen Sie nicht benötigte Bilder (S. 41).
- Während der Verarbeitung können keine Fotos aufgenommen werden. Warten Sie eine Weile und starten Sie dann die Aufnahme.

## Betrieb und Pflege

- Lagern und verwenden Sie den Camcorder und das Zubehör nicht an folgenden Orten:
  - Orte mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen oder hoher Feuchtigkeit. Setzen Sie den Camcorder und das Zubehör nie Temperaturen von über 60 °C aus, wie sie z. B. in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizungen oder in einem in der Sonne geparkten Auto auftreten können. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen oder Teile können sich verformen.
  - In der Nähe von starken Magnetfeldern oder mechanischen Erschütterungen. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
  - In der Nähe von starken Radiowellen oder Strahlung. Andernfalls kann der Camcorder möglicherweise nicht richtig aufnehmen.
  - In der Nähe von AM-Empfängern und Videogeräten. Andernfalls kann es zu Interferenzen kommen.
  - An Sandstränden oder in staubiger Umgebung. Wenn Sand oder Staub in den Camcorder gelangt, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
  - In Fensternähe oder im Freien, wo der LCD-Bildschirm oder das Objektiv direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Dadurch könnten innere Bauteile des LCD-Bildschirms beschädigt werden.
- Betreiben Sie den Camcorder an 6,8 V/7,2 V Gleichstrom (Akku) oder 8,4 V Gleichstrom (Netzteil).
- Verwenden Sie für den Betrieb mit Gleich- oder Netzstrom das in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Zubehör.
- Schützen Sie den Camcorder vor Nässe, wie z. B. von Regen oder Meerwasser. Wenn der Camcorder nass wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.

- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, trennen Sie den Camcorder von der Netzsteckdose und lassen Sie ihn von Ihrem Sony-Händler überprüfen, bevor Sie ihn wieder benutzen.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um, zerlegen und modifizieren Sie es nicht und schützen Sie es vor Stößen, lassen Sie es nicht fallen und treten Sie nicht darauf. Bitte behandeln Sie das Objektiv mit besonderer Sorgfalt.
- Lassen Sie den Camcorder ausgeschaltet, wenn Sie ihn nicht benutzen.
- Wickeln Sie den Camcorder während des Betriebs nicht in ein Tuch o. Ä. ein. Andernfalls kann sich im Inneren des Geräts ein Wärmestau bilden.
- Ziehen Sie zum Lösen des Netzkabels immer am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Stellen Sie beispielsweise keine schweren Gegenstände darauf.
- Verformte oder beschädigte Akkus dürfen nicht verwendet werden.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Wenn die Batterieflüssigkeit ausgelaufen ist, ergreifen Sie folgende Maßnahmen:
  - Wenden Sie sich an den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.
  - Waschen Sie die Flüssigkeit ab, falls sie mit der Haut in Berührung gekommen ist.
  - Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt ist, waschen Sie sie mit viel Wasser aus und konsultieren einen Arzt.

### Wenn Sie den Camcorder lange Zeit nicht benutzen

- Damit der Camcorder möglichst lange in einem optimalen Zustand bleibt, schalten Sie ihn etwa einmal im Monat ein und nehmen Bilder auf und lassen sie wiedergeben.
- Entladen Sie den Akku vollständig, bevor Sie ihn aufbewahren.

### LCD-Bildschirm

- Drücken Sie nicht zu stark auf den LCD-Bildschirm. Andernfalls kann er beschädigt werden.

- Wenn Sie den Camcorder in einer kalten Umgebung benutzen, kann ein Störbild auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Beim Betrieb des Camcorders kann sich die Rückseite des LCD-Bildschirms erwärmen. Dies ist keine Fehlfunktion.

### So reinigen Sie den LCD-Bildschirm

- Zum Entfernen von Fingerabdrücken oder Staub auf dem LCD-Bildschirm empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden. Wenn Sie ein LCD-Reinigungs-Kit (gesondert erhältlich) verwenden, tragen Sie die Reinigungsflüssigkeit nicht direkt auf den LCD-Bildschirm auf. Feuchten Sie Reinigungspapier mit der Flüssigkeit an.

### Pflege des Gehäuses

- Wenn das Gehäuse des Camcorders verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben. Wischen Sie das Gehäuse anschließend mit einem weichen Tuch trocken.
- Vermeiden Sie Folgendes, damit das Gehäuse nicht beschädigt wird:
  - Verwenden Sie keine Chemikalien wie Verdüner, Benzin, Alkohol, keine chemisch imprägnierten Reinigungstücher, keine Repellents (Insektenabwehrmittel), keine Insektizide und keine Sonnenschutzmittel
  - Berühren Sie den Camcorder nicht mit den oben genannten Substanzen an den Händen
  - Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berührung kommt

### Pflege und Aufbewahrung des Objektivs

- Wischen Sie die Objektivlinse in folgenden Fällen mit einem weichen Tuch sauber:
  - Wenn sich Fingerabdrücke auf der Objektivlinse befinden
  - In heißer oder feuchter Umgebung
  - Wenn das Objektiv in salzhaltiger Umgebung, wie z. B. am Meer, verwendet wird

- Bewahren Sie das Objektiv an einem Ort mit guter Luftzirkulation und möglichst wenig Staub oder Schmutz auf.
- Damit sich kein Schimmel bilden kann, reinigen Sie das Objektiv regelmäßig wie oben beschrieben.

## Laden des werkseitig installierten Akkus

Der Camcorder ist mit einem werkseitig installierten Akku ausgestattet, der dafür sorgt, dass Datum, Uhrzeit und andere Einstellungen gespeichert bleiben, auch wenn der Camcorder ausgeschaltet wird. Der werkseitig installierte Akku wird immer geladen, solange der Camcorder über das Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen oder der Akku am Camcorder angebracht ist. Nach etwa 3 Monaten ist er vollständig entladen, wenn Sie den Camcorder in dieser Zeit gar nicht verwendet haben. Laden Sie den werkseitig installierten Akku, bevor Sie den Camcorder verwenden. Aber auch wenn der werkseitig installierte Akku nicht geladen ist, ist der Camcorder-Betrieb problemlos möglich, solange Sie nicht das Datum aufnehmen wollen.

### Vorgehen

Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an und lassen Sie ihn ausgeschaltet (LCD-Bildschirm zugeklappt) mehr als 24 Stunden stehen.

## Hinweis zum Entsorgen/Weitergeben des Camcorders

Wenn Sie die Funktion [**HD** ALLE LÖSCHEN]/ [**SD** ALLE LÖSCHEN], [**CD** ALLE LÖSCHEN] oder [MEDIUM FORMAT.] ausführen oder das Speichermedium des Camcorders formatieren, werden die Daten in der Regel nicht unwiederbringlich vom Speichermedium gelöscht.

Wenn Sie den Camcorder an jemand anderen weitergeben, empfiehlt es sich daher, die Funktion [**CD** LÖSCHEN] auszuführen (siehe „Ausführliche Informationen im „Handycam Handbuch“ auf Seite 50), um eine Wiederherstellung Ihrer Daten unmöglich zu machen. Bei der Entsorgung des

Camcorders empfiehlt es sich außerdem, das Gehäuse des Camcorders zu zerstören.

## Hinweis zum Entsorgen/Weitergeben eines „Memory Stick PRO Duo“

Selbst wenn Sie die Daten auf dem „Memory Stick PRO Duo“ löschen oder den „Memory Stick PRO Duo“ mit dem Camcorder oder einem Computer formatieren, sind möglicherweise immer noch Daten auf dem „Memory Stick PRO Duo“ vorhanden. Wenn Sie den „Memory Stick PRO Duo“ an jemand anderen weitergeben, sollten Sie die Daten mithilfe einer entsprechenden Software zum Löschen von Daten auf einem Computer vollständig löschen. Bei der Entsorgung des „Memory Stick PRO Duo“ empfiehlt es sich außerdem, das Gehäuse des „Memory Stick PRO Duo“ zu zerstören.

# Technische Daten

## System

Signalformat: Farbsystem PAL, CCIR-Standard,  
HDTV 1080/50i-Spezifikation

Filmaufnahmeformat:

Video: HD: kompatibel mit dem  
MPEG4-AVC/H.264 AVCHD-Format  
SD: MPEG2-PS  
Audio: Dolby Digital, 2 Kanäle  
Dolby Digital Stereo Creator

Fotodateiformat

: DCF Ver.2.0-kompatibel  
: Exif Ver.2.21-kompatibel  
: MPF Baseline-kompatibel

Aufnahmemedium (Film/Foto)

Interner Speicher: 8 GB

„Memory Stick PRO Duo“

Beim Berechnen der Medienkapazität  
entspricht 1 GB 1 Milliarde Byte, wobei ein  
Teil für das Datenmanagement verwendet  
wird.

Bildwandler: 3,6-mm-CMOS-Sensor (1/5 Zoll)

Aufnahmepixel (Foto, 4:3):  
max. 4,0 Megapixel (2 304 × 1 728)\*  
Insgesamt: ca. 2 360 000 Pixel  
Effektiv (Film, 16:9):  
ca. 1 430 000 Pixel  
Effektiv (Foto, 16:9):  
ca. 1 490 000 Pixel  
Effektiv (Foto, 4:3):  
ca. 1 990 000 Pixel

Objektiv:

Carl Zeiss Vario-Tessar

Optisch: 10-fach  
Digital: 20-fach  
120-fach (HDR-CX100E/CX105E)  
150-fach (HDR-CX106E)  
Filterdurchmesser: 30 mm  
F1,8 ~ 2,2  
Brennweite  
f=3,2 ~ 32 mm  
Dies entspräche bei einer 35-mm-  
Kleinbildkamera:  
Bei Filmen\*\*: 42 ~ 497 mm (16:9)  
Bei Fotos: 38 ~ 380 mm (4:3)

Farbtemperatur: [AUTOM.], [DIREKT],  
[INNEN] (3 200 K), [AUSSEN] (5 800 K)

Mindestbeleuchtungsstärke

5 lx (Lux) ([LANG.BEL.AUTO] ist auf [EIN]  
gesetzt, Verschlusszeit 1/25 Sekunde)

\* Die den angegebenen Werten  
entsprechende Auflösung der  
Standbilder wird durch die einzigartige  
Pixelmatrix des ClearVid und das  
Bildverarbeitungssystem (BIONZ) von  
Sony erzielt.

\*\* Bei den Werten für die Brennweite  
handelt es sich um die tatsächlichen  
Werte beim Auslesen der Pixel im  
Weitwinkelbereich.

## Eingänge/Ausgänge

A/V-/Fernbedienungsanschluss:

Komponenten-/Video- und  
Audioausgangsbuchse

Buchse HDMI OUT: HDMI mini-Anschluss

USB-Buchse: mini-B

(HDR-CX105E/CX106E: nur Ausgang)

## LCD-Bildschirm

Bild: 6,7 cm (2,7 Zoll, Bildformat 16:9)

Gesamtzahl an Pixeln: 211 200 (960 × 220)

## Allgemeines

Betriebsspannung: 6,8 V/7,2 V Gleichstrom  
(Akku) oder 8,4 V Gleichstrom (Netzteil)

Durchschnittliche Leistungsaufnahme: Bei  
Kameraaufnahme mit LCD-Bildschirm in  
normaler Helligkeit: HD: 3,5 W SD: 2,9 W

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C

Lagertemperatur: -20 °C bis +60 °C

Abmessungen (ca.): 55 × 60 × 107 mm (B/H/T)

mit vorstehenden Teilen

55 × 60 × 114 mm (B/H/T) mit vorstehenden

Teilen und angebrachtem Akku (mitgeliefert)

Gewicht: ca. 280 g (nur Hauptgerät)

330 g mit mitgeliefertem Akku

## Netzteil AC-L200C/AC-L200D

Betriebsspannung: 100 V - 240 V Wechselstrom,  
50 Hz/60 Hz

Stromaufnahme: 0,35 A - 0,18 A

Leistungsaufnahme: 18 W

Ausgangsspannung: 8,4 V Gleichstrom\*

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C

Lagertemperatur: -20 °C bis +60 °C

Abmessungen (ca.): 48 × 29 × 81 mm (B/H/T)  
ohne vorstehende Teile

Gewicht: ca. 170 g ohne Netzkabel

\* Weitere technische Daten finden Sie auf dem  
Aufkleber am Netzteil.

### Akku NP-FH50

Maximale Ausgangsspannung: 8,4 V Gleichstrom

Ausgangsspannung: 6,8 V Gleichstrom

Maximale Ladespannung: 8,4 V Gleichstrom

Maximaler Ladestrom: 1,75 A

Kapazität

Normalwert: 6,1 Wh (900 mAh)

Mindestwert: 5,9 Wh (870 mAh)

Typ: Lithium-Ionen-Akku

Design und Spezifikationen des Camcorders  
und des Zubehörs unterliegen unangekündigten  
Änderungen.



- Hergestellt unter Lizenz von Dolby  
Laboratories.

### Voraussichtliche Lade- und Betriebsdauer des mitgelieferten Akkus (Angabe in Minuten)

Bildqualität	HD	SD
Ladedauer (vollständige Aufladung)	135	
Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme	90	110
Dauer bei normaler Aufnahme	45	55
Wiedergabedauer	135	155

- Die Angaben für Aufnahme- und  
Wiedergabedauer sind Näherungswerte bei  
Verwendung eines vollständig geladenen  
Akkus.
- High Definition-Bildqualität (HD)/Standard  
Definition-Bildqualität (SD)
- Aufnahmebedingungen: Aufnahmemodus [SP],  
LCD-Hintergrundbeleuchtung [EIN]
- Die Angaben für die normale Aufnahme gelten,  
wenn Sie beim Aufnehmen die Aufnahme  
wiederholt starten/stoppen, zoomen und das  
Gerät ein- und ausschalten.

### Voraussichtliche Aufnahmedauer von Filmen im internen Speicher (Angabe in Minuten)

- Berühren Sie zum Einstellen des  
Aufnahmemodus  (HOME) →   
(EINSTELLUNGEN) → [FILM EINSTELLEN]  
→ [AUFN.MODUS]. Standardmäßig ist der  
Aufnahmemodus [HD SP] eingestellt (S. 47).

### High Definition-Bildqualität (HD) in Std. (Stunden) Min. (Minuten)

Aufnahmemodus	Aufnahmedauer
[HD FH]	55 Min. (55 Min.)
[HD HQ]	1 Std. 55 Min. (1 Std. 20 Min.)
[HD SP]	2 Std. 25 Min. (1 Std. 40 Min.)
[HD LP]	3 Std. 15 Min. (2 Std. 30 Min.)

### Standard Definition-Bildqualität (SD) in Std. (Stunden) Min. (Minuten)

Aufnahmemodus	Aufnahmedauer
[SD HQ]	2 Std. (1 Std. 45 Min.)
[SD SP]	2 Std. 50 Min. (1 Std. 45 Min.)
[SD LP]	6 Std. (3 Std. 50 Min.)

- Die Zahlen in ( ) geben die  
Mindestaufnahmedauer an.

### Beispiel für voraussichtliche Aufnahmedauer von Filmen auf einem „Memory Stick PRO Duo“

Aufnah- memodus	Bei einer Kapazität von 4 GB (Angabe in Minuten)	
	High Definition (HD)	Standard Definition (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

- Die Zahlen in ( ) geben die  
Mindestaufnahmedauer an.
- Die Angaben gelten bei einem „Memory Stick  
PRO Duo“ von Sony.
- Die Aufnahmedauer kann je nach den  
Aufnahmebedingungen, dem Motiv, der  
Einstellung für [AUFN.MODUS] und dem  
„Memory Stick“-Typ variieren.

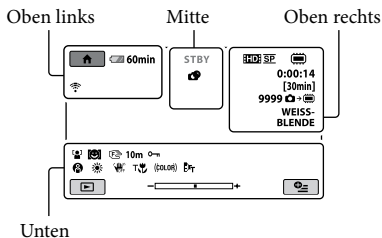
- Hinweise zur Lade-/Aufnahme-/Wiedergabedauer
  - Die Angaben gelten bei einer Betriebstemperatur des Camcorders von 25 °C (10 °C bis 30 °C empfohlen).
  - Je nach Nutzungsbedingungen und bei niedrigen Temperaturen verkürzen sich die Aufnahme- und die Wiedergabedauer mit dem Camcorder.

## Hinweise zu den Markenzeichen

- „Handycam“ und **HANDYCAM** sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.
  - „AVCHD“ und der „AVCHD“-Schriftzug sind Markenzeichen der Panasonic Corporation und der Sony Corporation.
  - „Memory Stick“, , „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo“, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, **MAGICGATE**, „MagicGate Memory Stick“ und „MagicGate Memory Stick Duo“ sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Sony Corporation.
  - „InfoLITHIUM“ ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
  - „x.v.Colour“ ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
  - „BIONZ“ ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
  - „BRAVIA“ ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
  - „Blu-ray Disc“ und das Logo sind Markenzeichen.
  - Dolby und das double-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.
  - HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI Licencing LLC.
  - Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista und DirectX sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
  - Macintosh und Mac OS sind eingetragene Markenzeichen der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
  - Intel, Intel Core und Pentium sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Intel Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern.
  - „PLAYSTATION“ ist ein eingetragenes Markenzeichen der Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, das Adobe-Logo und Adobe Acrobat sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.

Alle anderen in diesem Dokument erwähnten Produktnamen können Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein. In dieser Anleitung sind die Markenzeichen und eingetragenen Markenzeichen nicht überall ausdrücklich durch <sup>TM</sup> und ® gekennzeichnet.

# Bildschirmanzeigen



## Oben links

Anzeige	Bedeutung
	Taste HOME
	Selbstauslöseraufnahme
	INT.ZOOM-MIKRO.
	MIKREFPEGEL niedrig
	BREITBILD
	Akkurestladung
	Zurück-Taste

## Mitte

Anzeige	Bedeutung
[STBY]/[AUFN]	Aufnahmestatus
	Fotoformat
	Dia-Show eingestellt
	Warnung
	Wiedergabemodus

## Oben rechts

Anzeige	Bedeutung
	Aufnahmequalität (HD/SD) und Aufnahmemodus (FH/HQ/SP/LP)
	Medium für Aufnahme/Wiedergabe/Bearbeitung
0:00:00	Zähler (Stunden:Minuten: Sekunden)
[00min]	Voraussichtliche restliche Aufnahmedauer
WEISS-BLENDE / SCHWYZ-BLENDE	BLLENDE

Anzeige	Bedeutung
	LCD-Hintergrundbeleuchtung aus
9999	Ungefähre Anzahl der aufnehmbaren Fotos und Aufnahmemedium
	Wiedergabeordner
100/112	Derzeit abgespielter Film bzw. aktuelles Foto/Anzahl der insgesamt aufgenommenen Filme oder Fotos

## Unten

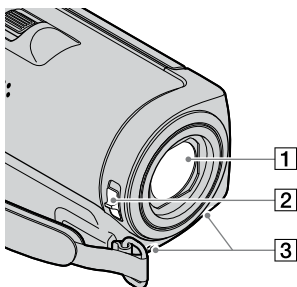
Anzeige	Bedeutung
	GESICHTSERKENN
	ERKENNUNG EINST.
	Manuelles Fokussieren
	SZENENWAHL
	Weißabgleich
	SteadyShot aus
	PKT-MESS/FOKUS
	PUNKT-MESS./BELICHTUNG
	TELE-MAKRO
(COLOR)	X.V.COLOR
	KONVERTEROBJEK.
	Taste OPTION
	Taste BILDER ANZEIGEN
	Taste für Dia-Show
	Datendateiname
	Geschütztes Bild
	Taste VISUAL INDEX

- Die Anzeigen und ihre Position können sich von der tatsächlichen Anzeige unterscheiden.
- Je nach Camcorder-Modell werden bestimmte Anzeigen möglicherweise nicht angezeigt.

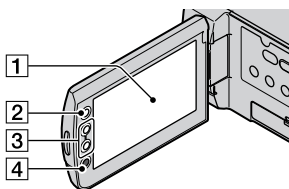


# Teile und Bedienelemente

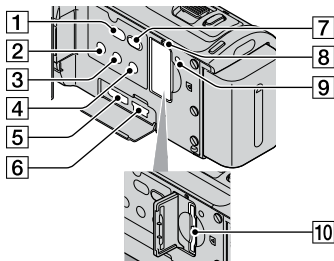
Auf den in Klammern ( ) angegebenen Seiten finden Sie weitere Informationen.



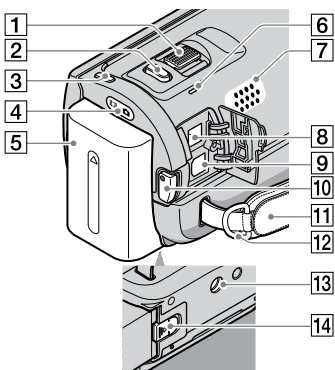
- 1 Objektiv (Carl Zeiss-Objektiv)
- 2 Schalter LENS COVER (13, 15)
- 3 Eingebautes Mikrofon



- 1 LCD-Bildschirm/Berührungsbildschirm (11)  
Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad drehen, können Sie den LCD-Bildschirmträger mit nach außen weisendem LCD-Bildschirm zuklappen. Dies ist besonders bei der Wiedergabe nützlich.
- 2 Taste **HOME** (HOME) (44)
- 3 Zoomtasten (14, 16, 20)  
Diese Tasten dienen zum Ein- und Auszoomen.
- 4 Taste START/STOP (14)



- 1 Taste **DISC BURN** (DISC BURN) (29)
- 2 Taste POWER (11)
- 3 Taste DISP (Anzeige) (19)  
Zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms halten Sie DISP gedrückt. Halten Sie DISP erneut gedrückt, wenn Sie sie wieder einschalten möchten.
- 4 Taste EASY (17)
- 5 Buchse HDMI OUT (mini) (21)
- 6 Buchse **USB** (24, 29, 30, 38)  
(HDR-CX105E/CX106E: nur Ausgang)
- 7 Taste **BILDER ANZEIGEN** (18)
- 8 Zugriffsanzeige „Interner Speicher“, „Memory Stick PRO Duo“ (43)  
Der Camcorder liest oder schreibt gerade Daten, wenn die Anzeige leuchtet oder blinkt.
- 9 Taste RESET  
Drücken Sie RESET, um alle Einstellungen, einschließlich der Uhrzeit, zu initialisieren.
- 10 „Memory Stick Duo“-Einschub (43)



- 1** Motorzoom-Hebel (14, 16, 20)
- 2** Taste PHOTO (16)
- 3** Taste MODE (15)
- 4** Anzeigen  (Film)/ (Foto) (11)
- 5** Akku (9)
- 6** Ladeanzeige CHG (9)
- 7** Lautsprecher
- 8** Buchse DC IN (9)
- 9** A/V-/Fernbedienungsanschluss (21, 39)
- 10** Taste START/STOP (14)
- 11** Griffband (13)
- 12** Haken für Schulterriemen
- 13** Stativhalterung  
 Bringen Sie das Stativ (gesondert erhältlich)  
 mithilfe einer Stativschraube (gesondert  
 erhältlich; muss kürzer als 5,5 mm sein) an der  
 Stativhalterung an.
- 14** Akkulösehebel BATT (10)

# Index

- A**
- A/V-Verbindungskabel.....39
  - Akku.....9
  - Arbeitsabläufe.....6
  - Aufnahme.....13
  - Aufnahme- und Wiedergabedauer.....57
  - Aufnahmemedien.....42
  - Aufzeichnen von Fotos aus einem Film.....36
  - AVCHD.....27, 37
- B**
- Bearbeiten von Filmen.....35
  - Bestätigungssignale.....12
  - Bildqualität.....42
  - Bildschirmanzeigen.....60
  - Blu-ray-Disc.....34
- C**
- Computer.....23
  - Computersystem.....23
- D**
- DATUM/ZEIT.....11
  - Disc-Recorder.....39
  - DVD-Brenner.....37, 38
- E**
- Easy Handycam-Modus.....17
  - Easy PC Back-up.....30
  - Einschalten.....11
  - Einstellen von Datum und Uhrzeit.....11
  - Erstellen einer Disc.....27, 37
  - Erstellen einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD).....32, 38
  - Erstellen einer Disc in Standard Definition-Bildqualität (SD).....34, 39
- F**
- Fernsehgerät.....21
  - Filme.....13, 18
  - Formatieren.....41
  - Fotos.....15, 19
- H**
- Handycam Handbuch.....50
  - HELP-Funktion.....45
  - HOME MENU.....44, 46
- I**
- Installieren.....24
- K**
- Kopieren.....44
  - Kopieren einer Disc.....35
- L**
- Laden des Akkus.....9
  - Laden des Akkus im Ausland...10
  - Lautstärke.....19
  - LÖSCHEN.....41
- M**
- Macintosh.....24
  - „Memory Stick“.....43
  - „Memory Stick PRO Duo“.....43
  - „Memory Stick PRO-HG Duo“.....43
  - Menüs.....44
  - Mitgelieferte Teile.....4
- O**
- One Touch Disc Burn.....29
  - OPTION MENU.....45, 49
- P**
- PMB (Picture Motion Browser).....23, 24, 32
  - PMB-Anleitungen.....32
- R**
- RESET.....61
- S**
- Selbstdiagnoseanzeige.....52
  - Software.....24
  - Sprache.....12
  - Störungsbehebung.....51
- T**
- Technische Daten.....56
- Teile und Bedienelemente.....61
- TV-ANSCHLUSS.....21
- U**
- Überspielen.....44
  - USB.....23, 38
- V**
- Verwenden einer Netzsteckdose als Stromquelle.....10
  - VISUAL INDEX.....18
- W**
- Warnanzeigen.....52
  - Wartung.....53
  - Wiedergabe.....18
  - Wiedergabe einer Disc in High Definition-Bildqualität (HD)....33
  - Windows.....23
- Z**
- Ziellaufwerk oder -ordner.....31
  - Zoom.....14, 16, 20

Die Menülisten finden Sie auf Seite 46 bis 49

# Lees dit eerst

Voordat u het apparaat gebruikt, moet u deze handleiding aandachtig doorlezen. Bewaar de handleiding voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.

## WAARSCHUWING

**Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.**

**Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.**

## LET OP

### Accu

Bij onjuist gebruik van de accu, kan de accu barsten, brand veroorzaken en chemische brandwonden tot gevolg hebben. Houd rekening met de volgende voorzorgsmaatregelen.

- Demonteer de accu niet.
- Plet de accu niet en stel deze niet bloot aan schokken of stoten, laat deze niet vallen en ga er niet op staan.
- Veroorzaak geen kortsluiting en zorg dat er geen metalen voorwerpen in aanraking komen met de aansluitpunten.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen boven 60 °C, zoals direct zonlicht of in een auto die in de zon geparkeerd staat.
- Verbrand de accu niet en gooi deze niet in het vuur.
- Gebruik geen beschadigde of lekkende lithium-ion batterijen.
- Laad de accu op met een echte Sony-acculader of een apparaat waarmee de accu kan worden opgeladen.
- Houd de accu buiten het bereik van kleine kinderen.
- Houd de accu droog.
- Vervang de accu alleen door hetzelfde accutype of een vergelijkbaar accutype dat door Sony wordt aanbevolen.

- Gooi de gebruikte accu zo snel mogelijk weg volgens de instructies.

**U moet de batterij alleen vervangen door een batterij van het opgegeven type. Als u dit niet doet, kan dit brand of letsel tot gevolg hebben.**

### Netspanningsadapter

Plaats de netspanningsadapter niet in een smalle ruimte, dus bijvoorbeeld niet tussen een wand en een meubelstuk.

Gebruik de netspanningsadapter in de buurt van een stopcontact. Haal de stekker van de netspanningsadapter onmiddellijk uit het stopcontact als er een storing optreedt wanneer u de camcorder gebruikt.

Zelfs als de camcorder is uitgeschakeld, ontvangt het apparaat nog steeds stroom als het met de netspanningsadapter is aangesloten op een stopcontact.

## VOOR KLANTEN IN EUROPA

### Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor kwesties met betrekking tot service of garantie kunt u het adres in de afzonderlijke service- en garantiedocumenten gebruiken.

### Let op

De elektromagnetische velden bij de specifieke frequenties kunnen het beeld en het geluid van dit apparaat beïnvloeden.

Dit product is getest en voldoet aan de beperkingen die zijn uiteengezet in de EMC-richtlijn voor het gebruik van een verbindingkabel van minder dan 3 meter.

### **Kennisgeving**

Als de gegevensoverdracht halverwege wordt onderbroken (mislukt) door statische elektriciteit of elektromagnetische storing, moet u de toepassing opnieuw starten of de verbindingkabel (USB, enzovoort) loskoppelen en opnieuw aansluiten.



**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)**

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



**Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)**

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden.

Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

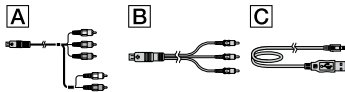
Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## Bijgeleverde accessoires

De cijfers tussen ( ) staan voor het bijgeleverde aantal.



- Netspanningsadapter (1)
- Netsnoer (1)
- A/V-componentkabel (1) **A**
- A/V-verbindingkabel (1) **B**
- USB-kabel (1) **C**
- Oplaadbare accu NP-FH50 (1)
- CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (p. 22)
  - "PMB" (software, inclusief "Gids voor PMB")
  - "Handycam-handboek" (PDF)
- "Bedieningshandleiding" (deze handleiding) (1)



- Zie pagina 41 voor de "Memory Stick" die u met deze camcorder kunt gebruiken.

## Opmerkingen bij het gebruik

### Gebruik van de camcorder

- De camcorder is niet stofdicht, noch druppel- of waterbestendig. Zie "Voorzorgsmaatregelen" (p. 51).
- Doe het volgende niet wanneer de  (film)/  (foto)-lampjes (p. 11) of het toegangslampje (p. 41) branden of knipperen. Indien u dit toch doet, kan het opnamemedium worden beschadigd, kunnen opgenomen beelden worden gewist of kunnen andere defecten optreden.
  - De "Memory Stick PRO Duo" uitwerpen
  - De accu of netspanningsadapter van de camcorder verwijderen
- Stel de camcorder niet bloot aan schokken of trillingen. In een dergelijke omgeving kan de camcorder mogelijk films en foto's niet opnemen of afspelen.
- Gebruik de camcorder niet in zeer lawaaierige omgevingen. In een dergelijke omgeving kan

de camcorder mogelijk films en foto's niet opnemen of afspelen.

- Wanneer u de camcorder aansluit op een ander apparaat door middel van communicatiekabels, moet u ervoor zorgen dat u de stekker op de juiste manier aansluit. Als u de stekker met kracht in de aansluiting duwt, beschadigt u de terminal en kan dit een defect op uw camcorder veroorzaken.
- Als u het opnemen/wissen van beelden langdurig herhaalt, worden de gegevens op het opnamemedium gefragmenteerd. Beelden kunnen niet worden opgeslagen of opgenomen. In dit geval moet u de beelden eerst op een extern medium opslaan en vervolgens [MEDIA FORMATT.] uitvoeren (p. 39).
- Het LCD-scherm is vervaardigd met precisietechnologie, waardoor minstens 99,99% van de beeldpunten voor gebruik beschikbaar is. Soms kunnen er zwarte en/of heldere stipjes (wit, rood, blauw of groen) verschijnen op het LCD-scherm. Deze stipjes duiden niet op fabricagefouten en hebben geen enkele invloed op de opnames.

### Informatie over opnemen

- Voordat u begint met opnemen, test u de opnamefunctie om te controleren of het beeld en het geluid zonder problemen worden opgenomen.
- Opnamen worden niet vergoed, zelfs niet als er niet kan worden opgenomen of afgespeeld wegens een storing van de camcorder, problemen met het opnamemedium, enzovoort.
- Televisiekleursystemen verschillen afhankelijk van het land/de regio. Als u de opnames van deze camcorder wilt bekijken op een televisie, moet u een televisie met het PAL-kleursysteem hebben.
- Televisieprogramma's, films, videobanden en ander beeldmateriaal zijn mogelijk beschermd door auteursrechten. Het opnemen van dergelijk materiaal zonder toestemming kan een inbreuk betekenen op de wetgeving inzake auteursrechten.

- Sla al uw opnames regelmatig op op externe media om te vermijden dat ze verloren gaan. U kunt het best de beeldgegevens opslaan op een disc, zoals een DVD-R, met de computer. U kunt beeldgegevens ook opslaan met behulp van een videorecorder of een DVD/HDD-recorder.

## Opnames weergeven met andere apparatuur

- Uw camcorder is compatibel met MPEG-4 AVC/H.264 High Profile voor de opname van hogedefinitiebeelden (HD). Hogedefinitiebeelden (HD) die zijn opgenomen met uw camcorder, kunnen bijgevolg niet worden afgespeeld met de volgende apparatuur:
  - Andere AVCHD-compatibele apparatuur die niet compatibel is met High Profile
  - Apparatuur die niet compatibel is met AVCHD

## Discs met HD-beeldkwaliteit (hoge definitie)

- Deze camcorder legt hogedefinitiebeelden vast in het AVCHD-formaat. DVD-media die AVCHD-beelden bevatten, mogen niet met op DVD gebaseerde spelers of recorders worden gebruikt, aangezien de DVD-speler/recorder het medium mogelijk niet uitwerpt en de inhoud zonder waarschuwing wist. DVD-media die AVCHD-beelden bevatten, kunnen worden afgespeeld op een compatibele Blu-ray Disc™-speler/recorder of een ander compatibel apparaat.

## Informatie over de taalinstelling

- De schermkaders in de plaatselijke taal worden gebruikt om de bedieningsprocedures te illustreren. Wijzig desgewenst de schermtaal voordat u de camcorder gebruikt (p. 12).

## Informatie over deze handleiding

- De afbeeldingen van het LCD-scherm die in dit handboek ter illustratie worden gebruikt, zijn vastgelegd met een digitale fotocamera en kunnen er dus anders uitzien dan de werkelijke beelden van het LCD-scherm.

- In deze Bedieningshandleiding worden het interne geheugen van uw camcorder en "Memory Stick PRO Duo" "opnamemedia" genoemd.
- In deze Bedieningshandleiding wordt zowel naar een "Memory Stick PRO Duo" als naar een "Memory Stick PRO-HG Duo" verwezen met "Memory Stick PRO Duo".
- U kunt het "Handycam-handboek" (PDF) terugvinden op de bijgeleverde CD-ROM (p. 48).
- De gebruikte schermafbeeldingen zijn gemaakt in Windows Vista. De schermen kunnen variëren, afhankelijk van het besturingssysteem van de computer.

# Werkwijze

## Films en foto's opnemen (p. 13)

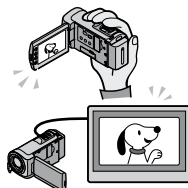
- Standaard worden films en foto's van hogedefinitiekwaliteit opgenomen (HD) in het interne geheugen.
- U kunt het gekozen opnamemedium en de beeldkwaliteit voor films wijzigen (p. 40, 45).



## Films en foto's afspelen (p. 17)

Films en foto's afspelen met de camcorder (p. 17)

Films en foto's afspelen op een aangesloten tv (p. 20)

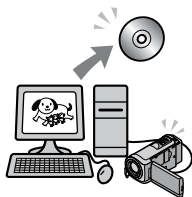


## Films en foto's opslaan op een disc

Films en foto's opslaan met een computer (p. 22)

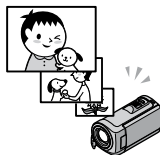
- U kunt een disc aanmaken met hogedefinitiekwaliteit (HD) of standaarddefinitiekwaliteit (SD) uit films met hogedefinitiekwaliteit (HD) die naar de computer werden overgezet. Zie pagina 26 voor de kenmerken van alle types disc.

Een disc maken met een DVD-writer of -recorder (p. 35)



## Films en foto's verwijderen (p. 39)

- U kunt mediaruimte vrijmaken door films en foto's te verwijderen die u op andere media hebt bewaard.



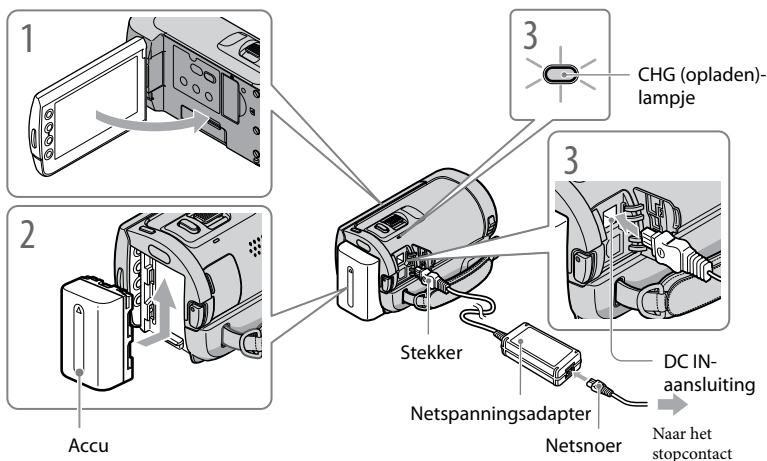


# Inhoudsopgave

Lees dit eerst .....	2
Werkwijze .....	6
<b>Aan de slag</b>	
Stap 1: de accu opladen .....	9
De accu opladen in het buitenland .....	10
Stap 2: de stroom inschakelen en de datum en tijd instellen .....	11
De taalinstelling wijzigen .....	12
<b>Opnemen</b>	
Opnemen .....	13
Gemakkelijk films en foto's opnemen en afspelen (Easy Handycam-stand) .....	16
<b>Afspelen</b>	
Afspelen op de camcorder .....	17
Beelden weergeven op een televisiescherm .....	20
<b>Films en foto's opslaan met een computer</b>	
De computer voorbereiden (Windows) .....	22
Bij gebruik van een Macintosh .....	23
De methode selecteren voor het maken van een disc (computer) .....	26
Een disc maken met één druk op een knop (One Touch Disc Burn) .....	28
Films en foto's overzetten naar een computer (Easy PC Back-up) .....	29
Het doelstation of de doelmap voor films en foto's wijzigen .....	30
PMB starten (Picture Motion Browser) .....	30
Een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) maken .....	31
Een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) afspelen op een computer .....	32
Een Blu-ray-disc maken .....	32
Een disc met standaardbeeldkwaliteit (SD) maken die kan worden afgespeeld op gewone DVD-spelers .....	33
Een disc kopiëren .....	34
Films bewerken .....	34
Foto's nemen uit een film .....	34

<b>■ Beelden opslaan met een DVD-writer, -recorder</b>	
De methode selecteren voor het maken van een disc (DVD-writer/-recorder).....	35
Een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) maken met een DVD-writer, enz. (USB-verbinding).....	36
Een disc met standaardbeeldkwaliteit (SD) maken met een recorder, enz. (A/V-verbinding) .....	37
<b>■ Uw camcorder optimaal benutten</b>	
Films en foto's verwijderen.....	39
Het opnamemedium wijzigen.....	40
De instellingen voor opnamemedia controleren.....	40
Films en foto's vanaf het interne geheugen kopiëren naar een "Memory Stick PRO Duo".....	41
Uw camcorder aanpassen met de menu's .....	42
De HELP-functie gebruiken.....	42
Gedetailleerde informatie zoeken in het "Handycam-handboek" .....	48
<b>■ Aanvullende informatie</b>	
❓ Problemen oplossen.....	49
Voorzorgsmaatregelen.....	51
Technische gegevens .....	53
Aanduidingen op het scherm .....	56
Onderdelen en bedieningselementen.....	57
Index.....	59

## Stap 1: de accu opladen



U kunt de "InfoLITHIUM"-accu (H-reeks) opladen nadat u die in de camcorder hebt geplaatst.

- U kunt geen andere accu dan de "InfoLITHIUM"-accu van de H-reeks in uw camcorder plaatsen.

1

Schakel uw camcorder uit door het LCD-scherm te sluiten.

2

Bevestig de accu door de accu in de richting van de pijl in de camcorder te schuiven tot deze vastklikt.

3

Sluit de netspanningsadapter en het netsnoer aan op de camcorder en het stopcontact.

- Controleer of het merkteken ▲ op de stekker naar rechts is gericht.

Het CHG (opladen)-lampje gaat branden en het opladen begint. Het CHG (opladen)-lampje dooft als de accu volledig is opgeladen.

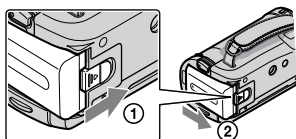
4

Koppel de netspanningsadapter los van de DC IN-aansluiting op uw camcorder wanneer de accu is opgeladen.

- Zie pagina 54 voor meer informatie over oplaad-, opname- en weergavetijd.
- Wanneer de camcorder is ingeschakeld, kunt u controleren hoeveel accucapaciteit er nog overblijft met de aanduiding voor resterende batterijlading linksboven op het LCD-scherm.

## De accu verwijderen



Sluit het LCD-scherf. Verschuif de BATT (accu)-ontgrendeling (①) en verwijder de accu (②).



## Een stopcontact als stroombron gebruiken

Maak dezelfde verbindingen als bij "Stap 1: de accu opladen".

## Opmerkingen bij de accu en de netspanningsadapter

- Wanneer u de accu verwijdert of de netspanningsadapter loskoppelt, dient u eerst het LCD-scherf te sluiten en te controleren dat het  (film)-lampje/ (foto)-lampje (p. 11) uitgeschakeld zijn.
- Zorg ervoor dat u de stekker van de netspanningsadapter en het contactpunt van de accu niet kortsluit met metalen voorwerpen. Dit kan een storing veroorzaken.
- Om de accu te sparen, schakelt uw camcorder standaard automatisch uit wanneer hij ongeveer 5 minuten niet wordt bediend ([AUTOM. UIT]).

## De accu opladen in het buitenland

U kunt de accu met de bijgeleverde netspanningsadapter opladen in alle landen/regio's met een netspanning van 100 V tot 240 V wisselstroom, 50Hz/60 Hz.

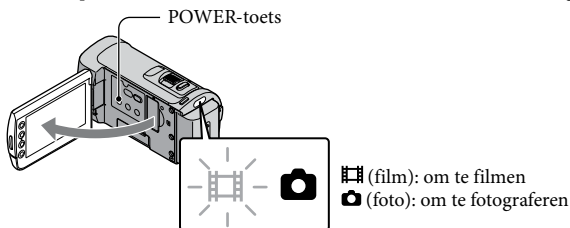
- Gebruik geen elektronische transformator.

# Stap 2: de stroom inschakelen en de datum en tijd instellen

## 1 Open het LCD-scherm van de camcorder.

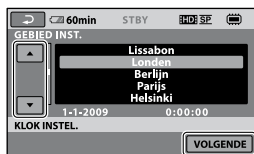
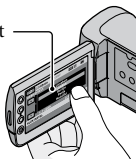
De camcorder wordt ingeschakeld.

- Druk op POWER om de camcorder in te schakelen als het LCD-scherm geopend is.



## 2 Selecteer de gewenste regio met / en raak [VOLGENDE] aan.

Raak de toets op het LCD-scherm aan.

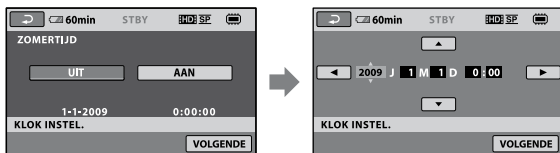


- Om de datum en tijd opnieuw in te stellen, raakt u (HOME) → (INSTELLINGEN) → [KLOK/TAALINS.] → [KLOK INSTEL.] aan. Als een item niet op het scherm verschijnt, raakt u / aan tot het item verschijnt.

## 3 Stel [ZOMERTIJD], datum en tijd in en raak daarna aan.

De klok begint te lopen.

- Als u [ZOMERTIJD] op [AAN] zet, gaat de klok 1 uur vooruit.

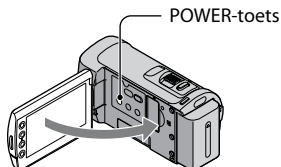


- De datum en tijd verschijnen niet tijdens het opnemen maar worden automatisch opgenomen op het opnamemedium en kunnen worden weergegeven tijdens het afspelen. Om de datum en tijd weer te geven, raakt u (HOME) → (INSTELLINGEN) → [INS.BLDWEERG.] → [GEGEVENS-CODE] → [DATUM/TIJD] → → → aan.

- U kunt de bewerkingstieptonen uitschakelen door **HOME** → **INSTELLINGEN** → [INS. GELUID/WRGV] → [PIEPTOON] → [UIT] → **OK** → **ESC** → **X** aan te raken.

### Het toestel uitschakelen

Sluit het LCD-scherm. Het **(film)**-lampje knippert gedurende enkele seconden, waarna het toestel wordt uitgeschakeld.



- U kunt de camcorder ook uitschakelen door op **POWER** te drukken.
- Wanneer [AAN/UIT VIA LCD] is ingesteld op [UIT], dient u de camcorder uit te schakelen met de **POWER-toets** (p. 46).

### De taalinstelling wijzigen

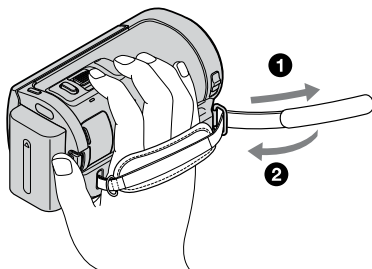
U kunt de schermkaders aanpassen zodat berichten in een bepaalde taal worden weergegeven.

Raak **HOME** → **INSTELLINGEN** → [KLOK/TAALINS.] → [TAALINSTELL.] → de gewenste taal → **OK** → **ESC** → **X** aan.

# Opnemen

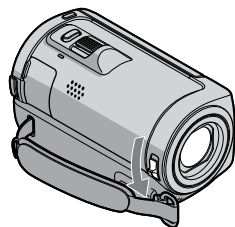
## Filmen

Standaard worden films van hogedefinitiekwiteit opgenomen (HD) in het interne geheugen (p. 40, 45).



**1** Maak de handgreepband vast.

**2** Open de lensdop.

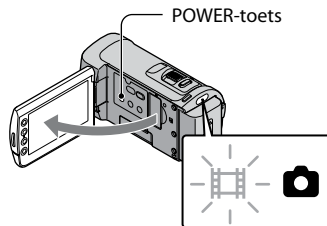


Opnemen

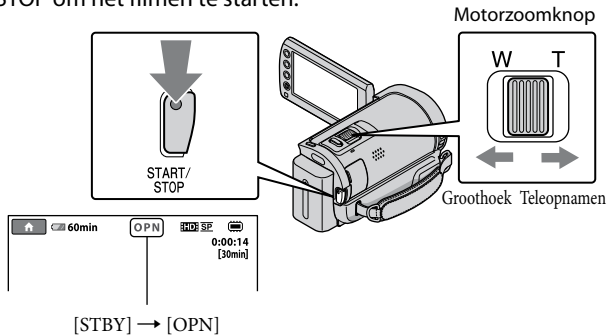
**3** Open het LCD-scherf van de camcorder.

De camcorder wordt ingeschakeld.

- Druk op POWER (p. 11) om de camcorder in te schakelen als het LCD-scherf al geopend is.



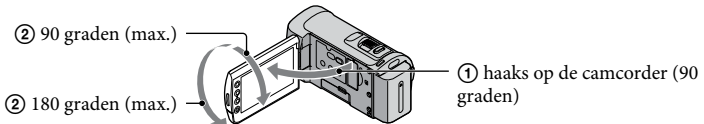
#### 4 Druk op START/STOP om het filmen te starten.



Druk nogmaals op START/STOP om het filmen te stoppen.

- U kunt beelden vergroten met de motorzoomknop. Als u de motorzoomknop voorzichtig verschuift, kunt u langzaam in- en uitzoomen op het onderwerp. Draai de motorzoomknop verder voor een snellere zoombeweging.

- Als u het LCD-scherm sluit tijdens het opnemen, wordt de opname gestopt.
- Zie pagina 54 voor de opnameduur van films.
- Wanneer een filmbestand groter wordt dan 2 GB, wordt automatisch een volgend filmbestand aangemaakt.
- U kunt het opnamemedium en de beeldkwaliteit wijzigen (p. 40, 45).
- U kunt de opnamemodus van films wijzigen (p. 45).
- [STEADYSHOT] is standaard ingesteld op [AAN].
- Om de stand van het LCD-scherm te wijzigen, zet u het eerst haaks op de camcorder (①) en regelt u vervolgens de hoek (②). Wanneer u het LCD-scherm 180 graden naar de lens toe draait (②), kunt u films/foto's opnemen in de spiegelstand.



- Wanneer u het LCD-scherm opent of sluit of de kijkhoek aanpast, dient u erop te letten dat u de knoppen aan de zijkant van het LCD-scherm niet per ongeluk indrukt.
- Standaard wordt er automatisch een foto genomen wanneer de camcorder een glimlach van een persoon detecteert tijdens het filmen ([LACHSLUITER]). Een oranje kader verschijnt rond een gezicht dat in aanmerking komt voor een opname met Lach-herkenning. U kunt de instelling aanpassen in het menu (p. 45).
- U kunt het zoomniveau verhogen door de digitale zoom te gebruiken. Stel het zoomniveau in door **HOME** → **INSTELLINGEN** → **FILMINST.CAMERA** → **DIGITAL ZOOM** → gewenste instelling → **OK** → **↺** → **X** aan te raken.

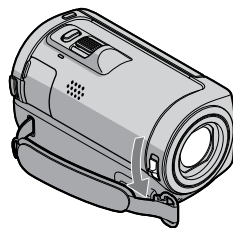


- Wanneer u films bekijkt op een tv die compatibel is met x.v.Color, is het aan te raden films op te nemen met de functie x.v.Color. Raak **HOME** (HOME) → **INSTELLINGEN** (INSTELLINGEN) → [FILMINST.CAMERA] → [X.V.COLOR] → [AAN] → **OK** → **OK** → **X** aan. Het is mogelijk dat u bepaalde instellingen moet doorvoeren op uw tv om de films te kunnen bekijken. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tv.

## Fotograferen

Standaard worden foto's opgeslagen in het interne geheugen (p. 40).

### 1 Open de lensdop.



Opnemen

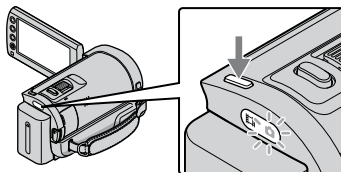
### 2 Open het LCD-scherm van de camcorder.

De camcorder wordt ingeschakeld.

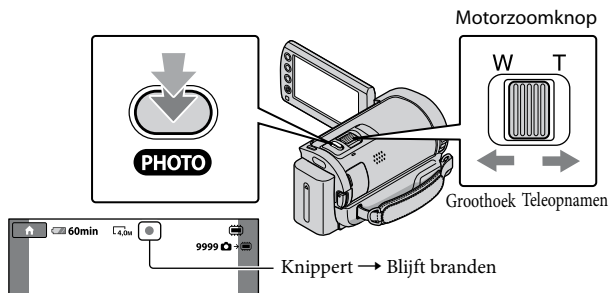
- Druk op POWER (p. 11) om de camcorder in te schakelen als het LCD-scherm al geopend is.


### 3 Druk op MODE om het **📷** (foto)-lampje te doen branden.

De breedte/hoogte-verhouding van het scherm wordt 4:3.










- 4** Druk zachtjes op PHOTO om scherp te stellen en druk de toets dan volledig in.



Wanneer  verdwijnt, is de foto opgenomen.

- Als u de motorzoomknop voorzichtig verschuift, kunt u langzaam in- en uitzoomen op het onderwerp. Draai de motorzoomknop verder voor een snellere zoombeweging.

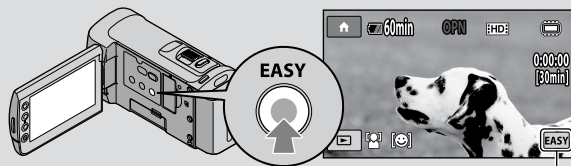
- U kunt nagaan op het LCD-scherm hoeveel foto's kunnen worden opgenomen (p. 56).
- Raak  (HOME) →  (INSTELLINGEN) → [FOTO-INSTELL.] → [ BEELDFORM.] → een gewenste instelling →  →  →  aan om de beeldgrootte te wijzigen.
- U kunt tijdens het opnemen van een film foto's nemen door op PHOTO te drukken. De grootte van het beeldbestand is 2,3M bij het opnemen van films met hogedefinitiekwaliteit (HD).
- U kunt geen foto's nemen terwijl  wordt weergegeven.

## Gemakkelijk films en foto's opnemen en afspelen (Easy Handycam-stand)

U hoeft enkel op EASY te drukken.

Om Easy Handycam te annuleren, drukt u nogmaals op EASY nadat de opname of de menubewerkingen zijn voltooid. In de Easy Handycam-stand kunt u basisopties zoals het wijzigen van de beeldgrootte of het wissen van beelden instellen. Andere items worden automatisch ingesteld.

- Wanneer de Easy Handycam-functie wordt ingeschakeld, worden bijna alle menu-items automatisch opnieuw ingesteld op de standaardinstellingen. (Sommige menu-items behouden de instellingen die zijn opgegeven voordat de Easy Handycam-functie werd ingeschakeld.)



**EASY** wordt weergegeven tijdens de Easy Handycam-functie.

# Afspelen op de camcorder

Standaard worden films en foto's afgespeeld uit het interne geheugen (p. 40, 45).

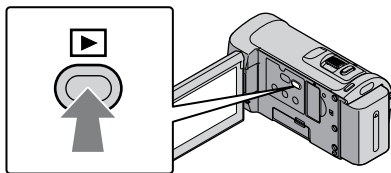
## Films afspelen

### 1 Open het LCD-scherm van de camcorder.


De camcorder wordt ingeschakeld.

- Druk op POWER (p. 11) om de camcorder in te schakelen als het LCD-scherm al geopend is.

### 2 Druk op (BEELDEN WEERGEVEN).



Het VISUAL INDEX-scherm verschijnt na enkele seconden.

- U kunt het VISUAL INDEX-scherm ook weergeven door te drukken op  (BEELDEN WEERGEVEN) op het LCD-scherm.

### 3 Raak het tabblad (of ) (①) → een gewenste film (②) aan.

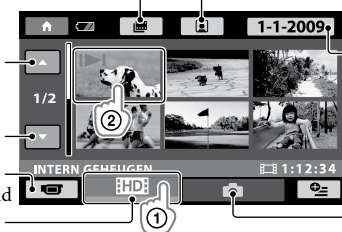
Naar het indexscherm van scènes per interval (Filmrolindex)

Vorige

Volgende

Terugkeren naar de normale opnamestand




Naar de lijst met hogedefinitiefilms (HD)



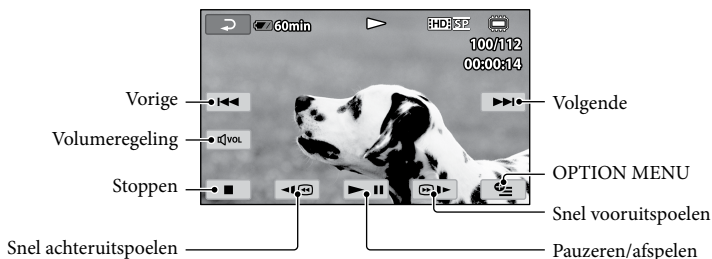
Naar het indexscherm met gezichtscènes (Gezichtsindex)

Naar de lijst met opnamedata

Naar de lijst met foto's

-  wordt weergegeven bij de film of foto die het recentst werd afgespeeld of opgenomen. Door de film of foto met de markering  aan te raken, kunt u het afspelen hervatten. ( wordt weergegeven bij een foto die werd opgenomen op een "Memory Stick PRO Duo".)

Uw camcorder begint de gekozen film af te spelen.



- Wanneer de geselecteerde film afgelopen is, wordt het VISUAL INDEX-scherm opnieuw weergegeven.
- Raak aan tijdens de pauze om films vertraagd af te spelen.
- Door herhaaldelijk aan te raken tijdens het afspelen, worden films ongeveer 5 keer → ongeveer 10 keer → ongeveer 30 keer → ongeveer 60 keer sneller afgespeeld.
- U kunt de scherm informatie in- of uitschakelen door op DISP te drukken op het paneel onder het LCD-scherm.
- Opnamedatum, -tijd en -omstandigheden worden automatisch mee opgenomen. Deze informatie wordt niet weergegeven tijdens het opnemen maar kan tijdens het afspelen worden weergegeven door (HOME) → (INSTELLINGEN) → [INS.BLDWEERG.] → [GEGEVENS CODE] → gewenste instelling → → → aan te raken.

## Het volume van films aanpassen

Raak → aanpassen met / → aan tijdens het afspelen van een film.

- U kunt het geluidsvolume aanpassen via het OPTION MENU (p. 42).

## Foto's bekijken

Raak het tabblad (foto) (1) → een gewenste foto (2) aan op het VISUAL INDEX-scherm.



Uw camcorder geeft de gekozen foto weer.



- U kunt inzoomen op de foto door de motorzoomknop te bewegen tijdens het bekijken van foto's (PB ZOOM). Als u een punt aanraakt in het kader PB ZOOM, wordt dat punt gecentreerd in het kader.
- Bij het bekijken van foto's op een "Memory Stick PRO Duo", verschijnt **101** ► (weergavemap) op het scherm.

# Beelden weergeven op een televisiescherm



Aansluiting en beeldkwaliteit (hoge definitie (HD) of standaarddefinitie (SD)) verschillen volgens het type tv en de gebruikte stekkers. U kunt uw camcorder eenvoudig aansluiten op de televisie door de instructies in [TV-AANSLUITGIDS] te volgen.

## Aansluiten op een tv met behulp van [TV-AANSLUITGIDS]

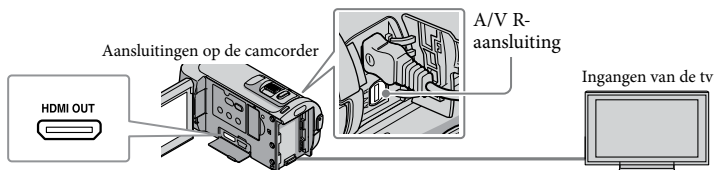
### 1 Stel de ingangskiezer van de tv in op de gebruikte aansluiting.

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tv.

### 2 Schakel de camcorder in en raak (HOME) → (OVERIG) → [TV-AANSLUITGIDS] aan op het LCD-scherm.

- Als een item niet op het scherm verschijnt, raakt u /  aan tot het item verschijnt.
- Gebruik de bijgeleverde netspanningsadapter als stroombron (p. 10).

### 3 Raadpleeg [TV-AANSLUITGIDS] voor het aansluiten van uw camcorder op de televisie.








- Wanneer de A/V-verbindingkabel wordt gebruikt om films af te spelen, worden films afgespeeld met standaardbeeldkwaliteit (SD).





### 4 Films en foto's afspelen met de camcorder (p. 17).

- Geef op de camcorder de benodigde uitvoerinstellingen op.

Een hogedefinitie-tv aansluiten via component video-aansluitingen:

 (HOME) →  (INSTELLINGEN) → [UITVOERINSTELL.] → [COMPONENT] → [1080i/576i] →  →  → 





Een niet-hogedefinitie-tv aansluiten via component video-aansluitingen:

🏠 (HOME) →  (INSTELLINGEN) → [UITVOERINSTELL.] → [COMPONENT] → [576i] →  →  → 

Een 4:3-tv aansluiten:

🏠 (HOME) →  (INSTELLINGEN) → [UITVOERINSTELL.] → [TV-TYPE] → [4:3] →  →  → 

"BRAVIA" Sync activeren:

🏠 (HOME) →  (INSTELLINGEN) → [ALGEMENE INST.] → [CTRL.VOOR HDMI] → [AAN] (standaardinstelling) →  →  → 

## Betreffende "Photo TV HD"

Deze camcorder is compatibel met de standaard "Photo TV HD". "Photo TV HD" staat garant voor een scherpe weergave van subtiele texturen en kleuren, vergelijkbaar met een foto. Door de Sony-apparaten die compatibel zijn met Photo TV HD aan te sluiten door middel van een HDMI-kabel\* of de A/V-componentkabel\*\*, gaat er een volledig nieuwe fotowereld voor u open in een adembenemende full-HD-kwaliteit.

\* De tv schakelt automatisch over naar de aangewezen stand bij het afspelen van foto's.

\*\*De tv moet worden ingesteld. Meer details vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw Photo TV HD-compatibele tv.

# De computer voorbereiden

## (Windows)

U kunt de volgende handelingen uitvoeren met "PMB (Picture Motion Browser)".

- Beelden importeren naar een computer
- Geïmporteerde beelden bekijken en bewerken
- Een disc maken
- Films en foto's uploaden naar websites

Om films en foto's te kunnen opslaan met een computer, installeert u vooraf "PMB" die u kunt vinden op de bijgeleverde CD-ROM.

- Formateer het interne geheugen van de camcorder niet met behulp van een computer. Het is mogelijk dat de camcorder dan niet correct functioneert.
- Deze camcorder legt hogedefinitiebeelden vast in het AVCHD-formaat. Met de bijgeleverde PC-software kunnen hogedefinitiebeelden worden gekopieerd naar DVD-media. DVD-media die AVCHD-opnames bevatten, mogen niet worden afgespeeld op spelers of recorders die op DVD zijn gebaseerd, aangezien de DVD-speler/recorder het medium mogelijk niet uitwerpt en de inhoud ervan zonder waarschuwing wist.

### Stap 1 Het besturingssysteem controleren

<b>Besturingssysteem*</b> <sup>1</sup>
Microsoft Windows XP SP3* <sup>2</sup> /Windows Vista SP1* <sup>3</sup>
<b>CPU</b>
Intel Pentium 4 2,8 GHz of sneller (Intel Pentium 4 3,6 GHz of sneller, Intel Pentium D 2,8 GHz of sneller, Intel Core Duo 1,66 GHz of sneller, of Intel Core 2 Duo 1,66 GHz of sneller wordt aangeraden.) Intel Pentium III 1 GHz of sneller is echter reeds voldoende voor de volgende handelingen:

- De films en foto's importeren naar de computer
- One Touch Disc Burn
- Een Blu-ray-disc/disc in AVCHD-formaat/DVD-video aanmaken (Intel Pentium 4 2,8 GHz of sneller is vereist voor het aanmaken van een DVD-video waarbij hogedefinitiebeelden (HD) worden omgezet naar standaarddefinitiebeelden (SD).)
- Een disc kopiëren
<b>Toepassing</b>
DirectX 9.0c of later (dit product is gebaseerd op DirectX-technologie. DirectX moet zijn geïnstalleerd.)
<b>Geheugen</b>
Voor Windows XP: 512 MB of meer (1 GB of meer wordt aangeraden.) 256 MB of meer is echter reeds voldoende voor het verwerken van de films met standaarddefinitiekwaliteit (SD). Voor Windows Vista: 1 GB of meer
<b>Vaste schijf</b>
Vereiste schijfruimte voor de installatie: ongeveer 500 MB (10 GB of hoger is mogelijk vereist als u discs met AVCHD-formaat wilt maken. Maximaal 50 GB is nodig voor het aanmaken van Blu-ray-discs.)
<b>Uitleesvenster</b>
Minimum 1.024 × 768 punten
<b>Overige</b>
USB-poort (een standaard, Hi-Speed USB-poort moet voorzien zijn (USB 2.0 compatibel)), Blu-ray-disc/DVD-brander (CD-ROM-station is nodig voor de installatie). NTFS- of exFAT-bestandssysteem aangeraden als bestandssysteem voor de harde schijf.

• Een correcte werking bij alle besturingssystemen wordt niet gegarandeerd.

\*1 Standaardinstallatie is vereist. De werking kan niet worden gegarandeerd als het besturingssysteem is bijgewerkt of zich in een multi-boot-omgeving bevindt.

\*2 64-bit-edities en Starter (Edition) worden niet ondersteund.

\*3 Starter (Edition) wordt niet ondersteund.



## Bij gebruik van een Macintosh

De bijgeleverde software "PMB" wordt niet ondersteund door Macintosh-computers. Om foto's te verwerken met een Macintosh-computer verbonden met de camcorder, raadpleegt u de volgende website.

<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/nl/>

## Stap 2: De bijgeleverde software installeren "PMB"

Installeer "PMB" voor u de camcorder aansluit op een computer.

- Als er reeds een versie van "PMB" (geleverd bij een ander apparaat) geïnstalleerd is op uw computer, controleert u de versie. (U kunt het versienummer oproepen door te klikken op [Help] - [Over PMB].) Vergelijk het versienummer van de bijgeleverde CD-ROM met het nummer van de reeds geïnstalleerde versie van "PMB". Ga na of de versies correct werden geïnstalleerd; de oudste versie eerst en daarna de nieuwe versie. Als het versienummer van de eerder geïnstalleerde "PMB" hoger is dan het nummer van "PMB" op uw camcorder, dient u "PMB" te verwijderen en daarna beide versies opnieuw te installeren, te beginnen met de oudste versie eerst. Als u een hogere versie van "PMB" eerst installeert, is het mogelijk dat bepaalde functies niet correct werken.

- Zie pagina 48 van het "Handycam-handboek".

### 1 Controleer of uw camcorder niet is aangesloten op de computer.

### 2 Schakel de computer in.

- Meld u aan als beheerder voor de installatie.
- Sluit alle toepassingen op de computer voordat u de software installeert.

### 3 Plaats de bijgeleverde CD-ROM in het schijfstation van uw computer.

Het installatiescherm wordt weergegeven.

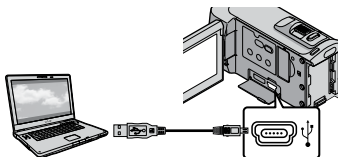
- Als het scherm niet wordt weergegeven, klikt u op [start] → [Computer] (in Windows XP: [Deze computer]) en dubbelklikt u op [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM).

### 4 Klik op [Installeren].






### 5 Selecteer de taal voor de toepassing die u wilt installeren en klik vervolgens op [Volgende].

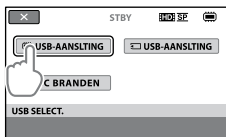
- 6 Schakel uw camcorder in en sluit hem aan op de computer met de USB-kabel (bijgeleverd).



Het scherm [USB SELECT.] wordt automatisch weergegeven op het scherm van de camcorder.

- 7 Raak [  USB-AANSLTING ] aan op het scherm van de camcorder.

- Als het [USB SELECT.]-scherm niet verschijnt, raakt u  (HOME) →  (OVERIG) → [USB-AANSLTING] aan.



- 8 Klik op [Doorgaan] op het computerscherm.

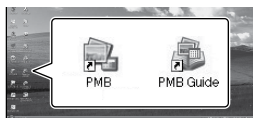
- 9 Lees zorgvuldig de voorwaarden in de licentieovereenkomst. Als u akkoord gaat met de voorwaarden, wijzigt u  in  en klikt u daarna op [Volgende] → [Installeren].

- 10 Volg de instructies op het scherm om de software te installeren.

- Afhankelijk van de computer moet u eventueel software van derden installeren. Als het installatiescherm wordt weergegeven, volgt u de aanwijzingen om de vereiste software te installeren.
- Start zo nodig de computer opnieuw op om de installatie te voltooien.


Wanneer de installatie is voltooid, verschijnen de volgende pictogrammen.

Verwijder de CD-ROM uit de computer.



- Mogelijk worden nog andere pictogrammen weergegeven.
- Afhankelijk van de installatieprocedure is het eveneens mogelijk dat er geen andere pictogrammen worden weergegeven.
- Het "Handycam-handboek" wordt niet geïnstalleerd in deze procedure (p. 48).

De camcorder loskoppelen van de computer

- 1 Klik op het pictogram  rechts onderaan op het bureaublad van de computer → [USB-apparaat voor massaopslag veilig verwijderen].



---

**2** Raak [END] → [JA] aan op het scherm van de camcorder.

---



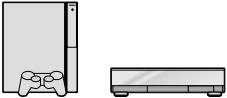


**3** Koppel de USB-kabel los.

---

- U kunt een Blu-ray-disc aanmaken met een computer die is uitgerust met een Blu-ray-discbrander. Installeer de BD Aanvullende Software voor "PMB" (p. 32)


# De methode selecteren voor het maken van een disc (computer)


Hierna worden verschillende methodes beschreven voor het aanmaken van een disc met hogedefinitiekwiteit (HD) of een disc met standaardbeeldkwiteit (SD) uit films of foto's van hogedefinitiekwiteit (HD) die zijn opgenomen op de camcorder. Selecteer de methode die geschikt is voor uw discspeler.


Speler	Een methode en type disc kiezen	
Blu-ray-disc-afspeelapparaten (een Blu-ray-discspeler, PLAYSTATION®3 enz.)	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Films en foto's overzetten naar een computer (Easy PC Back-up) (p. 29)</li><li>↓</li><li>2 Een Blu-ray-disc* aanmaken met hogedefinitiekwiteit (HD) (p. 32)</li></ol>	 <b>Blu-ray</b>
AVCHD-formaat-afspeelapparaten (een Sony Blu-ray-discspeler, PLAYSTATION®3 enz.)	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Een disc maken met één druk op een knop (One Touch Disc Burn) (p. 28)</li></ol>	 <b>HD</b>
	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Films en foto's overzetten naar een computer (Easy PC Back-up) (p. 29)</li><li>↓</li><li>2 Een disc met AVCHD-formaat aanmaken met hogedefinitiekwiteit (HD) (p. 31)</li></ol>	 <b>HD</b>
Gewone DVD-afspeelapparaten (een DVD-speler, een computer die DVD's kan afspelen enz.)	<p>➔</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Films en foto's overzetten naar een computer (Easy PC Back-up) (p. 29)</li><li>↓</li><li>2 Een disc met standaardbeeldkwiteit (SD) maken (p. 33)</li></ol>	 <b>SD</b>

\* Om een Blu-ray-disc te kunnen maken, moet de BD Aanvullende Software voor "PMB" geïnstalleerd zijn (p. 32).

## Kenmerken van alle types disc

 Wanneer u gebruik maakt van een Blu-ray-disc kunt u langer durende films opnemen met hogedefinitiekwiteit (HD) dan op een DVD-disc.

 Films met hogedefinitiekwiteit (HD) kunnen worden opgenomen op DVD-media, zoals DVD-R-discs. Wanneer u dit doet, wordt een disc met hogedefinitiekwiteit (HD) aangemaakt.

 Films met standaardbeeldkwiteit (SD) die werden geconverteerd uit een film met hogedefinitiekwiteit (HD) kunnen worden opgenomen op DVD-media, zoals DVD-R-discs. Wanneer u dit doet, wordt een disc met standaardbeeldkwiteit (SD) aangemaakt.


## Discs die u kunt gebruiken met "PMB"


U kunt de volgende types 12 cm-discs gebruiken met "PMB". Zie pagina 32 voor Blu-ray-discs.

Type disc	Kenmerken
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Niet-herschrijfbaar
DVD-RW/DVD+RW	Herschrijfbaar

- Zorg ervoor dat uw PLAYSTATION®3 steeds geüpdatet blijft met de recentste versie van de PLAYSTATION®3-systeemsoftware.
- De PLAYSTATION®3 is mogelijk niet beschikbaar in bepaalde landen/regio's.

# Een disc maken met één druk op een knop (One Touch Disc Burn)

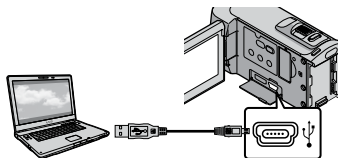
U kunt films en foto's opslaan op een disc door op  (DISC BURN) te drukken op de camcorder. Films en foto's die opgenomen zijn op uw camcorder maar nog niet werden opgeslagen met One Touch Disc Burn kunnen automatisch op een disc worden opgeslagen. Films en foto's worden op de disc opgeslagen in hun opgenomen beeldkwaliteit.

- Wanneer u films met hogedefinitiekwaliteit (HD) (standaardinstelling) selecteert, wordt een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) gemaakt. U kunt een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) niet afspelen op DVD-spelers.
- U kunt geen Blu-ray-disc aanmaken met One Touch Disc Burn.
- Om een disc met standaardbeeldkwaliteit (SD) aan te maken uit films met hogedefinitiekwaliteit (HD), dient u eerst de films naar een computer over te zetten (p. 29) en pas daarna de disc met standaardbeeldkwaliteit (SD) aan te maken (p. 33).
- Installeer "PMB" vooraf (p. 23), maar start "PMB" nog niet op.
- Voor deze bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de bijgeleverde netspanningsadapter (p. 10).
- Met  (DISC BURN) op uw camcorder kunt u alleen films en foto's opslaan die in het interne geheugen opgeslagen zijn.

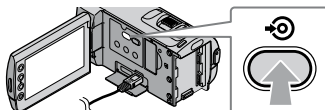
## 1 Schakel uw computer in en plaats een lege disc in het DVD-station.

- Zie pagina 26 voor de types discs die u kunt gebruiken.
- Sluit alle software (behalve "PMB") af die automatisch wordt gestart.

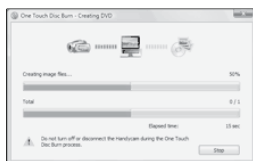
## 2 Schakel uw camcorder in en sluit hem aan op de computer met de USB-kabel (bijgeleverd).



## 3 Druk op (DISC BURN).



## 4 Volg de instructies op het scherm.



- Films en foto's worden niet op de computer opgeslagen wanneer u One Touch Disc Burn uitvoert.

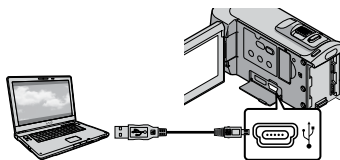
# Films en foto's overzetten naar een computer

## (Easy PC Back-up)

Films en foto's die opgenomen zijn op uw camcorder maar nog niet werden opgeslagen met Easy PC Back-up kunnen automatisch naar aan computer worden overgezet. Schakel de computer eerst in.

- Voor deze bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de bijgeleverde netspanningsadapter (p. 10).

- 1 Schakel uw camcorder in en sluit hem aan op de computer met de USB-kabel (bijgeleverd).



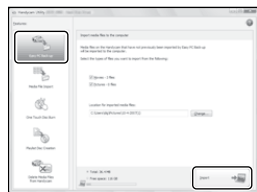
Het scherm [USB SELECT.] wordt weergegeven op het scherm van de camcorder.

- 2 Raak [ USB-AANSLING ] aan om beelden uit het interne geheugen over te zetten, of [ USB-AANSLING ] om beelden vanaf een "Memory Stick PRO Duo" over te zetten.



Het venster [Handycam Utility] wordt weergegeven op het computerscherm.

- 3 Klik op [Easy PC Back-up] → [Importeren] op het computerscherm.



Films en foto's worden overgezet naar de computer.

Wanneer de handeling is voltooid, verschijnt het scherm "PMB".

- Wanneer de handeling is voltooid, is het mogelijk dat een scherm wordt weergegeven om aan te tonen dat de films worden geanalyseerd. Deze analyse kan veel tijd in beslag nemen. U kunt terwyl "PMB" gebruiken.
- U kunt discs aanmaken met hogedefinitiekwaliteit (HD) (Blu-ray-disc/ disc in AVCHD-formaat) (p. 31) of discs met standaardbeeldkwaliteit (SD) (p. 33) uit overgezette films met hogedefinitiekwaliteit (HD).
- Zie "Gids voor PMB" voor het overzetten van geselecteerde films en foto's (p. 30).
- U kunt films met hogedefinitiekwaliteit (HD) exporteren van uw computer naar uw camcorder (HDR-CX100E). Klik op [Manipuleren] → [Exporteren naar] → [Handycam (intern geheugen)] of [Handycam (model met Memory Stick)] op het scherm "PMB". Zie "Gids voor PMB" voor meer informatie (p. 30).

## Het doelstation of de doelmap voor films en foto's wijzigen

Klik in stap 3 hierboven op [Easy PC Back-up] → [Wijzigen] op het scherm [Handycam Utility]. Op het weergegeven scherm kunt u het station of de map kiezen waar de beelden worden opgeslagen.

## PMB starten (Picture Motion Browser)

Dubbelklik op de snelkoppeling voor "PMB" op het bureaublad.



- Als deze snelkoppeling niet wordt weergegeven op het bureaublad, klikt u op [start] → [Alle programma's] → [Sony Picture Utility] → [PMB] om "PMB" te starten.

Met "PMB" kunt u films en foto's bekijken, bewerken of op een disc branden.

## "Gids voor PMB" lezen

Lees de "Gids voor PMB" voor meer informatie over het gebruik van "PMB".

Dubbelklik op de snelkoppeling voor "Gids voor PMB" op het bureaublad om de "Gids voor PMB" te openen.



- Als deze snelkoppeling niet wordt weergegeven op het bureaublad, klikt u op [start] → [Alle programma's] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Gids voor PMB]. U kunt de "Gids voor PMB" ook openen via [Help] van "PMB".



# Een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) maken

U kunt een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) maken van verschillende films met hogedefinitiekwaliteit (HD) die u reeds naar de computer hebt overgezet (p. 29).

- In dit onderdeel wordt uitgelegd hoe u een film met hogedefinitiekwaliteit (HD) kunt opnemen op een DVD-disc (p. 26).
- U kunt een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) afspeelen op afspeelapparaten die compatibel zijn met het AVCHD-formaat, zoals een Sony Blu-ray-discspeler en een PLAYSTATION®3. U kunt dergelijke discs niet afspeelen op gewone DVD-spelers (p. 26).

**1** Schakel uw computer in en plaats een lege disc in het DVD-station.

- Zie pagina 27 voor de types discs die u kunt gebruiken.
- Sluit alle software (behalve "PMB") af die automatisch wordt gestart.

**2** Dubbelklik op de snelkoppeling voor "PMB" op het bureaublad om de "PMB" te openen.

- U kunt "PMB" ook starten door te klikken op [start] → [Alle programma's] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

**3** Klik op [Mappen] of [Kalender] aan de linkerkant van het venster, selecteer de map of de datum en selecteer daarna de films met hogedefinitiekwaliteit (HD).

- Films met hogedefinitiekwaliteit (HD) zijn gemarkeerd met .
- U kunt geen foto's opslaan op een disc.
- Om meerdere films te selecteren, houdt u Ctrl ingedrukt en klikt u op de miniaturen.

**4** Klik aan de bovenkant van het venster op [Manipuleren] → [AVCHD (HD) maken].



Het venster voor het selecteren van films wordt weergegeven.

- Om films toe te voegen aan de reeds geselecteerde items, selecteert u deze in het hoofdvenster en sleept u deze naar het venster voor het selecteren van films.

**5** Volg de aanwijzingen op het scherm om een disc aan te maken.

- Een disc aanmaken kan veel tijd in beslag nemen.

## Een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) afspelen op een computer

U kunt discs met hogedefinitiekwaliteit (HD) afspelen met "Player for AVCHD" die samen met "PMB" wordt geïnstalleerd.

Klik op [start] → [Alle programma's] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD] om "Player for AVCHD" te starten.

Raadpleeg de helpfunctie van de "Player for AVCHD" voor meer informatie over de bediening.

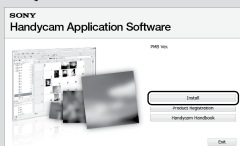
- Films worden mogelijk niet vloeiend afgespeeld, afhankelijk van de computer.

## Een Blu-ray-disc maken

U kunt een Blu-ray-disc maken met films met hogedefinitiekwaliteit (HD) die reeds werden overgezet naar een computer (p. 29).

Om een Blu-ray-disc te kunnen maken, moet de BD Aanvullende Software voor "PMB" geïnstalleerd zijn. klik op [BD Aanvullende Software] op het installatiescherm voor "PMB" en installeer deze plug-in aan de hand van de instructies op het scherm.

- Zorg ervoor dat u toegang hebt tot het internet wanneer u [BD Aanvullende Software] installeert.



Plaats een lege Blu-ray-disc in het schijfstation en klik op [Manipuleren] → [Een Blu-ray Disc (HD) maken] in stap 4 van "Een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) maken" (p. 31). Alle andere stappen zijn dezelfde als voor het aanmaken van een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD).

- Uw computer moet Blu-ray-discs kunnen aanmaken.
- BD-R (niet-herschrijfbaar) en BD-RE (herschrijfbaar) media kunnen worden gebruikt voor het aanmaken van Blu-ray-discs. Na het maken van de disc kunt u aan geen van beide types nog inhoud toevoegen.

# Een disc met standaardbeeldkwaliteit (SD) maken die kan worden afgespeeld op gewone DVD-spelers

U kunt een disc met standaardbeeldkwaliteit (SD) maken met films en foto's die u reeds naar de computer hebt overgezet (p. 29).

- U kunt ook films met hogedefinitiekwaliteit (HD) selecteren. In dat geval wordt de beeldkwaliteit echter geconverteerd van hoge definitie (HD) naar standaarddefinitie (SD). Het zal langer duren om de beeldkwaliteit te converteren dan het heeft geduurd om de films op te nemen.


## 1 Schakel uw computer in en plaats een lege disc in het DVD-station.

- Zie pagina 27 voor de types discs die u kunt gebruiken.
- Sluit alle software (behalve "PMB") af die automatisch wordt gestart.

## 2 Dubbelklik op de snelkoppeling voor "PMB" op het bureaublad om de "PMB" te openen.

- U kunt "PMB" ook starten door te klikken op [start] → [Alle programma's] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

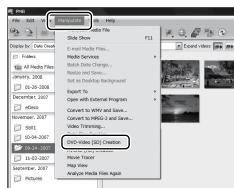
## 3 Klik op [Mappen] of [Kalender] aan de linkerkant van het venster, selecteer de map of de datum en selecteer daarna de films en foto's.

- Films met hogedefinitiekwaliteit (HD) zijn gemarkeerd met .
- Om meerdere films en foto's te selecteren, houdt u Ctrl ingedrukt en klikt u op de miniatures.

## 4 Klik aan de bovenkant van het venster op [Manipuleren] → [DVD-Video (SD) maken].

Het venster voor het selecteren van films en foto's wordt weergegeven.

- Om films en foto's toe te voegen aan de reeds geselecteerde items, selecteert u deze in het hoofdvenster en sleept u deze naar het venster voor het selecteren van films en foto's.



## 5 Volg de aanwijzingen op het scherm om een disc aan te maken.

- Een disc aanmaken kan veel tijd in beslag nemen.

## Een disc kopiëren

U kunt een opgenomen disc ook kopiëren naar een andere disc met "Video Disc Copier".

U kunt ook een disc kopiëren door de films met hogedefinitiekwaliteit (HD) te converteren naar films met standaardbeeldkwaliteit (SD).

Klik op [start] → [Alle programma's] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] om de software te starten. Raadpleeg de helpfunctie van "Video Disc Copier" voor meer informatie over de bediening.

- U kunt niet kopiëren naar een Blu-ray-disc.


## Films bewerken

U kunt delen van een film uitsnijden en opslaan als een apart bestand.

Selecteer in "PMB" de film die u wilt bewerken en klik daarna op [Manipuleren] → [Video Trimming] om het venster voor het bijsnijden van films weer te geven. Raadpleeg "Gids voor PMB" voor meer informatie over de bediening (p. 30).

## Foto's nemen uit een film

U kunt een frame uit een film opslaan als een foto.

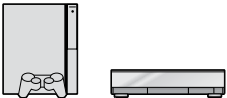



Klik in "PMB" in het venster om films af te spelen op  om het venster [Frame opslaan] weer te geven. Raadpleeg "Gids voor PMB" voor meer informatie over de bediening (p. 30).



## De methode selecteren voor het maken van een disc (DVD-writer/-recorder)

Hierna worden verschillende methodes beschreven voor het aanmaken van een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) of een disc met standaardbeeldkwaliteit (SD) uit films of foto's van hogedefinitiekwaliteit (HD) die zijn opgenomen op de camcorder. Selecteer de methode die geschikt is voor uw discspeler.

- Neem een DVD-disc, bijvoorbeeld een DVD-R, voor het maken van een disc.
- Zie pagina 32 om een Blu-ray-disc te maken.

Speler	Een methode en type disc kiezen	
<p>AVCHD-formaat-afspeelapparaten (een Sony Blu-ray-discspeler, PLAYSTATION®3 enz.)</p> 	<p>→ Een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) maken met een DVD-writer, enz. (USB-verbinding) (p. 36)</p>	<p>HD</p> 
<p>Gewone DVD-afspeelapparaten (een DVD-speler, een computer die DVD's kan afspelen enz.)</p> 	<p>→ Een disc met standaardbeeldkwaliteit (SD) maken met een discrecorder, enz. (A/V-verbinding) (p. 37)</p>	<p>SD</p> 

- Zorg ervoor dat uw PLAYSTATION®3 steeds geüpdatet blijft met de recentste versie van de PLAYSTATION®3-systeemsoftware.
- De PLAYSTATION®3 is mogelijk niet beschikbaar in bepaalde landen/regio's.

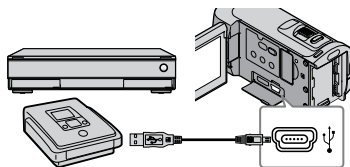
# Een disc met hogedefinitiekwaliteit (HD) maken met een DVD-writer, enz. (USB-verbinding)

U kunt films van hogedefinitiekwaliteit (HD) opslaan op een disc door uw camcorder met behulp van de USB-kabel aan te sluiten op geschikte apparatuur, zoals een Sony DVD-writer. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing bij de apparaten die u wilt aansluiten.

Hier staat beschreven hoe een disc wordt gemaakt door uw camcorder aan te sluiten op een Sony DVD-writer met de USB-kabel.

- Voor deze bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de netspanningsadapter (p. 10).

- 1 Schakel uw camcorder in en verbind een DVD-writer enz. met de USB-aansluiting van de camcorder met behulp van de USB-kabel (bijgeleverd).



Het scherm [USB SELECT.] wordt weergegeven op het scherm van de camcorder.

- 2 Raak op het scherm van de camcorder [CAMCORDER] aan wanneer films worden opgenomen in het interne geheugen of [MEMORY STICK] wanneer films worden opgenomen op een "Memory Stick PRO Duo".

- 3 Neem films op op het aangesloten apparaat.
  - Raadpleeg voor meer informatie ook de gebruiksaanwijzing bij het aangesloten apparaat.

- 4 Raak na het opnemen [END] → [JA] aan op het scherm van de camcorder.

- 5 Koppel de USB-kabel los.

- De disc van hogedefinitiekwaliteit (HD) die u hebt gemaakt, mag niet worden gebruikt in DVD-spelers/recorders. DVD-spelers/recorders zijn niet compatibel met het AVCHD-formaat waardoor DVD-spelers/recorders de disc mogelijk niet uitwerpen.
- Een Sony DVD-writer is mogelijk niet beschikbaar in bepaalde landen/regio's.

# Een disc met standaardbeeldkwaliteit (SD) maken met een recorder, enz.

## (A/V-verbinding)

U kunt beelden vanaf uw camcorder kopiëren naar een disc of videocassette door de camcorder aan te sluiten op een discrecorder of een Sony DVD-writer enz. met behulp van de A/V-kabel. Verbind het toestel volgens methode **1** of **2**. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing bij de apparaten die u wilt aansluiten. Kies eerst het opnamemedium met daarop de films die u wilt kopiëren en de opnamekwaliteit ervan (p. 40, 45).

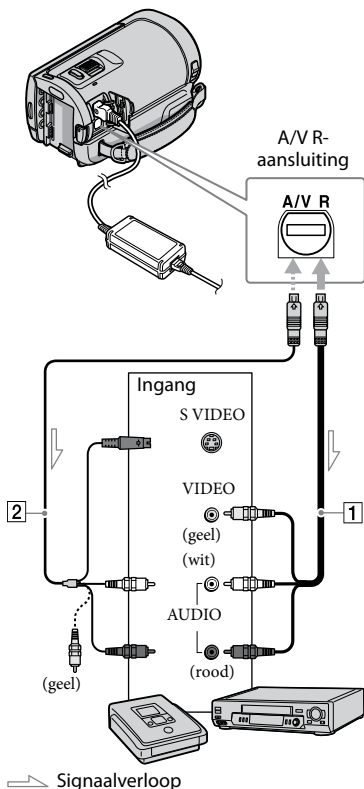
- Voor deze bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de netspanningsadapter (p. 10).
- Films van hogedefinitiekwaliteit (HD) worden gekopieerd met standaardbeeldkwaliteit (SD).

### **1** A/V-verbindingenkabel (bijgeleverd)

Verbind de A/V-verbindingenkabel met de ingangen van een ander apparaat.

### **2** A/V-verbindingenkabel met S VIDEO (apart verkrijgbaar)

Bij het aansluiten op een ander apparaat via de S VIDEO-aansluiting door middel van een A/V-verbindingenkabel met een S VIDEO-kabel (apart verkrijgbaar), kunnen beelden worden geleverd met een hogere kwaliteit dan met een A/V-verbindingenkabel. Sluit de witte en de rode stekker (geluid links/rechts) en de S VIDEO-stekker (S VIDEO-kanaal) van de A/V-verbindingenkabel met een S VIDEO-kabel (optioneel) aan. Als u alleen de S VIDEO-stekker aansluit, is er geen geluid. Het is niet nodig de gele (video)stekker aan te sluiten.



### **1** Plaats het opnamemedium in het opnameapparaat.

- Als het opnameapparaat beschikt over een ingangskieser, zet u deze in de ingangsmodus.

---

2 Sluit uw camcorder aan op het opnameapparaat (discrecorder, enz.) met de A/V-verbindingkabel **1** (bijgeleverd) of een A/V-verbindingkabel met S VIDEO **2** (apart verkrijgbaar).

- Sluit de camcorder aan op de ingangen van het opnameapparaat.

---

3 Start het afspelen op de camcorder en neem de beelden op met het opnameapparaat.

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij het opnameapparaat voor meer informatie.

---

4 Als het kopiëren voltooid is, stopt u het opnameapparaat en vervolgens uw camcorder.

---

- Aangezien het kopiëren wordt uitgevoerd via analoge gegevensoverdracht is het mogelijk dat de beeldkwaliteit slechter wordt.
- U kunt niet kopiëren naar recorders die zijn aangesloten met een HDMI-kabel.
- Om de schermaanduidingen (zoals de teller enz.) op het scherm van het aangesloten monitorapparaat te verbergen, raakt u **HOME** → **INSTELLINGEN** → [UITVOERINSTELL.] → [DISPLAY] → [LCD] (standaardinstelling) → **OK** → **↵** → **X** aan.



- Raak **HOME** → **INSTELLINGEN** → [INS.BLDWEERG.] → [GEGEVENS CODE] → gewenste instelling → **OK** → **↵** → **X** aan om de datum/tijd of camera-instellingen op te nemen. Raak daarnaast ook **HOME** → **INSTELLINGEN** → [UITVOERINSTELL.] → [DISPLAY] → [V-UIT/LCD] → **OK** → **↵** → **X** aan.
- Raak **HOME** → **INSTELLINGEN** → [UITVOERINSTELL.] → [TV-TYPE] → [4:3] → **OK** → **↵** → **X** aan wanneer het scherm van weergaveapparatuur (tv enz.) van het type 4:3 is.
- Wanneer u uw camcorder aansluit op een apparaat met monogeluid, sluit u de gele stekker van de A/V-kabel aan op de video-ingang van het apparaat en de rode (rechter kanaal) of de witte stekker (linker kanaal) op de audio-ingang van het apparaat.
- Een Sony DVD-writer is mogelijk niet beschikbaar in bepaalde landen/regio's.








## Films en foto's verwijderen


U kunt mediaruimte vrijmaken door films en foto's te verwijderen.

Kies eerst het opnamemedium met daarop de films en foto's die u wilt verwijderen (p. 40). Selecteer de beeldkwaliteit voor films (p. 45).

1 Raak  (HOME) →  (OVERIG) → [VERWIJDEREN] aan.






2 Om films te verwijderen raakt u [ VERWIJDEREN] → [ VERWIJDEREN] of [ VERWIJDEREN] aan.

- Om foto's te verwijderen raakt u [ VERWIJDEREN] → [ VERWIJDEREN] aan.

3 Raak het merkteken  aan op de films of foto's die u wilt verwijderen.



4 Raak [OK] → [JA] → [OK] → [X] aan.



- Alle films in een keer verwijderen  
Raak [ VERWIJDEREN] → [ ALLES VERW.]/[ ALLES VERW.] → [JA] → [JA] → [OK] → [X] aan in stap 2.
- Alle foto's in een keer verwijderen  
Raak [ VERWIJDEREN] → [ ALLES VERW.] → [JA] → [JA] → [OK] → [X] aan

in stap 2.

### De opnamemediã formatteren

Tijdens het formatteren worden alle films en foto's verwijderd om opnameruimte vrij te maken.

- Voor deze bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de bijgeleverde netspanningsadapter (p. 10).
- Om verlies van belangrijke beelden te voorkomen, moet u die opslaan (p. 22) alvorens het opnamemedium te formatteren.
- Beveiligde films en foto's worden ook verwijderd.

1 Raak  (HOME) →  (MEDIA BEHEREN) → [MEDIA FORMATT.] aan.

2 Raak het opnamemedium aan dat u wilt formatteren ([INTERN GEHEUGEN] of [MEMORY STICK]).

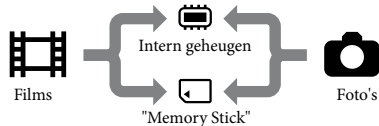
3 Raak [JA] → [JA] → [OK] aan.

- Terwijl [Uitvoeren...] wordt weergegeven, mag u niet het LCD-scherm sluiten, de toetsen van de camcorder bedienen, de netspanningsadapter loskoppelen of de "Memory Stick PRO Duo" uit de camcorder halen. (Het toegangslampje brandt of knippert terwijl het medium wordt geformatteerd.)

# Het opnamemedium wijzigen

U kunt het interne geheugen of een "Memory Stick PRO Duo" selecteren als medium voor opnemen, afspelen of bewerken. Selecteer het medium voor films en foto's apart.

Standaard worden zowel films als foto's opgeslagen in het interne geheugen.



- U kunt opnemen, afspelen en bewerken op het gekozen medium.
- Zie pagina 54 voor de opnameduur van films.
- Raadpleeg het "Handycam-handboek" (p. 48) voor het aantal foto's dat kan worden genomen.

## Het opnamemedium voor films selecteren

- 1 Raak (HOME) → (MEDIA BEHEREN) → [FILMMEDIA INST.] aan.

Het scherm [FILMMEDIA INST.] wordt weergegeven.

- 2 Raak het gewenste medium aan.

- 3 Raak [JA] → aan.

Het opnamemedium is gewijzigd.

## Het opnamemedium voor foto's selecteren

- 1 Raak (HOME) → (MEDIA BEHEREN) → [FOTOMEDIA INST.] aan.

Het scherm [FOTOMEDIA INST.] wordt weergegeven.

- 2 Raak het gewenste opnamemedium aan.

- 3 Raak [JA] → aan.

Het opnamemedium is gewijzigd.

## De instellingen voor opnamedia controleren

Laat het (film)-lampje oplichten om het opnamemedium voor films te controleren of het (foto)-lampje voor foto's. Het mediasymbool verschijnt in de rechter bovenhoek van het scherm.



: intern geheugen

: "Memory Stick PRO Duo"

## Een "Memory Stick PRO Duo" plaatsen

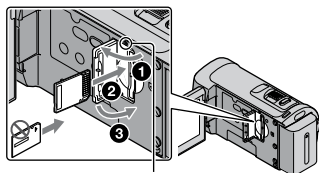
- Zet het opnamemedium op [MEMORY STICK] om films en/of foto's op te nemen op een "Memory Stick PRO Duo" (p. 40).

## Soorten "Memory Stick" die u met uw camcorder kunt gebruiken


- Voor het opnemen van films is het aangeraden een "Memory Stick PRO Duo" van 1 GB of meer te gebruiken met de aanduiding:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** ("Memory Stick PRO Duo")\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** ("Memory Stick PRO-HG Duo")
- \* Zowel Memory Sticks gemarkeerd als niet gemarkeerd met Mark2 kunnen worden gebruikt.
- Een "Memory Stick PRO Duo" tot 16 GB werkt correct in deze camera.

### 1 Open het "Memory Stick Duo"-klepje en steek de "Memory Stick PRO Duo" in de "Memory Stick Duo"-sleuf tot hij vastklikt.

- Als u de "Memory Stick PRO Duo" in de verkeerde richting in de sleuf duwt, kunnen de "Memory Stick PRO Duo", de "Memory Stick Duo"-sleuf of de beeldgegevens worden beschadigd.
- Sluit het "Memory Stick Duo"-klepje na het inbrengen van de "Memory Stick PRO Duo".



Toegangslamp

Het scherm [Nieuw beelddatabasebestand maken.] wordt weergegeven wanneer u een nieuwe "Memory Stick PRO Duo" plaatst terwijl het  (film)-lampje brandt.

### 2 Raak [JA] aan.

- Om alleen foto's op te nemen op een "Memory Stick PRO Duo" raakt u [NEE] aan.



- Indien [Het maken van een nieuw beelddatabasebestand is mislukt. Er is mogelijk niet voldoende vrije ruimte beschikbaar.] wordt weergegeven in stap 2 dient u de "Memory Stick PRO Duo" (p. 39) te formatteren.

### De "Memory Stick PRO Duo" uitwerpen

Open het klepje van de "Memory Stick Duo" en druk voorzichtig op de "Memory Stick PRO Duo".

- Open het "Memory Stick Duo"-klepje niet tijdens het opnemen.
- Bij het plaatsen of uitwerpen van de "Memory Stick PRO Duo", dient u voorzichtig te zijn dat de "Memory Stick PRO Duo" niet uit de camcorder valt.


### Films en foto's vanaf het interne geheugen kopiëren naar een "Memory Stick PRO Duo"

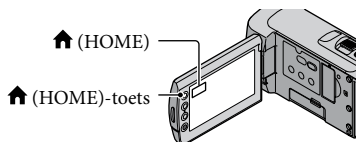
Raak  (HOME) →  (OVERIG) → [FILM KOPIËREN]/[FOTO KOPIËREN] aan en volg de instructies op het scherm.

# Uw camcorder aanpassen met de menu's

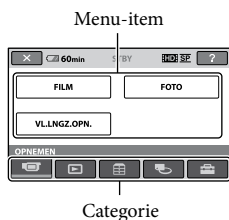
- De menu-items worden gedetailleerder en met kleurenfoto's beschreven in het "Handycam-handboek" (p. 48).

## Het HOME MENU gebruiken


Wanneer u op de  (HOME)-toets drukt, verschijnt het HOME MENU. U kunt de instellingen van uw camcorder wijzigen.







- 1 Raak de gewenste categorie aan → het menu-item dat u wilt wijzigen.





- 2 Volg de instructies op het scherm.

- 3 Voer de instelling uit en raak  aan.


- Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u   aan.
- Raak  aan om terug te keren naar het vorige scherm.
- Om het HOME MENU-scherm te verbergen, raakt u  aan.

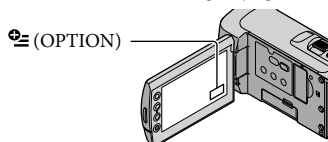
- Grijs items of instellingen kunnen niet worden geselecteerd.

## De HELP-functie gebruiken

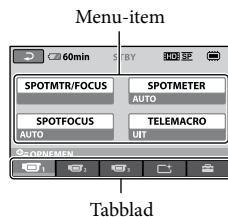
Om de beschrijvingen van het HOME MENU te zien, raakt u  (HELP) aan op het HOME MENU-scherm (De onderkant van  wordt oranje). Raak vervolgens het menu-item aan waarover u meer wilt weten.

## Het OPTION MENU gebruiken

Het  OPTION MENU wordt op dezelfde manier weergegeven als het pop-upvenster dat wordt weergegeven wanneer u met de rechtermuisknop klikt op een computer. De menu-items worden weergegeven die op dat moment kunnen worden gewijzigd.



- 1 Raak het gewenste tabblad → het item aan om de instelling te wijzigen.



---

**2** Voer de instelling uit en raak **OK** aan.

---

- Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u een ander tabblad aan (er is mogelijk geen tabblad).
- U kunt het OPTION MENU niet gebruiken tijdens de Easy Handycam-functie.

 (OPNEMEN)-categorie


---

- FILM ..... p. 13
- FOTO ..... p. 15
- V.L.LNGZ.OPN. .... Neemt snel bewegende onderwerpen op in slow-motion.

 (BEELDEN WEERGEVEN)-categorie

---

- VISUAL INDEX ..... p. 17
-  FILMROL ..... p. 17
-  GEZICHT ..... p. 17
- AFSPEELLIJST ..... Geeft de afspeellijst van de films weer en speelt deze af.

 (OVERIG)-categorie

---

VERWIJDEREN



-  VERWIJDEREN ..... p. 39
-  VERWIJDEREN ..... p. 39

FOTO VASTLEGGEN ..... Neemt een foto van een gewenste filmscène.

FILM KOPIËREN










-   KOP./
-   KOP. .... p. 41











FOTO KOPIËREN

- KOP.op selectie ..... p. 41
- KOPIËREN op datum ..... p. 41



BWRK

-  VERWIJDEREN ..... p. 39
-  VERWIJDEREN ..... p. 39
-  BEVEILIGEN ..... Beveiligt films om te vermijden dat deze per ongeluk worden gewist.
-  BEVEILIGEN ..... Beveiligt foto's om te vermijden dat deze per ongeluk worden gewist.
-  SPLITSEN ..... Splitst films.

AFSP.LIJST BWRK.

-  TOEVOEGEN/
-  TOEVOEGEN ..... Voegt films toe aan een afspeellijst.
-  TOEV.op datum/
-  TOEV.op datum ..... Voegt alle films die op dezelfde dag werden opgenomen toe aan een afspeellijst.
-  WISSEN/
-  WISSEN ..... Verwijdert films uit een afspeellijst.
-  ALLES WISSEN/
-  ALLES WISSEN ..... Verwijdert alle films uit een afspeellijst.
-  VERPLTSEN/
-  VERPLTSEN ..... Wijzigt de volgorde van films in een afspeellijst.

## USB-AANSLTING

-  USB-AANSLTING ..... Voor het aansluiten van de interne harde schijf via USB.
-  USB-AANSLTING ..... Voor het aansluiten van de "Memory Stick PRO Duo" via USB.

DISC BRANDEN ..... p. 28

TV-AANSLUITGIDS ..... p. 20

INFO OVER ACCU ..... Toont de accu-informatie.

## (MEDIA BEHEREN)-categorie

---

FILMMEDIA INST..... p. 40

FOTOMEDIA INST. .... p. 40

MEDIA-INFO..... Toont informatie over de opnamemedia, zoals de vrije schijfruimte.



MEDIA FORMATT..... p. 39

BLD.DB.BEST.REP..... p. 50

## (INSTELLINGEN)-categorie

---

### FILMINST.CAMERA

 /  INSTELLEN ..... Stelt de beeldkwaliteit in voor het opnemen, afspelen of bewerken van films.

OPNAMESTAND ..... Stelt de modus in voor het opnemen van films. Voor het opnemen van een snel bewegend onderwerp is een hoge beeldkwaliteit zoals [FH] aangewezen.

BR.BLD.SEL ..... Stelt de breedte-/hoogteverhouding in voor het opnemen van films met standaardbeeldkwaliteit (SD).


DIGITAL ZOOM ..... p. 14

 STEADYSHOT ..... p. 14

AUTO LGZ.SLUITER..... Past de sluitertijd automatisch aan.

X.V.COLOR ..... p. 15


HULPKADER ..... Geeft het hulpkader weer om te controleren of het onderwerp horizontaal of verticaal correct gepositioneerd is.

 REST INSTELLEN ..... Om in te stellen hoe de resterende opnameduur van de media moet worden weergegeven.

CONVERSIELENS ..... Optimaliseert de Steadyshot-functie en de scherpstelling in overeenstemming met de geplaatste lens.

AUT.TEGENLICHT ..... Past de belichting voor onderwerpen met tegenlicht automatisch aan.

### FOTO-INSTELL.

 BEELDFORM ..... Om het fotoformaat in te stellen.

NUMMER BEST. .... Om in te stellen hoe bestandsnummers worden toegekend.

AUTO LGZ.SLUITER..... Past de sluitertijd automatisch aan.

HULPKADER ..... Geeft het hulpkader weer om te controleren of het onderwerp horizontaal of verticaal correct gepositioneerd is.

CONVERSIELENS ..... Optimaliseert de scherpstelling in overeenstemming met de geplaatste lens.



AUT.TEGENLICHT ..... Past de belichting voor onderwerpen met tegenlicht automatisch aan.

## GEZICHTSFNC.INS.

GEZICHTSDET.INS..... Wijzigt de instelling van [GEZICHTSDETECTIE] en [KADER INSTELLEN].

LACHSLUITER..... Wijzigt de instelling van [DETECTIE INST.], [LACHGEVOELIGH.], [LACHPRIORITEIT] en [KADER INSTELLEN].

## INS.BLDWEERG.

 /  INSTELLEN ..... Stelt de beeldkwaliteit in voor het opnemen, afspelen of bewerken van films.

GEGEVENS CODE..... Geeft de gedetailleerde opnamegegevens weer tijdens het afspelen.

## INS.GELUID/WRGV

VOLUME..... p. 18

PIEPTOON ..... p. 12

LCD HELDER ..... Past de helderheid van het LCD-scherm aan.

NIV.AV.LCD ..... Past de achtergrondverlichting van het LCD-scherm aan.

LCD KLEUR ..... Past de kleurintensiteit van het LCD-scherm aan.

## UITVOERINSTELL.

TV-TYPE..... p. 21

DISPLAY ..... Om in te stellen of de scherm informatie wordt weergegeven op het televisiescherm.

COMPONENT ..... p. 20

HDMI-RESOLUTIE ..... Selecteert de uitgevoerde beeldresolutie bij het aansluiten van uw camcorder op een tv met een HDMI-kabel.

## KLOK/TAALINS.

KLOK INSTEL..... p. 11

GBIED INST. .... p. 11

ZOMERTIJD..... p. 11

TAALINTELL..... p. 12

## ALGEMENE INST.

DEMOfUNCTIE ..... Om in te stellen of de demonstratie al dan niet wordt weergegeven.

KALIBRATIE ..... Kalibreert het aanraakscherm.

AUTOM. UIT ..... Wijzigt de instelling [AUTOM. UIT] (p. 10).

AAN/UIT VIA LCD ..... Om in te stellen of uw camcorder wordt in- of uitgeschakeld wanneer u het LCD-scherm opent of sluit.

CTRL.VOOR HDMI..... p. 21

- 
- [INS.GELUID/WRGV] verandert in [INTELL.GELUID] tijdens het gebruik van Easy Handycam.



## Lijst van het OPTION MENU

De volgende items zijn alleen beschikbaar via het OPTION MENU.

### -tabblad

---

- SPOTMTR/FOCUS ..... Past de helderheid en de scherpstelling van het geselecteerde onderwerp tegelijk aan.
- SPOTMETER..... Past de helderheid aan van het beeld aan een onderwerp dat u aanraakt op het scherm.
- SPOTFOCUS..... Stelt scherp op een onderwerp dat u aanraakt op het scherm.
- TELEMACRO ..... Stelt scherp op een onderwerp en maakt de achtergrond wazig.
- BELICHTING..... Past de helderheid van films en foto's aan.
- FOCUS ..... Om handmatig scherp te stellen.
- SCÈNEKEUZE..... Selecteert een geschikte opname-instelling gebaseerd op het scènetype, zoals een nachtschap of een strand.
- WITBALANS ..... Past de witbalans aan.

### -tabblad

---

- FADER..... Scènes in- of uitfaden.

### -tabblad

---

- INT.ZOOMMICR. .... Neemt films op met gericht geluid gebaseerd op de zoominstelling.
- MICR.NIVEAU ..... Stelt het microfoonniveau in.
- Z.ONTSPANNER..... Wordt gebruikt tijdens het nemen van foto's.
- TIJD..... Stelt de tijd in wanneer de opname wordt gestart voor [VL.LNGZ.OPN.].

### Het tabblad hangt af van de situatie/geen tabblad

---

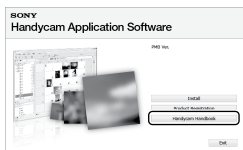
- SLIDE SHOW..... Speelt een reeks foto's af.
  - SLIDE SHOW-INST..... Stelt de optie "herhalen" in voor een diavoorstelling.
-

# Gedetailleerde informatie zoeken in het "Handycam-handboek"

Het "Handycam-handboek" is een gebruikershandleiding die ontworpen is om te worden gelezen op een computerscherm. In dit handboek worden de functies van de camcorder beschreven, soms geïllustreerd met kleurenfoto's. Het "Handycam-handboek" bezorgt u extra informatie over het bedienen van uw camcorder.

1 Om het "Handycam-handboek" te installeren op een Windows-computer, plaatst u de bijgeleverde CD-ROM in het schijfstation van uw computer.

2 Klik op [Handycam-handboek] op het weergegeven installatiescherm.

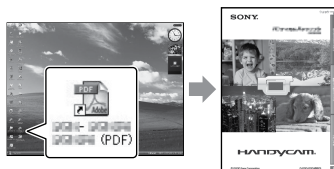


3 Selecteer de gewenste taal en de modelnaam voor de camcorder en klik vervolgens op [Handycam-handboek (PDF)].

- De modelnaam van de camcorder staat gedrukt op de onderkant.

4 Klik op [Exit] → [Exit] en verwijder daarna de CD-ROM uit de computer.

Dubbelklik op de snelkoppeling op het bureaublad om het "Handycam-handboek" te bekijken.



- Wanneer u een Macintosh gebruikt, opent u de map [Handboek] - [NL] op de CD-ROM en kopieert u het bestand [Handbook.pdf].
- U hebt Adobe Reader nodig om het "Handycam-handboek" te kunnen lezen. Als dit niet op de computer is geïnstalleerd, kunt u het downloaden van de webpagina van Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Raadpleeg de "Gids voor PMB" voor meer informatie over de bijgeleverde software "PMB" (p. 30).

# ? Problemen oplossen

Als er problemen optreden bij het gebruik van de camcorder, kunt u de volgende tabel gebruiken om het probleem op te lossen. Als het probleem blijft optreden, verwijdert u de stroombron en neemt u contact op met de Sony-handelaar.

## Houd rekening met het volgende alvorens uw camcorder te verzenden voor reparatie

- Uw camcorder moet mogelijk worden geïnitieerd of het interne geheugen moet worden vervangen, afhankelijk van het probleem. De gegevens op het interne geheugen worden dan gewist. Kopieer de gegevens op het interne geheugen naar andere media (back-up) alvorens uw camcorder te verzenden voor reparatie. U wordt niet vergoed voor eventueel verlies van gegevens in het interne geheugen.
- Tijdens de reparatie wordt mogelijk een minimum aan gegevens in het interne geheugen gecontroleerd om het probleem te onderzoeken. Uw Sony-handelaar zal echter nooit gegevens kopiëren noch bewaren.
- Raadpleeg het "Handycam-handboek" (p. 48) voor meer informatie over de symptomen van uw camcorder, en "Gids voor PMB" (p. 30) voor meer informatie over het aansluiten van de camcorder op een computer.

## Het toestel wordt niet ingeschakeld.

- Plaats een opgeladen accu in de camcorder (p. 9).
- Sluit de stekker van de netspanningsadapter aan op het stopcontact (p. 10).

## De camcorder functioneert niet, zelfs niet als de stroom is ingeschakeld.

- Het duurt enkele seconden voordat uw camcorder klaar is voor opname nadat het toestel is ingeschakeld. Dit duidt niet op een storing.

- Trek de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact of verwijder de accu en sluit deze na ongeveer 1 minuut weer aan. Als de camcorder nog steeds niet werkt, drukt u op RESET (p. 58) met behulp van een scherp voorwerp. (Als u op RESET drukt, worden alle instellingen, met inbegrip van de klokinstelling, gereset.)



## De camcorder wordt warm.

- Het is mogelijk dat de camcorder warm wordt tijdens het gebruik. Dit duidt niet op een storing.

## De stroom wordt plotseling uitgeschakeld.

- Gebruik de netspanningsadapter (p. 10).
- Schakel de camcorder weer in.
- Laad de accu op (p. 9).

## Door op START/STOP of PHOTO te drukken, worden geen beelden opgenomen.

- Druk op MODE om het  (film)- of  (foto)-lampje te doen branden.
- Het beeld dat u juist hebt opgenomen, wordt vastgelegd op het opnamemedium. U kunt geen nieuwe opname maken tijdens deze periode.
- Het opnamemedium is vol. Verwijder ongewenste beelden (p. 39).
- Het totale aantal filmscènes of foto's overschrijdt de opnamecapaciteit van de camcorder. Verwijder ongewenste beelden (p. 39).

## "PMB" kan niet worden geïnstalleerd.

- Controleer de computeromgeving of de installatieprocedure die is vereist om "PMB" te installeren (p. 22).

## "PMB" werkt niet correct.

- Sluit "PMB" en herstart de computer.

---

De camcorder wordt niet herkend door de computer.

- Koppel alle apparaten los van de USB-aansluiting op de computer, behalve het toetsenbord, de muis en uw camcorder.
- Koppel de USB-kabel los van de computer en uw camcorder, start de computer opnieuw op en verbind de computer en de camcorder vervolgens in de juiste volgorde.

### Zelfdiagnose/waarschuwingen

Als er aanduidingen op het LCD-scherm worden weergegeven, controleert u het volgende.

Als het probleem blijft optreden nadat u herhaaldelijk hebt geprobeerd dit op te lossen, neemt u contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.

---

C:04:□□

- De accu is geen "InfoLITHIUM"-accu (H-reeks). Gebruik een "InfoLITHIUM"-accu (H-reeks) (p. 9).
- Sluit de stekker van de netspanningsadapter stevig aan op de DC IN-aansluiting van de camcorder (p. 9).

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Verwijder de stroombron. Sluit de stroombron weer aan en gebruik de camcorder weer.

---

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□  
/ E:91:□□ / E:94:□□

- Uw camcorder moet worden hersteld. Neem contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst. Geef hierbij de 5-cijferige code door die begint met "E".

---

101-0001

- Wanneer de aanduiding langzaam knippert, is het bestand beschadigd of onleesbaar.



- De acculading is laag.



- Geen "Memory Stick PRO Duo" geplaatst (p. 40).
- Wanneer de aanduiding knippert, is er niet genoeg vrije ruimte om beelden op te nemen. Verwijder overbodige beelden (p. 39) of formateer de "Memory Stick PRO Duo" (p. 39) na de beelden te hebben opgeslagen op andere media.
- Het beelddatabasebestand is beschadigd. Controleer het beelddatabasebestand door (HOME) → (MEDIA BEHEREN) → [BLD.DB.BEST.REP.] → aan te raken.



- De "Memory Stick PRO Duo" is beschadigd. Formateer de "Memory Stick PRO Duo" met de camcorder (p. 39).



- Incompatibele "Memory Stick Duo" geplaatst (p. 41).



- Toegang tot de "Memory Stick PRO Duo" werd beperkt door een ander apparaat.



- De camcorder is niet stabiel. Houd de camcorder stabiel met beide handen. Houd er echter rekening mee dat de waarschuwing met betrekking tot cameratrilling niet verdwijnt.



- Het opnamemedium is vol. Verwijder ongewenste beelden (p. 39).
- Foto's kunnen niet worden opgenomen tijdens het verwerken. Wacht even en leg vervolgens het beeld vast.

# Voorzorgsmaatregelen

## Gebruik en onderhoud

- Gebruik of bewaar de camcorder en accessoires niet onder de volgende omstandigheden:
  - In een extreme warme, koude of vochtige ruimte. Laat de camcorder en de accessoires nooit achter op plaatsen waar de temperatuur tot boven 60°C kan oplopen, zoals in direct zonlicht, bij de verwarming of in een auto die in de zon staat geparkeerd. Er kunnen storingen optreden of de camcorder en de accessoires kunnen vervormen.
  - In de buurt van sterk magnetische velden of mechanische trillingen. Er kunnen storingen in de camcorder optreden.
  - In de buurt van sterke radiogolven of straling. De camcorder kan mogelijk niet correct opnemen.
  - In de buurt van AM-radio-ontvangers en videoapparatuur. Er kan ruis optreden.
  - Op zandstranden en in stoffige omgevingen. Zand en stof kunnen storingen in de camcorder veroorzaken. Soms kunnen deze storingen niet meer worden hersteld.
  - Bij ramen of locaties buitenshuis waar het LCD-scherm of de lens aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Hierdoor wordt de binnenkant van het LCD-scherm beschadigd.
- Gebruik uw camcorder op 6,8 V/7,2 V gelijkstroom (accu) of 8,4 V gelijkstroom (netspanningsadapter).
- Gebruik voor werking op gelijkstroom of wisselstroom alleen de accessoires die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld.
- Zorg dat de camcorder niet nat wordt, bijvoorbeeld door regen of zeewater. Als de camcorder nat wordt, kunnen er storingen optreden. Soms kunnen deze storingen niet meer worden hersteld.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp binnen in de camcorder terechtkomen, moet u de stroom onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en de camcorder eerst door een Sony-technicus laten nakijken voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.
- Vermijd ruwe behandeling, demontage, aanpassing en schokken door op het toestel te kloppen, het te laten vallen of erop te trappen. Wees vooral voorzichtig met de lens.
- Schakel de camcorder uit wanneer u deze niet gebruikt.
- Wikkel de camcorder tijdens gebruik nooit in textiel zoals een handdoek. De binnenkant van de camcorder kan hierdoor ernstig oververhit raken.
- Als u het netsnoer loskoppelt, moet u aan de stekker en niet aan het snoer trekken.
- Beschadig het netsnoer niet door er een zwaar voorwerp op te plaatsen.
- Gebruik geen vervormde of beschadigde accu.
- Houd de metalen contactpunten goed schoon.
- Als er elektrolytische vloeistof uit de accu is gelekt:
  - Neem contact op met een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.
  - Spoel vloeistof af die op uw huid is terechtgekomen.
  - Als er vloeistof in uw ogen is gekomen, wast u uw ogen met veel water. Raadpleeg zo snel mogelijk een arts.

## Wanneer u de camcorder langere tijd niet gebruikt

- Om uw camcorder lange tijd in optimale conditie te houden, schakelt u die ongeveer 1 keer per maand in en laat u wat beelden opnemen en afspelen.
- Ontlaad de accu volledig voordat u deze opbergt.

## LCD-scherm

- Druk niet te hard op het LCD-scherm. Dit kan schade veroorzaken.
- Wanneer u de camcorder gebruikt in een koude omgeving, kunnen er nabeelden op het LCD-scherm verschijnen. Dit duidt niet op een storing.
- Tijdens het gebruik van de camcorder kan de achterkant van het LCD-scherm warm worden. Dit duidt niet op een storing.

## Het LCD-scherm reinigen

- Als het LCD-scherm vuil is door stof of vingerafdrukken, kunt u het schoonmaken met een zachte doek. Wanneer u de speciale reinigingsset voor het LCD-scherm gebruikt (apart verkrijgbaar), mag u het reinigingsmiddel niet direct op het LCD-scherm aanbrengen. Gebruik reinigingspapier dat vochtig is gemaakt met het reinigingsmiddel.

## Informatie over de behuizing

- Als de behuizing van de camcorder vuil is, reinigt u deze met een zachte, vochtige doek en veegt u de behuizing vervolgens droog met een zachte, droge doek.
- Voorkom de volgende situaties waardoor de afwerking van de behuizing kan worden beschadigd:
  - Gebruik van chemische middelen, zoals thinner, benzine, alcohol, chemische reinigingsdoekjes, insectenwerende middelen, insecticiden en zonnecrème
  - Het apparaat gebruiken met de bovenstaande substanties op uw handen
  - Langdurige blootstelling van de behuizing aan rubber of vinyl

## Informatie over verzorging en opslag van de lens

- Veeg het oppervlak van de lens in de volgende gevallen schoon met een zachte doek:
  - Als er vingerafdrukken op de lens zitten.
  - Op erg warme of vochtige plaatsen.
  - Wanneer de lens aan zoute lucht is blootgesteld, zoals aan zee.
- Bewaar de lens op een goed geventileerde plaats met weinig stof en vuil.
- Maak de lens regelmatig schoon om schimmelvorming te voorkomen.

## De vooraf geïnstalleerde oplaadbare accu opladen

De camcorder bevat een vooraf geïnstalleerde oplaadbare accu zodat de datum, tijd en andere instellingen worden bewaard, zelfs wanneer de camcorder wordt uitgeschakeld. De vooraf geïnstalleerde oplaadbare accu wordt opgeladen wanneer uw camcorder via de netspanningsadapter is aangesloten op het stopcontact of terwijl de accu ingestoken is. Als u de camcorder helemaal niet gebruikt, is de oplaadbare accu na ongeveer 3 maanden volledig leeg. Gebruik de camcorder nadat de vooraf geïnstalleerde oplaadbare accu werd opgeladen. Als de vooraf geïnstalleerde oplaadbare accu niet is opgeladen, heeft dit echter geen invloed op het gebruik van de camera zolang u de datum niet opneemt.

### Procedures

Sluit de camcorder aan op een stopcontact met de bijgeleverde netspanningsadapter en laat de camcorder meer dan 24 uur staan met het LCD-scherm gesloten.

## Opmerking over weggooiën/doorgeven van de camcorder

Als u [ **BHC** ALLES VERW. ] / [ **ESD** ALLES VERW. ], [ **ALLES VERW.** ] of [ **MEDIA FORMATT.** ] uitvoert of het medium van de camcorder formatteert, worden de gegevens mogelijk niet volledig van het medium verwijderd. Wanneer u de camcorder doorgeeft aan iemand anders, is het aanbevolen [ **LEEG** ] (Zie "Gedetailleerde informatie zoeken in het "Handycam-handboek"" op pagina 48.) uit te voeren om recuperatie van uw gegevens te voorkomen. Bij het weggooiën van de camcorder is het ook raadzaam de behuizing van de camcorder te vernietigen.

# Technische gegevens

## Opmerking over weggooien/ doorgeven van een "Memory Stick PRO Duo"

Zelfs indien u gegevens op een "Memory Stick PRO Duo" wist of de "Memory Stick PRO Duo" formateert met uw camcorder of een computer, is het mogelijk dat niet alle gegevens van de "Memory Stick PRO Duo" zijn gewist. Wanneer u een "Memory Stick PRO Duo" aan iemand doorgeeft, raden wij u aan alle gegevens volledig te wissen met behulp van speciale software op een computer. Bij het weggooien van de "Memory Stick PRO Duo" is het raadzaam de behuizing van de "Memory Stick PRO Duo" te vernietigen.

## Systeem

Signaalformaat: PAL-kleur, CCIR-standaards,  
HDTV 1080/50i-specificatie

### Filmopnameformaat:

Video: HD: MPEG4-AVC/H.264 AVCHD-  
compatibel

SD: MPEG2-PS

Audio: Dolby Digital, 2-kanaalsgeluid  
Dolby Digital Stereo Creator

### Fotobestandsformaat:

: Compatibel met DCF Ver.2.0

: Compatibel met Exif Ver.2.21

: Compatibel met MPF Baseline

### Opnamemedia (film/foto)

Intern geheugen: 8 GB

"Memory Stick PRO Duo"

Als u de capaciteit van het medium meet,  
staat 1 GB gelijk aan 1 miljard bytes, waarvan  
een deel wordt gebruikt voor gegevensbeheer.

### Beeldapparaat: 3,6 mm (1/5 type) CMOS-sensor

Opnamepixels (foto, 4:3):

Max. 4,0 megapixels (2 304 × 1 728)\*

Totaal: ong. 2 360 000 pixels

Effectief (film, 16:9):

Ong. 1 430 000 pixels

Effectief (foto, 16:9):

Ong. 1 490 000 pixels

Effectief (foto, 4:3):

Ong. 1 990 000 pixels

### Lens:

Carl Zeiss Vario-Tessar

Optisch: 10×

Digitaal: 20×

:120× (HDR-CX100E/CX105E)

:150× (HDR-CX106E)

Filterdiameter: 30 mm

F1,8 ~ 2,2

Brandpuntafstand

f=3,2 ~ 32 mm

Bij conversie naar een 35mm-fotocamera

Voor films\*\*: 42 ~ 497 mm (16:9)

Voor foto's: 38 ~ 380 mm (4:3)

Kleurtemperatuur: [AUTO], [EEN DRUK],  
[BINNEN] (3 200 K), [BUITEN] (5 800 K)

### Minimale lichtsterkte

5 lx (lux) ([AUTO LGZ.SLUITER] ingesteld op  
[AAN], sluitertijd 1/25 seconde)

\* De unieke pixelindeling van de ClearVid-sensor en het beeldverwerkingsstelsel (BIONZ) van Sony zorgen voor stilstaande beelden met een resolutie gelijk aan de beschreven afmetingen.

\*\* De waarden voor de brandpuntsafstand zijn de werkelijke waarden van de pixeluitvoer voor groothoekopnamen.

## Ingangen/uitgangen

A/V R-aansluiting: component-/video-/audio-uitgang

HDMI OUT-aansluiting: HDMI mini-stekker

USB-aansluiting: mini-B

(HDR-CX105E/CX106E: alleen uitvoer)

## LCD-scherm

Beeld: 6,7 cm (2,7 type, breedte-/hoogteverhouding 16:9)

Totale aantal pixels: 211 200 (960 × 220)

## Algemeen

Stroomvereisten: 6,8 V/7,2 V gelijkstroom (accu)  
8,4 V gelijkstroom (netspanningsadapter)

Gemiddeld stroomverbruik: tijdens cameraopnames met de LCD met normale helderheid: HD: 3,5 W SD: 2,9 W

Werkings temperatuur: 0 °C tot 40 °C

Opslagtemperatuur: -20 °C tot + 60 °C

Afmetingen (ong.): 55 × 60 × 107 mm (b/h/d) inclusief uitstekende delen  
55 × 60 × 114 mm (b/h/d) inclusief uitstekende delen en de bijgeleverde accu geplaatst

Gewicht (ong.): 280 g enkel hoofdeenheid  
330 g inclusief de bijgeleverde oplaadbare accu

## Netspanningsadapter AC-L200C/AC-L200D

Voeding: 100 V - 240 V wisselstroom,  
50 Hz/60 Hz

Stroomverbruik: 0,35 A - 0,18 A

Vermogenverbruik: 18 W

Uitgangsvoltage: 8,4 V gelijkstroom \*

Werkings temperatuur: 0 °C tot 40 °C

Opslagtemperatuur: -20 °C tot + 60 °C

Afmetingen (ong.): 48 × 29 × 81 mm (b/h/d) exclusief uitstekende delen

Gewicht (ong.): 170 g zonder het netsnoer

\* Raadpleeg het label op de netspanningsadapter voor andere technische gegevens.

## Herlaadbare accu NP-FH50

Maximaal uitgangsvoltage: 8,4 V gelijkstroom

Uitgangsvoltage: 6,8 V gelijkstroom

Maximaal oplaadvoltage: 8,4 V gelijkstroom

Maximale oplaadspanning: 1,75 A

Capaciteit

gemiddeld: 6,1 Wh (900 mAh)

minimum: 5,9 Wh (870 mAh)

Type: li-ion

Ontwerp en specificaties van uw camcorder en accessoires kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.



- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.

## Verwachte oplaadtijd en beschikbare opnametijd met de bijgeleverde accu (minuten)

Beeldkwaliteit	HD	SD
Oplaadtijd (volledig opgeladen)	135	
Doorlopende opnameduur	90	110
Normale opnameduur	45	55
Speelduur	135	155

- De opname- en speelduur zijn geschatte tijden bij het gebruik van een volledig opgeladen accu.
- Hogedefinitiekwaliteit (HD)/standaardbeeldkwaliteit (SD).
- Opnameomstandigheden: opnamemodus [SP], LCD-achtergrondverlichting [AAN].
- Bij normale opnameduur wordt de tijd weergegeven wanneer u de opname herhaaldelijk start en stopt, de stroom in- en uitschakelt en in- en uitzoomt.

## Verwachte opnameduur voor films in het interne geheugen (minuten)

- Om de opnamemodus in te stellen, raakt u  (HOME) →  (INSTELLINGEN) → [FILMINST.CAMERA] → [OPNAMESTAND] aan. In de standaardinstelling is de opnamemodus [HD SP] (p. 45).



## Hogedefinitiekwaliteit (HD) in u (uur) m (minuten)

Opnamestand	Opnameduur
[HD FH]	55 m (55 m)
[HD HQ]	1 u 55 m (1 u 20 m)
[HD SP]	2 u 25 m (1 u 40 m)
[HD LP]	3 u 15 m (2 u 30 m)

## Standaardbeeldkwaliteit (SD) in u (uur) m (minuten)

Opnamestand	Opnameduur
[SD HQ]	2 u (1 u 45 m)
[SD SP]	2 u 50 m (1 u 45 m)
[SD LP]	6 u (3 u 50 m)

- Het cijfer tussen ( ) geeft de minimale opnameduur weer.

## Voorbeeld van verwachte opnameduur voor films op een "Memory Stick PRO Duo"

Opnamestand	Voor 4 GB capaciteit in een minuut	
	Hoge definitie (HD)	Standaarddefinitie (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

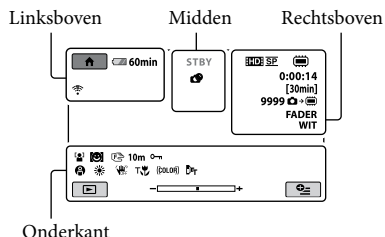
- Het cijfer tussen ( ) geeft de minimale opnameduur weer.
- Een Sony "Memory Stick PRO Duo" wordt gebruikt.
- De opnameduur kan variëren naargelang de opname- en onderwerpsomstandigheden, [OPNAMESTAND] en het type "Memory Stick".
- Informatie over de oplaad-/opname-/speelduur – Gemeten bij een gebruik van de camcorder bij 25°C (10°C tot 30°C is aanbevolen.) – De opname- en speelduur kunnen korter zijn bij lagere temperaturen of afhankelijk van de gebruiksomstandigheden van de camcorder.

## Informatie over handelsmerken

- "Handycam" en **HANDYCAM** zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- "AVCHD" en het "AVCHD"-logotype zijn handelsmerken van Panasonic Corporation en Sony Corporation.
- "Memory Stick", "MEMORY STICK", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG DUO", "Memory Stick Micro", "MagicGate", "MAGIC GATE", "MagicGate Memory Stick" en "MagicGate Memory Stick Duo" zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" is een handelsmerk van Sony Corporation.
- "x.v.Colour" is een handelsmerk van Sony Corporation.
- "BIONZ" is een handelsmerk van Sony Corporation.
- "BRAVIA" is een handelsmerk van Sony Corporation.
- "Blu-ray Disc" en het logo zijn handelsmerken.
- Dolby en het double-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista en DirectX zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Macintosh en Mac OS zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Inc. in de VS en andere landen.
- Intel, Intel Core en Pentium zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Intel Corporation of haar dochterondernemingen in de Verenigde Staten en andere landen.
- "PLAYSTATION" is een gedeponeerd handelsmerk van Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, het Adobe-logo en Adobe Acrobat zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Adobe Systems Incorporated in de Verenigde Staten en/of andere landen.

# Aanduidingen op het scherm

Alle andere productnamen die hierin worden vermeld, kunnen de handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van hun respectieve bedrijven. Bovendien worden ™ en © niet altijd vermeld in deze handleiding.



## Linksboven

Aanduiding	Betekenis
	HOME-toets
	Opnemen met zelfontspanner
	INT.ZOOMMICR.
	MICR.NIVEAU laag
	BR.BLD.SEL.
	Resterende accuduur
	Terugkeertoets

## Midden







Aanduiding	Betekenis
[STBY]/[OPN]	Opnamestatus
	Fotoformaat
	Diavoorstelling ingesteld
	Waarschuwing
	Afspelmodus

## Rechtsboven







Aanduiding	Betekenis
	Opnamekwaliteit (HD/SD) en opnamestand (FH/HQ/SP/LP)
	Medium voor opnemen/afspelen/bewerken
0:00:00	Teller (uren:minuten:seconden)
[00min]	Geschatte resterende opnametijd

# Onderdelen en bedieningselementen

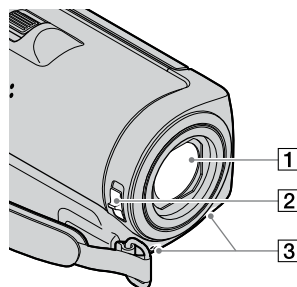
De cijfers tussen ( ) zijn referentiepagina's.

Aanduiding	Betekenis
FADER FADER WIT ZWART	FADER
	Achtergrondverlichting van het LCD-scherm uit
9999  →  9999  → 	Aantal opneembare foto's bij benadering en opnamedia
	Weergavemap
100/112	Film of foto die momenteel wordt weergegeven/Totaal aantal opgenomen films of foto's

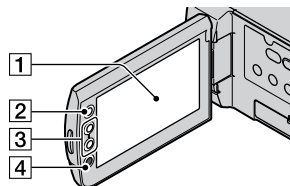
## Onderkant


Aanduiding	Betekenis
	GEZICHTSDETECTIE
	DETECTIE INST.
  	Handmatig scherpstellen
  	SCÈNEKEUZE
   	SCÈNEKEUZE
 	SCÈNEKEUZE
  	Witbalans
	SteadyShot uit
	SPOTMTR/FOCUS
	SPOTMETER/ BELICHTING
	TELEMACRO
(COLOR)	X.V.COLOR
 	CONVERSIELENS
	OPTION-toets
	BEELDEN WEERGEVEN-toets
	Diavoorstellingstoets
 101-0005	Bestandsnaam
	Beveiligd beeld
	VISUAL INDEX-toets

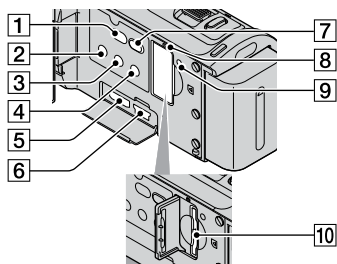
- Aanduidingen en hun posities zijn bij benadering en kunnen in de praktijk verschillen.
- Afhankelijk van uw camcordermodel is het mogelijk dat bepaalde aanduidingen niet worden weergegeven.



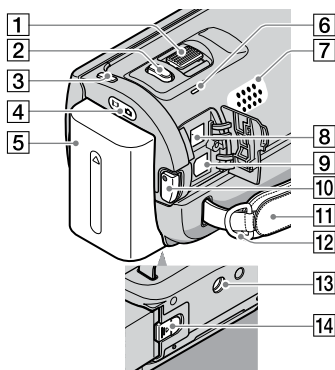
- 1 Lens (Carl Zeiss-lens)
- 2 LENS COVER-schakelaar (13, 15)
- 3 Ingebouwde microfoon



- 1 LCD-scherm/aanraakscherm (11)  
Als u het LCD-scherm 180 graden draait, kunt u het LCD-scherm sluiten met het scherm naar buiten gericht. Dit is handig voor handelingen tijdens het afspeelen.
- 2  (HOME)-toets (42)
- 3 Zoomtoetsen (14, 16, 19)  
U kunt in- of uitzoomen.
- 4 START/STOP-toets (14)



- 1 (DISC BURN)-toets (28)
- 2 POWER-toets (11)
- 3 DISP (schermweergave)-toets (18)  
Om de LCD-achtergrondverlichting uit te schakelen, houdt u DISP ingedrukt. Om dit weer in te schakelen, houdt u DISP nogmaals ingedrukt.
- 4 EASY-toets (16)
- 5 HDMI OUT (mini)-aansluiting (20)
- 6 (USB)-aansluiting (23, 28, 29, 36)  
(HDR-CX105E/CX106E: alleen uitvoer)
- 7 (BEELDEN WEERGEVEN)-toets (17)
- 8 Toegangslampje ("Intern geheugen", "Memory Stick PRO Duo") (41)  
Als het lampje brandt of knippert, leest/schrijft de camcorder gegevens.
- 9 RESET-toets  
Druk op RESET om alle instellingen te initialiseren, met inbegrip van de klokinstelling.
- 10 "Memory Stick Duo"-sleuf (40)



- 1 Motorzoomknop (14, 16, 19)
- 2 PHOTO-toets (16)
- 3 MODE-toets (15)
- 4 (film)/ (foto)-lampjes (11)
- 5 Accu (9)
- 6 CHG (opladen)-lampje (9)
- 7 Luidspreker
- 8 DC IN-aansluiting (9)
- 9 A/V R-aansluiting (20, 37)
- 10 START/STOP-toets (14)
- 11 Handgriepband (13)
- 12 Haakje voor schouderriem
- 13 Bevestigingspunt voor statief  
Bevestig een statief (apart verkrijgbaar) met een statiefschroef (apart verkrijgbaar: de schroef mag niet langer dan 5,5 mm zijn) op het bevestigingspunt voor het statief.
- 14 BATT (accu)-ontgrendeling (10)

# Index

- A**  
A/V-kabel .....37  
Aanduidingen op het scherm.....56  
Afspelen .....17  
AVCHD.....26, 35
- B**  
Batterij.....9  
Bedieningspieptonen .....12  
Beeldkwaliteit.....40  
Besturingssysteem .....22  
Bijgeleverde accessoires .....4  
Blu-ray-disc .....32
- C**  
Computer.....22
- D**  
DATUM/TIJD.....11  
De accu opladen .....9  
De accu opladen in het  
buitenland.....10  
De datum en tijd instellen .....11  
Disc recorder.....37  
Doelstation of -map .....30  
DVD writer.....35, 36
- E**  
Easy PC Back-up .....29  
Een disc kopiëren .....34  
Een disc maken.....26, 35  
Een disc met  
hogedefinitiekwaliteit (HD)  
maken.....31, 36  
Een disc met  
hogedefinitiekwaliteit (HD)  
afspelen .....32  
Een disc met standaard  
beeldkwaliteit (SD) maken  
.....33, 37  
Een stopcontact als stroombron  
gebruiken.....10
- F**  
Films.....13, 17  
Films bewerken.....34  
Formatteren.....39
- Foto's .....15, 18  
Foto's nemen uit een film.....34
- G**  
Gebruik van Easy Handycam ...16  
Gids voor PMB .....30
- H**  
Handycam-handboek .....48  
HELP-functie .....42  
Het toestel inschakelen .....11  
HOME MENU.....42, 44
- I**  
Installeren.....23
- K**  
Kopiëren .....41
- M**  
Macintosh .....23  
"Memory Stick PRO Duo" .....40  
"Memory Stick PRO-HG Duo"  
.....41  
"Memory Stick" .....41  
Menu's .....42
- O**  
Onderdelen en  
bedieningselementen .....57  
Onderhoud.....51  
One Touch Disc Burn .....28  
Opname- en speelduur .....54  
Opnamemedia .....40  
Opnemen .....13  
OPTION MENU .....42, 47
- P**  
PMB (Picture Motion Browser)  
.....22, 23, 30  
Problemen oplossen .....49
- R**  
RESET .....58
- S**  
Software .....23
- T**  
Taal .....12  
Technische gegevens .....53  
Tv .....20  
TV-AANSLUITGIDS.....20
- U**  
USB.....22, 36
- V**  
VERWIJDEREN .....39  
VISUAL INDEX .....17  
Volume.....18
- W**  
Waarschuwingen .....50  
Werkwijze .....6  
Windows.....22
- Z**  
Zelfdiagnosefunctie.....50  
Zoom .....14, 16, 19

U kunt de menulijsten terugvinden op pagina's 44 tot 47.

# Da leggere subito

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

## AVVERTENZA

**Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.**

**Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, quali la luce del sole, il fuoco o simili.**

## ATTENZIONE

### Batteria

Se trattato in modo improprio, è possibile che il blocco batteria esploda, causi incendi o provochi bruciature causate da sostanze chimiche. Attenersi alle precauzioni riportate di seguito.

- Non smontare il prodotto.
- Non danneggiare o esporre il blocco batteria a scosse o urti eccessivi, ad esempio non schiacciarlo con un martello, non lasciarlo cadere o calpestarlo.
- Non cortocircuitare o lasciare che eventuali oggetti metallici entrino in contatto con i terminali della batteria.
- Non esporre a temperature elevate superiore a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta o all'interno di un'auto parcheggiata al sole.
- Non bruciare o gettare nel fuoco.
- Non utilizzare pile agli ioni di litio danneggiate o con perdite di elettrolita.
- Assicurarsi di caricare il blocco batteria con un caricabatterie originale Sony o un dispositivo in grado di caricare il blocco batteria stesso.
- Conservare il blocco batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non bagnare il blocco batteria.
- Sostituirlo esclusivamente con un blocco batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato da Sony.
- Smaltire i blocchi batteria il prima possibile come descritto nelle istruzioni.

**Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare incendi o incidenti.**

### Adattatore CA

Non posizionare l'alimentatore CA in spazi ristretti, ad esempio tra un muro e un mobile.

Collegare l'alimentatore CA alla presa di rete più vicina. In caso di problemi di funzionamento durante l'uso della videocamera, scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa di rete.

Anche se disattivata, la videocamera continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica) fintanto che rimane collegata ad una presa di rete mediante l'alimentatore CA.

## PER I CLIENTI IN EUROPA

### Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE

Questo prodotto è realizzato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione relativa all'assistenza o alla garanzia, consultare gli indirizzi forniti a parte nei relativi documenti.

### Attenzione

Il campo elettromagnetico alle frequenze specifiche può influenzare l'immagine e il suono di questa unità.

Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla Direttiva EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

### Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).



**Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



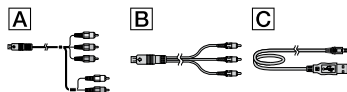
**Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

## Accessori in dotazione

I numeri tra parentesi indicano le quantità in dotazione.

- Alimentatore CA (1)
- Cavo di alimentazione (1)
- Cavo component A/V (1) **[A]**
- Cavo di collegamento A/V (1) **[B]**
- Cavo USB (1) **[C]**
- Batteria ricaricabile NP-FH50 (1)
- CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (p. 23)
  - "PMB" (software, compresa la "Guida di PMB")
  - "Guida all'uso Handycam" (PDF)
- "Manuale delle istruzioni" (il presente manuale) (1)



- Vedere a pagina 42 per informazioni sulle "Memory Stick" utilizzabili con questa videocamera.

## Note sull'uso

### Uso della videocamera

- La videocamera non è a prova di polvere o gocce e non è impermeabile. Vedere le "Precauzioni" (p. 52).
- Non effettuare alcuna delle operazioni seguenti mentre le spie (filmato) (foto) (p. 11) o la spia di accesso (p. 42) sono accese o stanno lampeggiando. In caso contrario si potrebbe danneggiare il supporto di registrazione, perdere le immagini registrate o causare altri problemi di funzionamento.
  - Estrarre la "Memory Stick PRO Duo"
  - Rimuovere la batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera
- Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni. La videocamera potrebbe non essere in grado di registrare o riprodurre filmati e foto.

- Non utilizzare la videocamera in aree molto rumorose. La videocamera potrebbe non essere in grado di registrare o riprodurre filmati e foto.
- Durante il collegamento della videocamera a un altro dispositivo mediante un cavo di comunicazione, accertarsi di inserire la spina del connettore nella direzione corretta. Inserendo forzatamente la spina all'interno del terminale, quest'ultimo potrebbe danneggiarsi e si potrebbero verificare problemi di funzionamento della videocamera.
- Se le operazioni di registrazione/eliminazione delle immagini vengono ripetute a lungo, si verifica il fenomeno della frammentazione dei dati sul supporto di registrazione e le immagini non possono essere più salvate o registrate. In questo caso, salvare prima le immagini su un qualsiasi supporto esterno, quindi eseguire la funzione [FORMATTAZ.SUPP.] (p. 40).
- Lo schermo LCD è fabbricato utilizzando una tecnologia ad altissima precisione, che consente l'impiego effettivo di oltre il 99,99% dei pixel. Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi). Tali punti sono il risultato del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.

### Registrazione

- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l'audio vengano registrati correttamente.
- Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi della videocamera, dei supporti di registrazione e così via.
- I sistemi colore televisivi variano a seconda della nazione o dell'area geografica. Per vedere le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema colore PAL.



- È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.
- Per evitare la perdita dei dati di immagine, salvare periodicamente tutte le immagini registrate su un supporto esterno. Si consiglia di salvare i dati di immagine su un disco quale ad esempio un DVD-R mediante un computer. Inoltre, i dati di immagine possono essere salvati utilizzando un videoregistratore o un registratore DVD/HDD.

### Riproduzione di immagini registrate su altri dispositivi

- La videocamera è compatibile con lo standard MPEG-4 AVC/H.264 High Profile per la registrazione con qualità di immagine ad alta definizione (HD). Quindi, non è possibile riprodurre immagini registrate mediante la videocamera con qualità di immagine ad alta definizione (HD) sui seguenti apparecchi:
  - Altri apparecchi compatibili con il formato AVCHD che non siano compatibili con lo standard High Profile
  - Apparecchi che non siano compatibili con il formato AVCHD

### Dischi registrati con qualità di immagine HD (alta definizione)

- Questa videocamera registra riprese ad alta definizione nel formato AVCHD. Supporti DVD contenenti filmati in formato AVCHD non devono essere utilizzati con lettori o registratori di formato DVD, poiché il lettore/registratore DVD potrebbe non espellere il supporto e potrebbe cancellarne il contenuto senza preavviso. Supporti DVD contenenti filmati AVCHD possono essere riprodotti su lettori/registratori compatibili con Blu-ray Disc™ o su altri dispositivi compatibili.

### Impostazione della lingua

- Per illustrare le procedure di funzionamento, vengono utilizzate le indicazioni sullo schermo in ogni lingua locale. Se necessario, prima di utilizzare la videocamera modificare la lingua delle indicazioni sullo schermo (p. 12).

### Informazioni sul presente manuale

- Le immagini dello schermo LCD utilizzate nel presente manuale a scopo illustrativo sono state acquisite mediante una fotocamera digitale e potrebbero pertanto risultare diverse da quelle effettive.
- In questo Manuale delle istruzioni, la memoria interna della videocamera e le “Memory Stick PRO Duo” vengono chiamate “supporti di registrazione”.
- In questo Manuale delle istruzioni, le “Memory Stick PRO Duo” e le “Memory Stick PRO-HG Duo” sono entrambe indicate come “Memory Stick PRO Duo”.
- La “Guida all’uso Handycam” (PDF) è disponibile sul CD-ROM in dotazione (p. 49).
- Le immagini delle schermate si riferiscono a Windows Vista. Le scene possono differire in base al sistema operativo del computer.

# Sequenza di utilizzo

## Registrazione di filmati e foto (p. 13)

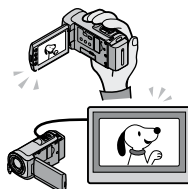
- Nelle impostazioni predefinite, i filmati vengono registrati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) nella memoria interna.
- È possibile cambiare il supporto di registrazione selezionato e la qualità di immagine dei filmati (p. 41, 46).



## Riproduzione di filmati e foto (p. 18)

Riprodurre filmati e foto sulla videocamera (p. 18)

Riprodurre filmati e foto sul televisore collegato (p. 21)

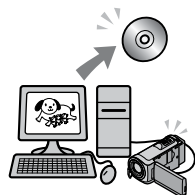


## Salvataggio di filmati e foto su un disco

Salvare filmati e foto con un computer (p. 23)

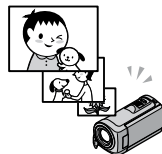
- È possibile creare un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) o standard (SD) utilizzando filmati ad alta definizione (HD) esportati nel computer. Vedere a pagina 26 per informazioni sulle caratteristiche di ciascun tipo di disco.

Creare un disco con un masterizzatore o un registratore di DVD (p. 36)



## Eliminazione di filmati e foto (p. 40)

- È possibile recuperare spazio libero per la registrazione nel supporto della videocamera eliminando filmati e foto già salvati su altri supporti.

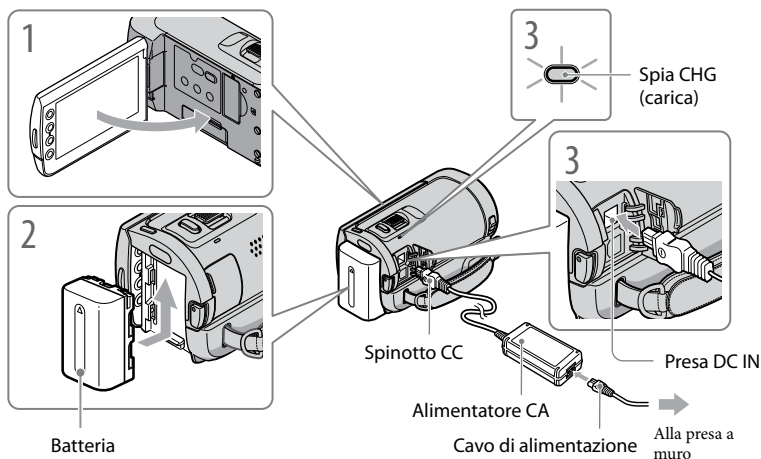


# Indice

Da leggere subito .....	2
Sequenza di utilizzo .....	6
<b>Operazioni preliminari</b>	
Punto 1: Carica della batteria .....	9
Carica della batteria all'estero .....	10
Punto 2: Accensione dell'apparecchio e impostazione della data e dell'ora .....	11
Modifica dell'impostazione della lingua .....	12
<b>Registrazione</b>	
Registrazione.....	13
Facile registrazione e riproduzione di filmati e foto (uso della funzione Easy Handycam) .....	17
<b>Riproduzione</b>	
Riproduzione sulla videocamera.....	18
Riproduzione di immagini su un televisore.....	21
<b>Salvare filmati e foto con un computer</b>	
Preparazione del computer (Windows).....	23
Se si utilizza un Macintosh .....	24
Selezione del metodo per creare un disco (computer).....	26
Creare un disco con la funzione one touch (One Touch Disc Burn) .....	28
Importare filmati e foto in un computer (Easy PC Back-up) .....	29
Modifica dell'unità o della cartella di destinazione per filmati e foto .....	30
Avvio di PMB (Picture Motion Browser).....	31
Creare un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD).....	32
Riproduzione di un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) su un computer .....	33
Creazione di un disco Blu-ray .....	33
Creare un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) riproducibile sui normali lettori DVD.....	34
Copia di un disco .....	35
Modifica dei filmati .....	35
Cattura di foto da un filmato .....	35

<b>Salvataggio di immagini con un masterizzatore o un registratore di DVD</b>	
Selezione del metodo per creare un disco (masterizzatore/registratore DVD) .....	36
Creazione di un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) con un masterizzatore di DVD e altri dispositivi (connessione con cavo USB) .....	37
Creare un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) con un registratore o altri dispositivi. (collegamento con cavo A/V) .....	38
<b>Utilizzare in modo appropriato la videocamera</b>	
Eliminazione di filmati e foto .....	40
Sostituzione del supporto di registrazione .....	41
Per controllare le impostazioni del supporto di registrazione .....	41
Duplicazione o copia di filmati e foto dalla memoria interna a una "Memory Stick PRO Duo" .....	42
Personalizzazione della videocamera tramite i menu .....	43
Uso della funzione HELP .....	43
Accesso alle informazioni dettagliate nella "Guida all'uso Handycam" .....	49
<b>Informazioni aggiuntive</b>	
? Risoluzione dei problemi .....	50
Precauzioni .....	52
Caratteristiche tecniche .....	55
Indicatori sullo schermo .....	58
Parti e comandi .....	59
Indice .....	61

## Punto 1: Carica della batteria



È possibile caricare la batteria “InfoLITHIUM” (serie H) dopo averla inserita nella videocamera.

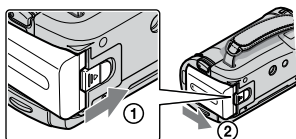
- Non è possibile usare nella videocamera batterie “InfoLITHIUM” diverse dalla serie H.

- 1 Spegnerla la videocamera chiudendo lo schermo LCD.
- 2 Inserire la batteria facendola scorrere nella direzione della freccia fino a quando non scatta in posizione.
- 3 Collegare l'alimentatore CA e il cavo di alimentazione alla videocamera e alla presa a muro.
  - Assicurarsi che il simbolo ▲ sullo spinotto CC sia rivolto verso destra.La spia CHG (carica) si accende e la ricarica ha inizio. La spia CHG (carica) si spegne quando la batteria è completamente carica.
- 4 Quando la batteria è carica, scollegare l'alimentatore CA dalla presa DC IN della videocamera.

- Vedere a pagina 56 per quanto riguarda i tempi di carica, registrazione e riproduzione.
- Quando la videocamera è accesa, è possibile verificare la quantità di carica residua approssimativa della batteria mediante l'indicatore di carica residua, in alto a sinistra dello schermo LCD.

## Per rimuovere la batteria



Chiudere lo schermo LCD. Far scorrere la leva di sblocco BATT (batteria) (①) e rimuovere la batteria (②).



## Per utilizzare una presa a muro come fonte di alimentazione

Effettuare gli stessi collegamenti descritti in “Punto 1: Carica della batteria”.

## Note sulla batteria e sull'alimentatore CA

- Rimuovendo la batteria o scollegando l'alimentatore CA, chiudere lo schermo LCD e assicurarsi che le spie  (filmato) /  (foto) (p. 11) siano spente.
- Non cortocircuitare lo spinotto CC dell'alimentatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici. In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Nell'impostazione predefinita, la videocamera si spegne automaticamente se non si esegue alcuna operazione per circa 5 minuti, per risparmiare l'energia della batteria ([SPEGNIM.AUTO]).

## Carica della batteria all'estero

È possibile caricare la batteria in qualsiasi paese/area geografica mediante l'alimentatore CA in dotazione con la videocamera, nella gamma di tensioni compresa tra 100 V e 240 V, 50 Hz/60 Hz.

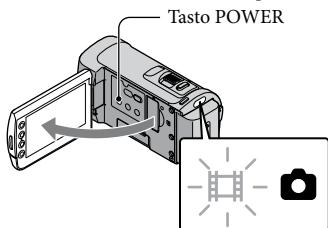
- Non utilizzare un trasformatore elettronico di tensione.



## Punto 2: Accensione dell'apparecchio e impostazione della data e dell'ora

### 1 Aprire lo schermo LCD della videocamera.

Ora la videocamera è accesa.

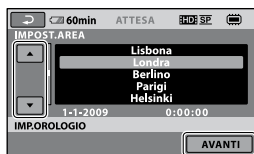
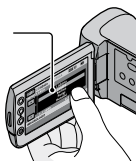
- Per accendere la videocamera quando lo schermo LCD è aperto, premere POWER.








 (filmato): per registrare filmati  
 (foto): per registrare foto

### 2 Selezionare l'area geografica desiderata con /, quindi toccare [AVANTI].

Toccare il pulsante sullo schermo LCD.

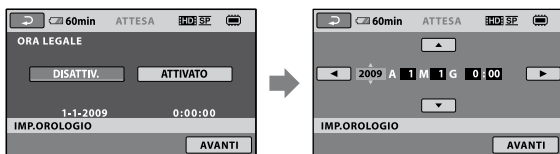






- Per impostare di nuovo la data e l'ora, toccare  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMP. OR./LING.] → [IMP. OROLOGIO]. Quando una voce non è presente sullo schermo, toccare / fino a far apparire la voce.

### 3 Impostare [ORA LEGALE], data e ora, quindi toccare [OK].

L'orologio inizia a funzionare.

- Se si imposta [ORA LEGALE] a [ATTIVATO], l'orologio avanza di 1 ora.

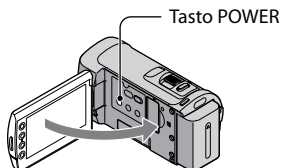


- Sebbene non siano visualizzate durante la registrazione, la data e l'ora vengono registrate automaticamente sul supporto di registrazione e possono essere visualizzate durante la riproduzione. Per visualizzare data e ora, toccare  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMP.VISUAL.IMM.] → [CODICE DATI] → [DATA/ORA] → [OK] →  → .

- È possibile attivare i segnali acustici delle operazioni toccando **HOME** → **IMPOSTAZIONI** → [IMP.AUDIO/DISPL.] → [SEGN.ACUST.] → [DISATTIV.] → **OK** → **ESC** → **X**.

### Per spegnere l'apparecchio

Chiudere lo schermo LCD. La spia **REC** (filmato) lampeggia per alcuni secondi e l'apparecchio si spegne.



- È anche possibile spegnere la videocamera premendo POWER.
- Quando [ATTIVA CON LCD] è impostato a [DISATTIV.], spegnere la videocamera premendo POWER (p. 47).

### Modifica dell'impostazione della lingua

È possibile modificare le indicazioni sullo schermo affinché vengano visualizzate in una lingua specifica.

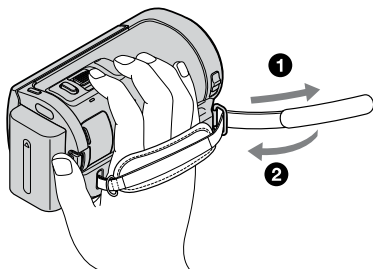
Toccare **HOME** → **IMPOSTAZIONI** → [IMP.OR./**L**LING.] → [**L**IMPOST. LINGUA] → una lingua desiderata → **OK** → **ESC** → **X**.



# Registrazione

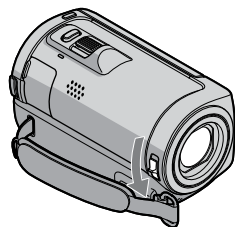
## Registrazione di filmati

Nell'impostazione predefinita, i filmati vengono registrati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) nella memoria interna (p. 41, 46).



**1** Stringere la cinghia dell'impugnatura.

**2** Aprire il copriobiettivo.

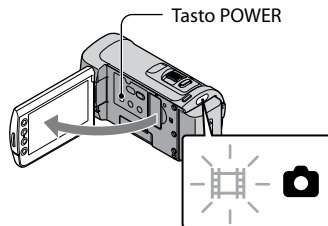


Registrazione

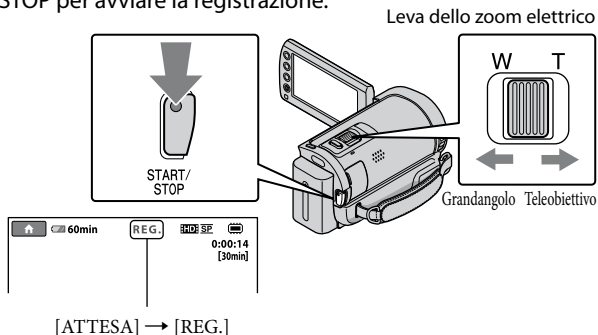
**3** Aprire lo schermo LCD della videocamera.

Ora la videocamera è accesa.

- Per accendere la videocamera quando lo schermo LCD è già aperto, premere POWER (p. 11).



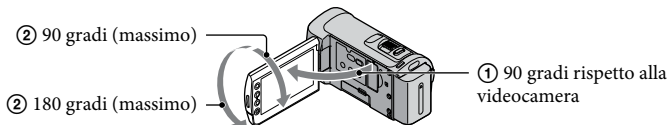
#### 4 Premere START/STOP per avviare la registrazione.



Per arrestare la registrazione, premere di nuovo START/STOP

- È possibile ingrandire le immagini con la leva dello zoom elettrico. Per eseguire uno zoom graduale, spostare leggermente la leva dello zoom elettrico. Spostarla ulteriormente per uno zoom più rapido.

- Chiudendo lo schermo LCD durante la registrazione, la videocamera arresta la ripresa.
- Per informazioni sui tempi di registrazione dei filmati, vedere a pagina 56.
- Quando un file di filmato supera i 2 GB, viene creato automaticamente un file di filmato successivo.
- È possibile cambiare il supporto di registrazione e la qualità di immagine (p. 41, 46).
- È possibile cambiare il modo di registrazione dei filmati (p. 46).
- [STEADYSHOT] è impostato su [ATTIVATO] nell'impostazione predefinita.
- Per regolare l'angolazione del pannello LCD, innanzitutto aprirlo a 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi regolare l'angolazione (②). Se si ruota il pannello LCD di 180 gradi verso l'obiettivo (②) è possibile registrare filmati e foto nel modo a specchio.



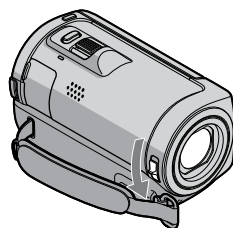
- Quando si apre o si chiude lo schermo LCD, o si regola l'angolo, fare attenzione a non premere per errore i pulsanti sul lato dello schermo LCD.
- Nell'impostazione predefinita, viene scattata automaticamente una foto quando la videocamera individua il sorriso di una persona durante la ripresa di un filmato ([OTT.SORRISO]). Attorno al volto individuato per un possibile scatto attivato da un sorriso appare una cornice arancione. È possibile modificare l'impostazione nel menu (p. 46).
- È possibile aumentare il livello di zoom utilizzando lo zoom digitale. Impostare il livello di zoom toccando **HOME** → **IMPOSTAZIONI** → [IMP.FILM.VCAM.] → [ZOOM DIGIT.] → l'impostazione desiderata → **OK** → **ESC** → **X**.

- Se si visualizzano i filmati su un televisore compatibile con lo standard x.v.Color, registrarli con la funzione x.v.Color. Toccare **HOME** (HOME) → **IMPOSTAZIONI** → [IMP.FILM.VCAM.] → [X.V.COLOR] → [ATTIVATO] → **OK** → **OK** → **X**. Potrebbe essere necessario regolare alcune impostazioni del televisore per visualizzare i filmati. Fare riferimento ai manuali di istruzioni del televisore.

## Ripresa di foto

Nell'impostazione predefinita, le foto vengono registrate nella memoria interna (p. 41).

### 1 Aprire il copriobiettivo.



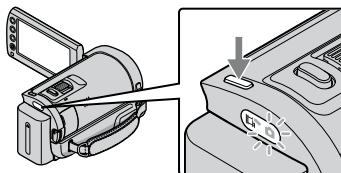
### 2 Aprire lo schermo LCD della videocamera.

Ora la videocamera è accesa.

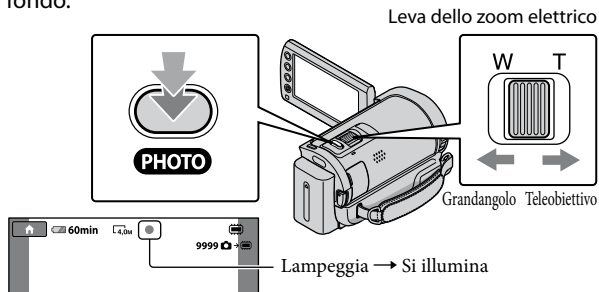
- Per accendere la videocamera quando lo schermo LCD è già aperto, premere POWER (p. 11).


### 3 Premere MODE per accendere la spia (foto).

Il rapporto di formato dello schermo diventa 4:3.









- 
- 4** Premere leggermente il tasto PHOTO per regolare la messa a fuoco, quindi premerlo fino in fondo.



Quando il simbolo  scompare, la foto è stata registrata.

- Per eseguire uno zoom graduale, spostare leggermente la leva dello zoom elettrico. Spostarla ulteriormente per uno zoom più rapido.

- 
- È possibile verificare il numero di foto registrabili sullo schermo LCD (p. 58).
  - Per modificare le dimensioni dell'immagine, toccare  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMP. FOTO VCAM.] → [DIM.IMMAG.] → un'impostazione desiderata →  →  → .
  - È possibile registrare foto durante la registrazione di un filmato premendo PHOTO. La dimensione del file immagine è 2,3 M quando si registrano filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD).
  - Mentre è visualizzata l'indicazione  non è possibile registrare foto.

## Facile registrazione e riproduzione di filmati e foto (uso della funzione Easy Handycam)

È sufficiente premere il tasto EASY.

Per annullare la funzione Easy Handycam, premere nuovamente EASY al termine della registrazione o dell'utilizzo dei menu. Durante l'uso della funzione Easy Handycam è possibile impostare opzioni di base, quali modifica delle dimensioni dell'immagine o cancellazione delle immagini, tra le voci di impostazione e di regolazione. Altre voci vengono impostate automaticamente.

- Quando si avvia la funzione Easy Handycam, quasi tutte le impostazioni di menu vengono riportate automaticamente ai valori predefiniti. (Alcune voci di menu conservano le impostazioni che sono state definite prima dell'uso della funzione Easy Handycam.)



**EASY** viene visualizzato durante il modo di funzionamento Easy Handycam.

# Riproduzione sulla videocamera

Nell'impostazione predefinita, vengono riprodotti i filmati e le foto registrati nella memoria interna (p. 41, 46).

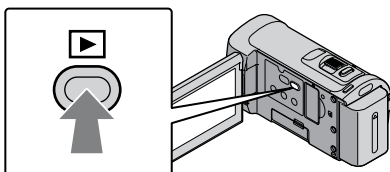
## Riproduzione di filmati

### 1 Aprire lo schermo LCD della videocamera.


Ora la videocamera è accesa.

- Per accendere la videocamera quando lo schermo LCD è già aperto, premere POWER (p. 11).

### 2 Premere (VISUALIZZA IMMAGINI).



La schermata VISUAL INDEX viene visualizzata dopo qualche secondo.

- È possibile visualizzare la schermata VISUAL INDEX anche premendo  (VISUALIZZA IMMAGINI) sullo schermo LCD.

### 3 Toccare la scheda **HD** (o **SD**) (1) → un filmato desiderato (2).

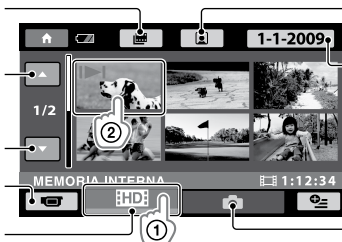
Alla schermata indice delle scene ordinate per intervalli determinati (Indice fotogrammi)

Precedente

Successiva

Per tornare al modo di registrazione



All'elenco dei filmati ad alta definizione (HD)



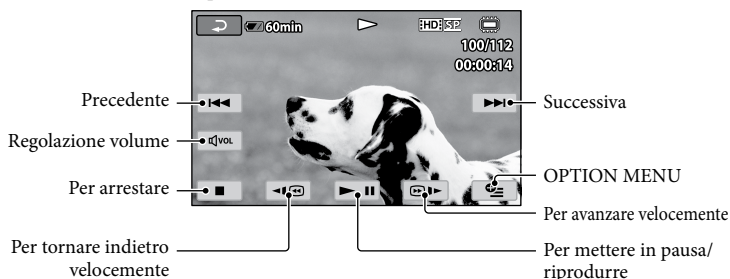
Alla schermata indice delle scene ordinate per volto (Indice volti)

All'elenco delle date di registrazione

All'elenco delle foto

-  viene visualizzato insieme al filmato o alla foto riprodotti o registrati più di recente. Se si tocca il filmato o la foto con , è possibile far continuare la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta in precedenza. (▶ appare sulla foto registrata sulla "Memory Stick PRO Duo")

La videocamera inizia la riproduzione del filmato selezionato.



- Quando la riproduzione dal filmato selezionato raggiunge l'ultimo filmato, viene visualizzata di nuovo la schermata VISUAL INDEX.
- Toccare / durante il modo di pausa per riprodurre il filmato lentamente.
- Toccando ripetutamente / durante la riproduzione, i filmati vengono riprodotti a una velocità pari a circa 5 volte → circa 10 volte → circa 30 volte → circa 60 volte quella normale.
- È possibile accendere e spegnere la visualizzazione a video premendo DISP sul pannello dietro il pannello LCD.
- La data e l'ora di registrazione, nonché le condizioni di ripresa, vengono registrate automaticamente durante la registrazione. Queste informazioni non vengono visualizzate durante la registrazione, ma è possibile visualizzarle durante la riproduzione toccando (HOME) → (IMPOSTAZIONI) → [IMP.VISUAL.IMM.] → [CODICE DATI] → un'impostazione desiderata → → → .

## Per regolare il volume audio dei filmati

Durante la riproduzione di filmati, toccare → regolare con / → .

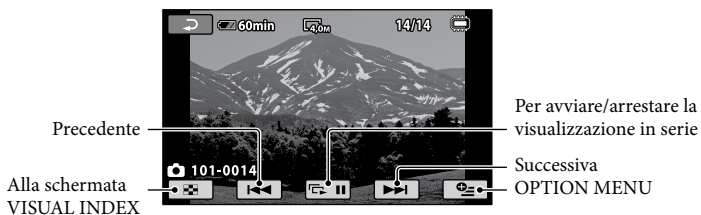
- È possibile regolare il volume da OPTION MENU (p. 43).

## Visualizzazione delle foto

Toccare la scheda (foto) (1) → una foto desiderata (2) sulla schermata VISUAL INDEX.



La videocamera visualizza la foto selezionata.



- È possibile eseguire una zoomata in ingrandimento della foto spostando la leva dello zoom elettrico durante la visualizzazione delle foto (PB ZOOM). Se si tocca un punto all'interno della cornice PB ZOOM, quel punto diventa il centro della cornice.
- Quando si visualizzano le foto registrate su una "Memory Stick PRO Duo", sullo schermo appare **101** ▶ (cartella di riproduzione).



# Riproduzione di immagini su un televisore



I metodi di collegamento e la qualità delle immagini (ad alta definizione (HD) o a definizione standard (SD)) visualizzate sullo schermo del televisore variano a seconda del tipo di televisore collegato e dei connettori utilizzati. È possibile collegare facilmente la videocamera al televisore seguendo le istruzioni della [GUIDA COLLEG.TV].

## Collegamento a un televisore mediante [GUIDA COLLEG.TV]

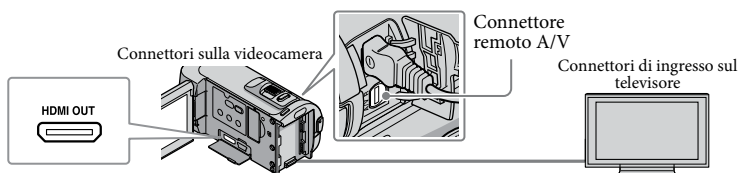
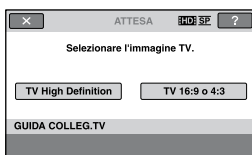
### 1 Commutare l'ingresso del televisore sulla presa collegata.

- Fare riferimento ai manuali di istruzioni del televisore.

### 2 Accendere la videocamera e toccare (HOME) → (ALTRA) → [GUIDA COLLEG.TV] sullo schermo LCD.

- Quando una voce non è presente sullo schermo, toccare  /  fino a far apparire la voce.
- Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione come fonte di alimentazione (p. 10).

### 3 Collegare la videocamera e il televisore facendo riferimento a [GUIDA COLLEG.TV].







- Quando si utilizza il cavo di collegamento A/V per riprodurre filmati, questi vengono riprodotti con qualità di immagine a definizione standard (SD).

### 4 Riprodurre filmati e foto sulla videocamera (p. 18).

- Regolare le necessarie impostazioni uscita della videocamera.

Per collegare un televisore ad alta definizione tramite le prese video component:

 (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.USCITA] → [COMPONENT] → [1080i/576i] → [OK] →  → 

Per collegare un televisore non ad alta definizione tramite le prese video component:

🏠 (HOME) → 📺 (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.USCITA] → [COMPONENT] → [576i] →  
[OK] → [⏪] → [X]

Per collegare un televisore 4:3:

🏠 (HOME) → 📺 (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.USCITA] → [IMMAGINE TV] → [4:3] →  
[OK] → [⏪] → [X]

Per attivare "BRAVIA" Sync:

🏠 (HOME) → 📺 (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.GENERALI] → [CTRL PER HDMI] →  
[ATTIVATO] (l'impostazione predefinita) → [OK] → [⏪] → [X]

## Informazioni su "Photo TV HD"

Questa videocamera è compatibile con lo standard "Photo TV HD". "Photo TV HD" consente una rappresentazione estremamente dettagliata, simile a una fotografia, delle trame e dei colori più impercettibili. Collegando apparecchi compatibili con lo standard Photo TV HD di Sony mediante un cavo HDMI\* o il cavo component A/V\*\*, è possibile entrare in un nuovo mondo di fotografie dalla sorprendente qualità Full-HD.

\* Il televisore si commuta automaticamente nel modo appropriato durante la visualizzazione di fotografie.

\*\*È necessario impostare anche il televisore. Per i dettagli, consultare il manuale delle istruzioni del televisore compatibile con Photo TV HD utilizzato.

## Preparazione del computer (Windows)

Utilizzando “PMB (Picture Motion Browser)” è possibile effettuare le seguenti operazioni.

- Importare immagini in un computer
- Visualizzare e modificare le immagini importate
- Creare un disco
- Caricare filmati e foto in siti Web

Per salvare filmati e foto utilizzando un computer, innanzitutto installare “PMB” dal CD-ROM in dotazione.

- Non formattare la memoria interna della videocamera utilizzando un computer. In caso contrario, la videocamera potrebbe non funzionare correttamente.
- Questa videocamera registra riprese ad alta definizione nel formato AVCHD. Utilizzando il software PC in dotazione, è possibile copiare riprese ad alta definizione su supporti DVD. Tuttavia, supporti DVD che contengono riprese in formato AVCHD non devono essere utilizzati con lettori o registratori di formato DVD poiché il lettore/registratore DVD potrebbe non espellere il supporto e potrebbe cancellarne il contenuto senza preavviso.

### Punto 1 Verificare il sistema operativo del computer

<b>SO*1</b>
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP1*3
<b>Processore</b>
Intel Pentium 4 2,8 GHz o superiore (si raccomanda Intel Pentium 4 3,6 GHz o superiore, Intel Pentium D 2,8 GHz o superiore, Intel Core Duo 1,66 GHz o superiore, o Intel Core 2 Duo 1,66 GHz o superiore.) Tuttavia, Intel Pentium III da 1 GHz o superiore è sufficiente per le seguenti operazioni:

- Importare filmati e foto nel computer
- One Touch Disc Burn
- Creare un disco Blu-ray/AVCHD/DVD-video (Intel Pentium 4 da 2,8 GHz o superiore è necessario per creare un DVD video convertendo immagini ad alta definizione (HD) in immagini a definizione standard (SD).)
- Copia di un disco

#### Applicazioni

DirectX 9.0c o versione successiva (questo prodotto utilizza tecnologia DirectX. È necessario che DirectX sia installato.)

#### Memoria

Per Windows XP: 512 MB o superiore (si raccomanda 1 GB o più.)  
Tuttavia, 256 MB o più sono sufficienti per elaborare solo i filmati con qualità di immagine a definizione standard (SD).  
Per Windows Vista: 1 GB o più

#### Disco fisso

Spazio su disco necessario per l'installazione: circa 500 MB (10 GB o più possono essere necessari per creare dischi di formato AVCHD. Un massimo di 50 GB possono essere necessari per creare dischi Blu-ray.)

#### Schermo

Minimo 1.024 × 768 pixel

#### Altro

Porta USB (fornita come standard, Hi-Speed USB (compatibile USB 2.0)), masterizzatore dischi Blu-ray/DVD (per l'installazione è necessaria un'unità CD-ROM) Si raccomanda NTFS o exFAT come file system del disco rigido.

- Il funzionamento in tutti gli ambienti informatici non è garantito.

\*1 È necessaria l'installazione standard. Il funzionamento non è garantito se il SO è stato aggiornato o si utilizza un sistema multiboot.

\*2 Le versioni a 64-bit e Starter (Edition) non sono supportate.

\*3 Starter (Edition) non è supportata.

## Se si utilizza un Macintosh

Il software "PMB" in dotazione non è supportato dai computer Macintosh. Per elaborare foto utilizzando un computer Macintosh collegato alla videocamera, si rimanda il seguente sito Web:  
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/it/>

## Punto 2 Installazione del software "PMB" in dotazione

Installare "PMB" prima di collegare la videocamera al computer.

- Qualora una versione di "PMB" in dotazione con un altro apparecchio sia già stata installata sul computer, controllare la versione (il numero di versione viene visualizzato facendo clic su [Guida] - [Informazioni su PMB]). Confrontare il numero di versione del CD-ROM in dotazione con quello del software "PMB" precedentemente installato e accertarsi che le versioni siano installate in ordine, dalla precedente alla successiva. Se la versione di "PMB" precedentemente installata è superiore a quella della "PMB" fornita con la videocamera, disinstallare "PMB" dal computer e reinstallare entrambe le versioni in ordine, dalla precedente alla successiva. Se viene installata prima la versione superiore di "PMB", alcune funzioni potrebbero non operare correttamente.
- Vedere pagina 49 della "Guida all'uso Handycam".

---

**1** Accertarsi che la videocamera non sia collegata al computer.

---

**2** Accendere il computer.

- Effettuare l'accesso come Amministratore per eseguire l'installazione.
  - Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer prima di installare il software.
- 

**3** Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità disco del computer.

Viene visualizzata la schermata di installazione.

- Se la schermata non viene visualizzata, fare clic su [start] → [Computer] (in Windows XP, [Risorse del computer]), quindi fare doppio clic su [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM).
- 

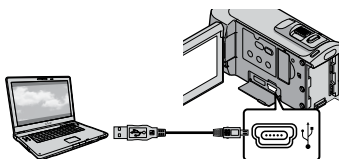
**4** Fare clic su [Installa].



**5** Selezionare la lingua desiderata per l'applicazione da installare, quindi fare clic su [Avanti].

---

**6** Accendere la videocamera, quindi collegarla al computer utilizzando il cavo USB (in dotazione).



La schermata [SELEZ.USB] viene visualizzata automaticamente sullo schermo della videocamera.

## 7 Toccare [COLLEGAM.USB] sullo schermo della videocamera.

- Se la schermata [SELEZ.USB] non viene visualizzata, toccare **HOME** → **ALTRO** → [COLLEGAM.USB].



## 8 Fare clic su [Continua] sullo schermo del computer.

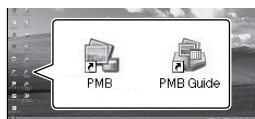
## 9 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza. Se si accettano i termini, modificare in , quindi fare clic su [Avanti] → [Installa].

## 10 Seguire le istruzioni sullo schermo per installare il software.

- In base al computer, potrebbe essere necessario installare software di terzi. Se compare la schermata di installazione, seguire le istruzioni per installare il software richiesto.
- Riavviare il computer se necessario per completare l'installazione.

Quando l'installazione è stata completata, compaiono le seguenti icone.

Rimuovere il CD-ROM dal computer.



- Potrebbero apparire altre icone.
- In base alla procedura d'installazione, potrebbe non comparire alcuna icona.
- La "Guida all'uso Handycam" non viene installata con questa procedura (p. 49).

## Per scollegare la videocamera dal computer

### 1 Fare clic sull'icona in basso a destra sul desktop del computer → [Rimozione sicura Periferica di archiviazione di massa USB].





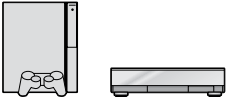

### 2 Toccare [STP] → [Sì] sullo schermo della videocamera.

### 3 Scollegare il cavo USB.

- È possibile creare un disco Blu-ray utilizzando un computer con masterizzatore Blu-ray. Installare Software Aggiuntivo BD per "PMB" (p. 33)


# Selezione del metodo per creare un disco (computer)


Di seguito vengono descritti alcuni metodi per creare dischi con qualità di immagine ad alta definizione (HD) o a definizione standard (SD) con filmati o foto ad alta definizione (HD) registrati sulla videocamera. Selezionare il metodo adeguato per il lettore dischi di cui si dispone.


Lettore	Sceita del metodo e del tipo di disco	
Dispositivi di riproduzione per dischi Blu-ray (un lettore Blu-ray, PLAYSTATION®3 ecc.)	➔ <ol style="list-style-type: none"><li>1 Importare filmati e foto in un computer (Easy PC Back-up) (p. 29)</li><li>2 Creare un disco Blu-ray disc* con qualità di immagine ad alta definizione (HD) (p. 33)</li></ol>	 <b>Blu-ray</b>
Dispositivi di riproduzione per formato AVCHD (un lettore Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 ecc.)	➔ <ol style="list-style-type: none"><li>1 Importare filmati e foto in un computer (Easy PC Back-up) (p. 29)</li><li>2 Creare un disco in formato AVCHD con qualità di immagine ad alta definizione (HD) (p. 32)</li></ol>	 <b>HD</b>
 Normali dispositivi di riproduzione DVD (un lettore DVD, un computer in grado di riprodurre DVD ecc.)	➔ <ol style="list-style-type: none"><li>1 Importare filmati e foto in un computer (Easy PC Back-up) (p. 29)</li><li>2 Creare un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) (p. 34)</li></ol>	 <b>SD</b>

\* Per creare un disco Blu-ray, deve essere installato il Software Aggiuntivo BD per “PMB” (p. 33).

## Caratteristiche di ciascun tipo di disco

 **Blu-ray** L'utilizzo di un disco Blu-ray consente di registrare filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) di durata maggiore rispetto ai dischi DVD.

 **HD** I filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) possono essere registrati su supporti DVD, come dischi DVD-R, creando così un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD).

 **SD** I filmati con qualità di immagine a definizione standard (SD) convertiti da filmati ad alta definizione (HD) possono essere registrati su supporti DVD, come dischi DVD-R, creando così un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD).

## Dischi utilizzabili con "PMB"


Con "PMB" è possibile utilizzare dischi da 12 cm del tipo indicato sotto. Per i dischi Blu-ray, vedere a pagina 33.


Tipo di disco	Caratteristiche
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Non riscrivibile
DVD-RW/DVD+RW	Riscrivibile

- Tenere sempre aggiornata la propria PLAYSTATION®3 con l'ultima versione del software di sistema PLAYSTATION®3.
- La PLAYSTATION®3 potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi o regioni.

# Creare un disco con la funzione one touch

## (One Touch Disc Burn)

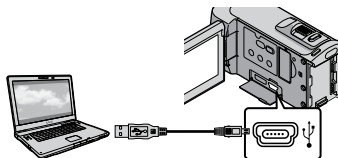
È possibile salvare filmati e foto su un disco premendo semplicemente il pulsante  (DISC BURN) sulla videocamera. I filmati e le foto registrati sulla videocamera che non sono già stati salvati con One Touch Disc Burn possono essere salvati automaticamente su un disco. I filmati e le immagini vengono salvati sul disco con la stessa qualità di immagine della registrazione.


- I filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) (impostazione predefinita) generano dischi ad alta definizione (HD). Non è possibile riprodurre dischi ad alta definizione (HD) su lettori DVD.
- Non è possibile creare un disco Blu-ray con One Touch Disc Burn.
- Per creare un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) da filmati ad alta definizione (HD), importare prima i filmati in un computer (p. 29), quindi creare un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) (p. 34).
- Innanzitutto, installare “PMB” (p. 24), ma non avviare “PMB”.
- Collegare la videocamera alla presa a muro mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire questa operazione (p. 10).
- Con la funzione  (DISC BURN) nella videocamera, è possibile salvare solo filmati e foto registrati nella memoria interna.

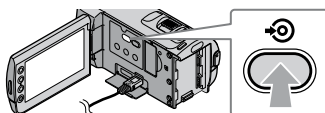
1 Accendere il computer, quindi inserire un disco vuoto nell'unità DVD.

- Vedere a pagina 26 per il tipo di disco da utilizzare.
- Se eventuali software diversi da “PMB” si avviano automaticamente, chiudere l'applicazione.

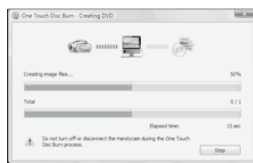
2 Accendere la videocamera, quindi collegarla al computer utilizzando il cavo USB (in dotazione).



3 Premere  (DISC BURN).



4 Seguire le istruzioni sullo schermo del computer.



- I filmati e le foto non vengono salvati nel computer quando si utilizza One Touch Disc Burn.



# Importare filmati e foto in un computer

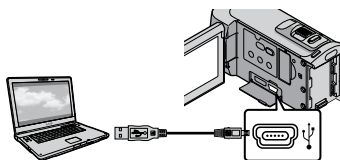
## (Easy PC Back-up)

I filmati e le foto registrati sulla videocamera che non sono già stati salvati con Easy PC Back-up possono essere importati automaticamente in un computer.

Innanzitutto, accendere il computer.

- Collegare la videocamera alla presa a muro mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire questa operazione (p. 10).

- 1 Accendere la videocamera, quindi collegarla al computer utilizzando il cavo USB (in dotazione).



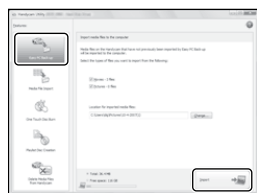
La schermata [SELEZ.USB] viene visualizzata sullo schermo della videocamera.

- 2 Toccare [COLLEGAM.USB] per importare immagini dalla memoria interna oppure [COLLEGAM.USB] per importare immagini da una "Memory Stick PRO Duo".



La finestra [Handycam Utility] viene visualizzata sullo schermo del computer.

- 3 Sullo schermo del computer, fare clic su [Easy PC Back-up] → [Importa].



I filmati e le foto vengono importati nel computer.

Quando l'operazione è stata completata, appare la schermata "PMB".

- Quando l'operazione è stata completata, potrebbe apparire una schermata indicante che i filmati sono in corso di analisi. L'analisi dei filmati potrebbe richiedere tempi lunghi. Nel frattempo, si può avviare "PMB".

- È possibile creare dischi con qualità di immagine ad alta definizione (HD) (dischi Blu-ray o in formato AVCHD) (p. 32) oppure con qualità di immagine a definizione standard (SD) (p. 34) da filmati ad alta definizione (HD) importati.
- Vedere "Guida di PMB" per importare i filmati e le foto selezionati (p. 31).
- È possibile esportare filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) dal computer alla videocamera (HDR-CX100E). Sulla schermata di "PMB", fare clic su [Manipola] → [Esporta in] → [Handycam (memoria interna)] o [Handycam (Memory Stick)]. Vedere "Guida di PMB" per i dettagli (p. 31).

## **Modifica dell'unità o della cartella di destinazione per filmati e foto**

Nella schermata [Handycam Utility] al precedente punto 3, fare clic su [Easy PC Back-up] → [Cambia]. Nella schermata che appare, è possibile selezionare l'unità o la cartella in cui salvare le immagini.

## Avvio di PMB (Picture Motion Browser)

Fare doppio clic sull'icona di collegamento a "PMB" sullo schermo del computer.



- Se l'icona non è presente sullo schermo del computer, fare clic su [start] → [Tutti i programmi] → [Sony Picture Utility] → [PMB] per avviare "PMB".

Con "PMB" è possibile visualizzare, modificare o creare dischi contenenti filmati e foto.

### Letture della "Guida di PMB"

Per dettagli su come utilizzare "PMB", leggere la "Guida di PMB". Fare doppio clic sull'icona di collegamento a "Guida di PMB" sullo schermo del computer per aprire la "Guida di PMB".



- Se l'icona non è presente sullo schermo del computer, fare clic su [start] → [Tutti i programmi] → [Sony Picture Utility] → [Guida] → [Guida di PMB]. È possibile aprire la "Guida di PMB" anche dal menu [?] di "PMB".

# Creare un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD)

È possibile creare un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) raggruppando filmati ad alta definizione (HD) precedentemente importati nel computer (p. 29).

- In questa sezione, viene descritta la procedura per registrare filmati ad alta definizione (HD) su un disco DVD (p. 26).
- È possibile riprodurre un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) su dispositivi di riproduzione per formati AVCHD, come lettori Blu-ray Sony e PLAYSTATION®3. Non è possibile riprodurre il disco sui normali lettori DVD (p. 26).


**1** Accendere il computer, quindi inserire un disco vuoto nell'unità DVD.

- Vedere a pagina 27 per il tipo di disco da utilizzare.
- Se eventuali software diversi da "PMB" si avviano automaticamente, chiudere l'applicazione.

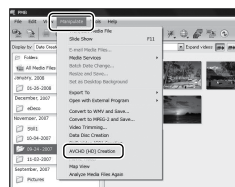
**2** Fare doppio clic sull'icona di collegamento a "PMB" sullo schermo del computer per avviare "PMB".

- È possibile avviare "PMB" anche facendo clic su [start] → [Tutti i programmi] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

**3** Fare clic su [Cartelle] o [Calendario] sul lato sinistro della finestra e selezionare la cartella o la data, quindi selezionare i filmati ad alta definizione (HD).

- I filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) sono contrassegnati con .
- Non è possibile salvare foto su un disco.
- Per selezionare un gruppo di filmati, tenere premuto il tasto Ctrl e fare clic sulle miniature.

**4** In alto nella finestra fare clic su [Manipola] → [Creazione di AVCHD (HD)].



Compare la finestra per la selezione dei filmati.

- Per aggiungere filmati alla selezione precedente, selezionarli nella finestra principale, quindi trascinarli e rilasciarli nella finestra di selezione dei filmati

**5** Seguire le istruzioni sullo schermo per creare un disco.

- La creazione del disco potrebbe richiedere tempi lunghi.

## Riproduzione di un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) su un computer

È possibile riprodurre dischi ad alta definizione (HD) utilizzando “Player for AVCHD” installato insieme a “PMB”.

Per avviare “Player for AVCHD” fare clic su [start] → [Tutti i programmi] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Vedere la funzione Help di “Player for AVCHD” per informazioni sull’operazione.

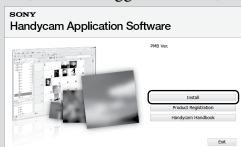
- In base all’ambiente informatico, i filmati potrebbero non essere riprodotti in modo omogeneo.

## Creazione di un disco Blu-ray

È possibile creare un disco Blu-ray con filmati ad alta definizione (HD) precedentemente importati nel computer (p. 29).

Per creare un disco Blu-ray, deve essere installato il Software Aggiuntivo BD per “PMB”. Fare clic su [Software Aggiuntivo BD] nella schermata di installazione di “PMB” e installare il plug-in seguendo le istruzioni sullo schermo.

- Collegare il computer a Internet quando si installa [Software Aggiuntivo BD].



Inserire un disco Blu-ray nell’apposita unità e fare clic su [Manipola] → [Creazione di Dischi Blu-ray (HD)] al punto 4 di “Creare un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD)” (p. 32). Le altre procedure sono identiche a quelle per la creazione di un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD).

- Il computer in uso deve supportare la creazione di dischi Blu-ray.
- I supporti BD-R (non riscrivibile) e BD-RE (riscrivibile) possono essere utilizzati per la creazione di dischi Blu-ray. Non è possibile aggiungere contenuti in entrambi i tipi di dischi dopo la creazione.

# Creare un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) riproducibile sui normali lettori DVD

È possibile creare un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) selezionando filmati e foto precedentemente importati sul computer (p. 29).

- È possibile selezionare filmati ad alta definizione (HD) come fonti. Tuttavia, la qualità delle immagini viene convertita da alta definizione (HD) a definizione standard (SD). Occorre un tempo maggiore per convertire la qualità delle immagini rispetto al tempo dell'effettiva registrazione.


**1** Accendere il computer, quindi inserire un disco vuoto nell'unità DVD.

- Vedere a pagina 27 per il tipo di disco da utilizzare.
- Se eventuali software diversi da "PMB" si avviano automaticamente, chiudere l'applicazione.

**2** Fare doppio clic sull'icona di collegamento a "PMB" sullo schermo del computer per avviare "PMB".

- È possibile avviare "PMB" anche facendo clic su [start] → [Tutti i programmi] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

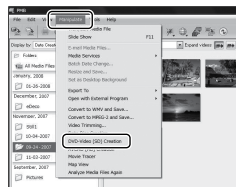
**3** Fare clic su [Cartelle] o [Calendario] sul lato sinistro della finestra e selezionare la cartella o la data, quindi selezionare i filmati e le foto.

- I filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) sono contrassegnati con .
- Per selezionare un gruppo di filmati e foto, tenere premuto il tasto Ctrl e fare clic sulle miniature.

**4** In alto nella finestra fare clic su [Manipola] → [Creazione di DVD-Video (SD)].

Compare la finestra per la selezione dei filmati e delle foto.

- Per aggiungere filmati e foto alla selezione precedente, selezionarli nella finestra principale, quindi trascinarli e rilasciarli nella finestra di selezione dei filmati e delle foto.



**5** Seguire le istruzioni sullo schermo per creare un disco.

- La creazione del disco potrebbe richiedere tempi lunghi.

## Copia di un disco

È possibile copiare un disco registrato su uno nuovo utilizzando “Video Disc Copier”.

Inoltre, è possibile copiare un disco convertendo i filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) in filmati con qualità di immagine a definizione standard (SD).

Fare clic su [start] → [Tutti i programmi] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] per avviare il software. Vedere la funzione Help di “Video Disc Copier” per informazioni sull’operazione.

- Non è possibile copiare un disco Blu-ray.


## Modifica dei filmati

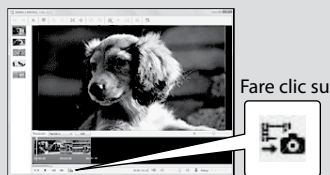
È possibile montare solo alcune sequenze di un filmato e salvarle in un nuovo file.

Utilizzando “PMB”, selezionare il filmato che si desidera modificare, quindi fare clic su [Manipola] → [Video Trimming] sul menu per visualizzare la finestra di Video Trimming. Vedere “Guida di PMB” per informazioni sull’operazione (p. 31).

## Cattura di foto da un filmato

È possibile salvare un fotogramma di un filmato come foto in un file.

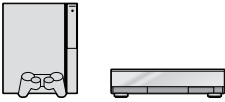



Nella finestra di riproduzione filmati di “PMB”, fare clic su  per visualizzare le finestre [Salva fotogramma]. Vedere “Guida di PMB” per informazioni sull’operazione (p. 31).



## Selezione del metodo per creare un disco (masterizzatore/registratore DVD)

Di seguito vengono descritti alcuni metodi per creare dischi con qualità di immagine ad alta definizione (HD) o a definizione standard (SD) con filmati o foto ad alta definizione (HD) registrati sulla videocamera. Selezionare il metodo adeguato per il lettore dischi di cui si dispone.

- Preparare un disco DVD, come un DVD-R, per la creazione disco.
- Vedere a pagina 33 per creare un disco Blu-ray.

Lettore	Scelta del metodo e del tipo di disco	
<p>Dispositivi di riproduzione per formato AVCHD (un lettore Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 ecc.)</p> 	<p>Creazione di un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) con un masterizzatore di DVD o altro dispositivo (collegamento con cavo USB) (p. 37)</p>	<p>HD</p> 
<p>Normali dispositivi di riproduzione DVD (un lettore DVD, un computer in grado di riprodurre DVD ecc.)</p> 	<p>Creazione di un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) con un registratore di dischi o altro dispositivo (collegamento con cavo A/V) (p. 38)</p>	<p>SD</p> 

- Tenere sempre aggiornata la propria PLAYSTATION®3 con l'ultima versione del software di sistema PLAYSTATION®3.
- La PLAYSTATION®3 potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi o regioni.



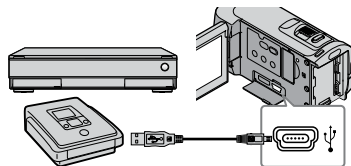
# Creazione di un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) con un masterizzatore di DVD e altri dispositivi (connessione con cavo USB)

È possibile salvare filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) su un disco collegando la videocamera ad apparecchi per la creazione di dischi, ad esempio un masterizzatore DVD Sony, con il cavo USB. Consultare anche i manuali delle istruzioni in dotazione con gli apparecchi da collegare.

Il metodo utilizzato per creare un disco collegando la videocamera a un masterizzatore di DVD Sony utilizzando il cavo USB è descritto in questa sezione.

- Collegare la videocamera alla presa a muro mediante l'alimentatore CA per eseguire questa operazione (p. 10).

- 1 Accendere la videocamera, quindi collegare un masterizzatore di DVD, o altro dispositivo, alla presa  $\Psi$  (USB) della videocamera utilizzando il cavo USB (in dotazione).



La schermata [SELEZ.USB] viene visualizzata sullo schermo della videocamera.

- 2 Toccare sullo schermo della videocamera [COLLEGAM.USB] quando i filmati sono registrati nella memoria interna, o [COLLEGAM.USB] quando i filmati sono registrati su una "Memory Stick PRO Duo".

- 3 Registrare i filmati sull'apparecchio collegato.

- Per maggiori istruzioni, consultare i manuali delle istruzioni in dotazione con l'apparecchio da collegare.

- 4 Al termine dell'operazione, toccare [STP] → [S] sullo schermo della videocamera.

- 5 Scollegare il cavo USB.

- Il disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) creato non deve essere utilizzato in lettori/registratori di DVD. Poiché i lettori/registratori DVD non sono compatibili con il formato AVCHD, i lettori/registratori DVD potrebbero non essere in grado di espellere il disco.
- Il masterizzatore DVD Sony potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi o regioni.

# Creare un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) con un registratore o altri dispositivi.

(collegamento con cavo A/V)

È possibile duplicare su un disco o una videocassetta le immagini riprodotte sulla videocamera, collegando quest'ultima a un registratore di dischi, a un masterizzatore DVD Sony o altro dispositivo mediante il cavo di collegamento A/V. Collegare l'apparecchio in uno dei modi **1** o **2**. Consultare anche i manuali delle istruzioni in dotazione con gli apparecchi da collegare. Selezionare il supporto di registrazione contenente i filmati che si desidera duplicare e la qualità dell'immagine prima di avviare l'operazione (p. 41, 46).

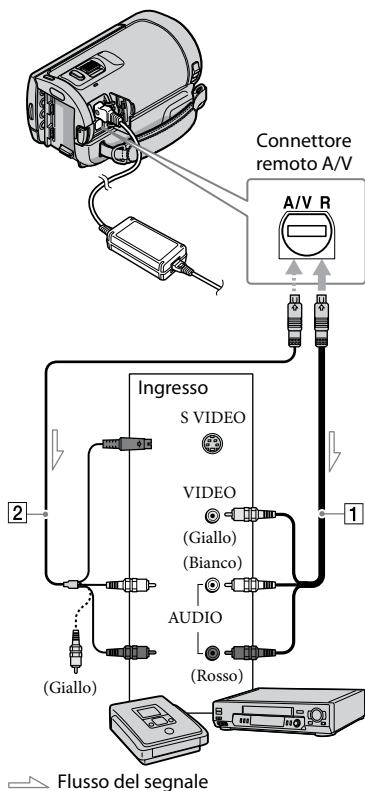
- Collegare la videocamera alla presa a muro mediante l'alimentatore CA per eseguire questa operazione (p. 10).
- I filmati con qualità di immagine ad alta definizione (HD) verranno duplicati con qualità di immagine a definizione standard (SD).

**1** Cavo di collegamento A/V (in dotazione)  
Collegare il cavo di collegamento A/V alle prese di ingresso di un altro dispositivo.

**2** Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (in vendita separatamente)

Durante il collegamento a un altro apparecchio mediante la presa S VIDEO utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (in vendita separatamente), è possibile ottenere immagini di qualità più elevata rispetto a quelle ottenute impiegando un cavo di collegamento A/V. Collegare gli spinotti bianco e rosso (audio sinistro/destro) e lo spinotto S VIDEO (canale S VIDEO) del cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO. Se si collega solo lo

spinotto S VIDEO, non si sente l'audio. Il collegamento dello spinotto giallo (video composito) non è necessario.



**1** Inserire il supporto di registrazione nell'apparecchio di registrazione.

- Se l'apparecchio di registrazione dispone di un selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso.

---

## 2 Collegare la videocamera all'apparecchio di registrazione (registratore di dischi o altro dispositivo) mediante il cavo di collegamento A/V **1** (in dotazione) o con un cavo di collegamento A/V con S VIDEO **2** (in vendita separatamente).

- Collegare la videocamera alle prese di ingresso dell'apparecchio di registrazione.

---






## 3 Avviare la riproduzione sulla videocamera, quindi avviare la registrazione sull'apparecchio di registrazione.
















- Per i dettagli, consultare i manuali delle istruzioni in dotazione con l'apparecchio di registrazione.

---

## 4 Una volta completata la duplicazione, arrestare l'apparecchio di registrazione e poi la videocamera.

---



- Poiché la duplicazione viene effettuata mediante il trasferimento di dati analogico, è possibile che la qualità delle immagini si riduca.
- Non è possibile duplicare immagini su registratori collegati mediante un cavo HDMI.
- Per nascondere gli indicatori (come contatori, ecc.) sullo schermo collegato, toccare  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.USCITA] → [USC.VISUAL.] → [LCD] (l'impostazione predefinita) →  →  → .




- Per registrare la data e l'ora o le impostazioni della videocamera, toccare  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMP.VISUAL.IMM.] → [CODICE DATI] → un'impostazione desiderata →  →  → .
- Inoltre, toccare  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.USCITA] → [USC.VISUAL.] → [USC.V./LCD] →  →  → .
- Quando la dimensione del dispositivo di visualizzazione (televisore o altro apparecchio) è di 4:3, toccare  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMPOST.USCITA] → [IMMAGINE TV] → [4:3] →  →  → .
- Quando si collega la videocamera a un apparecchio monofonico, collegare lo spinotto giallo del cavo di collegamento A/V alla presa dell'ingresso video composito e lo spinotto bianco (canale sinistro) o lo spinotto rosso (canale destro) alla presa di ingresso audio sull'apparecchio.
- Il masterizzatore DVD Sony potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi o regioni.



## Eliminazione di filmati e foto

È possibile liberare spazio sul supporto eliminando filmati e foto dal supporto di registrazione.

Selezionare il supporto di registrazione contenente i filmati e le foto che si desidera eliminare prima di iniziare l'operazione (p. 41). Per i filmati, selezionare la qualità dell'immagine (p. 46).

1 Toccare  (HOME) →  
 (ALTRO) → [CANCELLA].






2 Per eliminare i filmati, toccare  
[ CANCELLA] →  
[ CANCELLA] o  
[ CANCELLA].

- Per eliminare le foto, toccare  
[ CANCELLA] → [ CANCELLA].

3 Toccare e visualizzare il simbolo ✓  
sui filmati e le foto da eliminare.





4 Toccare [OK] → [Sì] → [OK] → [X].

- Per eliminare contemporaneamente tutti i filmati  
Al punto 2, toccare [ CANCELLA] → [ CANCELLA TUTTO]/[ CANCELLA TUTTO] → [Sì] → [Sì] → [OK] → [X].
- Per eliminare contemporaneamente tutte le foto  
Al punto 2, toccare [ CANCELLA] → [ CANCELLA TUTTO] → [Sì] → [Sì] → [OK] → [X].

### Selezione del supporto di registrazione

La formattazione elimina tutti i filmati e le foto in modo da recuperare spazio libero per la registrazione.

- Collegare la videocamera alla presa a muro mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire questa operazione (p. 10).
- Per evitare la perdita di immagini importanti, salvarle (p. 23) prima di formattare il supporto di registrazione.
- Anche i filmati e le foto protetti verranno eliminati.

1 Toccare  (HOME) →  
 (GESTIONE SUPPORTO) →  
[FORMATTAZ.SUPP].

2 Toccare il supporto di  
registrazione da formattare  
([MEMORIA INTERNA] o [MEMORY  
STICK]).

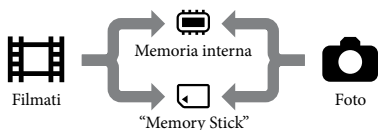
3 Toccare [Sì] → [Sì] → [OK].

- Mentre è visualizzato [Esecuzione in corso...], non chiudere lo schermo LCD, non azionare i tasti della videocamera, non scollegare l'alimentatore CA né estrarre la "Memory Stick PRO Duo" dalla videocamera. (Durante la formattazione del supporto, la spia di accesso sarà accesa o lampeggiante.)

# Sostituzione del supporto di registrazione

È possibile selezionare la memoria interna o la “Memory Stick PRO Duo” come supporto di registrazione, riproduzione o modifica sulla videocamera. Selezionare separatamente il supporto da utilizzare per i filmati e le foto.

Nell'impostazione predefinita, sia i filmati che le foto vengono registrati nella memoria interna.



- È possibile effettuare le operazioni di registrazione, riproduzione e modifica sul supporto selezionato.
- Per informazioni sui tempi di registrazione dei filmati, vedere a pagina 56.
- Consultare la “Guida all’uso Handycam” (p. 49) per il numero di foto registrabili.

## Selezione del supporto di registrazione per i filmati

- 1 Toccare (HOME) → (GESTIONE SUPPORTO) → [IMP.SUPP.FILM.].

Compare la schermata [IMP.SUPP.FILM.].

- 2 Toccare il supporto desiderato.

- 3 Toccare [S] → .

Il supporto di registrazione viene sostituito.

## Selezione del supporto di registrazione per le foto

- 1 Toccare (HOME) → (GESTIONE SUPPORTO) → [IMP.SUPP.FOTO].

Compare la schermata [IMP.SUPP.FOTO].

- 2 Toccare il supporto di registrazione desiderato.

- 3 Toccare [S] → .

Il supporto di registrazione viene sostituito.

## Per controllare le impostazioni del supporto di registrazione

Accendere la spia (filmato) per controllare il supporto di registrazione utilizzato per i filmati, oppure la spia (foto) per le foto. L'icona del supporto viene visualizzata nell'angolo superiore destro dello schermo.



: Memoria interna

: “Memory Stick PRO Duo”

## Inserimento di "Memory Stick PRO Duo"

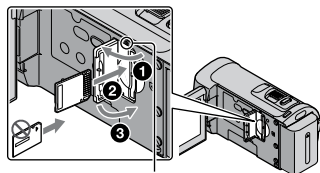
- Impostare il supporto di registrazione su [MEMORY STICK] per registrare filmati e/o foto su una "Memory Stick PRO Duo" (p. 41).

### Tipi di "Memory Stick" utilizzabili con questa videocamera


- Per la registrazione di filmati, si consiglia di utilizzare una "Memory Stick PRO Duo" da 1 GB o più grande, contrassegnata con:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** ("Memory Stick PRO Duo")\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** ("Memory Stick PRO-HG Duo")
- \* È possibile utilizzare supporti sia contrassegnati con il marchio Mark2 che privi di questo marchio.
- "Memory Stick PRO Duo" fino a 16 GB funzionano con questa videocamera.

### 1 Aprire lo sportellino della "Memory Stick Duo", inserire la "Memory Stick PRO Duo" nell'alloggiamento per "Memory Stick Duo" fino a sentire uno scatto.

- Forzando l'inserimento della "Memory Stick PRO Duo" nella direzione sbagliata, la "Memory Stick PRO Duo", l'alloggiamento per "Memory Stick Duo" o i dati delle immagini possono essere danneggiati.
- Chiudere lo sportellino per la "Memory Stick Duo" dopo avere inserito la "Memory Stick PRO Duo".



Spia di accesso

La schermata [Crea un nuovo file di database di immagini.] appare se si inserisce una nuova "Memory Stick PRO Duo" mentre la spia  (filmato) è accesa.



### 2 Toccare [S].

- Per registrare solo foto su "Memory Stick PRO Duo", toccare [NO].
- Se compare [Impossibile creare un nuovo file di database di immagini. È possibile che lo spazio disponibile non sia sufficiente.] al passo 2, formattare la "Memory Stick PRO Duo" (p. 40).

### Per estrarre la "Memory Stick PRO Duo"

- Aprire lo sportellino della "Memory Stick Duo" e spingere una volta delicatamente la "Memory Stick PRO Duo" verso l'interno.
- Non aprire lo sportellino della "Memory Stick Duo" durante la registrazione.
  - Inserendo o estraendo la "Memory Stick PRO Duo", fare attenzione affinché la "Memory Stick PRO Duo" non salti fuori cadendo.


### Duplicazione o copia di filmati e foto dalla memoria interna a una "Memory Stick PRO Duo"

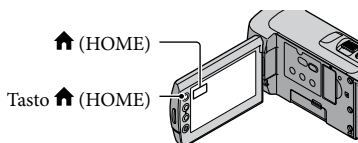
Toccare  (HOME) →  (ALTRO) → [DUPLICA FILMATO]/[COPIA FOTO], quindi seguire le indicazioni sullo schermo.

# Personalizzazione della videocamera tramite i menu

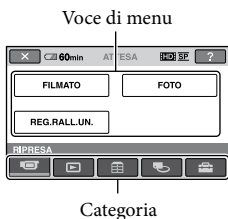
- Le voci di menu sono descritte con maggiori dettagli e foto a colori in “Guida all’uso Handycam” (p. 49).

## Uso dell'HOME MENU


Quando si preme il tasto  (HOME), viene visualizzato l'HOME MENU. È possibile modificare le impostazioni della videocamera.






- 1 Toccare la categoria desiderata → la voce di menu da modificare.





- 2 Seguire le istruzioni sullo schermo.

- 3 Dopo aver completato l'impostazione, toccare .

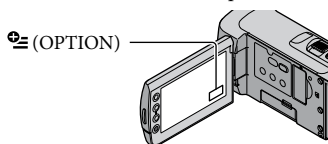
- Quando la voce non è presente sullo schermo, toccare .
- Per tornare alla schermata precedente, toccare .
- Per nascondere la schermata HOME MENU, toccare .
- Non è possibile selezionare le voci o le impostazioni disattivate.

## Uso della funzione HELP

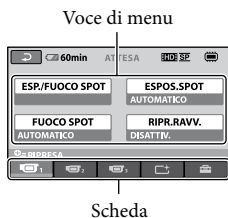
Per vedere le descrizioni sull'HOME MENU, toccare  (HELP) nella schermata HOME MENU. (La parte inferiore dell'icona  diventa arancione.) Quindi, toccare la voce del menu su cui si desidera visualizzare le informazioni.

## Uso dell'OPTION MENU

L'OPTION MENU viene visualizzato allo stesso modo dei menu a comparsa dei computer, visualizzati facendo clic con il pulsante destro del mouse. Vengono visualizzate le voci di menu che è possibile modificare nel menu di scelta rapida.



- 
- 1** Toccare la scheda desiderata  
→ la voce di cui modificare  
l'impostazione.



- 
- 2** Dopo aver completato  
l'impostazione, toccare **OK**.
- 



- Se la voce desiderata non si trova nella schermata, toccare un'altra scheda (potrebbe non essere presente alcuna scheda).
- Non è possibile utilizzare l'OPTION MENU durante il funzionamento della Easy Handycam.




Categoria  (RIPRESA)

- FILMATO ..... p. 13
- FOTO ..... p. 15
- REG.RALL.UN. .... Registra un soggetto in rapido movimento al rallentatore.

Categoria  (VISUALIZZA IMMAGINI)

- VISUAL INDEX ..... p. 18
-  FOTOGRAMMI ..... p. 18
-  VOLT I ..... p. 18
- PLAYLIST ..... Visualizza e riproduce la playlist di filmati.

Categoria  (ALTRO)

CANCELLA

-  CANCELLA ..... p. 40
-  CANCELLA ..... p. 40

CATTURA FOTO ..... Cattura foto dalle scene desiderate dei filmati.






DUPLICA FILMATO

-   DUPLICA/
-   DUPLICA ..... p. 42











COPIA FOTO

- COPIA selezione ..... p. 42
- SELEZIONA per data ..... p. 42


MDFC

-  CANCELLA ..... p. 40
-  CANCELLA ..... p. 40
- PROTEGGI  ..... Imposta la protezione per evitare la cancellazione dei filmati.
- PROTEGGI  ..... Imposta la protezione per evitare la cancellazione delle foto.
-  DIVIDI ..... Divide i filmati.

MODIF.PLAYLIST

-  AGGIUNGI/
-  AGGIUNGI ..... Aggiunge filmati a una playlist.
-  AGG.per data/
-  AGG.per data ..... Aggiunge contemporaneamente a una playlist i filmati registrati lo stesso giorno.
- ELIMINA  /
- ELIMINA  ..... Elimina filmati da una playlist.
- ELIM.TUTTI  /
- ELIM.TUTTI  ..... Elimina tutti i filmati da una playlist.
-  SPOSTA/
-  SPOSTA ..... Modifica l'ordine dei filmati in una playlist.

## COLLEGAM.USB

COLLEGAM.USB  ..... Collega il disco rigido interno tramite USB.

COLLEGAM.USB  ..... Collega la "Memory Stick PRO Duo" tramite USB.

MASTERIZZ.DISCO ..... p. 28

GUIDA COLLEG.TV ..... p. 21

INFO BATTERIA ..... Visualizza le informazioni sulla batteria.

## Categoria (GESTIONE SUPPORTO)

---

IMP.SUPP.FILM. .... p. 41

IMP.SUPP.FOTO..... p. 41

INFO SUPPORTO ..... Visualizza le informazioni sul supporto di registrazione, ad esempio lo spazio libero.



FORMATTAZ.SUPP. .... p. 40

RIP.F.DBASE IMM..... p. 51

## Categoria (IMPOSTAZIONI)

---

### IMP.FILM.VCAM.

IMPOSTA  /  ..... Imposta la qualità dell'immagine per la registrazione, la riproduzione o la modifica dei filmati.

MODO REG. .... Imposta il modo di registrazione dei filmati. Quando si intende registrare un soggetto in rapido movimento, si consiglia di utilizzare una qualità di immagine elevata, ad esempio [FH].

SEL.RP.FORM. .... Imposta il rapporto tra dimensione orizzontale e verticale per la registrazione di filmati con qualità di immagine a definizione standard (SD).


ZOOM DIGIT. .... p. 14

 STEADYSHOT ..... p. 14

OTTR.LENTO AUTO ..... Regola automaticamente la velocità di otturazione.

X.V.COLOR..... p. 15


CORN.GUIDA..... Visualizza la cornice per controllare che il soggetto sia orizzontale o verticale.

IMP.RESIDUO  ..... Imposta la modalità di visualizzazione del tempo residuo di registrazione nel supporto.

OBIETTIVO CONV..... Ottimizza la funzione Steadyshot e la messa a fuoco in base all'obiettivo montato.

CONTROLUCE AUT. .... Regola automaticamente l'esposizione per i soggetti in controluce.

### IMP.FOTO.VCAM.

 DIM.IMMAG. .... Imposta la dimensione della foto.

N.FILE ..... Imposta la modalità di assegnazione del numero di file.

OTTR.LENTO AUTO ..... Regola automaticamente la velocità di otturazione.

CORN.GUIDA..... Visualizza la cornice per controllare che il soggetto sia in posizione orizzontale o verticale.

OBIETTIVO CONV. .... Ottimizza la messa a fuoco in base all'obiettivo montato.



CONTROLUCE AUT. .... Regola automaticamente l'esposizione per i soggetti in controluce.

## IMP.FUNZ.VOLTI

IMP.RIL.VOLTI.....Modifica l'impostazione per [RILEVAMENTO VOLTI] e [IMPOST. CORNICE].

OTT.SORRISO .....Modifica l'impostazione per [IMPOST.RILEV.], [SENSIB.SORRISI], [PRIORITÀ SORRISO] e [IMPOST.CORNICE].

## IMP.VISUAL.IMM.

IMPOSTA / ..... Imposta la qualità dell'immagine per la registrazione, la riproduzione o la modifica dei filmati.

CODICE DATI ..... Visualizza i dati di registrazione dettagliati durante la riproduzione.

## IMP.AUDIO/DISPL.

VOLUME..... p. 19

SEGN.ACUST. .... p. 12

LUMIN.LCD..... Regola la luminosità dello schermo LCD.

LV.RTRIL.LCD..... Regola la retroilluminazione dello schermo LCD.

COLORE LCD..... Regola l'intensità del colore dello schermo LCD.

## IMPOST.USCITA

IMMAGINE TV ..... p. 22

USC.VISUAL. ....Definisce se visualizzare o meno le indicazioni a schermo sul televisore.

COMPONENT ..... p. 21

RISOLUZIONE HDMI ..... Imposta la risoluzione dell'immagine in uscita quando si collega la videocamera a un televisore con un cavo HDMI.

## IMP.OR./LING.

IMP.OROLOGIO ..... p. 11

IMPOST.AREA..... p. 11

ORA LEGALE..... p. 11

IMPOST.LINGUA ..... p. 12

## IMPOST.GENERALI

MODO DEMO.....Definisce se visualizzare o meno la dimostrazione.

CAL.PAN.TAT. .... Calibra lo schermo tattile.

SPEGNIM.AUTO .....Modifica l'impostazione per [SPEGNIM.AUTO] (p. 10).

ATTIVA CON LCD .....Definisce se accendere e spegnere la videocamera automaticamente quando si apre e si chiude lo schermo LCD.

CTRL PER HDMI ..... p. 22

- 
- [IMP.AUDIO/DISPL.] viene modificato a [IMPOST.AUDIO] durante il funzionamento della Easy Handycam.

## Elenco dell'☰ OPTION MENU

Le voci seguenti sono disponibili solo nell'OPTION MENU.

### Scheda

---

- ESP./FUOCO SPOT ..... Regola contemporaneamente la luminosità e la messa a fuoco del soggetto selezionato.
- ESPOS.SPOT..... Regola la luminosità delle immagini rispetto a un soggetto toccato sullo schermo.
- FUOCO SPOT..... Mette a fuoco un soggetto toccato sullo schermo.
- RIPR.RAVV..... Riprende un soggetto a fuoco con lo sfondo non a fuoco.
- ESPOSIZIONE ..... Regola la luminosità di filmati e foto.
- FOCUS ..... Mette a fuoco manualmente.
- SELEZIONE SCENA ..... Seleziona un'impostazione di registrazione adatta al tipo di scena, ad esempio paesaggio notturno o mare.
- BILAN.BIANCO ..... Regola il bilanciamento del bianco.

### Scheda

---

- DISSOLVENZA..... Esegue la dissolvenza delle scene in apertura o in chiusura.

### Scheda

---

- MIC.ZOOM INCOR. .... Registra i filmati con audio direzionale in base all'impostazione dello zoom.
- LIV.RIF.MIC. .... Imposta il livello del microfono.
- TIMER AUTO ..... Utilizzato durante la registrazione di foto.
- TIMING ..... Imposta il tempo di inizio della registrazione per [REG.RALL.UN.].

### La scheda dipende dalla situazione/nessuna scheda

---

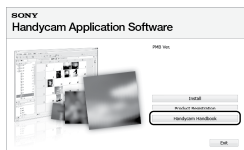
- VISUAL.SERIE..... Riproduce una serie di foto.
- IMP.VISUAL.SERIE..... Imposta la funzione di ripetizione per la visualizzazione in serie.
-

# Accesso alle informazioni dettagliate nella “Guida all’uso Handycam”

La “Guida all’uso Handycam” è una guida all’uso consultabile sullo schermo di un computer. Descrive le funzioni della videocamera, alcune con foto a colori. Consultare la “Guida all’uso Handycam” quando si desidera avere maggiori informazioni sul funzionamento della videocamera.

1 Per installare la “Guida all’uso Handycam” su un computer Windows, inserire il CD-ROM in dotazione nell’unità disco del computer.

2 Sulla schermata di installazione visualizzata, fare clic su [Guida all’uso Handycam].

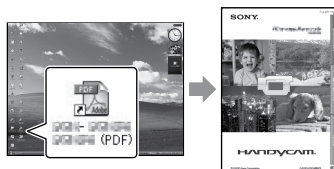


3 Selezionare la lingua desiderata e il modello della videocamera, quindi fare clic su [Guida all’uso Handycam (PDF)].

- Il modello della videocamera è stampato sulla superficie inferiore.

4 Fare clic su [Exit] → [Exit], quindi rimuovere il CD-ROM dal computer.

Per visualizzare la “Guida all’uso Handycam”, fare doppio clic sull’icona di collegamento sullo schermo del computer.



- Se si utilizza un Macintosh, aprire la cartella [Handbook] – [IT] nel CD-ROM, quindi copiare [Handbook.pdf].
- Per leggere la “Guida all’uso Handycam” occorre Adobe Reader. Se non è installato sul computer utilizzato, è possibile scaricarlo dalla pagina Web di Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Per i dettagli sul software “PMB” in dotazione, consultare “Guida di PMB” (p. 31).

# ? Risoluzione dei problemi

Qualora durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare l'elenco seguente per tentare di risolverli. Qualora il problema persista, scollegare la fonte di alimentazione e contattare un rivenditore Sony.

### Note prima della spedizione della videocamera per la riparazione

- Potrebbe essere necessario inizializzare o modificare la memoria interna corrente della videocamera, a seconda del problema. In questo caso, i dati registrati nella memoria interna verranno eliminati. Assicurarsi di salvare i dati della memoria interna su altri supporti (backup) prima della spedizione della videocamera per la riparazione. Sony non risarcirà le perdite di dati della memoria interna.
- Durante la riparazione, è possibile che venga controllata una quantità minima di dati registrati nella memoria interna per analizzare il problema. Tuttavia, il rivenditore Sony non copierà né conserverà i dati.
- Vedere la "Guida all'uso Handycam" (p. 49) per ulteriori dettagli sui segnali di problemi alla videocamera e "Guida di PMB" (p. 31) per le modalità di collegamento della videocamera al computer.

### Non si riesce ad accendere l'apparecchio.

- Montare una batteria carica nella videocamera (p. 9).
- Collegare lo spinotto dell'alimentatore CA alla presa di rete elettrica (p. 10).

### La videocamera non funziona anche se è stata accesa.

- La videocamera, dopo l'accensione, richiede alcuni secondi prima di essere pronta per la ripresa. Non si tratta di un guasto.

- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete elettrica o rimuovere la batteria, quindi ricollegarli dopo circa 1 minuto. Se la videocamera non funziona ancora, premere RESET (p. 60) utilizzando un oggetto appuntito. (se si preme RESET vengono azzerate tutte le impostazioni, incluse quelle dell'orologio.)



### La videocamera si riscalda.

- Durante il funzionamento, la videocamera può riscaldarsi. Non si tratta di un guasto.

### L'apparecchio si spegne improvvisamente.

- Utilizzare l'alimentatore CA (p. 10).
- Riaccendere la videocamera.
- Caricare la batteria (p. 9).

### Premendo START/STOP o PHOTO le immagini non vengono registrate.

- Premere MODE per accendere la spia  (filmata) o  (foto).
- La videocamera sta registrando l'immagine appena ripresa sul supporto di registrazione. Durante questa fase, non è possibile effettuare una nuova registrazione.
- Il supporto di registrazione è pieno. Eliminare le immagini non necessarie (p. 40).
- Il numero totale di scene dei filmati o di foto ha superato la capacità di registrazione della videocamera. Eliminare le immagini non necessarie (p. 40).

### Non si riesce a installare "PMB".

- Controllare l'ambiente informatico o la procedura necessaria per l'installazione di "PMB" (p. 23).

### "PMB" non funziona correttamente.

- Chiudere "PMB" e riavviare il computer.

---

## Il computer non riconosce la videocamera.

- Scollegare i dispositivi dalla presa USB del computer, tranne la tastiera, il mouse e la videocamera.
- Scollegare il cavo USB dal computer e dalla videocamera, quindi riavviare il computer. Ricollegare computer e videocamera nell'ordine corretto.

### Indicazioni di autodiagnostica/ Indicatori di avviso

Se sullo schermo LCD appaiono delle indicazioni, controllare i seguenti punti. Qualora i problemi persistano nonostante siano stati effettuati un paio di tentativi, contattare il rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato.

---

C:04:□□

- La batteria non è una batteria "InfoLITHIUM" (serie H). Utilizzare una batteria "InfoLITHIUM" (serie H) (p. 9).
- Collegare saldamente lo spinotto CC dell'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera (p. 9).

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.

---

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ /  
E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- La videocamera deve essere riparata. Contattare il rivenditore Sony o un centro assistenza Sony autorizzato. Riferire il codice a 5 caratteri che inizia con la lettera "E".

---

101-0001

- Se l'indicatore lampeggia lentamente, il file è danneggiato o illeggibile.



- La batteria si sta esaurendo.



- Non è inserita alcuna "Memory Stick PRO Duo" (p. 42).
- Quando l'indicatore lampeggia, lo spazio disponibile non è sufficiente per la registrazione di immagini. Eliminare le immagini non necessarie (p. 40) oppure formattare la "Memory Stick PRO Duo" (p. 40) dopo aver memorizzato le immagini su un altro supporto.
- Il file di database di immagini è danneggiato. Controllare il file di database di immagini toccando (HOME) → (GESTIONE SUPPORTO) → [RIP.E.DBASE IMM.] → supporto di registrazione.



- La "Memory Stick PRO Duo" è danneggiata. Formattare la "Memory Stick PRO Duo" con la videocamera (p. 40).



- È stata inserita una "Memory Stick Duo" incompatibile (p. 42).



- L'accesso alla "Memory Stick PRO Duo" è stato limitato su un altro apparecchio.



- La videocamera non è stabile. Tenere saldamente la videocamera con entrambe le mani. Tuttavia, tenere presente che l'indicatore di avviso relativo alle vibrazioni rimane visualizzato.

# Precauzioni



- Il supporto di registrazione è pieno. Eliminare le immagini non necessarie (p. 40).
- Non è possibile registrare foto durante l'elaborazione. Attendere alcuni istanti, quindi procedere con la registrazione.

## Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei luoghi seguenti:
  - In luoghi eccessivamente caldi, freddi o umidi. Non esporre mai la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60°C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di fonti di calore o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. In caso contrario, potrebbero presentare problemi di funzionamento o deformarsi.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. In caso contrario, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di sintonizzatori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
  - Su spiagge sabbiose o in luoghi polverosi. Qualora della sabbia o della polvere penetrino nella videocamera, quest'ultima potrebbe presentare problemi di funzionamento, talvolta irreparabili.
  - In prossimità di finestre o all'aperto, dove lo schermo LCD o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Questo potrebbe danneggiare l'interno dello schermo LCD.
- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 6,8 V/7,2 V CC (batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non far bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Se si bagna, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento, talvolta irreparabili.
- Qualora oggetti solidi o sostanze liquide penetrino all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.



- Maneggiare il prodotto con cura ed evitare di smontarlo, modificarlo, sottoporlo a urti o impatti quali colpi, cadute o calpestamenti. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
- Tenere la videocamera spenta quando non la si utilizza.
- Non avvolgere la videocamera in un asciugamano o simili durante l'uso. In caso contrario, è possibile che si surriscaldi internamente.
- Quando si intende scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Non utilizzare batterie deformate o danneggiate.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Qualora la batteria produca una perdita di liquido elettrolitico:
  - Consultare un centro assistenza Sony autorizzato.
  - Lavare via il liquido eventualmente entrato in contatto con la pelle.
  - Qualora il liquido entri in contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.

### Quando non si utilizza la videocamera per periodi di tempo prolungati

- Per mantenere la videocamera in uno stato ottimale per un lungo periodo di tempo, accenderla e lasciarla funzionare registrando e riproducendo immagini approssimativamente una volta al mese.
- Scaricare completamente la batteria prima di riparla.

### Schermo LCD

- Non esercitare pressione eccessiva sullo schermo LCD, perché questo potrebbe determinare un danno.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un guasto.

- Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un guasto.

### Pulizia dello schermo LCD

- Se lo schermo LCD viene sporcato da impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando un panno morbido. Qualora si utilizzi il kit di pulizia per schermi LCD (in vendita separatamente), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

### Cura e manutenzione del corpo della videocamera

- Qualora il corpo della videocamera si sia sporcato, pulirlo con un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugarlo con un panno morbido asciutto.
- Per non danneggiare la verniciatura, evitare di:
  - Utilizzare solventi chimici quali solventi, benzina, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti, insetticidi e creme solari
  - Utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze
  - Lasciare che il corpo della videocamera entri in contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato

### Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei casi seguenti:
  - Quando sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte
  - In luoghi caldi o umidi
  - Quando l'obiettivo viene esposto alla salsedine, ad esempio al mare
- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza.





## Carica della batteria ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una batteria ricaricabile preinstallata che consente di conservare la data, l'ora e altre impostazioni anche quando la videocamera è spenta. La batteria ricaricabile preinstallata viene sempre caricata quando la videocamera è collegata alla presa di rete elettrica mediante l'alimentatore CA o quando è montata la batteria. La batteria ricaricabile si scarica completamente dopo circa 3 mesi, se la videocamera non viene utilizzata. Utilizzare la videocamera dopo avere caricato la batteria ricaricabile preinstallata. Tuttavia, anche se non si carica la batteria ricaricabile preinstallata, questo non influisce sul funzionamento della videocamera, a meno che non si intenda registrare la data.

### Procedure

Collegare la videocamera a una presa elettrica di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione e lasciarla con lo schermo LCD chiuso per più di 24 ore.

## Nota sullo smaltimento/trasferimento della videocamera

Anche eseguendo la funzione [  ] CANC. TUTTO]/[  ] CANC.TUTTO], [  ] CANC. TUTTO] o [FORMATTAZ.SUPP.] o formattando i supporti della videocamera, non è possibile cancellarne completamente il contenuto. Quando si cede la videocamera è consigliabile eseguire la funzione [SVUOTA  ] (Vedere "Accesso alle informazioni dettagliate nella "Guida all'uso Handycam"" a pagina 49.) per impedire il ripristino dei propri dati. Inoltre, quando si deve smaltire la videocamera, si consiglia di distruggerla fisicamente.

## Nota sullo smaltimento/trasferimento della "Memory Stick PRO Duo"

Anche se si eliminano i dati contenuti nella "Memory Stick PRO Duo" o si formatta la "Memory Stick PRO Duo" sulla videocamera o su un computer, è possibile che i dati non vengano eliminati completamente dalla "Memory Stick PRO Duo". Quando si consegna la "Memory Stick PRO Duo" a qualcuno, si consiglia di eliminarne completamente i dati utilizzando un software di cancellazione dei dati su un computer. Inoltre, quando si deve smaltire la "Memory Stick PRO Duo", si consiglia di distruggere fisicamente il corpo della "Memory Stick PRO Duo".

# Caratteristiche tecniche

## Sistema

Formato del segnale: PAL a colori, standard CCIR  
HDTV specifica 1080/50i

Formato di registrazione dei filmati:

Video: compatibile con formato HD:  
MPEG4-AVC/H.264 AVCHD  
SD: MPEG2-PS  
Audio: Dolby Digital 2ch  
Dolby Digital Stereo Creator

Formato file per foto

: Compatibile con DCF Ver.2.0  
: Compatibile con Exif Ver.2.21  
: Compatibile con MPF Baseline

Supporto di registrazione (filmati/foto)

Memoria interna: 8 GB

“Memory Stick PRO Duo”

Nella misurazione della capacità dei supporti di memorizzazione, 1 GB è pari a 1 miliardo di byte, una frazione dei quali viene utilizzata per la gestione dei dati.

Dispositivo d'immagine: 3,6 mm (tipo da 1/5)  
sensore CMOS

Pixel per la registrazione (foto, 4:3):  
massimo 4,0 mega (2 304 × 1 728) pixel\*  
Numero complessivo: circa 2 360 000 pixel  
Numero effettivo (filmati, 16:9):  
circa 1 430 000 pixel  
Numero effettivo (foto, 16:9):  
circa 1 490 000 pixel  
Numero effettivo (foto, 4:3):  
circa 1 990 000 pixel

Obiettivo:

Carl Zeiss Vario-Tessar

Ottico: 10×  
Digitale: 20×  
:120× (HDR-CX100E/CX105E)  
:150× (HDR-CX106E)  
Diametro del filtro: 30 mm  
F1,8 ~ 2,2  
Lunghezza focale  
f=3,2 ~ 32 mm  
Se convertita in macchina fotografica da  
35 mm

Per i filmati\*\*: 42 ~ 497 mm (16:9)

Per le foto: 38 ~ 380 mm (4:3)

Temperatura di colore: [AUTOMATICO], [UNA PRESS], [INTERNI] (3 200 K), [ESTERNI] (5 800 K)

Illuminazione minima

5 lx (lux) ([OTTR.LENTO AUTO] è impostato su [ATTIVATO]), velocità di otturazione 1/25 secondi)

\* La particolare gamma di pixel offerta dal sensore ClearVid di Sony e dal sistema di elaborazione delle immagini (BIONZ) consente di ottenere una risoluzione dei fermi immagine equivalente alle dimensioni descritte.

\*\* I valori della lunghezza focale sono dati effettivi che risultano dalla lettura dei pixel in modo grandangolo.

## Connettore di ingresso/di uscita

Connettore remoto A/V: presa di uscita component/video e audio

Presa HDMI OUT: connettore HDMI mini

Presa USB: mini-B

(HDR-CX105E/CX106E: solo uscita)

## Schermo LCD

Immagine: 6,7 cm (tipo da 2,7, rapporto di formato 16:9)

Numero totale di pixel: 211 200 (960 × 220)

## Caratteristiche generali

Requisiti di alimentazione: 6,8 V/7,2 V CC (batteria) 8,4 V CC (alimentatore CA)

Consumo energetico medio: durante la registrazione mediante la videocamera, utilizzando lo schermo LCD con luminosità normale: HD: 3,5 W SD: 2,9 W

Temperatura di utilizzo: da 0 °C a 40 °C

Temperatura di deposito: -20 °C a +60 °C

Dimensioni (approssimative): 55 × 60 × 107 mm

(l/a/p) include le parti sporgenti

55 × 60 × 114 mm (l/a/p) include le parti sporgenti e la batteria ricaricabile in dotazione montata

Peso (approssimativo): 280 g solo unità principale  
330 g inclusa la batteria ricaricabile in dotazione

## Alimentatore CA AC-L200C/AC-L200D

Requisiti di alimentazione: 100 V - 240 V CA,  
50 Hz/60 Hz

Consumo di corrente: 0,35 A - 0,18 A

Consumo energetico: 18 W

Tensione in uscita: 8,4 V CC\*

Temperatura di utilizzo: da 0 °C a 40 °C

Temperatura di deposito: -20 °C a +60 °C

Dimensioni (approssimative): 48 × 29 × 81 mm  
(l/a/p) escluse le parti sporgenti  
Peso (approssimativo): 170 g escluso il cavo di alimentazione

\* Per ulteriori dettagli sulle caratteristiche tecniche, vedere l'etichetta sull'alimentatore CA.

### Batteria ricaricabile NP-FH50

Tensione massima in uscita: 8,4 V CC

Tensione in uscita: 6,8 V CC

Tensione di carica massima: 8,4 V CC

Carica corrente massima: 1,75 A

Capacità

tipica: 6,1 Wh (900 mAh)

minima: 5,9 Wh (870 mAh)

Tipo: agli ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche della videocamera e degli accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso.

• Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.



### Tempo previsto di carica e funzionamento della batteria in dotazione (minuti)

Qualità di immagine	HD	SD
Tempo di carica (carica completa)	135	
Tempo di registrazione in modo continuo	90	110
Tempo di registrazione tipico	45	55
Tempo di riproduzione	135	155

- Il tempo di registrazione e di riproduzione è un tempo approssimativo disponibile quando si utilizza una batteria completamente carica.
- Qualità di immagine ad alta definizione (HD)/ Qualità di immagine a definizione standard (SD)
- Condizioni di registrazione: modo di registrazione [SP], retroilluminazione dello schermo LCD [ATTIVATO]

- Il tempo di registrazione normale indica la durata quando si effettuano ripetutamente avvii/arresti della registrazione, accensioni/ spegnimenti della videocamera e zoomate.

### Tempo previsto di registrazione dei filmati nella memoria interna (minuti)

- Per impostare il modo di registrazione, toccare  (HOME) →  (IMPOSTAZIONI) → [IMP.FILM.VCAM.] → [MODO REG.]. Nell'impostazione predefinita, il modo di registrazione è [HD SP] (p. 46).

### Qualità di immagine ad alta definizione (HD) in h (ore) m (minuti)

Modo di registrazione	Tempo di registrazione
[HD FH]	55 m (55 m)
[HD HQ]	1 h 55 m (1 h 20 m)
[HD SP]	2 h 25 m (1 h 40 m)
[HD LP]	3 h 15 m (2 h 30 m)

### Qualità di immagine a definizione standard (SD) in h (ore) m (minuti)

Modo di registrazione	Tempo di registrazione
[SD HQ]	2 h (1 h 45 m)
[SD SP]	2 h 50 m (1 h 45 m)
[SD LP]	6 h (3 h 50 m)

- La durata riportata tra parentesi è il tempo di registrazione minimo.

### Esempio di tempo previsto di registrazione dei filmati in una "Memory Stick PRO Duo"

Modo di registrazione	Per 4 GB di capacità in minuti	
	Alta definizione (HD)	Definizione standard (SD)
[FH]	25 (25)	—
[HQ]	55 (40)	55 (50)
[SP]	70 (50)	80 (50)
[LP]	95 (70)	170 (110)

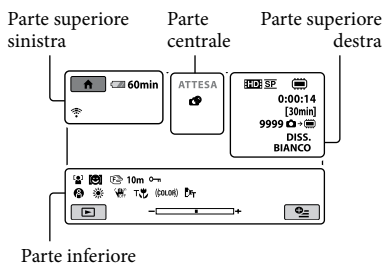
- La durata riportata tra parentesi è il tempo di registrazione minimo.
- È stata utilizzata una “Memory Stick PRO Duo” Sony.
- Il tempo di registrazione può variare a seconda delle condizioni e del soggetto della registrazione, [MODO REG.], e del tipo di “Memory Stick”.
- Informazioni sul tempo di carica/registrazione/riproduzione
  - Tempi misurati quando si utilizza la videocamera a 25 °C (intervallo consigliato da 10 °C a 30 °C)
  - A seconda delle condizioni d’uso della videocamera, è possibile che il tempo di registrazione e di riproduzione disponibile alle basse temperature risulti inferiore.

## Informazioni sui marchi

- “Handycam” e **HANDYCAM** sono marchi registrati di Sony Corporation.
- “AVCHD” e il logo “AVCHD” sono marchi commerciali di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, **“MEMORY STICK DUO”**, “Memory Stick PRO Duo”, **“MEMORY STICK PRO DUO”**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **“MEMORY STICK PRO-HG DUO”**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **“MAGICGATE”**, “MagicGate Memory Stick” e “MagicGate Memory Stick Duo” sono marchi o marchi registrati di Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” è un marchio di Sony Corporation.
- “x.v.Colour” è un marchio di Sony Corporation.
- “BIONZ” è un marchio di Sony Corporation.
- “BRAVIA” è un marchio di Sony Corporation.
- “Blu-ray Disc” e il logo sono marchi registrati.
- Dolby e il simbolo della double-D sono marchi di Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista e DirectX sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Intel, Intel Core, e Pentium sono marchi o marchi registrati di Intel Corporation o delle sue consociate negli Stati Uniti e in altri paesi.
- “PLAYSTATION” è un marchio registrato di Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, il logo Adobe e Adobe Acrobat sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati in questo documento possono essere marchi o marchi registrati delle rispettive aziende. Inoltre, <sup>TM</sup> e <sup>®</sup> non vengono menzionati ad ogni occorrenza in questo manuale.

# Indicatori sullo schermo



## Parte superiore sinistra

Indicatore	Significato
	Tasto HOME
	Registrazione con timer automatico
	MIC.ZOOM INCOR.
	LIV.RIF.MIC. basso
	SEL.RP.FORM.
	Carica residua della batteria
	Tasto per tornare indietro

## Parte centrale

Indicatore	Significato
[ATTESA]/[REG.]	Stato della registrazione
	Dimensioni foto
	Impostazione visualizzazione in serie
	Indicatori di avviso
	Modo di riproduzione

## Parte superiore destra

Indicatore	Significato
	Qualità di registrazione (HD/SD) e modo di registrazione (FH/HQ/SP/LP)
	Supporto di registrazione/riproduzione/modifica

Indicatore	Significato
0:00:00	Contatore (ore:minuti:secondi)
[00 min]	Tempo residuo di registrazione previsto
DISS. BIANCO / DISS. NERO	DISSOLVENZA
	Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata
9999	Numero approssimativo di foto registrabili e supporto di registrazione
	Cartella di riproduzione
100/112	Numero del filmato o della foto in fase di riproduzione/numero totale di filmati o foto registrati

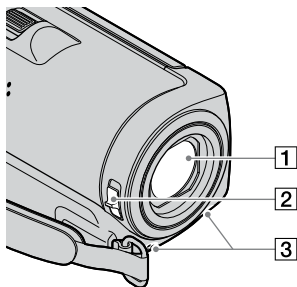
## Parte inferiore

Indicatore	Significato
	RILEVAM.VOLTI
	IMPOST.RILEV.
	Messa a fuoco manuale
	SELEZIONE SCENA
	Bilanciamento del bianco
	SteadyShot disattivato
	ESP/FUOCO SPOT ESPOS.SPOT/ESPOSIZIONE
	RIPR.RAVV.
(COLOR)	X.V.COLOR
	OBBIETTIVO CONV.
	Tasto OPTION
	Tasto VISUALIZZA IMMAGINI
	Pulsante di visualizzazione in serie
	Nome del file di dati
	Immagine protetta
	Tasto VISUAL INDEX

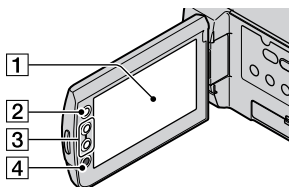
# Parti e comandi

- Gli indicatori e le loro posizioni sono approssimativi e possono variare rispetto a quelli reali.
- Alcuni indicatori possono essere assenti, in base al modello di videocamera.

I numeri tra parentesi indicano le pagine di riferimento.



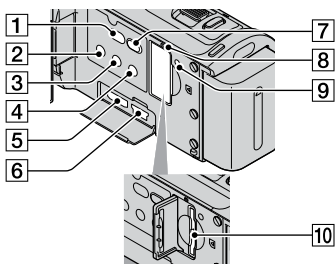
- 1 Obiettivo (obiettivo Carl Zeiss)
- 2 Interruttore LENS COVER (13, 15)
- 3 Microfono incorporato






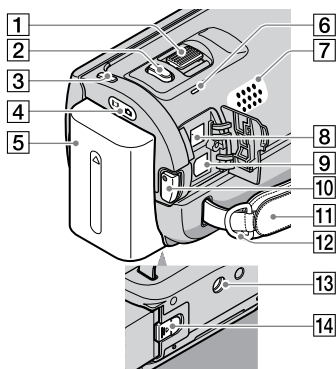
- 1 Schermo LCD/schermo tattile (11)



Se il pannello LCD viene ruotato di 180 gradi, è possibile chiuderlo con lo schermo LCD rivolto verso l'esterno. Questa posizione è particolarmente utile durante le operazioni di riproduzione.

- 2 Tasto (HOME) (43)
- 3 Tasti dello zoom (14, 16, 20)  
È possibile eseguire una zoomata in ingrandimento o in allontanamento.
- 4 Tasto START/STOP (14)



- 1 Tasto  (DISC BURN) (28)
- 2 Tasto POWER (11)
- 3 Tasto DISP (display) (19)  
Per spegnere la retroilluminazione dello schermo LCD, premere e tenere premuto DISP. Per accenderla, premere nuovamente e tenere premuto DISP.
- 4 Tasto EASY (17)
- 5 Presa HDMI OUT (mini) (21)
- 6 Presa  (USB) (24, 28, 29, 37)  
(HDR-CX105E/CX106E: solo uscita)
- 7 Tasto  (VISUALIZZA IMMAGINI) (18)
- 8 Spia di accesso ("Memoria interna", "Memory Stick PRO Duo") (42)  
Quando la spia è accesa o lampeggia, la videocamera sta leggendo o scrivendo dati.
- 9 Tasto RESET  
Premere RESET per inizializzare tutte le impostazioni, incluse quelle dell'orologio.
- 10 Alloggiamento per la "Memory Stick Duo" (42)



- 1 Leva dello zoom elettrico (14, 16, 20)
- 2 Tasto PHOTO (16)
- 3 Tasto MODE (15)
- 4 Spie  (filmato)/ (foto) (11)
- 5 Batteria (9)
- 6 Spia CHG (carica) (9)
- 7 Diffusore
- 8 Presa DC IN (9)
- 9 Connettore remoto A/V (21, 38)
- 10 Tasto START/STOP (14)
- 11 Cinghia dell'impugnatura (13)
- 12 Gancio per tracolla
- 13 Attacco per il treppiede  
Montare un treppiede (in vendita separatamente) sul corrispondente attacco utilizzando una vite per treppiede (in vendita separatamente: la lunghezza della vite deve essere inferiore a 5,5 mm).
- 14 Leva di sblocco BATT (batteria) (10)



# Indice

<b>A</b>			
Accensione dell'apparecchio .....	11		
Accessori in dotazione .....	4		
AVCHD .....	26, 36		
<b>B</b>			
Batteria .....	9		
<b>C</b>			
CANCELLA .....	40		
Caratteristiche tecniche .....	55		
Carica della batteria all'estero.....	10		
Carica della batteria .....	9		
Cattura di foto da un filmato .....	35		
Cavo di collegamento A/V .....	38		
Computer .....	23		
Copia .....	42		
Copia di un disco .....	35		
Creare un disco .....	26, 36		
Creazione di un disco con qualità di immagine a definizione standard (SD) .....	34, 38		
Creazione di un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) .....	32, 37		
<b>D</b>			
DATA/ORA .....	11		
Disco Blu-ray .....	33		
Duplicazione .....	42		
<b>E</b>			
Easy PC Back-up .....	29		
<b>F</b>			
Filmati .....	13, 18		
Formattazione .....	40		
Foto .....	15, 19		
Funzionamento della Easy Handycam .....	17		
Funzione HELP .....	43		
<b>G</b>			
Guida all'uso Handycam .....	49		
GUIDA COLLEG.TV .....	21		
Guida di PMB .....	31		
<b>H</b>			
HOME MENU .....	43, 45		
<b>I</b>			
Impostazione della data e dell'ora .....	11		
Indicatori di avviso .....	51		
Indicatori sullo schermo .....	58		
Indicazioni di autodiagnostica .....	51		
Installazione .....	24		
<b>L</b>			
Lingua .....	12		
<b>M</b>			
Macintosh .....	24		
Manutenzione .....	52		
Masterizzatore DVD .....	36, 37		
"Memory Stick" .....	42		
"Memory Stick PRO Duo" .....	42		
"Memory Stick PRO-HG Duo" .....	42		
Menu .....	43		
Modifica dei filmati .....	35		
<b>O</b>			
One Touch Disc Burn .....	28		
OPTION MENU .....	43, 48		
<b>P</b>			
Parti e comandi .....	59		
PMB (Picture Motion Browser) .....	23, 24, 31		
<b>Q</b>			
Qualità di immagine .....	41		
<b>R</b>			
Registratore di dischi .....	38		
Registrazione .....	13		
Requisiti di sistema .....	23		
RESET .....	60		
Riproduzione .....	18		
Riproduzione di un disco con qualità di immagine ad alta definizione (HD) .....	33		
Risoluzione dei problemi .....	50		
<b>S</b>			
Segnali acustici delle operazioni .....	12		
Sequenza di utilizzo .....	6		
Software .....	24		
Supporto di registrazione .....	41		
<b>T</b>			
Televisore .....	21		
Tempo di registrazione e di riproduzione .....	56		
<b>U</b>			
Unità o cartella di destinazione .....	30		
USB .....	23, 37		
Utilizzo di una presa di rete elettrica come fonte di alimentazione .....	10		
<b>V</b>			
VISUAL INDEX .....	18		
Volume .....	19		
<b>W</b>			
Windows .....	23		
<b>Z</b>			
Zoom .....	14, 16, 20		

È possibile trovare gli elenchi dei menu dalla pagina 45 alla pagina 48.



